

٧١٨٤





Copyright © King Saud University

جواهر الصقيان في شرح عمدة الصرفان ، باللغة التركبية ،

- كلاهما لحمد الله خير الدين - حوالي ٩٤٨ هـ .
 كتب في القرن العاشر الهجري تقديرا .

٦١٨٢

١٣٦ ق

١٥ س

٢٢ x ٥٥ ر ١٥ اسم

نسخة جيدة ، في أولها طرة محلاة ، ختمها نسخ جيد ،
 المنظومة باللغة العربية .

مكتبة مؤلفه ٢٧٤ : ١ هدية انصارهين ٣٣٤ : ١

١ - تجويد القرآن أ - المؤلف ب - تاريخ النسخ

ج - شرح عمدة الصرفان

مصوب وما لك
جوهري راده
نحو

١٠



مكتبة جامعة الملك سعود قسم المخطوطات

الرقم:	٦١٨٢
العنوان:	جواهر العقيد في شرح عمدة العرفان (باللغة التركية)
المؤلف:	خطيب، أبو صوفيا، محمد بن محمد بن خير الدين - من حدود ٩٦٢ هـ
تاريخ النسخ:	العون - قطر - مصر - تحديداً - - - - -
اسم الناسخ:	- - - - -
عدد الأوراق:	١٢٩ - - - - -
ملاحظات:	- - - - -

كِتَابُ حَوَاهِرِ الْعُقَيَّانِ فِي شَرْحِ عَمَلِ الْعُرْفَانِ فِي وَصْفِ حُرُوفِ الْقُرْآنِ
 لِلشَّيْخِ الْإِمَامِ الْقَارِي وَالْأَسْتَاذِ الرَّهْمَامِ الْمُقَرِّي تَابِجِ دُوسِ الْمَطْبَاءِ
 سِرَاجِ رِئِيسِ الْأَدْيَاءِ مَوْلَا نَاحِدٍ أَهْلِهِ بِرِخْوَةِ الدِّينِ الْخَطِيبِ
 بِالْجُمُعَةِ الْغُرَاءِ الْمَعْرُوفَةِ الْمَشْهُورَةِ بِأَبَا صُوفِيَا عَفَى عَنْهُمَا الْعَالَمَانِ
 وَعَنْ سَائِرِ الْمُسْلِمِينَ أَجْمَعِينَ

فلو ان اعضاءي تحولت لنا
 شكر الذي ولاه لم يوف حقه
 هم من عبيد فك بالحق عنقهم
 وكم حيد حشر بالأيدي شتر

اذا ضاق صدرى وخفت اعدى
 نمت بينا بحال يلق
 فبا بعد المبلغ ما رست
 وباتت ارفع مالا الطيق

يرى المرو دهننا في القوارير صبا
 ولم يدري ما يجري على رأس كسم

استصحب الفقير المحتاج الى رحمة ربه القدير
 شراب اقدام حملة القرآن عاقله اخذ بناري
 الامام مائين همايون ملوكانه
 غير حق الذر وادعالم نيت كس
 ودره توحيد اين رشاوس
 ١٢٠٩



ترجمة شرح عمدة العرفان في وصف صفو القرات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله منزه القرآن على ذي الحج والبرهان يعني اجناس محامد
عليه واصناف مدائح سنية ثابت وحاصل در الله تعالى
جل وعلا يحون اول باري تعالى مباليغ له وتد ترجمه
اندر جيد قران قديم وقران كرمي جتنلر وبيانلر اتي
ودليل لر وبرهانلر ايه سي محمد مصطفى نك ومحمد مجتبي نك
اوزرنه وفتحه سبع المئان وداخي اول قران عظيمي واول
كتاب قديمي ابتدا ايدوب باشليجي در سبع مشايكه يعني سور
فاتحه ايله ومفضل الانسان بعليم البيان وداخي نوع انساني
سائر حيوانلر اوزر لر نه تفصيل ايدوب اولو ليحي در ابي
كند و قدر تيله خلق ايدوب اكابسان بديعني وحكم رفيعني
بلدر محله ومصقل الجنان بنور الايمان وداخي ايمان

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله

نوريله مؤمن قوللر نوك كوللر في صافي قلوب نورلند رجبدر
الذي تخرج حروف القرآن في فك الانسان انجليني باري
تعالى كه قران عظيم حروفلر نك مخرجلر في انسانوك اغرنن
ترتيب قلدي واخرجها منها على المراتب في البيان وداخي اول
حرفلر مخرجلر نك اخرج امكن بجه مرتبه لداوزرنه قلدي
وعلى كل منها مخرجا وصفه على القول واللسان وداخي
تعيين وتخصيص قلدي اول حرفلر هه برسي ايجون لسانلر
على حد مخرجي وصفتلر ليلى حق تدوت وكتاب بقرات مع الرعا
والاذعان لكل حرف عشر ابل از يد بالتدبر والاتقان تاكه فاركي
اولن مؤمنلر اول حروف قران عظيمي واول وقوف فرقان
قد ي كما لصفاتي له در ايت وتما مرر عايتيله قراة ايدوب قبول
واذعان بر ايله اولو ثوابلر يتسالر وحفظ اتقان بر ايله
كوز كلو جزالر ايرشه لر هه برجر في تلفظ امكن اون ثوابه
بلكه دخي زياديه ايرشه لر تدبر واتقان وتفكر واذعان بر
فهذه حكمة عظيمة وقدر جسيمة من الملك الديان

بَدْرِ سِتِّي اُول بَارِي تَعَالٰی كِه مَلِك دِيَان و مَد بَر مَسْنَعَان دُر اشو
 ذِكْر اُولِنَان اَمْر لَر اَنُوك اَوْ اَوْ حَكْمَن لَر نَدَن و عَظِيم قَدَر تَلَر دَن
 دُر كِه نَوْع اِنْسَانِي خَلْق اَيَدُوب اَكَا دِل وَاغِز وَرْدِي وَاُول
 اَغِز اَيَحْنَد لِسَان اَوَز رَنه قُرَان عَظِيم حَرْف لَر نَك مَخْرَج لَر فِي تَرْتِيب
 اَيَدُوب اِنْسَانِي اَنُوك لَه تَلْفُظ و نَطْق قَادِر فُلُوب سَو لَتَن دِي
 تَا كِه اِنْسَان دَخِي اُول نَطْق سَبِيلَه قُرَان عَظِيم كِه كَلَام قَدِيم دُر
 اَنِي نَلَا و قِرَاة اَتَمَكه قَادِر اُولُب سَرَاتِب عَلِيَه يَه و دَر حَات
 جَلِيَه يَه اَيِر شَدِي **فَسَحَان لَ اِلَه الْاَهْوَال دَر الْمُسْتَعَان** بَدْرِ سِتِّي
 اُول بَارِي تَعَالٰی سِي تَنْزِيَه فِلُورِي و تَقْدِير اَيِد رِي يَفْنِي حَق تَعَالٰی
 مَنَزَه و مَبْعَد دَر جَمِيع وَصَف اُولِنَان نَسَنه لَر دَن وَاُول بَارِي
 تَعَالٰی بَر دُر اَصْلَا شَرِي كِي وَ تَطْيِيرِي يُو قَدَر كَنْدِي وَ اَحَد دُر
 وَ جَمِيع تَدْبِير وَ تَقْدِير اَنَك دُر وَاُول بَر اِلَه مَعْبُود و دِيَان
 وَ بَر حَق مَد بَر مَسْنَعَان دُر كِه عَوْن وَ نَصْرَت اَنَدَن طَلَب اَو
 وَ قَوْل لَر نَه عِز وَ سَعَادَت اَنَدَن اَيِر شَد رَن لُور
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الْاَكْمَالُ عَلَي الرَّسُولِ سَيِّد الْاَكْعَاب

وَ دَاخِي جُنُس صَلَوَه كَمَا لِيْلَه و صُنِف سَلَام تَمَامِيْلَه حَضَرَت
 رِسَالَت پَنَاه و حَبِيب اِلَه اَوَز رَنه اَو لِسُون اِيلَه رَسُول
 كِه اَكِي جِهَان خَلْفَنك سَيِّدِي وَ كَزِيَه سِي دُر و جَمْلَه
 مَخْلُوقَك مَخْنَارِي وَ زَبَد سِي دُر **الْقَائِل اِنَّ الْمَاهِر بِالْقُرْآنِ السَّفِين**
الِكْرَامِ الْبَرِيه اِيلَه رَسُول كِه دِيحِي دُر بَدْرِ سِتِّي قُرَان عَظِيمَه
 رَا سَخ و مَاهِر اَو لَن كَسَنه لَر رُوز جَزَادَه سَفَرَه اِيلَه كِرَام
 بَرَن اِيلَه حَشَر اَو لَنُور لَر **وَاَشْرَاف اَمْتِي حَمَلَه الْقُرْآنِ وَ اَصْحَاب**
الْلَيْل وَ دَخِي اُول رَسُول اَللّٰهُ دِيحِي دُر بَنَامَتَمَك اَشْرَافِي
 قُرَان عَظِيمَك الْفَاظِنَه حَامِل و مَعْنَا سِيلَه عَامِل اَو لَن لَر دُر
 وَ دَاخِي كَجَه لَرِي اَو يَنِق اُولُب اَحْيَا يَه وَ عِبَادَه وَ تَقْوِي يَه
 مَشْفُوع اَو لَن لَر دُر **كَذَا ذَكَرَ الْيَهُودِي فِي شُعْبِ الْاِيْمَان** يَه فِي كِتَاب
 شُعْب اِيْمَانَه بَوِيلَجَه ذَكَر اَيِل شَدُر **وَعَلَى اِلَه وَ اَصْحَابِهِ وَ تَابِعِيْهِمْ**
بِاِحْسَان وَ دَاخِي صَلَوَه و سَلَام اُول رَسُول اَللّٰهُ اِلَى وَ اَصْحَابِي
 اَوَز رَنه اَو لِسُون وَاَن لَر اِحْسَان اِيلَه تَابِع اَو لَن لَر اَوَز رَنه
 اَو لِسُون وَ بَعْد يَفْنِي خُطْبَه دَن صُكْرَه **فَاِنِّي لَمَّا رَأَيْتُ كَثِيرًا مِّنْ حِفَظِ**

هَذَا الزَّمانُ بَدْرُ سِتِّي أَشْبُو فَقِيرٌ وَضَعِيفٌ وَبُوحْفِيرٌ وَخَفِيفٌ •
 وَقَنَا كِه زَمَانِ خَاقِظِلَرِ كُورْدُ مَسَه كِه **يَقْرُؤُ الْقُرْآنَ**
بِالتَّجْصِيعِ وَالتَّرْقِيعِ وَالْحَانِ يَعْنِي قُرْآنَ قَدِيمِي تَرْجِيعِلَه وَتَرْفِيعِلَه
 وَخِجِلَرِ اِيلَه اَوْ قُورُلَرِ **وَيَلْوَنُهُ بِالتَّرْعِيدِ وَالتَّطْرِبِ وَالْإِخْرَافِ**
 وَدَاخِي تَرْعِيدِ اِيلَه وَتَطْرِبِ اِيلَه وَاحْزَانِلَه اَوْ قُورُلَرِ اَوْ قُورُلَرِ
وَيَصْنَعُونَ فِي التَّلْفِظِ وَالْأَدَاءِ وَدَاخِي تَلْفِظِلَرِنْدَه وَادَا زَيْنِ
 تَصْنَعُلَرِ وَرِيَا لَرِ اَيْدِرَلَرِ **وَيُوحُونَ بِالنَّعْمَةِ وَالْغِنَاءِ** وَدَاخِي
 صَاغُوصَا غَرِ كِي نَوْحَه لَرِ وَدُرْ لُودُرْ لُوتَقَمَه لَرِ اَيْدِرَلَرِ •
 وَأَيْرَلَقُلَرِ اِيلَه اَوْ قُورُلَرِ **وَيَرْفَعُونَ أَصْوَاتَهُمْ فِي التَّلَاوةِ**
وَيَضِيعُونَ الْفَاطِمَةَ مِنَ الرَّعَايَةِ وَدَاخِي اَوْ قَرَكِي صَوْتِلَرِي رَفَعِ
 اَيْدُوبِ قَالِدُرُلَرِ • وَأَوَا زِلَرِي يَوْجِلِدُرُلَرِ دَاخِي الْفَاطِمَةُ
 قَرَا فِي ضَايَعِ قَلُورُلَرِ **وَلَا يَمَيِّزُونَ بَعْضَ الصِّفَاتِ مِنْ بَعْضِهَا** يَعْنِي حَرْفِلَرِ
 بَعْضِنِي بَعْضِ سِدْنِ فَرْقِ اَيْمَزَلَرِ وَصِفَتِلَرِيكَ دَاخِي بَعْضِ سِدْنِ
 بَعْضِ سِدْنِ تَمَيِّزِ قَلِمَزَلَرِ **وَلَا يَرَاغُونَ حَقُوقَ الْحُرُوفِ وَاسْتَحَقَّهَا**
 وَدَاخِي حَرْفِلَرِ تَخْرُجِلَرِنْدَه وَصِفَتِلَرِنْدَه لَا زَمَرِ اُولُوقُلَرِ

وَاسْتَحَقَّ لَرِي رِعَايَتِ اَتْمَزَلَرِ •
مَكَانُوا فِي قِرَاتِهِمْ اَثَمِينَ وَعَنْ مَفْهُومِ هَذَا الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ غَافِلِينَ
 حَالِ بُوْدُرْ كِه بُونُلَرِ كِي فَا رِيَلَرِ اَوْ قَدَقُلَرِنْدَه اَتْمَزَلَرِ كِه كِه كَارِ
 اُولُبِ اَشْبُو حَدِيثِ شَرِيفِكِ مَفْهُومِنْدَه غَافِلِ اُولُرُلَرِ •
رَبِّ قَارِي الْقُرْآنِ وَالْقُرْآنُ يَلْعَنُهُ يَعْنِي جَوْقِ جَوْقِ قُرْآنِ اَوْ قِي
 لَرِ وَارْدُرْ كِه قُرْآنِ عَظِيمِي اَوْ قُرْلَرِ حَالِ بُوْدُرْ كِه قُرْآنِ قَدِيمِ
 اَنَلَرِ لَعْنَتِ اَيْدِرْ زِيَا اَوْ قَدَقُلَرِنْدَه صَحِيحِ اَوْ قَمَزَلَرِ •
وَسَيِّئَ لَعْنَتِهِمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَكُلُّ نَبِيٍّ حَبَابٌ اَلْاَوَّلُ فِي كِتَابِ اللَّهِ
الْحَدِيثِ وَدَاخِي حَضْرَتِ رِسَالَتِ پَنَاهِ دُنْ صِلَى اَللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 رَوَايَتِ اُولُورْ كِه بُوَيْرِدِلَرِ اَلَّتِي طَائِفِيَه بِنِ لَعْنَتِ قَلُورِنِ
 وَدَاخِي اَللّٰهُ تَعَالَى جَلَّ وَعَلَا دَه لَعْنَتِ قَلُورِ • اُولُ اَلَّتِي طَائِفِيَتُكَ
 اَوَّلُ كِسِي اَللّٰهُ تَعَالَى نَكِ كَمَا بِنْدَه زِيَادَه اَيْدِنَلَرْدُرْ وَيَا خُودِ
 نَقْصَانِ اَيْدِنَلَرْدُرْ • دِينِلِنْدَه حَدِيثِ شَرِيفِكِه خَوَاسِدِنْدَه غَا
وَيَرِيكُلُ مِنْهُمْ اَنْ يَكُونَ فِي اَعْيُنِ النَّاسِ مَنْظُورًا
 وَدَاخِي بُونُلَرِ لَرِ لَرِ كِه نَاسِكِ كُوزِلَرِنْدَه مَنْظُورِ لَرِي اُولُبِ

اُولُرُلَرِ •

اَشْتَرُلَرُو

اغزلرند فلان ابي فاري در ديو اكله لر **وبين الاقران فايقا**
مشهورا وداخي استرلر كه قرينلري اوزر لرينه فايق • و
 خلق آره سنده بللي و بايق اوله لر **فعلوا من عمل فعملوه هبسا**
مشورا پس بونلر شونلر دركه بر عملي اشدلر د اخي دوندلر
 ربايله اول عملي اسراف ايديوب پيله وريدلر • و احباط ايديوب
 ضايغ فلدلر **وهم يحسبون اللههم على شي** فليسوا على شي بلهم
علي غي يعوق حال بودر كه بولر كند و لري بر نسنه اوزر نه در اكله
 بدرستي بونلر اصلا بر شي اوزر نه اولاد لر • بلكه ضلالت
 واز غنلق اوزر نه اولدلر **وكانوا من الذين ضل سعيهم في الحياة الدنيا**
وهم يحسبون اللههم حسونا صغرا وداخي شونلر دن اولد لر كه
 انلر حيوة دن يسه سعي لري ضلالتند واز غونلفد ايلدلر د اخي
 كند لري بر كور كلوصنع و بر كوچك عمل اوزر نه اكلدلر •
ومن الذين كانت اعينهم في غطاء عن ذكري وكانوا لا يستطيعون سمعا
 وداخي شونلر دن اولدلر كه انلر و كوز لري بر ده حوص و ردي
 وستر رعاست بورد ي • پس حق تعالي نوك ذكر نندن غافل اولد

دخي حق بلكه و ايشتمكا و حقيقتي طوميفه و اكلمغه فادر اولماد
فصوت في نفسي ان انظم هذين القصيدتين التي هي السلوك من الدن القصيدة
 پس حال ذكر اولند و غي كي اولديسه اشبو عبد ضعيف
 و بوك مينه نجيف و اخي كندي نفسمه تصور قلدم • و كوكلم
 اچندن تفكر ايلدم كه اوشده بوقصيده نظم ايديوب جمع ايدم
 اچلين قصيده كه در منضود دن در ليش • اولوب واسلوب عجيبه
 اوزر نه دوز ليش اوله **واين فيها خارج حروف القرآن وصفاتها**
 وداخي قرآن عظيم حرفلرينك مخرجلرين وصفتلرين اول قصيد بيان
واعين لكل حرف اية صفة منها وادرج مالا بد من الضابطه فيها
 وداخي هر حرف اچون اول صفتلر دن نه اصل صفت وارد تعين
 ايليم • وداخي انن شول ضابطه لري درج ايدم كه قرآن او
 عنمرادن كسه لر انوك معرفتندن لا بد ولا زمر اولمش در •
واضمن سائر قواعد التجويد آياتها وداخي اول نظم اچندن في
 تجويدك سائر قاعده لري تميز اتد و رب درج ايدم •
مع مزجاة البضاعة في النظم وقلة الصناعة في العلم

ايدم

بَرْنُكَ بِرِيْلَه كِه نَظْم دِه بِضَاعَتَمُ اَز • وَسَرْمَا يَمَرُ قَلِيل دُر •
 وَعِلْمِدِه صِنَاعَتَمُ حَقِير • وَمَادَمُ ذَلِيل دُر • **فَاسْتَحَزَتْ لَهِ اللهُ الْعَظِيمُ**
اَنْ يَقْوِي جَزِي وِيَكْتِي عَلَي نَبِي وِيَصْقِل فِكْرِي وَتَجِدَه بِصِيرَتِي
 بَدَرَسْتِي اللهُ تَعَالِي دُنْ اُسْتَحَا نَ اَيْتَدُر يَعْنِي خَيْرُ طَلَبُ قِلْدَمُ تَا كِه
 نَبِيَّتِي وَقَصْدِي بَرَكُوبُ بَنِي قَوْلُنْدَر • وَدَاخِي نِكْرِي صَابِي
 قَلُوبُ بَصِيرَتِي يَكْلِيوبُ **فَسَهْلُ سُبْحَانَه فِي نَظْمِهَا اَمْرِي وَعَلَيْهَا اَعْمَالِي**
 فَيَسُ حَقُّ تَعَالِي دَاخِي نَظْمَمُ اَمْرِي اَسَانُ وَكَكْزُ فُلْيُو بَرِي
 وَانْكَ نَظْمِي اُزِرْنَه بَكَ يَار دِمُ اَيْدُوبُ نَصْرَتِيْلَه قَوْلِي كَا تَوْرِي •
 وَيُرِي **وَكَيْسَرَه فِي جَمْعِهَا عَسَرِي وَفِيهَا قَوَانِي** وَدَاخِي اَنْدَه صَعْبُ وَشَكْلُ
 اُولُنْ نَسْلَرِي بَكَ اَيْسِرُ وَكَكْزُ فُلْيُو بَرِي • وَانِي جَمْعُ اَيْدُوبُ نَظْمُ
 اَنْكَابَنِي قَوْلُنْدَرُ وَبُ قَوْلِي كَا تَرِي وَيُرِي **فَقَدْ نَظَّمْتُهَا مِنْهَا وَجَمْعُهَا**
فِيهَا يَعْنِي بَدَرَسْتِي فَقِير دَخِي بُو قَصِيدَه نَكْ اِيچْنَدَه قِرَانِ عَظِيمُ
 حَرْفَلَرِيكَ مَخْرَجَلَرِي وَصِفَتَلَرِي • وَوَصَفَلَرِي • وَلَقَبَلَرِي
 وَذَاتَلَرِي لَه لَازِمُ اُولُز قَاعَدَه لَرِي • وَصِفَتَلَرِي اُولُنْ كَيْفِيَه
 اَدَا لَرِي • طَاقَتُ يَتَدُ وَكَيْجَه جَهْدُوي اَنُوكْ جَمْعِنَه خَرَجُ قِلْدَمُ

وَقَانُونُ تَجْوِيدُنْ لَا بَدُّ وَلَا زِمْرُ اُولُنْ لَرِي دَخِي اَنْدَه دَرَجُ قِلْدَمُ
 وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ • وَهُوَ نَعْمُ الرَّفِيقُ **قَدْ وَقَعَ ذَلِكَ فِي زَمَنِ سُلْطَانِ**
سَلَوْتِيْنِ الزَّمَانِ يَعْنِي بَدَرَسْتِي بُو نَظْمُ دَخِي مُنَظَّمُ اُولُوقُ بَرِي بَرِي
 يَادِ شَاهُ لَرِيكَ يَادِ شَاهِي دُورُنْدَه وَزَمَانِنْدَه وَاقِعُ اُولَرِي •
 وَبَسِيطُ اَرْضِكَ سُلْطَانُ لَرِيكَ سُلْطَانِي عَصْرِنْدَه وَآوَانِنْدَه مَظْهُورُ
 بُولَرِي **بُرْهَانُ خَوَاقِيْنِ الدُّوَرَانِ سَيْفُ الدَّوْلَةِ صَاحِبِ الْقِرَانِ**
 يَعْنِي اُولُ سُلْطَانُ اُولُو خَانُلَرِكَ بُرْهَانِي • وَكَزْبِي خَافَا نَلَرِكَ
 سُرُورُ وَسُلْطَانِي دُر • وَعَظِيمُ دَوْلَتِكَ تَبِغُ بَرَانِي • وَاقَا لِيْلِمُ سَلَا مَتَه
 نَكْ صَاحِبُ قِرَانِي دُر **غُثَّ الْمَلَّةُ الْخَفِيَّةَ مَا حِي ثَارَ الطُّغْيَانِ** مَلَكَة
 حَنِيفَه نَكْ مَغِيثِي يَعْنِي يَار مَجِيْسِي دُر • وَارْغَنَلِقُ اَثَرُ لَرِيكَ سَرِي
 يَعْنِي مَحَا اَيْدِجِي دُر **نَفَرُ الشَّرِيعَةِ الْخَفِيَّةِ قَالِعُ اَصُولِ الْعِصْيَانِ**
 شَرِيعَه خَفِيَّةَه نَصْرَتُ اَيْدِجِي وَيَا رُجْمِي دُر • وَاهِلُ بَغِي •
 اُولُنْ لَرِكَ عَرَقَلَرِي قِرَاجِي دُر • وَطُغْيَانُ اَيْدِجِي طَاغِيْلَرِكَ
 طَرَلَرِي كَيْجِي دُر • وَعِنَادُ اَهْلِي اُولُنْ لَرِكَ كُوكَلَرِي قَارِجِي دُر •
خَلِيفَةُ خُلَفَاءِ الْاِيْرَانِ وَالتُّورَانِ اِيْرَانُ مَمْلَكَتَلَرِي خَلِيفَه

خليفه معظمي در. و توران اقليم لري سلطان نلر نك سلطان اعظمي
 والي لواء الولاية في الافاق **جالس سرير الخلوقة بالا ستحقاق**
 يعني كوك النند اولز ولاية اسلاميه سجا فلر نيك اتم ولايله
 مال كسي ووالي سي در. و خلافت سرير نك اكمل ليا قتله قاعد
 و جالسي در. و دولت و عزت تحت نك كمال استحقاق له.
 صاحبي و حاجي سي در. و دائره اسلاميه نك ضرر في و كز نك حافظي
الخالص طوبته في علاء كلمه الله الصادق نيت له حيا سنة رسول
 يعني طوبتي خالص در كلمه الله عالي قلمقد. و داخي نيتي صافي و
 صاد قد ر شرع شريف نبوتيه اجرا و امضا امكن. و سنة سنه
 مصطفوية احياء و ابقا امكن **السلطان بن السلطان بن السلطان**
السلطان سليم خان بن السلطان سليم خان بن السلطان بايزيد
خان السلطان محمد خان طاب ثراههم في مدح السلطان و دعاء
سليم هذا العصر بالعزيز والقدير لقد اتيد الاسلام بالفتح والنصر
 يعني اول پادشاه عالم بيا و اول شاه جهان مطاع ظل اله. شيو
 اوان عصر ك عزت له متصف سلما ني در. و بوزمان دهر ك

ي
 حارسي
 الله

سلطان

سلطان له موصوف كف امان في در. و اسلام و لايتلر نيك شوكتي
 خافا ني در. و شريعت اقليم لرينك سطوتي سلطان ني در. بدستي
 اساس دينك فتح ايله مؤيدي يعني قوتلندرجسي در. و بنياد
 شريعنك عونله مشيدي يعني بركدجسي در. نصر الله تعالى
 و اين و حفظه سبحانه و اتد.
سلوة صنديد السلاطين سطوة مشيد اسكان الشريعة بالهد
 يعني بهادر خانلر ك تيغ براني. و دليلر خاقانلر ك كاسكي قلجي
 و شريعت ر كنلر ني عز و قدر ايله بركدجي و محكم قلجي در.
يلاد به من كل جور فانه منيع جميع الناس امانا من الضر
 يعني جميع جانبدن ظلم و جور كور نلر ك ملاذي و ملجائي و امثله
 صف جناحي در. و قوناسك داخي كز ند و ضرر دن ك ريز
 كاهي و امانله مامني و پناهي در.
قدروا افلاك الكمال سيره طراوة ابراج الجلاله من النير
 يعني كمال و جمال فلكر نيك قبه اعلا سي انوك سريري
 و ماوي سي. و عز و قدر ايله قرار كاهي در. و اقبال و جلال

متن

بَرِّحْ لِرَبِّكَ قَلْبَهُ عَدَا سِيَّانُكَ مَنِّرِي وَمَنْصَبِي وَجَاهِي دُرٍّ وَشَانِ
 شَرِّفِي لَدِي وَعَنْصَرُ لَطِيفِي لَدِي عَالَمَهُ ضِيَا وَرَجِي بِرِشْكَاةِ الْهَمِي
 وَسَدِّ سِنِّيهِ سِيَّ عَامَتُهُ مَظْلُومِي لَدِي صَفِي خَجِي وَبِنَاهِي دُرٍّ
 وَأَطْلَعْ بَدْرَ الْحَقِّ مِنْ بَرِّحِ عَدْلِهِ فَاصْبِحْ أَضْفَافُ سَلِيمَانِي الْكَسِي
 وَشَقِّ شَمْسِ الشَّرِّعِ مِنْ شَرْقِ شَوْكِي فَتَوَرَّجْهُ الْأَرْضُ عَنْ ظِلِّ الْجَوْرِ
 وَأَمْلَأْ أَفَاقَ النَّظَامِ هَيْبَتِي وَأَسْعِدْ أَمَالَ الْخَلْقِ بِالْفَخْرِ
 يَعْنِي عَظُمْتُ وَرَفَعْتُ بِرَجْلِي نَدْنِ عَدْلِي كَشَلَرِي طَوْغَدِي دُرٍّ
 وَدَخِي جُورِي وَظَلَمِي ظَلَمْتِدْنِ يَبْرُوزِي مَنُورِي فَلُوبِ أَرَجِي وَزَنْ قَلْدِي
 خَشِيَّتْ عَنِ الْأَمْلَادِ فِي عَدْوِي وَصَفِي وَالْأَفَادِ بِحَصِي إِلَى الْخَشْيَةِ وَالنَّشْرِ
 يَعْنِي أَوْلَادِ شَاهِ شَوْلِ شَاهِ جِهَانِ بِنَاهِ دُرٍّ كِهْ أَنْوَكِ وَصَفِي
 كَمَا أَيْلَهُ صَابِلِي وَصَفَانِي تَمَامِي لَهُ دِيْلَمِي بِسِ أَمْلَادِنِ
 خَوْفِ أَوْلُوبِ تَرَكِ تَقْصِيلِي لَهُ اخْتِصَارِ قَلْبِي يُوحِسُهُ تَاخِشَرِ
 أَوْلَجِهِ دِيْلَمِي أَنْوَكِ مَدْحِي وَتَنَاسِي دِيْلَمِي وَصَفِي كَمَا أَيْلَهُ صَابِلِي
 فَلَيْسَ إِلَى عَدْوِي الْمَدَاحِ قَدْرُهُ لِدَعْوَتِهِ طَابَ الْفَرَمَةُ فِي الْعَصْرِ
 يَعْنِي جَوْنَهُ أَنْوَكِ مَدْحِي صَابِلِي كَوَجِ تَمَزُّ وَأَوْصَانِي

تَقْدِيرِ أَيْمَكَ طَاقَتْ أَرْشَمِي بِسِ كَمِينَهُ فَقِيرِدِ أَخِي نَيْتِي خَالِصِ قَلْبِي
 هَرَانْدِ أَنْوَكِ خَيْرِدِ عَاسِنَهُ مَلَا زَمْتِ وَهَرِ زَمَانِدِ حَصُولِ
 رَجَاسِنَهُ مَدَاوَمْتِ أَيْمَكَ شَغْلِي مَخْصُوصِ وَجْهِي وَطَاقْتِي كَا
 صَرَفِ أَيْمَكَ مَخْتَصِ قَلْبِي

فَنَادَيْتُكَ اللَّهُمَّ يَا عَوْنِي عَا أَجِبْ دَعْوَةَ الْمُسْكِينِ فِي النَّظْمِ
 بِسِ أَيِّ رَبِّمِ وَأَيِّ جَلْبَمِ سَكَانِدَاوِ مَسَاجَاتِ أَيْدِي رُبِّي وَتَضَرَّعْ
 وَدَعَاوِ عَرْضِ حَاجَاتِ فَلُورِي سِنْ خُودِ سَكَاتِ تَضَرَّعْ وَدَعَا
 أَيْدِي نَلَرِكَ مَسَاجَاتِ نَلَرِي بِلْجِي سِنْ وَطَبُوكِ أَوْلَى عَرْضِ حَاجَاتِ نَلَرِي
 قَبُولِ فَلْجِي سِنْ وَسَكَ يَلُورِ نَلَرِكَ رَجَالِي أَجَابَتِي لَهُ سَرَادِ لَرِي
 أَيْرُ كُورِ جِي سِنْ لَطْفُكَ لَهُ قَبُولِ أَيْلَهُ أَشْبُوهُ مُسْكِينِ وَضَعِيفِ قَوْلِ
 تَضَرَّعْ وَدَعَا سِنِي وَبُوحِيفِ بِنْدِ كُلِّ يَوْقَرِ وَكَاتِرِ أَيْدِي نِي
 وَرَجَاسِنِي أَكْرَ نَظْمِي لَهُ دُرٍّ وَكَرَ تَنَرِ أَيْلَهُ دُرٍّ
 اللَّهُمَّ بَلِّغْ مِنْ مَوَاهِبِكَ الَّتِي تَفِيضُ عَلَى الْمَخْلُوقِ فِي السِّرِّ وَالْجَهْرِ
 تَفَضَّلْ عَلَيَّ هَذَا بِأَصْنَائِفِ نِعَمِي تَطَوَّلْ بِأَحْسَانِ وَجُودِكَ لِي

يَعْنِي أَيُّ بَنِي رَّبِّهِمْ وَمَعْبُودُهُمُ إِلَهُهُ • وَأَيُّ بَنِي حَالِهِمْ وَمَقْصُودُهُمُ اللَّهُ
 سَدَنُ طَلَبٍ وَرَجَاءٍ • وَتَمَتَّى وَدَعَا فُلُورِينَ • شَوْلُ أَنْعَامٍ وَعَطَا
 لَكَ كَدُّنُ كَجَمِيعِ خَلْقٍ أَنْجُونُ كَزِي • وَأَشْكَانُ تَفَضُّلٍ أَيْدُوبَ
 أَحْسَانُ أَيْدُرْسِي • لُطْفٌ وَكَرَمُكَدُنُ عَطَا لَرَائِلِيُوبَ خَشِيشْلَرُوكِي
 أُولُ قَوْلِكَ كِهْ يِيرُ يُونُزْدَنُ سَنُوكِ ظِلَّكَ وَخَلِيفُكَدُرُ أَصْنَافِ •
 نَعْمَتْلَرُوكِي وَأَجْنَاسِ عِزَّتْلَرُوكِي أَكَادَاخِي مَيْسَرُ وَأَرْزَانِي قَلِي وَبِ
 تَنَّا كِهْ جَمْلَةُ خَلْقٍ أَنْجُونُ أَسَانُ لَغِيلَهُ أَنْعَامُوكِي عَامُ وَأَحْسَانُوكِي أَلَدُ عَامُ
 اَلْهِ بِطُولِ نِيكَ حَصْلُ سَرَامِهِ • وَيَسِرُ مَا يَرْضَاهُ بِالْمَنْ وَالْخَيْرِ
 يَعْنِي أَيُّ بَادِ شَاهَرُ وَأَيُّ مَعْبُودُهُمُ كَنْدِي جُودُ وَأَحْسَانُوكِي أَنْوَكِ
 جَمْلَةُ سَرَادِ لَرْنِي • وَقَمُوقْصُودُ لَرْنِي • دُنْيُوكِي وَآخِرُوكِي حَاصِلُ
 قُلُوبُ مَيْسَرُ وَمَقْدَدُ أَيْلِهِ • وَأَنْدُكَ رَاضِي أُولُوكِي تَسْلَرِي كَزْ
 وَقُولِي قَلِي وَبِيرُ مَيْنَلِهِ وَخَيْرُ أَيْلِهِ • وَأَنِي كَنْدِي أَحْسَانُوكِي
 رَاضِي قَل • وَهَمُ أَنْدَنُ سَدَنُ خِي رَاضِي أُولُ •
 وَقَدَّرْلَهُ عَمْرَاطُولُ مَوَاتَبَا • وَأَيْنُ بَادِ الْجُودِ بِالْعَمَلِ وَالنَّصْرِ
 يَعْنِي أَيُّ بَنِي رَّبِّهِمْ أَكَادَا عَمْرَاطُولُ أَبَدِي • وَأَجْرُ جَزِيلِ سَرْمَدِي تَقْدِيرُ

أَتَشْدُكَ

خَافَانِي

مَكُونُز

خَافَانِي دُرْكَاهِ عَالِي سِنِهِ • وَأُولُ مَغْرِبٍ وَمَشْرِقُوكِ سُلْطَانِي أُولُ
 نِظَامِ عَالَمُكَ بَرَهَانِي عَبْتَةُ عَلِي سِنِهِ أَمِيدُ وَأَرَاوُلْدُ عَمُ
 حَالِدِ يُونُز سُورْدُومُ • زِيرَا عَامَّةُ خَلْقِهِ أَنْدُكَ بَرِي وَشَفَقَتِي
 كَثِيرُ • وَخَيْرُ رَأْفَتِي كَبِيرُ دُرُ • وَجَمْلَةُ يَهْ فَضْلِي وَأَحْسَانِي
 مَبْدُولُ • وَقَمُوكِي عَطَا سِي وَأَنْعَامِي مَوْصُولُ دُرُ •

الدَّهْرِ

فَمِنْكَ رَحْمَتُ الْفَضْلِ وَالطَّوْلِ • فَإِنَّكَ حَامِي الْخَلْقِ بِدَمَارِهِ
 بِسِ فَضْلٍ وَأَحْسَانٍ وَعَطَايِي سَدَنُ رَجَائِي دُرِينَ • وَعَفْوُ
 وَرَأْفَةُ الْآلِي سَدَنُ أَمِيدِ قُلُورِي • بَدْرُ سِتِي سَتْسِنُ جَمْلَةُ
 خَلْقِكَ حَامِي سِي وَكُلِّي نَاسُكَ مُعِينِي وَحَارِسِي • بَلْ كِهْ كُوتَرُ
 دَهْرِكَ نَصِيرِي وَسُلْطَانِي • وَرُوي زَمِينُكَ حَافِظِي وَبَرَهَانِي •
 تَطُولُ عَلَي هَذَا الْخَطِيبِ بِشَفَقَةٍ • بِهَا يَحْصُلُ الْمَقْصُودُ بِالْفُوزِ وَالْقَدْرِ
 يَعْنِي عَطَا لَرَاقِلِ تَطُولُ أَيْدُوبَ وَبَدَلُ أَحْسَانِ أَيْلِهِ • وَسَخَالُ رَائِلِهِ
 تَفَضُّلُ قُلُوبِ أَنْعَامٍ وَأَمْنَانِ أَيْلِهِ • أَشْبُودُ أَيْضِي ضَعِيفُ وَرَاجِي
 خَفِيفُ خَطِيبِهِ حِمَايَتِ وَعِنَايَتِ يُونُزْدَنُ • وَتَرْحَمُ وَشَفَقَتِ
 يُونُزْدَنُ • شَوِيلُهُ كِهْ أَبْرَأْفَتُكَ كَدُنُ بِرُقْطَمِ مَوْصُولِ أُولُونُ •

وَشَمَّةٌ شَفَقْنَاكَ بِرُذْرِهِ مَبْذُولٍ قَلْبِهِ • بُوْفَقِيرِ خَطْبِكَ جَمْلَهُ
 مُرَادٌ وَمَقْصُودِي فُوزٌ وَجَا تِلْكَ حَاصِلٌ • وَقَوْمٌ رَامْنَهُ عِزُّو قَدْ
 وَاصِلٌ أَوْ لَوْ • وَالْأَمْرُ رُوزِ كَارْدَنِ خَلَا ضِ أَوْ لَوْ • سَعَادَةُ أَبَدِيَّةٍ
 اللَّهُمَّ فَاعِلُ كَلِمَةِ الْحَقِّ بِعَلْوَجِدٍ • وَأَسْعِدِ الْأَسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ بِاطْلَاقِ
 يَعْنِي أَيَّ جَالِبٍ كَلِمَةٍ حَقِّي عَالِي قَلِّ أَنْتَ عَلْوٌ عَظِيمِي وَسَمُوْتِي لِي
 إِلَيْهِ • وَدَاخِي دِينَ أَسْلَامِي سَدِيدٌ • وَجَمْلُهُ مُسْلِمًا نَدْرِي سَعِيدٌ قَلِّ
 أَنْتَ كَوَيْبِ سَعَادَتِكَ صَعُودِي لَهُ • وَجَمْرُ سَعْدِنِكَ طُلُوعِي لَهُ •
 وَأَجْعَلْ عَوْنَكَ وَتَوْفِيقَكَ مِنْ أَنْصَارٍ • وَجُنْدٍ • يَا مَنِ الْنَصْرُ وَالْثَانِي مِنْ
 وَدَاخِي عَوْنِي وَتَوْفِيقِي كَا يَا رُدْبِجِي وَنَاصِرِي قَلِّي وَبِيرِي • وَهَذَا
 عَسْكَرُ إِلَيْهِ أَنِّي هَرَسْنَهُ يَهْ قَوِي وَقَادِرُ قَلِّي وَبِيرِي • أَيُّ جَمْلَةٍ خَلَقَ
 تَأْيِيدٌ وَنَصْرٌ أَيْدِي جِي مُسْتَعَانٌ • وَقَوْمٌ كَوْنَهُ تَأْيِيدٌ وَقَوٌّ وَبِجِي
 دَرِيَانٌ • يَا سَنَ شَوْلِ كَمْسَهُ سَنَ كِهْ هَرَسْعَادَتِ وَدَوْلَتِ سَنَكْ
 عَالِي جَنَابُكَ حَاصِلٌ • وَهَر هِدَايَةِ وَسَطَقِ سَنَكْ فَتَحَ بَا بَكْدَنُ •
 وَأَصْلُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ شَانَهُ بِالْنَصْرِ وَالْكَمَالِ • يَعْنِي أَيَّ جَالِبٍ
 أَنْتَ شَانَتِي كَمَالِ نَصْرِكَ أَصْلَاحُ قَلِّ • وَكَادَا لِي نَجَاةٌ وَ

إِلَيْهِ
 اخْتِصَانِ

عِنْدَ

فَلَاحٌ وَبِيرٌ وَأَجْعَلْهُ مَتَرَقِيًا فِي مَدَائِحِ السَّلْطَنَةِ الْمَجْلُودِ وَدَاخِي آتِي
 سَلْطَنَتِ وَأَوْ لَوْ كُدْرَجِهِ لَرِنْدِ تَرْقِيدِ وَتَرْقِيدِ قَلِّي وَبِيرِي •
 وَمَتَعِ النَّاسَ بِطَوْلِ بَقَائِهِ وَمَدَحِيَّاتِهِ • وَدَاخِي جَمْلَهُ نَاسِي فَائِدِ
 لَنَدْرُ أَنْتَ حَيَاتِي بِقَاسِيَلِهِ • وَعَمْرِي أَوْزَنْغِي إِلَيْهِ وَجُودِ وَ
 عَطَاسِيَلِهِ • وَضَاعِفٌ بِالْأَجْرِ الْجَزِيلِ خَيْرَاتِهِ وَحَسَنَاتِهِ • وَدَاخِي أَنْتَ
 خَيْرٌ لِرَنِّي وَحَسَنٌ لِرَنِّي أَجْرُ جَزِيلِكَ إِلَيْهِ أَضْعَافٌ مُضَاعَفٌ
 قَلِّ وَبِيرِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ دَعَاءَ تَاسْبِيعِ الْأَجَابَةِ • فَإِنَّ أَوْعِيَّةَ
 الضَّعْفَاءِ لَدَيْكَ مُسْتَجَابَةٌ • يَعْنِي أَيَّ جَالِبٍ وَآيِ رَبِّمَ أَنْتَ حَقِيقٌ
 أَيْدِي كَمَزْ خَيْرِ دَعَا لِرَحْمَتِي سَرِيعِ الْأَجَابَةِ قَبُولِ وَمُسْتَجَابِ قَلِّي وَبِيرِي
 وَأَيُّ مَقْصُودِنِي وَاصِلٌ • وَقَوْمٌ رَامْنِي مُهَيَّأً وَحَاصِلُ قَلِّي وَبِيرِي •
 بَدْرُ سِتِّي سَنَكْ قَتَكْ ضَعِيفُكَ دَعَا سِي مَقْبُولِ وَمُسْتَجَابُ دُرِّ •
 آمِينَ يَا مَعِينُ • وَيَا مَنِ الْنَصْرُ مِنْ عِنْدِكَ وَالتَّكِينُ • يَعْنِي قَبُولِ
 قَلِّي أَيْ قَوْلِ لَرِنْدِ عَوْنِ وَحِمَايَةِ أَيْدِي بَادِ شَاهُ • وَآيِ نَصْرِي وَبَارِدِ
 كَنْدِي جَانِبِنْدِنِ قَلِّي حِي إِلَهَ • فَسَمِعْتُ مَا نَظَّمْتُ بَعْدَ الْعَرَفَةِ
 فِي وَصْفِ حُرُوفِ الْقُرْآنِ • بِسْ شَوْلِ نَظْمِ أَوْلَانِ نَسْنَهْ عَمَدِ

مِي



الْعُرْفَانِ فِي وَصْفِ حُرُوفِ الْقُرْآنِ دِيمَكْلَه اُسْمَلَنْدِرْ نَلْدِي •
 فَاَيْدِه لَرِي كَثِير • وَعَايْدِه لَرِي غَزْبِرْ اَوْلَدِي اَبَحُون •
 فَمِنْ اَعْتَنِي هَذِهِ الْقَصِيدَةَ وَوَعِيَهَا وَحَفِظَهَا فِيهَا مِنَ الْقَضَاءِ ^{بَطْنِ}
 وَخَوِيهَا يَقْنِي بَرْكُمْسَه بُوْقَصِيدِه بِلْمَكْ قَصْدِ اَيْدُوبِ •
 اَزْ بَرَقْلِسَا • وَدَاخِي اَنْدِه اَوْلَزْ قَاعِدِه لَرِي حَفِظْ اَيْدُوبِ خَاطِرِنَه ^{السَّ}
 قَامَتْ لَهُ عَلَيَّ تَقَادُ مَالِ الدَّهْرِ وَالْاَزْمَانِ وَتَعَاقِبُ الشُّهُورِ وَالْاَعْيَانِ
 يَقْنِي كَاَنَّهُ اَشْبُوْقَصِيدَه قَائِمٌ اَوْلُوبِ طَوْرٍ زَمَانِكْ مَرُورِ اَيْلَه
 وَدَهْرِكْ عُبُورِ اَيْلَه يَقْنِي اَيُّ لَرِي لَرِي كَاَجْمَلَه مَقَامِ الْعَالَمِ
 الْمُقَرَّرِ النَّاقِدِ الْبَصِيرِ وَالشَّيْخِ الْمَاهِرِ الْكَامِلِ الْحَاذِقِ
 الْخَبِيرِ شَوْلْ عَالِمِ مُقَرَّرِيكَ مَقَامِنَه قَائِمٌ اَوْلُورِ •
 اَجْلِيْنِ عَالِمِ كِه حَاذِقْ وَعَامِلِ • وَشَيْخِ مَاهِرِ وَفَائِقِ وَكَامِلِ
 دُرْ • يَقْنِي اَشْبُوْكَ نَائِي اَزْ بَرَقْلِسَا حَفِظْ اَيْدُنْ تَالِيَه • وَنَا
 اَيْجَنْدِه ذِكْرِ اَوْلِيَانِ قَاعِدِه لَرِي ضَبْطِ اَيْدُنْ قَارِيَه اَشْبُوْ
 قَصِيدَه بَرْشِيخِ كَامِلِ مُقَرَّرِيكَ قَائِمِ مَقَامِي وَبَرْ فَاَضِلْ فَائِقِ اسْتَادِ
 نَائِبِ مَنَائِي اَوْلُوبِ اَنْكْ يِيرِنَه طَوْرٍ • وَاَوَّلِ اسْتَادِ لَرِي

فَاَيْدِه لَرِي وَيُرْ حَاصِلِ كَلَامِ اَشْبُوْكَ كَابِ طَالِبِ مُتَعَلِّمِه غَايْتِلَه
 فَاَيْدِه لِي وَنَافِعِ • وَرَاغِبِ تَعَلِّمِه نِهَايْتِلَه عَايْدِه لِي وَجَامِعِ قَصِيدِ
 وَاسْتَعِينِ اللهُ الْعَظِيمِ الْمَنَّانِ اَنْ يَعْصِمَنَا مِنَ الزَّلَالِ وَالنَّقْصَانِ
 يَقْنِي اللهُ تَعَالَى دُنْ بَرَضِيفِ عَوْنِ وَنُصْرَتِ اسْتَرْيَنِ • وَتَوْفِيقِ
 وَهِدَايَتِ طَلْبِ اَيْدِه رَيْنِ تَاكِه بَزِي نَقْصَانْدُنْ وَزَلَلْدُنْ حَفِظْ
 اَيْدُوبِ صَاقِلِي وَيَرَه • وَخَطَا دُنْ وَخَلْدُنْ صِيَانَه قُلُوبِ بَاكِلِي
 وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ فِي كُلِّ حِينٍ وَزَمَانٍ وَاتَّقِ اَيْلَه مِنَ الْاَثَمِ وَالْعُصْيَانِ
 وَدَاخِي اَوَّلِ بَارِي تَعَالَى يَه تَوَكَّلْ اَيْدِه رَيْنِ هَرْ وَقْتِه وَهَرْ زَمَانِه
 وَكَالِ الْجَا قُلُوبِ رَيْنِ هَرْ سَاعَتِه وَهَرْ اَنْدِه • وَاللهُ تَعَالَى يَه تَوْبَه
 وَرَجُوعِ اَيْدِه رَيْنِ • وَاتَّقِ وَعُصْيَانْدُنْ اَكَا صَغِيرِيْنِ وَانْدُنْ
 عِصْمَتِ وَتَوْفِيقِ طَلْبِ اَيْدِه رَيْنِ وَمِنْهُ اِلَاعَانَه وَالْاِحْسَانِ
 وَدَاخِي قَوْلِ لَرِنَه يَارْدِمِ اَيْتَمَكْ وَاحْسَانِ قُلُقْ اللهُ تَعَالَى نَكْدِرْ •
 وَهُوَ نَعْمَ الْمَوْلَى وَنَعْمَ الْمُسْتَعَانُ حَالِ بُوْكَ اَوَّلِ مَوْلَى نَه كُوْجَكْ
 مَوْلَى دُرْ وَنَه كُوْرْ كَلُومُسْتَعَانْدُرْ • فِي طَلْبِ الدَّعَاءِ مِنَ النَّاطِرِيْنِ
 اَلَا لَمْ اَزَلْ قَدْ كُنْتُ فِي ذَاكَ سَاعِيَا لَعَلَّ لِسَانَ الْحَالِ فِيهِ دَعَا

دُرْ

يَن

نظم

لِيَا

يَعْنِي أَي نَظِيرُ تَطْمِيعٍ حَقِيرٍ • أَكَاهُ وَخَبِيرٌ أَوَّلُ كِهْ أَشْبُو ضَعِيفٌ
 وَفَقِيرٌ وَكَأَنَّهُ حَرْنَدٌ غَرِيقٌ وَبِجَارِهِ وَحَقِيرٌ • أَوْشَدُ بَوَظْمَكَ
 جَمْعُهُ جَهْدٌ وَطَائِفَتِي سَعْيِي أَيْدِيَّيْ أَوَّلُهُ أَوَّلُهُ كِهْ نَظِيرُ أَيْدُنْ صَاحِبِ
 سَعَادَتُلَرْدُنْ بَرِي لُطْفٌ وَكَرَمٌ قُلُوبٌ بِرَحْمَتِهِ دَعَايِلُهُ
 بَوْبُنْدُ نِي جَارِهِ بِجَرِي يَادَنْدِه كَاتِرُوبٌ صَفَايِ خَاطِرِ أَيْلُهُ بَرَكَنْ
 جُكْ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى دِيهِ • وَبَذَلْ عَطَا قُلُوبٌ بِرَحْمَتِهِ دَعَايِلُهُ
 أَجْرُ جَزِيلِهِ • وَثَوَابٌ جَمِيلُهُ وَاصِلٌ أَوَّلُهُ • وَاتَّهَ الْمَوْقُ وَالْهَادِي
 لَيْسَ **فَاتِحَةُ الْقَصِيدَةِ** اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ
بَدَأَتْ بِحَمْدِ اللَّهِ فِي مَبْدَأِ السُّطْرِ تَقَرَّرَ سُلْطَانًا مَعَ الْعِزِّ وَالْقُدْرَةِ
أَعْدَابُ الْبَيْتِ بَدَأَتْ فِعْلٌ مَاضِي تَمْكِلُ دُرْ أُخْرَى سَاكِنٌ
 قَلْبِي لِي تَوَالِي حَرَكَاتُ دَنْ قَاجِرِ لُوبٌ • بِحَمْدِكَ بَايِ بَدَأَتْ شَعْلُ
 دُرْ كُنْدِ سِي لَفْظَةُ اللَّهِ مُضَافٌ دُرْ • فِي مَبْدَأِ لَدَايَتِهِ ظَرْفُ دُرْ
 السُّطْرُ مُضَافٌ إِلَيْهِ مَبْدَأُ دُرْ فِعْلٌ بَدَأَتْ مَعْمُولٌ لِرَأْيِلِهِ جَمْلُهُ
 فَعْلِيَّتُهُ دُرْ • تَقَرَّرَ مَاضِي تَفْعَلُ دُرْ فَا عَلِي تَحْتِنْدَ ضَمِيرُ لَفْظَةُ اللَّهِ
 سُلْطَانًا تَمْيِيزُ دُرْ يَأْخُودُ مَدْحِيَّةٌ أَوْزَرْنَه مَصُوبٌ دُرْ حَالٌ

اولفند

أَوَّلُفَنْدٌ مَحْمُودٌ • مَعَ الْعِزِّ تَقَرَّرَ يَظَرْفُ دُرْ • وَالنَّصْرُ الْعِزِّيَّةُ
 عَطْفٌ دُرْ • فِعْلٌ تَقَرَّرَ مَعْمُولٌ لِرَأْيِلِهِ جَمْلُهُ فَعْلِيَّتُهُ دُرْ بِحَمْدِ رَفْعُهُ
 مَبْدَأُ يَ مَحْدُوفُهُ خَبَرٌ أَوَّلُهُ أَوَّلُهُ يَأْخُودُ مَوْصُولٌ مُقَدَّرٌ
 صِلَهُ أَوَّلُهُ تَقْدِيرِي • الَّذِي تَقَرَّرَ أَوَّلُهُ **خَوَارِ كَلَامٌ وَمَقَامٌ**
 يَعْنِي أَشْبُو نَظْمَكَ أَنْشَادَنْدَهُ وَبُوكَايِكَ أَنْشَأَ سَنَهَ شَرْعُ أَيْدِ
 بِأَسْلَمَهُ اللَّهُ تَعَالَى جَلَّ وَعَلَا يَرِ أَنْوَاعُ حَمْدُ وَثَنًا وَأَصْنَافُ
 شُكْرُودَ عَابِرِ أَيْلِهِ • الْخَلِيقُ بَارِي تَعَالَى كِهْ أَجْنَاسِ
 مَحَامِدِ سَنِيَّةِ أَيْلِهِ مَحْمُودٌ • وَأَنْوَاعُ مَدَائِحِ جَلِيلَتِهِ أَيْلُهُ مَدْمُودٌ
 وَدَاخِي مُتَقَرَّرٌ دُرْ عِزَّتِ وَسُلْطَنَتِ أَسِي • وَبُرْهَانُ وَجْهَةٍ
 أَيْ سِي أَوَّلُفَنْدَهُ • نَظْمٌ عَنِّي عَنْهُ كُنَانُكَ أَوَّلُنْدَ وَنَظْمُكَ
 أَيْدَا سَنَدَ بِسْمَلَهُ دَنْ صُكْرُ حَمْدُ لَهُ قَلْدُوعِي كِتَابُ اللَّهِ
 أَسْلُوبِنَه أَقْنِدَا أَيْ تَمْكِدُ • وَعِلْمَاءُ مُتَقَدِّمِينَ طَرِيقِنَه كَمْكَدُ
 وَفَضْلَاءُ مُتَأَخِّرِينَ تَابِعِ أَوَّلُاقِدْرُ • وَدَخِي شَرْعُ أَيْدِيَّيْ أَمْرِي
 أَسْمُ كَمَالٍ وَبُوحْدِي شَرِيفُ حُكْمِنَه أَمْثَالُ دُرْ **كُلُّ مَبْدُودِي**
بَايِ لَمْ يَبْدَأْ فِيهِ بِحَمْدِ اللَّهِ يَعْنِي هَذَا أَمْرٌ شَرِيفٌ كِهْ دِي شَأْنُ أَوَّلَا

أَنْكَ بِأَمْرِكَ أَوْلَدَ حَمْدًا يَلَهُ بِأَسْلَمِيًّا بِسُورَةِ أَمْرِكَ شَرَفِي
 أَكْسَلِيٍّ وَبَرَكَتِي كَسَلِيٍّ **دُرُتَبِيَّه** نَاطِمٌ عَفِي عَنْهُ بَيَانُ الْإِلْفَا
 أَوْلَدَ بِأَسْمَلَهُ أَيْلَهُ بِأَسْلَدُوعِي كِتَابُ اللَّهِ أَوْلَ سَوْنِ سَنِكَ
 أَوْلَدَ وَاقِعَ أَوْلَى آيَةٍ بَعْضُهُ قَوْلُهُ بِسْمَلَهُ **دُرُ** وَبُوعُمَدُ
 الْعِرْفَانِ أَوْلَدَ حَمْدَهُ لَهْ أَيْلَهُ بِأَسْلَدُوعِي كَلَامُ اللَّهِ أَوْلَى ابْنِي كَثْرَ قَوْلُهُ
 حَمْدٌ لَدُرْ أَيْلَهُ أَوْ لَسَاتِي بِنْدَ أَوْلَى قَوْلِي رِعَايَتِ أَيْتَمِيٍّ أَوْلَى
 عُمْدَ سِنْدَ نَاطِمِي قَوْلِي رِعَايَةِ قَلْبِي أَوْلَى **وَأَمَّا** اللَّهُ تَعَالَى كِتَابُكَ
 أَوْلَدَ حَمْدًا يَلَهُ أَيْنِدَا أَيْتَدُوكِي كَنْدَنِكَ كَمَالِ اسْتِحْقَاقِهِ
 حَمْدٌ أَوْلَى وَاحِقُ أَوْلُوبُ وَأَتَمُّ لِيَا قِتْلَهُ مَدْحَهُ أَحْرَى وَالْيَقُ
 أَوْلَدُوعِي تَبِيَّهَ وَأَشَارَتُدُرُ وَكَنْدِي نَفْسِي أَوْ كَمَكُ وَقَوْلُكَ
 دَخِي كَنْدِي حَمْدًا يَتَمَكِّي بِلَدْرَمَكُ وَبَشَارَتُدُرُ تَبَاكَ سَيِّدِ كَانِيَا
 وَخَلَاصَةُ مَخْلُوقَاتِ دُنْ رَوَايَةِ أَوْلَنُورُكَ بُوَيُورُ شِلَرُ
 هَرُ قِيَانِكَ بِرُقُولِ الْحَمْدِ لِلَّهِ دَيْسَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَوْلُومَنِي مَدْحُ
 أَيْلَدِي دِيُوبُورُ **دُرُ** وَدَاخِي يَلِكُ كِهْ حَمْدُ بَجَرَايِ دُعَايِهِ
 جَارِي أَوْلُورُ فَاذْ كُرُونِي أَذْ كُرُكَرُ أَيْتَنِكَ حَكِيمِلَهُ يَعْنِي

سُنْدِي ذِكْرُ أَيْلِكَ بِنْدَ سِرِّكَ حَاجَتُكَ كَرِي قَضَا وَرَادُكَ
 كَرِي أَدَا أَيْدِي نِ وَمَهْمَلُكَ وَكَرِي حَاضِرُ وَمَهْيَا قَلِينِ
 دِيمَكِ أَوْلُورُ وَدَاخِي حَدِيثُ شَرِيفِ دَهْ وَارِدِ أَوْلَشِ دُرُكَهْ
 أَفْضَلُ الدُّعَا الْحَمْدُ لِلَّهِ يَعْنِي دُعَا لَكَ أَفْضَلُ الْحَمْدِ لِلَّهِ دِيمَكُدُرُ وَدَاخِي
 نَاطِمُكَ عَفِي عَنْهُ بَدَا تَحْمِيدُهُ دِيدُوكِي قَوْلِي الْوَصْوُوءُ شَطْرُ الْإِيمَانِ
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِلَادُ الْمِيزَانِ حَيْثُ نَدَّ أَشَارَتُدُرُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **مَاتَن**
وَأَهْدِي صَلَوتِي مَعَ سَلَامِي إِلَى الرَّضَى مُحَمَّدٍ الْمَبْعُوثِ بِالْعَاجِي وَاللَّهُ
 نَاطِمُكَ عَفِي عَنْهُ حَمْدُهُ يَتَصَلِيهِ أَيْلَهُ عَقِيلُكَ يَ وَاجِبُ رِعَايَتِهِ
 رَاغِبُ أَوْلَقْدُرُ وَمُصَنِّفُكَ طَرِيقُهُ ذَاهِبُ أَوْلَقْدُرُ **أَعْرَابُ**
الْبَيْتِ أَهْدِيكَ وَآوِي عَاطِفَهُ **دُرُ** أَهْدِي أَهْدِي يَهْدِيكَ فُلُ
 شَكْلَمَدُرُ صَلَوتِي مَفْعُولِيكَ شَكْلَمُ يَاسَنَهُ مَضَا فِدْرُ مَعَ سَلَامِي
 أَهْدِيكَ طَرَفُورُ إِلَى الرَّضَى دَهْ أَهْدِيكَ يَهْمُتَعَلِقُ دُرُ مَعْنِي صَلَ
 الرَّضَى دِيمَكِ أَوْلُورُ يَا خُودُ عَادِلَهُ عَدْلُ دِينُكَ قِيلَدُنْ أَوْلَهُ
 مَبَالِغُهُ أَجُونُ مُحَمَّدُ صَفْتَدُنْ نَقْلُ أَوْلَشِ عِلْمُ **دُرُ** يَعْنِي
 أَسْمَدُرُ رَضَى دُنْ بَدَلَدُرُ **تَبِيَّه** سَلَفَدُنْ رَوَايَتِ أَوْلَنَدِي كِهْ

يَا خُودُ عَطْفُ بِيَانَدُرُ

اَسْبُو اسْمِ شَرِيفِكَ جُمْلَةً شَرَفْلَرِ نَدَنْ بَرِ شَرَفِي دَخِي بُودُرْ كِهْ خُصْرُ
رِسَالَتِ پَنَاهِ دَنْ اَوَكْدَنْ اَصْلَوْبِرْ اَحَدِ اَسْمَانَشِ دَكْلَرِ اَلْبَعُو
مُحَمَّدَ صِفَتْدُرْ بِالْوَحْيِ مَبْعُوْتَهْ مُتَعَلِّقْدُرْ وَحْيِي بِرِ نِيْجِهْ فُخْوَايَهْ
اَسْتِمَالِ اَوَلُوْرْ وَبِرْ قَاجْ مَعْنَايَهْ كَالُوْرْ كِتَابَهْ دِيرْلَرْ
اِشَارَتَهْ دِيرْلَرْ كِنَايَتَهْ دِيرْلَرْ رِسَالَتَهْ دِيرْلَرْ اِلْهَامَهْ
دِيرْلَرْ اَعْلَامَهْ دِيرْلَرْ كَلَامِ خَفِيْ يَهْ دِيرْلَرْ وَالدُّكْرُ بِالْوَحْيِ
عُطْفِ دُرْ بُورْمَهْ ذِكْرِ دَنْ مَرَادُ قُرْآنِ عَظِيْمَهْ دُرْ تَنَّا كِهْ
اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ اَيْتِنْدَهْ اِشَارَتْدُرْ ذِكْرِ دَنْ مَرَادُ قُرْآنِ عَظِيْمَهْ
اَهْدِي مَعْمُوْلَهْ لِرِ اَيْلَهْ جُمْلَهْ فُصْلِيَهْ دُرْ بَدَاتِ جُمْلَهْ سَنَهْ عُطْفِ
اَوَلُوْرْ فُخْوَايَهْ كَلَامِ وَتَقَايِ يَعْنِي هِدِيَهْ وَارْمَغَانِ فِلُوْرِيْنَ صَلَوَاتِيْ
وَسَلَامِيْ وَتَضَرُّعْ وَدُعَايِيْ وَخِيَّتِيْ وَمَدْحْ وَتَنَائِيْ رِضَا صَاحِبِيْ
وَخُدَا حَبِيْبِيْ مُحَمَّدَ مَصْطَفَا نَكْ عَالِيْ جَنَابِنَهْ اِنْجِلِيْنِ مُحَمَّدَكِهْ
كُوْنْدِرْ نَلِشْ جُمْلَهْ خَلْقَهْ وَحْيِيْ اَيْلَهْ وَقُرْآنِ اَيْلَهْ **سُؤَالَهْ** نَاظِرْ عَفِيْ عَنْهْ
دُعَا فُظْلَرِ نَدَنْ اَهْدِي لَفْظِنِ اَخْتِيَارِ قَلْدِيْ غَيْرِ لَرْنِيْكَ اَوْزَرِنَهْ
سَبَبِيْ نَدُرْ دِيْنَلِيْسَهْ **جَوَاب** بُودُرْ كِهْ هِدِيَهْ دُوَسْتَدَنْ دُوَسْتَهْ

وَادُرْ وَخَلِيْلَدَنْ خَلِيْلَهْ اَيْلِدَلُوْرْ اَشْبُو مَعْنِيَهْ اِشَارَتِ اِنْجُوْنِ
اَهْدِي لَفْظِنِ اَخْتِيَارِ اَيْدِي **سُؤَالَهْ** حَمْدَهْ مَا ضِيْ اَخْتِيَارِ اَيْدُوْبِ
بَدَاتِ دِيْدِيْ تَصْلِيَهْ دَهْ مُضَارِعْ اَخْتِيَارِ اَيْدُوْبِ اَهْدِي دِيْدِيْ كِهْ
سَبَبِ نَدُرْ دِيْنَلِيْسَهْ **جَوَاب** بُودُرْ كِهْ حَمْدَهْ وَتَصْلِيَهْ اَللّٰهُمَّ وَ
وَرَسُوْلِنَهْ طَلَبِ تَقَرُّبْدُرْ اَيْلِيَهْ تَصْلِيَهْ دَهْ مُضَارِعْ اَخْتِيَارِ
اَوَلُوْرْ غِنْدَهْ طَلَبِ تَقَرُّبْ اَسْتِمْدَارِنَهْ اَيْمَانِ وَ اِشَارَتِ وَدَوَا
دَلَالَتِ وَبَشَارَتِ وَادُرْ يَا خُوْدُ حَمْدُ دَنْ صَلَوَاتِ رَنْبَتْدَهْ مُوَخَّرْ
بِسْ سَابِقَهْ لَاحِقْ لَاحِقَهْ وَبِرْ لَنْ قِيْلِدَنْ اَوَلُوْرْ **تَنْبِيْه**
نَاظِرْ عَفِيْ عَنْهْ اَلْبَعُوْتِ بِالْوَحْيِ وَالدُّكْرِ دِيْدِيْ قَوْلِيْ حَضْرَتِ
سَيِّدِ الْاَنْبِيَا نَكْ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوَاتَهْ كَمَا اِلَ اسْتَحَقَّ قَلَهْ
اَحَقْ اَوَلُوْرْ قَلْرِ بِنَهْ اِشَارَتِ وَتَنْبِيْهْ دُرْ وَدَخِيْ سَلَامَهْ اَتَمْلِيَا
اَلْيُوْ اَوَلُوْرْ قَلْرِ نَهْ بَشَارِ وَتَنْوِيْهْ دُرْ **وَاللّٰهُ اَعْلَمُ** نَاظِرْ عَفِيْ عَنْهْ نَبِيْ اَللّٰهِ
صَلَوَاتِيْ وَحَبِيْبِ اَللّٰهِ سَلَامِيْ اَللّٰهُمَّ وَصَاحِبِنَهْ تَنَائِلَهْ عَقْلِدِيْ
وَ اَشْتِيْ عَلَيَّ اَلِ وَصَحْبِ وَمُقَرَّبِيْ اَلِ **قُرْآنِ بَيْرَتِيْلِ وَحَدِيْثِ مَعَالِدِيْ**
اَعْدَابِ الْبَيْتِ وَاوِ وَاَشْتِيْ عُطْفِ اِيْجُوْنْدُرْ اَشْتِيْ فَعْلِ مُكَلِّدُرْ

دُرْ

دِيْدِيْ

اهدى كِبِ عَلِيٍّ اِلَ الْاَكَمِّ مَعْلَقُورٍ وَصَحْبِ اِلَ نَدِ عَطْفِ دُرٍّ وَمَقَرِي
 صَحْبِ نَدِ مَعْطُوفِ دُرٍّ الْقُرَّانِ بُونَدِ هَمَزِ نَكِّ فَتَحَهُ سُنَّ قَبْلَهُ رَايَهُ
 نَقْلِ اَيُّوبَ هَمَزِ نَكِّ اُسْقَاطِيْلَهُ بَيْتِ وَزْنِ لَنُورٍ • قُرَّانِ كِتَابِ
 اَللَّهِ اَسْمَلُ نَدِنِ بَرِي دُرٍّ • بَرْتِيلِ نَكِّ بَاسِي مَقَرِي نَدِ مَعْلُوقِ دُرٍّ
 وَحَدَرِ شَرِيْلَهُ عَطْفِ دُرٍّ • وَتَدْوِيرِ حَدَرِ نَدِ عَطْفِ دُرٍّ
 فَعِلِ اَتِي مَعْمُولِ تَيْلَهُ جَمْلَهُ فَعْلِيَّتَهُ مَعْطُوفِيَّتَهُ دُرٍّ **فَوَائِدُ كَلَامِ**
 وَدَخِي حَيَاتِ وَثَنَا اَيُّوبَ رِي • وَتَسْلِيْمَاتِ وَدَعَا قَلُوبِ رِي اَوَّلِ اِلَ
 رَسُوْلِ اَللَّهِ وَاصْحَابِ حَبِيْبِ اَللَّهِ اَوْزُرْ لِرَنَّهُ • وَدَخِي
 قُرَّانِ عَظِيْمِي عَزَّ فَا تَلَهُ • تَرْتِيلِ اَيْلَهُ وَحَدَرِ اَيْلَهُ وَتَدْوِيرِ اَيْلَهُ
 اَوْ قِيُوْبِ وَاَوْقَدْنَلِرْ اَوْزُرْ لِرَنَّهُ دَهْ قَلُوبِ رِي **تَبَيُّنُهُ** تَدْوِيرِدَنْ
 بُونَدِ مُرَادِ تَوْسِيْطِ دُرٍّ • زِيْرَ اَقْرَآنِ عَظِيْمِي تِلْوَقِ اَوْجِ مَرْتَبَةِ
 اَوْزُرْ نَدِ دُرٍّ • بَرِي مَرْتَبَةِ تَرْتِيلِدُرْ تَا نَيْلَهُ اَوْقِ بَرِي دَخِي مَرْتَبَةِ
 حَدَرِ دُرٍّ سَرْعَتِلَهُ اَوْقِ بَرِي دَخِي مَرْتَبَةِ تَدْوِيرِدُرْ تَرْتِيلِ اَيْلَهُ
 حَدَرِ اَرِ سَنَدِ اَوْقِ دُرٍّ • بَرِي مَرْتَبَةِ تَدْوِيرِدُرْ لِرْ تَوْسِيْطِ
 دِيرْ لِرْ نَاطِرِ عَفِي عَنْهُ حَضَرَتْ رِسَالَتِ پَنَاهِهِ صَلَوَاتُ دُنْ وَسَلَامُ

مع اللور ظرف در
 مَقَرِي نه دور در نود
 مراد تدویر در

دَنْ صُكُنْ اَنْكَ اَلِنَهْ وَاصْحَابِ نَدِ دَعَا وَثَنَا اَيُّوبَ اَشْبُوْحَدِيْثِ
 شَرِيْفِكَ حَكِيْمَنَهْ اَمْتِيَالِدُرْ كِهْ رِوَايَتِ اَوَّلُنْشُرْدُرْ • قَوْلُوا
 اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَعَلَيَّ اَلِ مُحَمَّدٍ • وَدَخِي اَشْبُوْحَدِيْثِ شَرِيْفِكَ حَكِيْمَنَهْ
 اَقْتِدَادُرْ كِهْ خَوَاجَهْ كَايَنَاتِ • وَخَلَاَصَهْ مَصْنُوعَاتِ بُوِيُوْرُ
 اَنَا مَدِيْنَةُ الْعِلْمِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا • يَعْنِي بَنِ عِلْمِكَ شَهْرِيْنِ عَلِيٍّ اَنْكَ
 قَبُوْسِيْ دُرٍّ • وَدَخِي بُوِيُوْرُ لِرْ • اصْحَابِيْ كَالْجُومَرِ بَايَتُهُمْ اَقْتَدِيْتُمْ •
 اَهْتَدِيْتُمْ • يَعْنِي بَنِمَ اصْحَابِ بَرْمَشْلَكِ يَلْدُرْ لِرْ مِثَالِيْ دُرْ اَنْلُرْ كِهْ قَفْسِنَهْ
 اَقْتَدَا اَيْنِ سِرْدَوْلَتِ وَهْدَايَتِ بُوِيُوْرُ سِرْ • وَهَرِ قَفْسِنَهْ اَوِيْ
 عَزَّتْ وَسَعَادَتِ اَيُّوبَ سِرْ • اَيْلَهُ اَوَّلَسَايِنِ دَخِي اَوَّلِ اَلِ وَاصْحَابِ
 مَنَاسِبَةِ رُوْحَانِيَّتِهِ حَاصِلِ قَلْقَدَنْ لَا بُدَّ اَوَّلِيْ تَا كِهْ اَنْلُرْدَنْ اَسْفَا
 اَيْنِ وَزَنْتَا كِهْ اَنْلُرْ سَيِّدِ سَادَاتْدَنْ وَسُرُوْرِ كَايَنَاتْدَنْ مُسْتَفِيْضِ
 اَوَّلْمَشْلُرْ اَيُّوبِ حَالِ بُوِيُوْرُ كِهْ اَشْبُوْمَنَاسِبَةِ رُوْحَانِيَّتِهِ حَاصِلِ
 اَوَّلْمَزْمَكِرْ كِهْ اَنْلُرْ سَلَامُ وَثَنَا وَخَيْرِ دَعَا اَوَّلِنَهْ وَانَلَسِ
 اَتْبَاعِ وَاقْتِدَا فِلْنَهْ • بِيْ بُوَسْبِيْدَنْ دُرْ كِهْ نَاطِرِ اَلِهْ وَاصْحَابِ
 سَلَامُ وَثَنَا قَلْدِيْ فَايْنِ نَاطِرِ عَفِي عَنْهُ مَقَرِي الْقُرَّانِ دِهْدِيْ قَارِي

بله

الْقُرْآنَ دِيمِدِي زِيرَ امْقَرِي اَوْقُ وَأَوْقُ مَعْنِي مَشْتَمَلِدُر
 لَفْظِ قَارِي دَهْ اَجَقُ اَوْقُ مَعْنِي وَاَرْدُر. وَدَاخِي حَذْرُكَ وَتَدْر
 تَرْتِيلُ اَوْزَرِنَهْ عَطْفِي عَطْفِ خَاصِ عَلَي الْعَامِ قَبْلِنْدَن دُر.
 بُونُكَ بَيَايِي اَشْفَدَ كَلْمُ كَدُر. اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى. **متن**
وَبَعْدُ خِذِ التَّجْوِيدَ قَبْلَ قِرَاءَةِ وَمَعْرِفَةِ التَّجْوِيدِ مِنْ أَفْضَلِ الْخَيْرِ
 وَبَعْدُنْكَ وَاوِي اِبْتِدَايَهْ دُر. بَعْدُ ظَرْفِ زَمَانِ مَبْهَمِدُر اِضَافَتِي
 اِبْهَامِي زَاوِي قَلْوَر. مَبْنِي دُر مَضَافُ اِلَيْهِ مَنُوِي اَوْلَدِي سَبَبِن.
 ضَمُّ اَوْزَرِنَهْ بِنَا اَوْلَدِي كَسْرُ جِسْمِنَهْ قُوَّةٌ وَخَبَرُ نَقْصِنَهْ تَقْوَةٌ
 بَعْدُ دَهْ عَامِلُ مَقْدَرِ دُر يَعْنِي قُلْتُ دُر. التَّجْوِيدُ مَفْعُولُ خِذْ دُر.
 قَبْلَ قِرَاءَةِ دَهْ ظَرْفِ خِذْر. وَمَعْرِفَةُ التَّجْوِيدِ مِنْ أَفْضَلِ الْخَيْرِ
 جُمْلَهْ سِي جُمْلَهْ حَالِيَهْ دُر **فَتَوَايَ كَلَامٌ** يَعْنِي خُطْبَهْ دُنْضُكُنْ اِي قِرَاءَةِ
 قُرْآنَهْ طَالِبِ اَوْلَزْدِي نَحْت. وَاِي تِلَاوَةِ فُرْقَانَهْ رَاغِبِ اَوْلَن
 اَهْلِ سَعَادَهْ تَجْوِيدِ عَلَيْنِي وَقِرَاءَةِ فَتِي خَصِيلِ اَيْدُوبِ بِلْمَكَلَهْ سَاعِي
 وَلَا زَمْرَ اَوَّلِ زِيرَاهُ مُؤْمِنَهْ عَمَازِي صَحِيحِ اَوْجَقِ مَقْدَارِي قُرْآنِ عَظِيمِ
 بِلْمَكُ فَرَضِ وَاجِبِ وَحَقِّ لَا زَمْرَ دُر. قُرْآنِ عَظِيمِي دَهْ بِلْمَكُ تَجْوِيدِي

بلكه

بِلْمَكَلَهْ اَوْلُور. زِيرَ اَتَجْوِيدُ سِرَ قِرَاءَةِ قِرَاءَةِ اَوْلَزْ حَالِ بُوْدُر كِه
 تَجْوِيدِ عَلَيْنِ بِلْمَكُنْ جَمِيعِ اَيْلُكَ لَرُكَ اَحْسِنِي وَافْضَلِي. وَتَمُوْخِرُ لَرُ
 اَكْرِي وَاجْمَلِي دُر. كُوْرُ وَلَزْمِي كِه صَلَاتِي طَوْرُ غُورُ مَقُ
 هَرُ مُسْلِمِ وَمُسْلِمِيَهْ فَرَضِي عَيْنِدُر. صَلَاتُكَ خُودِ اعْظَمِ رُكْنِي.
 قِرَاءَةِ قُرْآنِ دُر. اَيْلِيَهْ قِرَاءَةِ قُرْآنِ شَبَهْ سِرَ فَرَضِ اَوْلُور **حَاصِلُ**
كَلَامُ اَحْكَامِ شَرْعِيَهْ نَكْ كَلِمَتِي قِرَانَهْ مُتَوَفَّقَهْ دُر اَيْلِيَا
 قِرَاتُكَ فَرَضِيَّتِي اَهْمُ مَهْمَاتُنْ. وَاقُوْمِ وَاجِبَاتُنْ اَوْلُور.
 بَسْ بُوَسْبَبِنْدُر كِه عِلْمَاءُ اَرْبَابِ قِرَاءَةِ. وَفَضْلَاءُ اَصْحَابِ رُؤَا
 فِنِ تَجْوِيدِكَ مَعْرِفَتِي اِلْتِزَامِنَهْ اِتْفَاقِ اَيْتِدِلُر قِرَاتُكَ هَرُ مَرْتَبَهْ
 سِنْدَهْ. يَعْنِي مَرْتَبَهْ تَرْتِيلِنْدَن وَمَرْتَبَهْ حَذْرِنْدَن وَمَرْتَبَهْ
 تَدْوِيرِنْدَن تَتَاكِهْ مَذْهَبِ عَاصِمِ وَوَرُشِ وَحْمَنِ تَرْتِيلِدُر.
 وَمَذْهَبِ اِنِّي كَثِيرِ وَاِنِّي عَمْدُ وَاَقَالُونِ حَذْرُ دُر. وَمَذْهَبِ
 اِبْنِ عَامِرِ وَكِسَائِي تَوْسِيطِ دُر. اَكْثَرِ اَغْلَبِ دَهْ مَذْكَوْرُ لَرُكَ
 قِرَاءَةُ لَرِي ذِكْرُ اَوْلَانِ مَرْتَبَلُورَهْ اِيْدِي. اَمَّا جَمِيعُ قِرَاذِكِرِ اَوْلَانِ
 اَوْجِ مَرْتَبَهْ تَجْوِيْرَ اَيْدِرُ لَرُ. نَبْتَهْ كِه شَيْخِ جَعْفَرِي قَدِسِ سِدِّ

اَشْبُو مَعْنَايَه تَبِيَّه اَيِدُوْب دِير **نظم**
 وَرَتَل نَمَاح جَلَوَاحِدَرَن سَمَ سَوَاه وَبَاقِ وَسْطِ اَوَكْلَ سَجَلَو
 يَعْنِي اَيَمَّ سَبْعُنْكَ كَلِيْسِي ذِكْر اَوْلَنَان مَرْتَبَلَرُكْ جَمْلَه سِي جَوِي
 اَيِدُر لَر **فائد** بَعْضَلَر شَوِيْلَه تَوَهْمَر اَيِلَد لَر كِه جَوِيْد مَيَسَر
 دَكَلَدُر اِلَا تَرْتِيْلَد مَيَسَر دُر زِيْرَا اَنَلَرُكْ اَعْتِقَاد لَرِي جَوِيْد
 مَدَه اِفْرَاط وَحَرَكَاتَد اَشْبَاع دُر بُونَلَرُكْ اَمَثَالِي اَحْكَام تَرْتِيْلَد
 مَيَسَر اَوَلُوْر حَذَر دَه مَيَسَر اَوَلُوْر دِر لَر اَنَلَرُكْ اَكَلَد وَغِيْ تَوَهْم
 اَيِدُر كَلَرِي كِب دَكَلَدُر زِيْرَا قِرْآن عَظِيْم جَوِيْدِنْكَ حَقِيْقِي
 هَر حَرْفُكْ حَقِيْقِي وَبِر مَكْدُر اَشْبَاع مَدَدَن حَقِيْقِي هَزْمَن اَتَمَام
 حَرَكَاتَد اِعْتِمَاد اِظْهَار دَن تَبِيْن تَشْدِيْد دَن تَوْفِيَه غَنَه
 جَوَاز وَقُوفُكْ مَدَاحْظَه سِيْلَه يَسَر اَيِلَه صُغُوْ بَسَر تَرْتِيْل اَيِلَه
 وَلَطْفِيْلَه عُسْر قَسَر تَاكِه قَضْر مَد اَوَلِيَا اَتَمَام اِخْتِلَاف اَوَلِيَه
 اِخْتِلَاف اَتَمَام اَوَلِيَا مَحْرُكْ سَاكِن اَوَلِيَا سَاكِن مَحْرُكْ اَوَلِيَا
 مَخْفَف مُشَدَّد اَوَلِيَا مُشَدَّد مَخْفَف اَوَلِيَا بَدَر سِي اَوُشَد بُوْد
 اَوْلَنَان حَكْمَلَر تَرْتِيْلَد مَيَسَر اَوَلُوْر غِيْ كِب حَذَر دَه مَيَسَر

مَدَقْصَر اَوَلِيَا

دُر اَمَّا بُوْد كَلِي وَاَرَكِه تَرْتِيْلَد اَوْلَن رِعَايَت حَذَر دَه اَوْلَنَه
 نَسْبَتِيْلَه اَتَمَر وَاَكْمَلَدُر تَوَسِيْطَه اَوْلَن رِعَايَتَد حَذَر دَه نَسْبَتِيْلَه
 اَحْسَن وَاَكْمَلَدُر تَاكِه شَيْخ خَاخَانِي قَدَسِي سَن اَشْبُو مَعْنِيْد دِير **نظم**
 وَذَو لَحْدِقِ مَقْطُ لِحَرْوْفِ حَقُوْقَهَا اِذَا رَتَل الْقُرْآنَ اَوْ كَانَ ذَا حَذَر
 يَعْنِي حَذَاقَتِ اَسْمَا اَوْلَن تَالِي طَاهِر وَرَسُوْخ صَاحِبِي اَوْلَن فَاَرِي
 مَاهِر هَر حَرْفُكْ لَفْظِنْدَه كَمَا لِي اَيِلَه حَقْن وَبِرُوْر وَنُطْقِنْدَه
 مُسْتَحَقْن تَمَاسِيْلَه اَدَا اَيِدُر قُرْآن قَدِيْمِي ذِكْر اَوْلَنَان اَوْج مَر
 هَر مَرْتَبَتَد اَوْقُور سَا اَوْقُور اَكْر شَوِيْلَه كِه قَارِي ذِكْر
 اَوْلَنَان قَاعَد لَر دَن بَر شَيْ تَرَك اَيِدُوْب مَخَالَفَت اَيْتَسَه مَخْطِي
 اَوَلُوْب مَخْطَا سِيْلَه اَتَمَر وَكَنَه كَار اَوَلُوْر وَدَاخِي دَكَلِيْلَر نِيَكَد
 كَنَاهِنَه سَبَب اَوَلُوْر اَشْبُو مَعْنَايَه بَعْضِ فُضْلَا اَنْشَاد اَيْتَشَلَر دُر
 وَذَو الْقُرْآن بِالْاَلْحَانِ عَاصِي وَسَامِعَه كَتَالِيَه فُضُول
 وَمَا تَحْسِيْنَه بِالْكَفَرِيْفَتِي بِه اَقِيْمَكُم بَعْضُ الْفُحُول
 يَعْنِي قُرْآن عَظِيْمِي جَل مَنَزَلَه لَحْنَه اَوْقِيْن كَمَسَلَر لَحْنَلَرِيْلَه
 عَاصِي وَاتَمَر اَوَلُوْر لَر وَدَاخِي اَوَلُ لَحْنَه اَوْقِيْن كَشِي دَكَلِيْلَر

خاتماي

دَن

بِلَه كَنهَكَارِ اُولُور لَر. وَ دَاخِي شُول كَشِي كِه قُرْآنِ عِظَمِي
 لَحْنِ اَيْلَه اَوْ قِيَزْ كَشِي نَك بَا لِكْزِ اَوَا زِي خُوشْ كَالُوبْ اَكِه خُسِين
 اَيْدُوبْ اَفِرِن دِي سَا اَكِه كَفَر اَيْلَه فَتُوي وِي رِر لَر زِي رِ لَحْنِ خُود
 قُرْآنِدَن اُولَسَا كَر كَر. اَيْلَا حَا نَد اُولَنَان تَحْسِينَك مَائِي قُرْآنِدَن
 اُولَمِي شِي قُرْآنِدَن دَر دِي كَارِ جَع اُولُور زِي رِ اَبَر نَسَنَه كِه قُرْآنِدَن
 اُولَمَا اِي قُرْآنِدَن دَر دِي مَك. وَ بَر نَسَنَه كِه قُرْآنِدَن اُولَه اِي قُرْآنِدَن
 دَكَلَر دِي مَك خُود كَفَر دَر. وَ دَاخِي بِلَه كَل كِه تَر تِي لَدَن عَطِي طَه
 صَا قِيلَه يَغْنِي اَوْ قَر كُنْ حَرْ فِي اَوْ زَن اَوْ زَوْ جَا كُوبْ جَا وِرُوبْ
 حَدِنْدَن اَر تَوُور اَوْ زِي مَالَر. وَ دَاخِي حَدَر دَه اَد مَاجِدَن حَدَر
 قَلَلَر يَغْنِي اَوْ قَر كُنْ شُوبِلَه سُرْعَتِلَه اَوْ قُومِيَا لَر كِه حَرْ فِلَر بَرِي
 بَر نَد قَارِ شُوبْ اَلْفَاظْ ضَايِع اُولُوبْ حَدِنْدَن جِقَه. زِي رِ اِقْرَاة
 مَشْلَه بِيَاضِ خَالِصِ مَتْر لَه سِنَه دَر اَكِر شُوبِلَه كِه تَقْلِيل
 اُولَنَه سَمَره اُولُور يَغْنِي قَرَه يَا غِذَا اُولُور اَكِر زِي يَادَه قِلْنَا بَرِي
 اُولُور حَدِنْدَن اَبَر لُور. وَ زِي نِدَن اَبَر لُور. وَ دَاخِي بِلَه كِه بُو ذَكِر
 اُولَنَان حَكْمَلَرَكِ عَلِي وَضِي طِي تَالِيَه مَقْدَر اُولَمَار. وَ بُو قَا عَد

عَلِي وَ خَفِي قَارِيَه مَدِي شَر اُولَمَار. اَلَا مَكْر كِه بَر اَسْنَادِ حَادِق
 اَغْزِنْدَن اِسْتِمَاعِ اُولَنَه وَ رِيَاضَه وَ تَلَقِي وَ سَمَاعِ قِلَنَه. اَمَّا شِيخ
 اَهْوَا زِي مَرْتَبَه حَدَرِي اَوَا رَ وَمَدَح اَيْدَر دَر مَرْتَبَه حَدَرِ اُولَمَار
 وَ كَكَز وَ سِيَر وَ قُوي وَ وَا سَع وَ عَذَب يَغْنِي لَذِي وَ طَبْلِي وَ اَلْفَاظِي
 زِي نَتْلِي. وَ اَد اِي لَذِي بَر اِي خُوشْ كُوجَك وَ كُور كُور مَرْتَبَه دَر
 قَارِي بُو مَرْتَبَه اَوْ قُومَقَه عَر بِلَرَكِ طَبِيْعَتَلَرِي اَوْ زِي نَه اَوْ قُومَقَه
 جَمْعَز وَضَحَا تَكَلَم اَيْتِدْ كَلَرِي حَدِنْدَن اَبَر لَمَار. اَكْر اَيْتَه
 نَا قِلِين دَن بَر سِنْدَن نَقْلِي صَحِيح اَوْ جَق اُولُور سَا. وَ اَلله اَعْلَمُ بِشَيْئِ
فِي سَا كِتَابِ اَلله جَلُّ جَلَّتْ بِه وَ اَعْتَصَم جَاهِدْ عَدِي رِيَا
فِي سَا كِتَابِ اَلله جَلُّ جَلَّتْ بِه اَسْمِيَه دَر تَمَسْكُنْ بِه اَمْرِيَه دَر.
 وَ اَعْتَصَم بِه اَمْرِيَه يَه مَعْطُوفَه دَر. عَا طِفَه مَقْدَرَه اَيْلَه عَدِي
 عَدُونَك جَمْعِي دَر جَاهِدْ بِه يَه مَفْعُولِدَر. اُولُور رِيَه صِفَتِدَر فُحَايِ
كَلَام وَ مَعْنَايِ مَقَام بُو دَر كِه اَلله تَعَالَى جَلُّ وَ عِلَاوَنَك كِتَابِي كِه
 بَر دَه دَر يَغْنِي صَحِيْفَه لَر مَوْزَه مَكْتُوب. وَ قَلْبَلَر وَ مَوْزَه دَه.
 مَحْفُوظ وَ دَلَلَر مَوْزَه. مَتْلُو وَ مَقْرُو دَر. اُولُور كِتَابِن كَلَامِ اَلله

بسم الله الرحمن الرحيم

وَفَرَّقَانِ كَرِيمٍ دُرٍّ أَوَّلُ حَبْلِ مَتِينٍ وَكِتَابٍ مُبِينٍ دَهْ بِرَسَبِّ دُرٍّ
 مَوْصِلٍ إِلَى اللَّهِ دُرٍّ يَعْنِي هَرَكَمُ قُرْآنٍ عَظِيمَةٍ بِإِشْرَاقِ قُرْآنٍ عَظِيمٍ أَنِي
 اللَّهُ تَعَالَى بِهِ أَوْلَشَدُّ دُرٍّ بَيْنَ سِنْدِ أَخِي أَوَّلِ كِتَابِ اللَّهِ تَمَسَّكَ
 أَبَدُوبِ أَنْكَ حَكَمِيْلَهُ عَمَلِ قُلِّ وَأَكَا صِغِيْنِ وَأَنْكَ جَحْتَلَرِيْلَهُ بِجَاهِدِ
 أَيْلَهُ دُرٍّ عَدُوِّ لِرَبِّكَ أَدَلَهُ بَاطِلَهُ لِرَبِّكَ أَبْطَالِ أَيْتَمَكَ وَأَنْدَرِي
 طَرِيقِ حَقِّهِ دَعْوَى قَلْبِهِ يَعْنِي كَلَامُ اللَّهِ بِرَجَبِ مَتِينٍ مَوْصِلٍ إِلَى اللَّهِ
 دُرٍّ سَنَ دَخِي أَنِي حَقُّ تَعَالَى بِهِ وَاصِلُ أَوْلَغِهِ وَسَيْلُهُ أَيْدِي **تَبْيِيْهِ**
 كِتَابِ اللَّهِ حَبْلُ دُنَيْلِدُ كِي اسْتِعَارَهُ دُرٍّ وَدَخِي خُدْرِي رَوَايَتِ
 قَلْدُوعِي حَدِيثِ شَرْيْفِهِ أَشَارَتُهُ دُرٍّ كِتَابِ اللَّهِ حَبْلُ مَدُّودٍ مِنَ
 السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ يَعْنِي اللَّهُ تَعَالَى نَكَ كِتَابِي بِرَجَبِ دُرٍّ كَوَكُنْ
 بَيْنَ جَحْلُ شَدُّ هَرَكَمِكِ أَكَا بِإِشْدِي حَقُّ تَعَالَى بِهِ وَاصِلُ أَوْلَدِي
 وَدَخِي خُدْأِي رَوَايَتِ أَيْتَدُوكِي حَدِيثِ شَرْيْفِهِ دَهْ أَشَارَتِ
 وَارْدُ دُرٍّ إِنْ هَذَا الْقُرْآنُ سَبَبُ طَرَفِهِ بَيْدِ اللَّهِ وَطَرَفُهُ
 بَايْدِيكُمْ يَعْنِي بَدْرُ سِتِّي أَشْبُو قُرْآنَ بِرَسَبِّ دُرٍّ مَوْصِلٍ إِلَى اللَّهِ
 دُرٍّ أَنْكَ بِرُطْرِي فِي اللَّهِ تَعَالَى نَكَ يَدِ قَدَرْتَدِ دُرٍّ وَبِرُطْرِي فِي أَخِي

سِيزَكِ الْكَوْزِدَهُ دُرٍّ وَدَخِي بِلْجَلِكِ تَمَسَّكَ بِهِ دُنَيْلِدُوكِي
 وَالَّذِينَ يَمَسُّوْنَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ أَنَا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُصَلِّينَ
 آيَتُهُ أَشَارَتُهُ دُرٍّ وَدَخِي وَاعْتَصَمَ بِهِ دِيدِي قَوْلِي وَاعْتَصَمُوا بِحَبْلِ
 جَمِيعًا آيَتُهُ أَشَارَتُهُ دُرٍّ وَجَاهِدِ بِهِ دِيدِي قَوْلِي فَجَاهِدْهُمْ
 جِهَادًا كَبِيرًا آيَتُهُ أَشَارَتُهُ دُرٍّ وَدَخِي حَضَرَتْ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 رَوَايَتِ أَيْتَدُوكِي حَدِيثِ شَرْيْفِهِ بُونَدِ أَشَارَتِ وَارْدُ
 إِنَّهُ سَتَكُونُ فِتْنَةٌ قِيلَ فَمَا الْمَخْلَصُ مِنْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ
 فِيهِ نَبَأُ مَا قَلْبُكُمْ وَخَبَرُ مَا بَعْدُكُمْ وَحُكْمُ مَا بَيْنَكُمْ هُوَ الْفَضْلُ
 لَيْسَ بِالْهَزْلِ مَنْ تَرَكَ مِنْ جَبَّارِ فَصَمَهُ اللَّهُ وَمَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى فِي غَيْرِ
 أَضْلَهُ اللَّهُ هُوَ حَبْلُ اللَّهِ الْمَتِينِ وَهُوَ الذِّكْرُ الْحَكِيمُ وَهُوَ
 الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ هُوَ الَّذِي لَا تَزِيغُ بِهِ الْأَلْسُنُ وَلَا يَشْبَعُ
 مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَلَا يَخْلُقُ عَنْ رَدٍّ وَلَا تَنْقُضِي عَجَائِبُهُ وَهُوَ الَّذِي
 لَمْ تَنْتَهُ بِهِ الْجَنُّ إِذَا سَمِعَتْهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا
 فَمَنْ قَالَ بِصَدَقَ وَمَنْ عَمِلَ بِهِ أَجَرَ وَمَنْ حَكَمَ بِهِ عَدَلَ وَمَنْ
 خَاصَمَ بِهِ فَلَحَ وَمَنْ دَعَى إِلَيْهِ هَدَى إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

مفهوم حدیث حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم بویورر
 شان بودر که کلجک زمانه زمانه فتنه اولقدر صوردر لری که
 اول فتنه دن خلاص نه نسيله اولور. واندن بحاة نیله بولور
 یار رسول الله بویوردر لری که کتاب الله ایله اولور زیرا
 آنک ایچند سیزدن اوکدن کلندر که خبر لری اند مسطوردر
 وسیر که اره کوزده اولر حکمدر وک بیانی اند مسطوردر
 اشبو قرآن بر فضل و بر حکم که هرگز اندن هرک اولماز. و
 هرکیم که قرآن عظیمی حبار لیلله ترک ایلدی الله تعالی
 اکه قهر ایلدی هرکیم که قرآن عظیم دن غیره هدایت طلب
 ایلدی حوق تعالی ائی ضالولته بر قیدی. واز غلیفه صالیدی. وداخی
 بو قرآن بر حبل متیندر و ذکر حکمدر و صراط مستقیمدر
 وداخی قرآن شول سنه در که انوکله هوالر میل اولمان
 واندن اصلا و علما طومیز و حق جو قکر ارا تیمکله اسکذر و آنک
 عجایبی و کائنات و غرایبی نهاییه بولمان. وداخی جن آنکله
 منتهی اولماز هرچنانکه ایشدن لر الا دیر لر انا سمعنا قرانا عجبا

نیکو زور و سیزدن حکم
 کلجک کلجک خبر لری

یهدی الی الرشید هرکیم که آنک حکمیلله عمل قلدی ما جور
 اولدی. وهرکیمکه آنکله حکم ایلدی عدل ایلدی. وهرکیمکه دن
 دوشمنلر نه خصومتی آنکله ایلدی ظفر بولدی. و فلاحه ایردی
 وهرکیم که قرآنله دعوی ایلدی طوغرو یوله دلاله ایلدی **متن**
قل الاخذ بالتجويد حتم لانه **امنا بتربیت و تکثیر الفکر**
اعراب البیت قل امردر. الاخذ بالتجويد حتم جمله مقولیه
 لامر لانه تجويدک اخذی فرض لازم اولدو غنه علتدر ضمیری
 شان دن امرنا معمول لرایله فعلیه در **فحوائ کلام** قرآن عظیمی
 تجویدیه تلاوت ایتیم که بر امر واردر. یعنی بر قرآن عظیمی
 تجویدیه قراة ایتیمکامامورر. نیا که شیخ جزیری قدس سر
 اشبو معنای بیان ایدوب دیر. **نظم**
 فالأخذ بالتجويد حتم لازم. من لم تجود القرآن اثم.
 لانه به الاله انزلا. وهكذا عنه الينا وصلا.
 یعنی قرآن عظیمی تجویدیه او قومق و قوا عیدنی بلمک قرآن
 او قومق کمسکن فرض لازمدر زید الله تعالی قرآن عظیمی



تجويدايله ايندردي كنه ايجلير بزه كلدي تجويدايله واصل اولدي
 عليك باتقان المعارف كلها **خصوصا بالفاظ القرآن بها**
 لما قال ديان كريم ورتل آل **قرآن ورتلنا كذا نقل ذي الخبر**
اعراب البيت عليك جازايله بحر ورتل منقول اغراد
 ايجون كالور معني اليرم ديمك اولور بر سنبيه قدر مقدر
 اما عليك نك عمل ايتدي معناسي اعتباريله در باتقان عليك
 متعلق در اتقان حفظي بر كتمك در معارف معرقك
 جمعي در كل تاكيد دي در ضميري معارف فكر **خصوصا مفعول**
فصل بخذ وفد **الفاظ لفظك جمعي در القرآن بيتك وزني**
 هنزه نك حركتتاك نقلي وكند نك لفظيله **خذ فيله در**
 بها قادر جمله سمي امريه در **لما نك لامي لزوم اتقانه علتدر**
 ديان قال يه فاعلدر **ورتل القرآن ترتيبا ورتلناه ترتيبا**
 مفعول لر در قالبه **كذا نقل ذي الخبر اسميه در** يعني خبر دار
 اولن عالمدر دن بويله نقل اولندي ديمك در **فخوای كلام**
 يعني جميع معرفتلك اتقاني **وجمله حرفلك حقلر نيك ادعاني**

متن

وحد لر نيك عرفاني سكا ده لارفر واجب در **خصوصا**
 قرآن عظيم كلمر نيك لفظلر ني بلك ولسا نك بر كتمك اهمر
 مهماتدر **واتر واجباتدر** قلدر و غك نماز صحيح اولجا ق
 مقداري **ونمازي افساد ايدن** لن دن اخيرا انيمك لارفر در
 بساي طالب تلاوة واي راغب قراه سن دخي اشبو علم تجويد
 تحصيله **وجمله مرتبلر نيك تكميله** جهد و طاقتي بذا
 ايليوب قواعد تجويدي متقن **وقوانين ترتيبلي مدعني اول**
تبتي حق تعالي جل وعلا ايتد **ورتل القرآن ديوب قويد**
 بلكه امر رتلي مضدريله تا كيد ايدوب ترتيبلا ديدي
 تجويدك شائنه تعظيم و ذاتنه تكرير ايدوب **ود اخي نك**
 واجب ايدوكنه ايما و اشارت و تنبيه و بشارت قلدي تياكه
 صاحب كشاف **بواتيك تفسيرند** ترتيبلا تا كيد في اجاز
 الامر دير يعني مضدريله تا كيد لدوي امرك بوند و جوب
 ايجون اولدو غنه دليلدر **ود اخي بلكه اشبو امر اكر**
 كه حضرت رساله پناه صلى الله عليه وسلم امر در اما

بوندن مراد امتنه امردن زير احضرة رسول الله صلى الله
 عليه وسلم خود اجود مجودين وافصح قاريين ايدي تياكه
 روايت اولندي كه انا افصح من نطق بالصاد بويورديلر
 يعني بن عرب قومك فصيح بك فصيح كيز ديك اولور
 پس بوندن معلوم اولديكه امردن مراد امتنه امر ايش
 مذکور آيتك معنيسني حضرت علي دن رضي الله عنه صوردر
 بويوردلر كه الترتيل تجويد الحروف ومعرفته الوقوف
 يعني ترتيل حرفلري تلفظ ايدركن كوركلو وكوكلجك تلفظ
 فلما قدر ووقفلك منزل لرنه واقف اولما قدر بعضلر ترتيل
 ترسيل معنيسنه در ددر بعضلر ترتيلدن مراد تبين در
 ددر بعضلر اكلني اكلني اوقق در ديدلر تاكه حرفلر بريندن
 فرق اولوب بيان اولنه وداخي بلكل كه بوندن معلوم اولديكه
 قرآن عظيم جل منزله لوح محفوظه تجويد ايله تنزيل اولندي
 و حضرت جبرائيل عليه السلام لوح محفوظدن تجويد ايله
 ايلدي و حضرت رسالت پناه صلى الله عليه وسلم جبرائيلدن

تجويد ايله اخذ ايلديلر و تابيعين داخي اصحابدن و ائمه قراة
 تابيعين و رواة ائمه دن و طرق رواة دن تجويد ايله اخذ
 ايلدلو و باجملة خلف سلفدن تجويد ايله اخذ ايدن ايدن
 بزه داخي تجويد ايله واصل اولدي الحمد لله علي ما نر توفيقه
 پس شوله كشي كه قرآن عظيمي تجويد ايله او قومغي ترك ايلدي
 بدرستي اول كشي قرآن عظيمك و صغلي بني تغيير و تبديل
 و لغظلر بني تحيف و تحويل ايش اولور الجليز و صغلي كه قرآن
 عظيم و فرقان كدير انوكله نازل اولشدر پس بونك
 اشالي تغيير و تبديل و تحريف و تحويل خود قرآن حرام در
 حديث شريف ده نهي وارد اولدو عيچون كه سنة لغتهم
 و لغتهم الله و كل نبي مجاب الزايد في كتاب الله الحديث
 معنای حديث ديياجده ذكر اولمشدر پس بوحديثند
 اكلنديكه قرآن عظيم لحن اولجق ياز ياده اولوب نقصان
 اولق مقدر در ايليا شول حان اولر كيشيلر اشبوح
 شريفه محكوم عليه اولما قدن غايه مرتبه خوف و خشيت

وَنَهَايَةِ دَرَجَةِ قُوَّةٍ وَهَيْبَتِ وَارِدُ اللَّهِ تَعَالَى جُمْلَةً مَزِيدَ
 لِحَاكُنْ أَوْلَمَا قَدْ صَاقَلِي وَبِرِهِ • آمِينَ يَا مَعِينِ • **مَسْنُون**
وَحَرِّ حَقُّوقِ الْحَرْفِ فِي النُّطْقِ جَدِيدًا وَلَا زِمَ بِاصْدَاحِ الصِّفَاتِ بِهَا تَجَرِي
 حَرِّ مَعْمُولٍ لِرَبِّهِ أَمْرِيَّةً دُرِّ • وَلَا زِمَ دَاخِي الْخَلْقِ أَمْرِيَّةً دُرِّ •
 تَجَرِي بِهَا جُمْلَةً سِيَّاهِيَّةً دُرِّ • يَعْنِي حَرْفُكَ لَفْظُكَ حَدِّكَ بِلْ
 وَحَقْلُكَ نُطْقُكَ بَرَكْتُ وَكُورُكَ وَكُوجُكَ فَلَمَّا أَوْلَدْتَكَ حَالَهُ •
 وَدَاخِي لَا زِمَ أَوْلَ حَرْفُكَ صِفَتُكَ نِيْلُكَ أَصْلَاحِيَّةً أَجْلِيَّةً صِفَةً
 لَرَكِهِ أَوْلَ حَرْفُكَ لَفْظُكَ جَارِي • وَنُطْقُكَ نَدَ طَارِي • **مَسْنُون**
فَاعَلِي عُلُومِ الذِّكْرِ عَرَفَانِ لِحَنِهِ لَا سِقَاطِهِ مِنْ لَفْظِ تَالٍ إِذَا بَطَرِي
 فَا فَا عِلْمِي أَيْتِدَا أَيْحُونَ دُرِّ • يَا خُودَ جَوَابِ شَرْطِ مُحَمَّدٍ وَفَدُرِّ •
 اَعْلِي عُلُومِ الذِّكْرِ عَرَفَانِ لِحَنِهِ جُمْلَةً سِيَّاهِيَّةً دُرِّ ضَمِيرِ مَجْدُورِ
 ذِكْرِهِ رَاجِعُورِ • ذِكْرُكَ مَرَادُ بَوْرِهِ • قُرْآنَ عَظِيمِ دُرِّ تَبَاكَ ذِكْرِ
 أَوْلَدِي لَا مَرِ لَا سِقَاطِ لِحَنِكَ مَعْرِفَتِكَ عُلُوقُهُ عِلْتَدُرِّ ضَمِيرِي لِحَنِهِ
 عَائِدُورِ • إِذَا بَطَرِي جُمْلَةً سِيَّاهِيَّةً شَرْطِيَّةً دُرِّ • **فَوَائِي كَلَامُهُ**
 بَعْنِي قُرْآنَ عَظِيمِ عِلْمِكَ اَعْلِي سِيَّاهِيَّةً • وَفَرَقَانِ كَرِيمِ فَتْنِكَ

اسنایی • فَا رِي كُنْدُكَ لِحَنِ وَخَطَا سِنِ بِلْمَكْدُرِّ • وَلِسَانُكَ وَاقِعِ
 أَوْلَانِ لَا كُنْتَنِي اَكْمَقْدُرِّ • وَلَفْظُكَ ظَاهِرُ أَوْلَانِ غِلْظَتُنِي وَفُجِ
 اَدَا سِنِ مَعْلُومِ اَيْدِ مَكْدُرِّ • وَبَوْنُدِي بِلْدُكَ نَصْرُكَ بَوْنُدُونَ
 صُكْرُكَ بَوْنُدُونَ حَذَرِ قَلْمَقْدُرِّ • وَدَاخِي لَفْظُكَ ظَاهِرُ وَادَا سِنِهِ
 مَانِعِ • وَنُطْقُكَ بَاهِرُ وَفَصَاحَتُهُ دَاغِ اَوْلَانِ لِحَنِي اَزَالَهُ اَيْتَمَكْدُرِّ •
 اَكْرَقَارِيكَ لَفْظُكَ لِحَنُ ظَاهِرِ اَوْلَسِهِ اَيْ قَارِيَةِ بِلْمِكَ قَابِ
 دُرِّ اَنْدَنِ اَحْتِرَازِ اَيْتَمَكْ اَيْحُونَ • زِيرِ اَلْحَزَنِ بِلْمَسِهِ اَحْتِرَازِ
 تَمَكْنِي اَوْلَمَانِ • تَبَاكَ بَوْمَعْنَايَةِ شَيْخِ خَاقَانِي قَدْسِ سِنِ اَشَارَتِ اَيْدُورِ •
 وَأَوَّلَ عِلْمِ الذِّكْرِ اَتَقَانِ لَفْظِهِ • وَمَعْرِفَةِ بِاللِّحْنِ مَرْفِكِ اَزِ تَجَرِي •
 وَكُنْ عَالِمًا بِاللِّحْنِ مَاتَرِي سِلَهُ • وَمَا لِلَّذِي لَا يَفْرُقُ اَللِّحْنَ مِنْ عَذْرِ
 يَعْنِي قُرْآنَ عَظِيمِ عِلْمِكَ قَارِيَةِ اَوَّلِ وَاجِبِ اَوْلَانِي لَفْظُكَ بَرَكْمَكَ
 وَلِحَنِي بِلْمَكْدُرِّ • زِيرِ اَلْحَنِ اَغْرُكَ جَارِي اَوْلُورِ عَارِفِ اَوْلَحَنِهِ
 تَابِي اَغْرُكَ كَدَنِ زَانِلِ قُلُوبِ كِيدَرِهِ سِنِ بِلْسَانِ شَوْلِ كَمْسَهُ لَرَكِهِ
 لِحَنِي بِلْدُكَ اَنْلُورُكَ كِبَلْرُكَ أَصْلَ عَذْرِ لَرِي مَقْبُولِ دَكْدُرِّ •
 بِلْسَانِ شَوْلِهِ اَوْلَدِي سِهِ اَيْ قَارِيَةِ كِتَابِ اللَّهِ • وَاي تَالِي كَلَامِ اللَّهِ •

رَايَ تَلِي بِكُلِّ وَكَاهُ اُولُفَلِكِ لَحْنُ كَلَامِ عَرَبِيٍّ بَرِيحِيَّةٍ
 مَعْنِيهِ اسْتِمَالُ اُولُفَلِكِ لَحْنُ لَفْتِهِ وَفُطْنَتِهِ وَصَوْتُهُ دُونَ بَرِيحِيَّةٍ
 وَمِثْلِهِ وَخَطَايَهُ وَصَوَابُهُ مَخَالَفَتُهُ دِيرُ لَرُ وَدَخِي شَوْلُ كَشِي كِه
 قُرْآنِ عَظِيمِي جَوِيدِي اَوْزَرِنَه اَوْقِيَه اَكَادَه لَحْنُ دِينُورُ اَمَّا
 بَوْمَقَامِدَه لَحْنُ دَرْدَادِ خَطَا دَرُ وَصَوَابُ دَرْدَادِ مِيلُ دَرُ وَدَخِي
 بِلَكِ كِه لَحْنُ اِكِي قِسْمِ اَوْزَرِنَه دَرُ بَرِ قِسْمِي لَحْنُ جَلِي وَبَرِ قِسْمِي لَحْنُ
 خَفِي دَرُ اَمَّا لَحْنُ جَلِي شَوْلُ خَطَا دَرُ كِه اَكْرَقَا بَرِيكُ لَفْظِنَه طَارِي
 وَعَارِضَا اُولُورُ اُولَسَا لَفْظِي بُوَزُرُ وَمَعْنَايَه ضَرُرُ وَبَرِ وُزُرُ
 غَايِي دَخِي فَاسِدُ قَلُورُ شَوْلُ عَوَامِلِ اَعْرَابِكُ اِقْتِضَا اَيْدِي
 حَالَا نَكْ تَغْيِيرُ لَرِي كِبِ مَرْفُوعُ مَجْرُورُ مَنصُوبُ مَرْفُوعُ
 مَجْرُورُ مَحْرُكُ اَوْ قَوْمَقَدَرُ يَعْني هَرُ بَرِيكُ عَامِلُ لَرِي اِقْتِضَا
 اَيْدِي وَكِي اَعْرَابِكُ خِلَافِي اَوْ قَوْمَقَدَرُ كِبِي وَدَخِي مَبْنِي اَصْلُ مَبْنِي
 سِنْدُنْ جِقَارُ وَبِ حَرَكْتِنْ سَكُونَه وَسَكُونُ حَرَكْتَه تَبْدِيلُ اَيْمَكُ
 كِبِ اَشْبُونُ لَرُوكُ اَمَّا لِي تَغْيِيرُ لَرُ لَحْنُ جَلِي اُولُورُ لَرُ بُونُ لَرُ
 اَلْفَاظِي بُوَزُرُ لَرُ وَهَمَّ مَعْنَايَه فَسَادُ وَبَرُ لَرُ وَهَمَّ غَايِي دَخِي

فَاسِدُ قَلُورُ لَرُ وَامَّا لَحْنُ خَفِي رَا لَرِي تَكْرِيرُ بُونُ لَرِي تَطِينُ لَام
 تَغْلِيظُ غَنَه لَرِي تَقْوِيمُ اَظْهَارِي اَخْفَا اَخْفَايِ اَظْهَارُ تَشْدِيدُ
 تَلْيِينُ تَلْيِينِي تَشْدِيدُ اَيْمَكُ كِبِ بُوَزُرُ اُولُورُ اَمَّا لِي لَحْنُ
 اَلْفَاظِي عَارِضُ اُولَسَا لَرُ اَلْحَقُّ اَلْفَاظِي تَغْيِيرُ اَيْدِي لَرُ مَعْنَايَ
 تَغْيِيرُ اَيْمَارُ لَرُ وَفُحْوَايَه ضَرُرُ وَبَرِ مَزُورُ وَغَايِي دَخِي فَاسِدُ
 قَلُورُ لَرُ لَكِنْ بُوَدُ كَلِي وَارُ كِه حَسَنُ اَلْفَاظِي بُوَزُرُ لَرُ وَوَقُ
 حَفَاطِي نَزَائِلُ قَلُورُ لَرُ وَنَهْنَه تِلَاوَتِي كِيدَرُ وُزُرُ لَرُ وَاطْلَا
 قِرَآئِي تَغْيِيرُ قَلُورُ لَرُ وَدَخِي لِسَانُ رُتَه وَلُغَتَه مَجْرَاسِنَه
 جَارِي اُولُورُ لَرُ وَدَخِي بُونُ بِلَكِ كِه لَحْنُكُ اَشْبُونُ عَنِي
 بِلَمَزُ وَهَوُوكُ بُوَضْرِي اَكْمَزُ اَلْقَارِي شَقْنُ وَتَالِي مَدَقْنُ
 وَضَابِطُ حَقِيقُ وَنَا قَدِ مَدَقُ وَبُوَفَاكُ حَاذِقْدُنْ مَسْمُوعُ
 اُولُنْ عَامِلُ بِلُورُ لَرُ وَبُوَفَا نُونُكَ رَا سَخِينْدُنْ سَامِعُ اُولُنْ
 كَامِلُ اَكْمَلُ لَرُ اَلْحَقُّ زِيرَا اَنَلَرُكَ كِبِ صَاحِبُ سَعَادَتَلَرُكَ
 قِرَآئَتَلَرِي مَوْثُوقِيَه وَرَايَتَلَرِي مَرْضِي عَنْه دَرُ وَانَلَرُكَ
 كِبِ كَامِلُ لَرُ هَرُ بَرِ حَرْفُكَ حَقْنُ اَيْفَا اَيْمَكُ وَهَرُ بَرِ صِفَتُكَ

مَسْتَحَقُّنَ اعْطَا وَهَرُ مِنْزِلَهُ الْفَاطِي حَدِّهِ اِنْزَالِ اَيْتَمَكَنَّ ^{وَرْتَبَهُ}
 اِدَا يِي اِكْمَالِ اَيْتَمَكَنَّ يَهْلُوَانِ مِيدَانِ جَوِيدِ ^{اَيْتَمَكَنَّ} وَمَعْرِكَ رِيَا ^{ضَنَدَهُ}
 فَرِيدِ لَرْدَرِ سَلَمَتِمْ اَللهُ تَعَالَى وَكَثَرُ هَمِّ وَتَقْنَانِ بَيْنَهُمْ وَبَرَكَاتِهِمْ ^{مَنْ}
فَلِلْحَرْفِ مِيزَانُ بَوْصِفِ وَخُجَجِ فَلَا تَزْنِ حَرْفًا ثَقِيلًا وَلَا خَفِيفًا
 فَأَنَّ لِلْحَرْفِ جَوَابِيَهَ دُرُ الْخَرْفِ مِيزَانُ اَسْمِيدَرِ مِيزَانُ اَصْلَدِ مِيزَانُ
 اَيْدِي قَلْبِلَهَ اَعْلَالِ اَوْلَنْدِي بَوْصِفِ مَقْدَرَهَ مَتَعَلِّقَدَرِ وَخُجَجِ
 اَكَّةَ عَطْفِ دُرُ فَأَنَّ فَلَا تَزْنِ تَرْجَوَابِ شَرْطِ مَحْذُوفَدَرِ اَكْتَحِي نُونِي
 نُونِ خَفِيفَهَ دُرُ تَا كِيدِ اِيْجُونِ دُرُ كَنْدِ سِي فِي مَوْكَدَدَرِ حَرْفًا
 مَفْعُولِ اَمْرَدَرِ **بِثَقِيلِ اَمْرٍ مَتَعَلِّقَدَرِ وَلَا خُسْرٍ ثَقِيلٍ لَمْ عَطْفِ**
فَخَوَايَ كَلَامِ پَسْ اَسْلُوبِ ذِكْرِ اَوْلَنْدِ وَغِي كِبِ اَوْلَدِ سَهَ حَرْفَلَرِ
 هَرُ بَرِ سِجُونِ بَاشَقَهَ بَاشَقَهَ بَرُ مِيزَانِ لَرِي وَمِيعَارِ لَرِي وَارِ
 صِفْتَلَرِ وَوَصْفَلَرِ يُونْتَدَنِ وَخُجَجَلَرِ وَخَيْرِ يُونْتَدَنِ پَسْ سِنِ
 دَاخِي اَوْلِ حَرْفَلَرِ دَنِ اَصْلًا بَرِ حَرْفِي ثَقِيلَتِلَهَ وَزَنِ اَيْلِيُوبِ
 عَصِيَانِ اَيْلَهَ يَا خُوْدِ خَفِيفَتِلَهَ تَلْفُظُ اَيْدُوبِ خُسْرَانِ اَيْلَهَ پَسْ
 يَمْنِي حَرْفَلَرِ لَفْظُنَدَهَ مَخْرُجِنَدَنِ وَصِفْتِنَدَنِ كَنْدِ يَهَ لَازِمِ

دُرُ

اَوْلَنْ حَدِّ لَرِي بِلُوبِ وَحَالَتَلَرِ بِلُوبِ اِفْرَاطِ دَنِ وَيَا تَقْرِطِدِ
 حِفْظِ اَيْدُوبِ وَزَنِنَدَنِ چِقَارَمَهَ زِيرِ اَوْلِ مِيزَانِ وَاَوْلِ
 مِيعَارِ حَرْفَلَرِ مَقْدَارِ لَرِي حَدِّهِ اَيْرِ شِدْرُوبِ حَيْرِي
 تَعْيِينِ اَيْدَرِ پَسْ حَرْفَلَرِ مَقْدَارِي وَحَقِيقَتِي اَحْلَهَ بِلَنُورِ
 وَكَمِي وَكَيْفِيَّتِي اَحْلَهَ مَعْلُومِ اَوْلَنْوَرِ اَوْلِ مِيزَانِ وَاَوْلِ
 مِيعَارِ دَاخِي حَرْفَلَرِ مَخْرُجَلَرِي وَصِفْتَلَرِي اَكْرَشُوبِلَهَ
 كِهَ قَارِي اَوْلَنْ كَشِي حَرْفِي مَخْرُجِنَدَنِ اَخْرَاجِ اَيْدُوبِ صِفْتَلَرِي
 دَنِ لَازِمِ اَوْلَنْ حَقِيْقِي وَمَسْتَحَقُّنِ رِعَايَهَ اَيْدُوبِ تَعَسَّفِنَدَنِ صَا
 عَدَلِ اَيْدُوبِ اِفْرَاطِدَنِ وَتَقْرِطِدَنِ وَزَنِي صَا قَلِيُوبِ تَسْوَالِهَ
 تَلْفُظِ قَلْدِيسَهَ بَدَرِ سَتِي اَوْلِ حَرْفِي تَمَامِ نَطْقِنَدَهَ تَسْوِيَايِدِ
 بَرَابَرِ وَزَنِ اَيْتَمِشْ اَوْلُورِ بَحْوَدِ لَرُوكِ حَقِيقَهَ جَوِيدِ دِيْدَلَرِي
 اَوْشَدَهَ بُوْدُ كَوَاوَلِنَانِ اَحْكَامِ دُرِ وَاللهُ اَعْلَمُ بِالْاَصْوَابِ
 وَشَيْخِ خَاقَانِي قَدِ سِزَهَ بُوْمَعْنَا يَهَ اِشَارَتِ اَيْدُوبِ دِيرِ
 زَنِ الْخَرْفِ لَا تَخْرِجْهُ عَنْ حَدِّ وَزَنِهِ فَوْزَنِ حُرُوفِ الدُّكُونِ اَفْضَلِ
 يَمْنِي حَرْفَلَرِي لَفْظِ مِيزَانِ سِلَهَ طَارَتِ تَا وَزَنِي بَرَابَرِ قَلُوبِ حَدِّ

ن

جِقَار مَه زِيرِ اقْرَانِ عَظِيمُكَ حَرْفِ لَرِي وَزَنِي بِلْمُكَ هَرْ خَيْرِ لَرِي
 اَفْضَلِي وَاجَلِي سِي دُر. وَهَرِ اَيْلُكَلَرُوكِ اَكْبَرِي وَاعْلَا سِي دُر. وَدَا
 شَيْخِ نَحَاوِي قَدَسِ سِرُّهُ بَوْمَعْنَايِي ذِكْرِ اَيْدُرِ اَشْبُو قَوْلِنْدَه.
 لَحَرْفِ مِيزَانِ فَلَا تَكُ طَاغِيًا. فِيهِ وَلَا تَكُ خَسِدُ الْمِيزَانِ.
 وَنَاطِمِ دَاخِي عَفِي عَنْهُ جَوَاهِرِ الشَّرِّ وَفَنَدَه بَوْمَعْنَايِي ذِكْرِ اَيْدُرِ دِيرِ.
 نَكْنِي عَارِفَايِي اَلَّذِي كَرَحُو الْحَرْفِ مِنْ. صِفَاتِ وَالْقَابِ وَزَنِ مَقْدَرِ.
 يَعْني قُرْآنِ عَظِيمِ حَرْفِ لَرِي نِيُوكِ صِفَتِ لَرِي نِيُوكِ وَلَقَبِ لَرِي نِيُوكِ حُد
 وَحَقْلَرِي شَوْلِ دِينِ وَزَنِ مَقْدَرِ لَرِي اَوْزَرِنَه بِلُوبِ عَالَمِ
 اُولِ دَاخِي وَزَنِنْدَن جِقَار مَه. وَاللهِ اعْلَمُ بِالضَوَابِ **مَتْن**
فَكْنِ مَقْتَنًا تَجْوِيدَ اَيِّ الْكِتَابِ كِي تَنَالِ بِصَحِيحِ الْحَرْفِ اِلَى الْبِرِّ
 مُصْرَاعِ اَوَّلِ كِي جَمْلَه اَمْدِيه دُر. ثَانِي دِي جَمْلَه فَعْلِيه دُر. يَعْنِي
 كِتَابِ اللّٰهْ كِي اَيْتَلَرِي تَجْوِيدِ فِي اِتْقَانِ اَيُّوبِ. لَفْظُكْ بَرَكْتِ
 تَا كِي بِجَوْدِ اَوَّلُوبِ حَرْفِ قُرْآنِ صَحِيحِ قَلْبِغَلَه عَظِيمِ اَيْلُكَلَرِ
 وَجَسِيمِ ثَوَابِلَرِ اَيْرِ شَاسَنِ **بَابِ بَيَانِ مَعْرِفَةِ مَخَارِجِ الْحَرْفِ**
 يَعْنِي اَشْبُو بَابِ قُرْآنِ عَظِيمِ. وَفَرَقَانِ كَرِي حَرْفِ لَرِي نِيُوكِ مَخْرَجِ لَرِي

لَرِي

مَعْرِفَتِي بَيَانِنْدَه دُر **سؤال** اَكْرُصُورِ سَالَرُوكِ مَخَارِجِ حَرْفِ
 بَابِي صِفَاتِ حَرْفِ بَابِنُكْ اَوْزَرِنَه تَقْدِيمِ اَوَّلْمَاغِكْ وَجْهِي نَدُرِ.
جواب بُوْدُرُوكِ حَرْفُوكْ مَخْرَجِ لَرِي مَثَرِلَه دَا تَنَدَن دُرِ صِفَاتِ
 خُودِ عَارِضِ اَوَّلْمَاغِ اِلَا ذَا تَنَدَه عَارِضِ اَوَّلْمَاغِ اَوَّلْمَاغِ اَوَّلْمَاغِ اَوَّلْمَاغِ
 تَقْدِيمِ اَنْسَبِ وَالْيَقُو اَوَّلْمَاغِ **مَتْن**
فَهَاكَ رِعَايَاتِ الْمَخَارِجِ حَقًّا وَمَرَاغِ مَوَازِينِ الْحَرْفِ مِنْ اَلدَّرِ
 فَا هَاكَ اِبْتِدَا اِيْجُونْدُرُ هَاكَ خُذْ مَعْنِسِنَه دُر. يَا اَيْشِرْ دِيْمُكْ اَوَّلْمَاغِ
 اَمَّا هَاكَ دَوْرَتِ لَفْظِ وَارْدِ دُرِ بَرِي هَادِرْ هَمَزِ سِزْ وَهَادِرْ
 هَمَزِ اَيْلَهْ وَهَاكَ دُرْ كَا فِلَهْ هَمَزِ سِزْ. وَهَادِرْ دُرْ هَمَزِ اَيْلَهْ وَ
 رِعَايَاتِ جَمْعِ رِعَايَةِ دُرْ مَفْعُولِ هَاكَ دُرْ مَضَا فِدُرْ اَلْمَخَارِجِ
 حَقًّا بَدَلِ مَفْعُولِ دُرْ ضَمِيرِي مَخَارِجِه رَا جَعْدُرْ جَمْلَه سِي اَمْرِيه دُرِ.
 وَرَاعِ اَمْرِ مَفَاعَلَه دُرِ. مَوَازِينِ جَمْعِ مِيزَانِدُرْ اَمْرِ مَفْعُولِدُرِ.
 مِّنِ الدَّرِ اَمْرِ مَتَعَلِّقِدُرِ. دُرْ بُونْدَه اَصْلِ مَعْنِسِنَه كَلُورْ فَوَايِ كَلَمِ
 وَمَعْنَايِ مَخَارِجِ حَرْفِ حَقْلَرِي رِعَايَةِ اَيْتَمَكْ يَا اَيْشِرْ وَحَدِ
 ذَا تَلَرِنِدَه قَوْلِنِ وَزَنِ لَرِي نِيُوكِ وَاصْلِ وَضَعْلَرِنِدَه دِينِ هَمَزِ تَلَرِنِي

کما یله رعایت قلوب بحر جلیلین دین اُخراج ایتمکن نطقلر
 کور کلو ولفظلر کویچک قیل **جیه** مقدمه ذکر اولندی
 ایدیکه قرآن مجید و فرقان حمید حرفلرینک مقادیر میزان
 ذاتلری و معاییر اوزان صفتلری وارد در تاکه هر حرفک کفیتی
 انکله بلنور و استیمالی و کیمیتی انکله معلوم اولنور **پس ای قندار**
اسعدنا الله وایاکم فی الدارین ویتربنا و لکم معرفه هدی النبی
 بیکل واکاه اولفل که بدرستی حروف بهنجی نکل جمله سی کیم طغوز
 حرف ایچون اون الی تخرج وارد در سیبویه واکا تابع اولنلر قانتده
 زیر انلر جوف فی اسقاط ایدر لر پس تخرج اون الت باقی قالور
 وقر واین جری واین درید ونا بعلری قانتده بخارج اون در
 در زیر بونلر داخی جوف فی اسقاط ایتدکلر نندن غیری
 لامک و نونک و رانک مخرجلرینی بر مخرج صایر لر اما مذهب
 خلیل بخارج اون یدی اولماق اوزر نه در **پس لامک و نونک**
 و رانک هر بر سینک باشقه بر مخرجلری وارد در **و جوف فم**
 دخی حروف متایچون باشقه بر مخرجلر **پس مجهور بحقیقینک**

حرف در اول
 بکرم طوقوز م

اکثرنک مختاری خلیل مذهبی در که بخارج اون یدی اوله **بک**
 اخرندن بونک تفصیلی کلسرد **پس** شاء الله تعالی **متن**
فتبد و حروف المد من بد اخلتها فلبجوف بحر بها و خوسا الصد
فاه فتبد وابتدایته در تبد و فعل مضارع در بدا بتبد و
تحصل و قطعه معنینه در حروف المد مرفوع فاعل در مکیا
تبد ویه متعلق در حلقها ده کی ضمیر بخارج راجع در فلبجوف
بحر لها جمله سی جمله اسمیه در هاء مجزها حروف مذکر در
و خوسا الصدر من بدایه عطف در فحوائ کلام مدح حرفلرینک
مخبر جی حلقک اولندن ظاهر اولور بحر سی جوف فمدر یعنی
اغزوک قو ووغندن صادر اولور متنها سی هواده اولور
و داخی صدری یلیلد وکی بیردن طلوع ایدر **سوال حروف مذکر**
مخرجی سا تر حرفلر وک مخرجلری اوزر نه تقدیم اولندن عنک
و جیه نه در دینلسا **بحر و جیه بودر که مدح حرفلرینک مخرجده**
وسعت وارد در زیر اخلقک اولندن ظاهر اولور لر و داخی
فمدره جاری اولور لر و نهایتی هواده بولور لرایلیه تقدیم

اُولُوغَمَّا أَحْرِي وَأَنْسَبُ أُولَدِي • اَلْجَوْنُ تَقْدِيرُ أُولَدِي • اَعْلَمُ
 اَسْعَدَكَ اللهُ وَاَيَا نَحْرُوفٍ مَدَاوَجِدُ اَلْفِ دُرِّ مُطْلَقًا مَدْرُ وَاَو
 اَكْرُ كُنْدِي سَاكِرُ اُولُوبُ مَا قَبْلِي مَضْمُونُ اَوَّلَا وَيَادُرَا اَكْرُ كُنْدِي
 سَاكِرُ اُولُوبُ مَا قَبْلِي مَكْسُورُ اَوَّلَا **فَائِدَةٌ** اَكْرُ بُونَلَرِي قِرَاكُنْ مَخْرُجُ
 لَرِنْدُنْ اَخْرَاجُ اَيْدُوبُ تَلْفُظُ اَيْتَمَكُ دِيلَه سَكْ حَرْفِ اَلْفِدُنْ غَزِي
 اَجْ وَلَفْظِكِي صَا فِي قَلُوبُ صَوْتِ اَيْلَه • وَاَوْدَه دَه • وَيَادَه دَه اَجَلِينْ
 قَلُوبُ اَغْرُوكُوكُ قُو وُوعِنْدُنْ تَلْفُظُ اَيْلَه تَا كِه سَكُونُ حُرُوفِ
 مَدْمَقُومَه اُولُوبُ مَتَمَكِنِي طَهْوَرُ بُولُورُ وَمَتَعِينَه اُولُورُودَا
 بُونَلَرُكَ حِدْ ذَا تَلَرْنِدُنْ اُولُورُ مَدْمَقُ اَصْلِيَه لَرِنْ حِدْنِدُنْ چِقَارْمِيو
 زِيَادَه دُنْ وَنُقْصَانْدُنْ صَا قَبْلَه • وَالله اَعْلَمُ بِالْبُصُوبِ **سَوَال**
 اَرَبَابِ لَعْنَه وَاَصْحَابِ قِرَاة • اَوْشَدُ بَوَاوُجْ حُرُوفُ مَدَايْتِدَلَرُ
 سَا تُرْ حَرْفُ لَرْدَه اَيْتَمِدَلَرُ وَجْهِي نَه دُرُ وَبَسِي نَجَه دُرُ دِنِيلَسَا **جَوَاب**
 وَجْهِي بُو دُرُ كِه سَا تُرْ حَرْفُ لَرْدَه مَخْرُجَلَرْنِدُنْ بَرُ حَيْثَرُ مَقِيلَرُ
 وَاَرَبَسْ اَللَرُضِيْقُ الْمَخْرُجُ اُولَدَلَرُ مَدْمَقُ اَيْتَمَكَا قَابِلِيلَرِي قَالِدِي
 اَمَّا حُرُوفِ مَدْمَقُ مَخْرُجَلَرِي وَاسْعُدُرُ زِيرَا حَلَقُكُ اُولَدُنْ خُرُوجُ

دُر

صوتی صافی

اَيْدُرُ لَرُ وَجُوفِ فَمْرَه جَارِي اُولُورُ لَرُ وَهَوَادَه نِهَايَه بُولُورُ •
 جَمْلَه مَخْرُجَلَرِي مُسْتَوِي اُولُورُ لَرُ بَسْ بُونَلَرُكَ مَخْرُجَلَرْنِدُنْ تَمَّا
 وَسَعَتْ اُولَدِي مَدْمَقُ اَيْتَمَكَا قَابِلِ اُولَدَلَرُ • اَيْلِيَه وَارِدَلَرُ بُونَلَرْدَه
 مَدْمَقُ اَيْتَمِدَلَرُ • وَدَاخِي بُونَلَرُكَ حَكْمَلَرِ بِنُوكُ تَفْصِيلِي مَدْمَقُ قَصْرَبَانِدَا
 كَالِسَرْدُرُ • اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى وَدَاخِي بِلَكَلَه اَمَّا كِرْ مَخْرُجَلَرُكَ
 اَوَّلِي حُرُوفِ مَدْمَقُ مَخْرُجِي دُرُ • زِيرَا مَخْرُجُ حُرُوفُكَ ظَهْوَرِي سَكُرُ
 اَمَّا كِنَه دُنْدُرُ اُولُوكِسِي جُوفِ فَمْرَدُرُ اَلْجَنَسِي حَلَقُ دُرُ • اَوَّجْجَسِي
 اَقْصَايِ لِسَانُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ دُرُ
 لِسَانُ دُرُ • اَلْجَنَسِي حَافَه لِسَانُ دُرُ • يَدُ جَنَسِي شَفَتَيْنِ دُرُ • سَكُرُجِي
 حَيْشُومُ دُرُ • بُونَلَرُكَ جَمْلَه سِنُوكُ بِيَا فِي تَفْصِيلِ اَوْرَه مَحَلَلَرُ
 دُرُ اُولُورُ لَرْدُرُ • اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى • اَمَّا شَيْخُ جَزَرْ بَنِي قِنْدَا
 لِلْجُوفِ اَلْفِ وَخَتَا هَا وَهِي • حُرُوفِ مَدْمَقُ لَلْهَوَاءِ نَتَهِي • دِيدَكِي
 قُولِنْدُنْ فَهْمُ اُولَانْ حُرُوفِ مَدْمَقُ مَخْرُجِي جُوفِ فَمْرَدُنْ اُولُورُ
 اَمَّا اَبُو الْقَاسِمِ شَا طَبِي نَكُ ثَلَاثُ بَاقِي الْحَلَقِ دِيدَكِي قَوْلِي حُرُوفِ
 مَدْمَقُ مَخْرُجِي مَبْدَا حَلَقْدُنْ اُولُوسِنِي مَصْرُوحِدُرُ • بَسْ نَاطِمُ عَفِي عَنْهُ

سی

سین

دخی مذهب شاطیبه د اعیب اولوب. **فَبَدَّ حُرُوفَ الْمَدِّ مِنْ بَدَأَ**
 حَلْفَهَا. **دِیْکَلَه مَبْدَأَ حَلْقِ تَعِیْنِ قَلْبِی**. اَمَّا حُرُوفِ مَدِّ مَخْرَجِی
 سَا ثَرْ حَرْفُ لَوْکِ مَخْرَجِی اَوْ زَرْ لِرَنَه تَقْدِیْمِ اَوْلَدِ وَغَنَکِ
 وَجْهِ ظَاهِر دُر. زِیْرَا اَوَّلِ مَخْرَجِ دُر **سَوَال** اَکَر دِیْسَه لَر کِه
 هُنَه اَیْلَه هَا دَخِ اَوَّلِ مَخْرَجِ دُر. بَوْنَلَر وَا اَوْ زَرْ لِرَنَه تَقْدِیْمِ
 اَوْلَمَفَه وَجْه نَدُر **جَوَاب** بُو دُر کِه هُنَه اَیْلَه هَا اَکَر کِه مَبْدَأَ
 مَخْرَجِ دُر. لَکِن بُو دِکَلِ وَا ر کِه حُرُوفِ مَدِّ مَخْرَجِی
 حَلْقِکِ اَوَّلِنْدَن خُرُوجِ اَیْتِد کَدَنْصَکِن جَمْلَه مَخَارِجِی مُسْتَوِی
 اَوَلُور. پَس اَنَلَر کِه اَوْ زَرْ لِرَنَه تَقْدِیْمِ اَوْلَمَفَه اَحْری اَلْسِنَه
وَمَخْرَجِ هُنَه هَا حَلْقِ نِهَائِیَه **وَمِنْ وَسْطِیْهِ عَیْنِ وَحَاءَ مَعَا**
 وَ مَخْرَجِکِ وَا وِی اَیْتِد اَیْچُون دُر. مَضَافُ دُر هُنَه هَا قُصْرِ اَیْلَه
 دُر اَتِزَان اَیْچُون. عَاطِفَه مَقْدَرَه اَیْلَه هُنَه مَقْطُوفُ دُر.
 لَامِ حَلْقِ تَا کِیْدَا اَیْچُون دُر. حَلْقِ خَبَر دُر نِهَائِیَه عَیْنِ دُر جَمْلَه
 اَسْمِیَه دُر. یَعْنِی اَلْجِی مَخْرَجِ اَقْصَايِ حَلْقِ دُر. زِیْرَا اَمْکِنَه حَلْقِ
 اَوْجِ مَرْتَبَه دُر. بَرِی مَبْدَأَ حَلْقِ دُر. اَلْجِی سِی وَسْطِ حَلْقِ دُر.

اوله

سی

اوچمی

اَوچِمِی سِی اَدْنَايِ حَلْقِ دُر. پَس هُنَه اَیْلَه هَا مَبْدَأَ حَلْقِ دُر
 خُرُوجِ اَیْدِر لَر. نَاطِقِکِ عَیْنِ عَنَه حَلْقِ نِهَائِیَه دِیْدِ وَکُنْدَن
 مَرَادِی بُو دُر کِرَا وِلَان دُر. بُو کَا اَقْصَايِ حَلْقِ دِه دِیْر لَر. اَمَّا
 بُو اَلْسِنَه خُرُوجِ لَر بَعْضِلَر قِیْدَه تَر تَبَدُّ بَر دُر. بَعْضِلَر
 هُنَه مُقَدَّم دُر دِیْد لَر. بَعْضِلَر هَا مُقَدَّم دُر دِیْد لَر. اَمَّا
 بُو نَلَرِی اَقْصَايِ حَلْقِکِ اَخْرَاجِ اَیْتِمَکِ کِیْفِیَّتِی جِه دُر دِیْر
 هُنَه نُوکِ ذَاتِنَدَه اَوَلْنِ صَفْطِیْ یَعْنِی صَوْعُ غَلَسِنِی بَیَانِ اَیْدُوبِ
 حَقْنِ اَعْطَا اَیْتِمَکِلَه صَوْتِ اَوَلِنَه تَا کِه هُنَه مَقْومَه اَوْلَدِ وِی
 حَالِدَه ظَاهِر اَوَلَه. اَکَر شَوِیْلَه کِه هُنَه مَفْتُوحَه اَوَلَه فَتْحَه
 سِنْدِ اَشْبَاعِنَدَه اَز حَقِّ زِیَادَه جِه اَوَلِنَدَه. وَا مَّا هَادَه اَوَلْنِ
 هَمَه بَیَانِ بَا لَعْلَه بَیَانِ اَیْدُوبِ صَوْتِ اَیْلَه تَا کِه حَرْفِ
 هَا اَمْتَمَکِنَه اَوْلَدِ وِی حَالِدَه ظَهْوَر بُولَه. وَا لَلَه اَعْلَمُ بِالصَوْرِ
 وَ دَخِی حَلْقِکِ اَلْجِی مَرْتَبَه سِی وَسْطِیْ دُر. حَا اَیْلَه عَیْنِ بُو اَیْ سِی اَیْدِ
 طَوغُر لَر. مِکِی عَیْنِ حَادِنِ اَوَلِ اَوْلَدِ وِی عَنَه نَصْر اَیْدِر. نَتَه کِه
 سِیْبُو یَه کَلَامِنْدَن اَکَلْنِ بُو دُر کِه عَیْنِ حَادِنِ مُقَدَّم دُر

اوله

اما شرح كلاي حاتمقدم اوله سنده در مهدي ونيك كلوسنگه
 ظاهري بودر كه حاتمقدم اوله. اما شرح شافيد ميكي ديروي
 اوزر نه در. پس بويخرجدن حانك وعينك كيفيه اخراجي
 بخادر ديري سك بوغزك اورتا پيرندن حانك تحه سني
 يعني ذائده اولن لفظي حالي اظهار ايتكم **صدايلوب**
اعتنا ايدوب صوت ايله. وحرف عينك نصا عيني يعني خالص
 بيان بالغيله تبين قلوب تلفظ ايله. تاكه حاوعيني اكسي بيله
 متمكن اوله قلري حالك اخراج اولوب ظهور بوله لر.
 اگر حرف عيني مفتوح اوله فتحه سنك اشبا عند ازجق ايتي ايله
والاثنان من ادينه عيني وخواها هما كاتنا اخير ماوي بلاء
 والاثنان من ادناه جمله سي اسميه در. هما كاتنا اخير جمله سي
 اسميه در. يعني غينه خا ادناي خلق دن طلوع ايدر لر. پس
 بواكسي قريدا شلر در ماوي ومقام يونندن بري بيه
 غدر نسز. يعني خلق مخرجلر نندن اوچجسي ادناي خلق در
 خايكه عيني بواكسي اندن خروج ايدر لر. بعضلر قيند

متن

اوزر نه

برمرتبه در لر. بعضلر قيند غير مقدمدر. بعضلر
 قيند حاتمقدمدر. اما اسناد ابو الحسن خوي برخرجدن
 اولن حرفلرده ترتيب اعتبار اولنق مراد دكلدر دير.
 پس بودر اولنان الت حرف اشبو مخرجك مخرج خلق
 در اكه مخصوصلر در. وداخي بونلر حلقه ده ديلور.
 خلق دن خروج ايتد قلري ايجون. فايد هر قياكه خاي عيني
 ادناي خلقدن اخراج ايتك دله سك حانك حزي رني يعني
 لفظك اولن خريد سني بيان ايدوب. وعينك ده نطقندن
 اولن غطيطني يعني چاغلدي سني. بيان ايتك اعينا ايد
 صوت ايله. تاكه حا وعيني سنكيون مقومه اولد قلري حالك
 ظهور بولدر. والله اعلم بالصواب.
وقاف من الحنك العلي خروجا ومن تحتها كاف قليلا من الاثر
 يعني مخرجلر بشجسي حنك اعلي در كه حلقه بيلدر. حرف
 قاف اندن خروج ايدر. والشي مخرج قاف مخرجك ازجق
 سي در كه حنك اعلي بيلدر. كاف حرفي اندن خروج ايدر

جه



تَبَيَّنَ اَكَر قَاف حَرْفِي قَرَأْتَكُ تَلَفُظُ اَيْتَمَك دِيلَه سَك ذِكْر
 اَوْلَانُ حَنَك اَعْلَدَن صَوْت اَيْلُوب اَنَك مَبَانِي سِنِي بَيَان
 اَيْتَمَكِلَه دِلَك جِسْمِي اَزَجُ حَرْكَتُك اَيْتَدُرُ كَجَه
 اَوْلُوب نَظَق اَيْلَه وَاَمَّا كَافِي تَخْرُجْدَن اَخْرَاج اَيْتَمَك دِيلَسَك
 اَنُوك ذَاتِدَه اَوْلَانُ اَنْشِقَاقِي بَيَان اِيدُوب حَقْنِي اَعْطَا اِيدُجِي
 اَوْلَدُوعُكَ حَالَك دِلَك دِيْنَه يَقِيْزِيْزِي دِمَاغُكَ قَاف خُرُوج
 اَيْتَدِيْزِيْزِي دَن اَزَجُ اَشْفَه جِيَه سَهْلَه حَرْكَتُك اَيْتَدُرُ
 كَجَه اَوْلُوب صَوْت اَيْلَه تَاكِه قَاف وَكَاف مُمْكِنَلَه
 ظَهْوَر بُولَه لَر اَكْر بُونَلَر سَاكِن اَوْلَر اَزَه جُوقُ صَوْتَلَرِي
 زِيَادَجَه اَوْلَنَه وِدَاخِي بُونَلَرَه لَهْوِيَه دَه دِيْلُور لَهَا اَتَدَن خُرُوج
 اَيْتَدُكَلَرِي اِيْجُون لَهَاة اَغْر اَيْلَه حَلَق اَرَه لَغِي دُر وَاَلله اَعْلَمُ
جِيم وَشِيْن قَل يَا تَحِيْر مِّنَ الْوَسْطِ مِّنْ حَنَكٍ وَمِنْ الْمَقُولِ
 مَصْرَاعٍ اَوَّلُ جُمْلَه سِي اَسْمِيَه دُر مِّنَ الْوَسْطِ بَيَان تَحِيْر دُر وَمِنْ
 حَنَك بَيَان وَسْطُ دُر وَمِنْ مَقُولِ الْمُقَرِّي مُقَدَّم اَوْلَنَه عَطْفُ
 مَقُولِ لِسَانَه دِيْلُور يَعْنِي يَدِيْجِي تَخْرُج ذَل اَوْرَتَه سِيْلَه حَنَك

اَعْلَى قَبَه سِي دُر اَيْلَه دِيْلَك اَوْرَتَه يِيْرِي حَنَك اَعْلَى يِيْرِي
 اَوْلَدُوعِي يِيْرِدُر اِيْس جِيْم وَشِيْن وَيَاي غِيْر مَدِيَه مَذْكُور
 تَخْرُجْدَن خُرُوج اَيْدُر لَر بَعْضَلَر جِيْم اَوَكْدَن دُر دِيْلَر
 مَهْدُويْنَك قَوْلِنَد شِيْن كَافِي يِلِيْز جِيْم اَيْلَه يَاشِيْنِي يِلِيْز
 وِدَاخِي بُونَلَرَه شَجَرَتَه دَه دِيْلُور اَغْر وَاَكْدُ مَفْرُجْدَن خُرُوج
 اَيْتَدُكَلَرِي اِيْجُون اَمَّا بُونَلَرِي تَخْرُجْلَرْنَد اَخْرَاج اَيْتَمَك دِيلَسَك
 دِلَك اَوْرَتَه يِيْرِي دِمَاغُكَ قَبَه سِي اَوْرَتَه سِنَه قَاوُوشْدَن
 صَوْت اَيْلَه تَاكِه بُونَلَر مُمْكِنَلَه ظَهْوَر بُولَر اَكْر شُوبَلَه
 بُونَلَر سَاكِن اَوْلَر عَصْرَلَرْنَد اَزَجُ مَحْرُك اَوْلَدُورْنَد زِيَادَجَه
وَمِنْ حَافَةِ ضَاوٍ وَضُرَا سَهْلَه يَمِيْنَا عِيْر قَل يَسَار اَيْلَه عِيْر
وَيُرُوِي غَرَا الْفَارُوقِ مِّنْ جَانِبِيْهَا وَلَكِنَّهُ صَغِيْرٌ يَحْدُ فَنَكْنُ تَدْرِي
 وَمِنْ حَافَةِ ضَاوٍ جُمْلَه خَبَرِيَه دُر حَافَه لِسَانُكَ يَان طَرَفُكَ اَو
 مَائِل اَوْلَزِيْزِيْزِي دُر كِه لِسَانُكَ اَقْصَى سِنْدَن نَاطِرُ رَاسِنَه
 قَرِيْب يِيْرِي يِلِيْز وَضُرَا سَهْلَه حَافِيَه عَطْفُ دُر يِيْرِي حَافَتُكَ
 يَسَارًا وَيَمِيْنًا يَمِيْنَزِيْزِيْزِي دُر يَاخُود حَالُ لَر دُر قَل يَسِيْر يِلَا عِيْر اَمِيْر

وَيُرْوَى عَنِ الْفَاروقِ مَضْرُوعِي جُمْلَةٍ فَهَلِيَّةٌ دُرٌّ وَلَكِنَّهُ صَعْبٌ
 اسْتَدْرَاكَ دُرٌّ بِحَدِّ نَكْنٍ تَدْرِي جُمْلَةً سِي دَهْ أَمْرِيَّةٌ دُرٌّ يَعْنِي مَخْرَجُ
 سَكْرٍ نَجِيسِي حَافَةِ لِسَانٍ دُرٌّ كِهْ أَضْرَاسِي يَلِيلِدُو كِي يِيرُدُرْ كِهْ
 صَاغِ طَرَفِدُنْ يَاخُودُ صَوْلِ طَرَفِدُنْ دُرٌّ أَمَّا سَبُوهِيَهْ كَلَامِدُنْ
 أَكَلَنُ اِي كِي جَانِبِدُنْ بِلَهْ بَرَا بَرِ خُرُوجِ اِيْتِمَكْ كَدُرْ زِيرِ احْضَرْتِ
 عَمْدُنْ ضِيَا لَلَّهِ عَنْهُ رَوَايَتِ اُولُنُورْ كِهْ اَنَلَرُ ضَا دِي أَضْرَاسُكْ
 اِي كِي جَانِبِدُنْ بِلَهْ بَرَا بَرِ اخْرَاجِ اِيْدِرْ لَرِ اِيْدِي اَمَّا خَلِيلِدُنْ مَنَقُو
 دُرْ كِهْ حَرْفِ ضَا دِي دَاخِي حُرُوفِ شَجَرِيَّةٌ دَنْدُرْدِيرْ زِيرِ اخْلِيلِ قِنْدِ
 شَجَرِ مَفْجَحِ قَمْدُرْ يَعْنِي اَعْرُوكْ اَجَلَهْ جَوِيْر لَدِي اَمَّا ضَا دُو كْ
 كَيْفِيَّةِ اخْرَاجِي نَجْمَهْ دُرْدِيرْ سَكْ دَلِكْ يَانْ طَرَفِي اَضِي دُشَلَرْ
 صَوْلِ طَرَفِنَهْ يَاخُودُ سَاغِ طَرَفِنَهْ عَصْرِ اِيْدُوْبِ صِفَةِ اسْتِطَالَهْ
 رِعَايَةِ اِيْتِمَكْ كَلَهْ نَطَقِ اِيْتِ تَا كِهْ حَرْفِ ضَا دِ مَقُومِلَهْ اُولُنْ غِي حَالَهْ
قَدْ اسْتَعْلَمْتَ لَامٌ دِي تَبَا بَضَادِهَا وَبِالْمُنْتَهَى مِنْهَا هَذَا وَلَا تَزِرْ
 لَفْظٌ قَدْ مَاضِيَدِ تَحْقِيقِ اِيْجُونْ دُرٌّ اسْتَعْلَمْتَ مَعْمُولًا بِتِلْكَ جُمْلَةٍ فَهَلِيَّةِ
 تَحْقِيقَهْ دُرٌّ وَبِضَادِهَا نَكْ ضَمِيرِي لَا مَكْدُرْ يَاخُودُ حُرُوفِ سَابِقِيَهْ

متن

وَكُنْ ظَاهِرُ اُولَهْ

رَا حَعْدُرْ وَمِنْهَا نَكْ ضَمِيرِي حَافَةِ نَكْ دُرْ يَاخُودُ أَضْرَاسُكَ دُرٌّ
 عِ وَيَعْنِي تَقِي دُنْ اَمْرُدُرْ وَتَقِي تَقِي دُنْ قَهْ كِبِ زِيرِ اَلْفِيْفِ مَفْرُودُنْ
 اَمْرُ حَاضِرِ حَرْفِ وَاحِدِ اَوْزُرِنَهْ تَصَرَّفِ اُولُنُورْ دَاخِي اَكِهْ بَرَاهِ
 وَقِفْ لَزِمِ اُولُورْ تَقْوِيَتِ اِيْجُونْ جُمْلَهْ سِي اَمْرِيَّةٌ دُرٌّ وَلَا تَزِرْ لَا
 وَلَا تَتْرُكْ مَعْنِي سَنَهْ نَهِي حَاضِرِ دُرْ **فَوَايِ كَلَامٌ** بَدْرِ سِي لَا مَحْرُوكْ
 تَخْرِجِي ضَا دِ حَرْفِنَهْ يَقِيْرْ اُولُدُو غِي حَالَهْ اُسْتِعْمَالِ اُولُنُورْ يَعْنِي
 ضَا دِ تَخْرِجِي نَكْ نَهَايَهْ بُولَدُو غِي يِيرُدُنْدُرْ بِيْسِ سَنِ دَاخِي بُوْنِي
 بَلُوْبِ حِفْظِ اِيْلَهْ عَيْبِ اِيْلِيُوْبِ تَرَكْ اِيْلَهْ يَعْنِي مَخْرَجِلَرُوكْ
 طَوْقُوزِ نَجِيسِي لَا مَحْرُوجِي دُرْ كِهْ اُولُ مَخْرُجِنْ حَافَةِ لِسَانِكْ
 مَنْتَهَا سِنْدُنْ حَنَكْ اَعْلِي يَلِيلِدُو كِي يِيرُدُنْدُرْ ثَنِيَهْ اِي كِي اُولُ
 دُشَلَرْدُرْ كِهْ اَكِي اَشْفَهْ دُشَلَرْ اَكِي دَخِي يُوْقُرُو دُشَلَرْدُرْ
 رِبَاعِيَهْ فَتْحِ رَا يِلَهْ تَخْفِيْفِ يَا يِلَهْ ثَنِيَهْ نَكْ اِي كِي يَانَلَرْنِدْ
 اُولُنْ دُشَلَرْدُرْ نَابِتَهْ رِبَاعِيَهْ نَكْ اُوْكِنْدْ اَضِي دُشَلَرْ طَرَفِنَهْ
 مَائِلْ وَاَقْعِ اُولُنْ دُشَلَرْدُرْ اَنَلَرْدُنْ صَكُوْ اَضِي دُشَلَرْدُرْ
 ضَا حِكْ اَوْزُرْ جِكْ لَرْنِدُنْ نَابِتْ وَرَبَاعِيْنِكْ وَشَيْئَكَ اَرَهْ

لَرْنِدُنْ دُرْ

بَسْ لَا مَكَّ كَيْفِيَّةَ اخْرَاجِي بُودُرْ كِه لِسَانَك اَوْج طَرَفِنَك
 اَوْسْتِنَه مَائِل پِيرِنِي يَوْقَارُودِ مَاغَك قَبْتَه سِنَك اَشْفَه
 ذِيلِنَه اِحَاطَه اَيْتدِرُوبِ عَصْر اُولُوبْ تَلْفِظْ قِلِنَه تَاكِ لَا مَ
 حَرَفِي سَنَكُونْ مَعِينْ اُولُوبْ ظَهْوَر بُولَه اَكْرَا مَسَاكِنَه
 اُولَا اَزْجَقْ عَصْرِنْدَه زِيَادَه جَه قِلِنَه • وَالله اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ ^{مَنْ}
وَتَوْضَعُ تَحْتَ اللِّوَمِ نُونٌ مَخْرُجٌ وَرَا دَخَلَ مِنْهَا اللِّسَانُ اِلَى الظَّهْرِ
 مِصْرَاعِ اَوَّلِ جُمْلَه سِي فَعْلِيَّتَه دُرْ • مِصْرَاعِ ثَانِي جُمْلَه سِي اُسْمِيَّتَه دُرْ •
 اَلْحَوَاسِي بُودُرْ كِه نُونُ حَرْقِكْ مَخْرُجِي لَا مَ مَخْرُجِنَك اَلثَّانِي
 وَضَع اُولُوبْ • وَنُونُكْ اَلثَّانِي رَادُرْ • اَمَّا رَانَكْ تَلْفِظِي لِسَانَكْ
 اَرْقَه سِنَه نُونَكْ مَخْرُجِنَدَه اُولُنْدَن اَدْخَلْدُرْ • يَعْنِي اَبْجَرِي رَكَدُرْ •
 پَسْ اَوْتِي مَخْرُجْ نُونَكْ مَخْرُجِي دُرْ كِه • لَا مَدَن اَشْفَه جَه لِسَانْ
 طَرَفِيلَه يَوْقَرِي دِشَلَرَكْ بَدُو كِي اَتَلَر اَوْزُرْ جَكَلَر نَدَنْدَر اَنَكْ
 اَرْدِجَه رَانَكْ مَخْرُجِي دُرْ كِه اَوَّل مَخْرُجَدَه اَوْن بَرِي مَخْرُجْدُرْ •
 لَكِنْ بُودُوكِي وَارْد دُرْ كِه رَانَكْ مَخْرُجِنَدَه لِسَانْ اَوْزُرِنَه
 دَاخِل رَكَدُرْ نُون مَخْرُجِنَدَه اُولُنْدَن • وَدَاخِي نُونَكْ كَيْفِيَّةَ اخْرَاجِي

اَرْدِجِي

بُودُرْ كِه دَلَكْ اَوْج طَرَفِنَدَن اُولُنْدَن مَائِل پِيرِنِي مَاغَك
 قَبْتَه سِي ذِيلِنَه كِه لَا مَكْ مَخْرُجِنَدَن صَكْنَه جِيَه اُولَا شَد رُوبْ
 عَصْر اُولُوبْ صَوْت اُولِنَدَه تَاكِ كِه مَخْرُجِنَدَه خُرُوج اَيْدِ
 اَكْر شَوِيلَه كِه نُون سَاكِنَه وَاقِع اُولَه عَصْرِنْدَه اَزْجَقْ زِيَادَه
 قِلِنَه وَالله اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ • وَامَّا رَانَكْ كَيْفِيَّةَ اخْرَاجِي دَلَكْ
 اَرْقَه سِنَدَن اَدْخَلْنِي يَوْقَارُودِ مَاغَك نُون مَخْرُجِنَدَن اَشْفِيَه
 مَقْدَمِنَك اَسْفَلِنَه اُولَا شَد رُوبْ ضَم اُولِنَدَه دَاخِي عَصْر اُولِنَدَه
 دَاخِي صَوْت اُولِنَدَه تَاكِ رَا حَرَفِي سَنَكُونْ مَقْوَمَه اُولُوبْ وَغِي حَالَدَه
 ظَاهِرَه اُولُوبْ تَوَلَّد اَيْدِ • وَالله اَعْلَمُ ^{مَنْ}
تَلْفِظُنْ مِنْ طَرَفِ اللِّسَانِ ثَلَاثَةً مَعَ الثَّانِيَةِ الْعُلْيَا تَسَاوِيْنِي فِي الْقَدْرِ
وَقَدْ قِيلَ نَطْعِي لَهْنٍ لِنِسْبَتِهِ هِيَ الدَّالُ وَالطَّاءُ قُلْ مَعَ الثَّانِيَةِ فِي الظُّفْرِ
 تَلْفِظُنْ مَا ضَمِي مَجْهُولُكْ جَمْع مَوْثِي دُرْ • مَعْمُولَا سِيْلَه جُمْلَه فَعْلِيَّتَه اُولُوبْ •
 تَسَاوِيْنِ دَاخِي اَبْجَلِيْنْ مَعْلُومْ جَمْع مَوْثِي دُرْ • بُودَاخِي جُمْلَه فَعْلِيَّتَه دُرْ •
 فِي الْقَدْرِ مُرْتَبَدَه دِيْمَكْدُرْ **مَفْهُومُ كَلِمَ لِسَانِ طَرَفِيلَه يَوْقَرِي دِشَلَرَكْ**
 اَوْج حَرْفِ كِنَه اَبْجَلِيْنْ اَوَّل اَوْج حَرْفِ بَرَا بَر لَرْدُرْ • قَدْ لَرْدَن

یعنی مخرج لرند و مرتبه لرند اول حرف ط در دال در تادر
 بدستی بونلر نطی دینلور اغزدن چقد قلمی موضع نسبت
 ایتدور نلوب زیر انطع دماغ صقف اعلا سی در نطع الفارد
 مشتقد در دل نطع دماغه منبسط اولدوغی سبیدن بونلر
 نطی دینلر پس مخرج لر وک اون انجی سی اشبو اوج حر و فک
 مخرج لریدر اما طاحرف دال حرفیندن و ناحرفیندن اقوی در
 بونلر بیانی تفصیلی اوزره کلجکد کلجکدر ان شاء الله تعالی
 اکر بونلر وک اغزده کیفیت اخراج لری نیجه در دیر سک
 دلکک اوج طرفینک اوست یانی یوقاری دیشلر وک ایچ یوزنه
 اولشدروب عصر اولوب صوت اولنده تاکی بونلر مقومه اول
 دقلری حاله متمم کلمه ظهور بوله لر والله اعلم بالصواب
و من ثنیة سفلی و من طرف مقول ثلثة موضوع من الوصف بالصف
و سمیت اسلیا لهذا السبک لما اسلی طرف اللسان من اللز
 و من ثنیة مقدم خبر در سفلی صفی در و من طرف مقول که
 عطف در ثلثة موخر مبتدأ در من الوصف بیانیته در یاخو

حالیه در بالصفر موصوفه متعلق در **سبک** ثانیای سفلی
 دندر یعنی آشفه اوک دیشلر ایله دل اوچلر ننددر اوج حرف
 صفة صفر ایله موصوفلر در اول اوج حرف صد و سین
 و زاید در و دایچ بونلر اسلیه دیو تسمیه ایدوب آد و پرو
 طرف لساندن خروج ایتد کلمه چون زیر اسله طرف
 لسانه دینلور یعنی اون اوچنی مخرج ثانیای سفلی ایله طرف
 لساندندر صادک و سینک و زایک مخرج لری در بعضلر
 ثانیای سفلی ایله یا علیا کله قید ایلدیلر اما این جانب
 ایدر که ثانیادن مراد ثانیای علیا در والله اعلم و اگر
 و دایچ بلکله لفظ زای ده ایکی لفة وارد در بری زاید
 مدایله بری ده زی در کسر زایله تشدید یا یله **تنبیه**
 اشبو صفر حرف لری مخرج لریندن اخراج ایتک دلکک
 اوچنی آشفه دیشلرک اوچلرینه برابرقلوب اولشدروب
 صفة صفری تحقیر قلوب صوت ایله تا که بونلر سبکون مقو
 اولدقلری حاله ظهور بولوب تولد اید لر شوح مبادین

که

سن

سِن زَايِدَن اَو كَدِيْن دُر دِير • وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَنْ**
وَلِلّٰهِ اَلْظَا قُلْ مَعَ التَّائِي خُورَجْ فَبَيْنَ التَّائِيَا قُلْ مَعَ الطَّرِيْقِ
 يَعْنِي وَدَاخِي اَوْن دُر دِيْجِي خُورَجْ تَنَّا يَايْ عَلَيَّ اَيْلَه تَنَّا يَايْ سَفَلِي
 وَطَرَفِ لِسَانَدَن دُر • بَسْ بَوَاجْ حَرْفِ اَنْدَن خُورَجْ اَيْدُر لَر •
 اَمَّا بُونَلَر كُ كَيْفِيَّةِ اَخْرَاجِلَرِيْنِيْ مَعْلُومِ اَيْدِيْنِيْن دِير سَكْ
 دِلَكْ اَو جِي يُوْقَرُوْ اَو كْ دُشَلَر وَاكْ وَاشْفَه اَو كْ دُشَلَر كُ
 اَو جِلَر نَه بَر اَبَر اَيْدُوْب صَوْتِ اَيْلَه تَا كْ بُونَلَر وَاظْهَوْرِيْ نَحْ
 بِلَه سِن • وَدَاخِي بُونَلَر لُتُوْيه دِيُوْ تَسْمِيَه اَو لُتُوْر زِيْر اَلِثَه
 شَوْل حَمْد دُر كْ دُشَلَر وَا تَرْكِيْبِيْ اَنْدَن دُر • بَسْ كَا نَسَبْ
 اَو لُتُوْب لُتُوْيه دِيْلُوْر • وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَنْ**
خُورَجْ مِّنَ الْعَالِيَا السَّارُوْسَهَا وَمِنْ بَاطِنِ السُّفْلِيْ لِفَاهْمَهَا **خُورَجْ**
 خُورَجْ خَبَر اَيْلَه جَمْلَه اِسْمِيَه دُر • عَلَيَّ اَعْلِيَّه نَكْ جَمْعِيْ دُر • وَمِنْ بَاطِنِ
 مِّنَ الْعَالِيَا يَه مَعْطُوْف دُر • السُّفْلِيْ مَوْصُوْفِيْ مَحْذُوْف دُر صِفَت دُر
 تَقْدِيْرِيْ السُّفْلِيْ السُّفْلِيْ دُر • هَهْنَا اِسَارَت دُر قَرِيْب اِيْچُون لِفَا
 قَصْر اَيْلَه دُر وَزِيْچُون اَجْرِيَه مُتَعَلِّق دُر جَمْلَه سِيْ مَدِيَه دُر فَوَ

دُر

كَلَام يَعْنِي فَا حَرْفِيْچُون خُورَجْ يُوْقَرُوْ دُشَلَر كُ اَو جِلَر نَدْ
 وَاشْفَه دُوْد غَكْ قَار نِيْدَن دُر • سَنَدَاخِي فَا حَرْفِيْچُون اَخْرَاجِيْ
 اَشْبُوْ مَوْضِعَدَن اَيْلَه • يَعْنِي اَوْن بَشِيْجِي خُورَجْ فَا مَخْرَجِيْدُر كْ
 دُكْ اَو لَنْدِيْ **تَبِيَه** بُونَكْ كَيْفِيَّةِ اَخْرَاجِيْ يُوْقَارِيْ دُشَلَر
 اَو جِلَرِيْ اَشْفَادُوْد غَكْ بَطْنَه يَعْنِي قَار نِيَه ضَمْ اَو لُوبْ عَصَد
 اَو لُتُوْب صَوْتِ اَو لُتُوْمَقْدُر • تَا كْ فَا مَقُومَه اَو لُتُوْمَقْدُر
 مَتَمَكْنِيْجَه تَوْلَد اَيْدُوْب ظَهْوَر بُولَه • وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَنْ**
مِّنَ الشَّفَتِيْنِ الْوَاوَبَاءُ وَمِيْمَهَا وَلِلْفَنَةِ الْخِيْشُومُ مَاوِيْ نَكُوْدِيْ
 يَعْنِي مَخَارِجُكْ اَوْن اَلْتَّجِيْ سِيْ اِيْكِيْ دُوْد اَقْ اَرَه سِيْ دُر • وَاَوْ وَبَاوْ
 اَنْدَن ظَهْوَر اَيْدُر لَر • بَسْ اِيْ شَفَنَكْ بَرِيْ بَر نَبَادَه وَمِيْمَه
 اَنْطَبَا قَلْدِيْ وَار دُر • اَمَّا وَاَوْدَه اَنْطَبَاق يُوْقَدُر • وَدَاخِي بُونَلَر
 شَفِيْهَه دَه دِيْلُوْر شَفَه دَن خُورَجْ اَيْدُ كَلَرِيْ اِيْچُون • وَدَاخِي اَوْن
 يَدِيْجِيْ خُورَجْ خِيْشُوم دُر • خِيْشُوم حَلْقُكْ عَارَا عَلِيْ سِنَه دِير لَر
 كَا كُرْدَه تَرْكِيْب اَو لُتُوْمَقْدُر • غَنَه اَشْبُوْ مَخْرَجَدَن خُورَجْ اَيْدُ
 صَوْت دُر **فَا كُود** بُونَكْ مَعْرِفَتِيْ سَكَا شَوْل وَقْتِيْ مَعْلُوم اَو لُور كْ

نُونِ سَاكِنَهُ خَفِيفَةً يَأْخُودُ ثَقِيلَةً يَأْخُودُ تَوْنِي تَلْفُظُ أَيْدِرْ كُنْ
 بَوْرُنْ دَلِكْ لِرِ فِي طَوْتُسْكَ دَ اِخِي صَوْتُ اَيْلِسْكَ غَنَّهُ نَكْ تَخْرُجْ
 مَتَمَكْنِ اُولْمَزْ اَيْلِيَهْ نُونِ غَنَّهُ سِزْ فَا لَوْبُ حَرْفِ مَتَفَرِّ
 اُولُوْبُ حِنْ جَلِي مَتَا بَسْنَهْ وَا رَوْرْ پَسْ بُونْدَنْ بِلَنْدِيَكْ غَنَّهُ نَكْ
 تَخْرُجِي خَيْشُومْ اَيْشْ نُونِ سَاكِنَهْ دَنْ خُوْدُ غَنَّهُ نَكْ اَنْفَكَ اِي
 مَمَكْنِ دَكْلَدَرْ زِيْرَ جِيْلَنْدَنْ طَبِيعَتْ اُولُشْ صِفَتِي دَرْ **سوال**
 اَكْ صَوْرُ سَالِرْ كِهْ غَنَّهُ چَوْنَكْ حَرْفِلَهْ قَائِمِ اُولُوْرُ صِفْلَرْ
 بَاشَقَهْ حَرْفِ دَكْلَدَرْ خَيْشُومْ اَكَا يَنْجَهْ مَخْرُجْ اُولِي بَلُوْرُ مَخْرُجْ
 خُوْدُ حَرْفَهْ لَا زَمْدَرْ اَيْلِيَا وَلِغْنَهْ اَخِيْشُومْ مَا وَيْ دِيْلِدْ كُنْ
 مَقْنَسِي نَهْ اُولُوْرُ **جواب** بُوْدَرْ كِهْ غَنَّهُ دَنْ بُوْنْدَنْ مَرَادِ نُونِ
 سَاكِنَهْ خَفِيفَهْ دَرْ پَسْ خَيْشُومْ اَكَا مَخْرُجْ اُولُوْرُ **سوال** كِنَهْ
 صَوْرُ سَالِرْ كِهْ غَنَّهُ دَنْ مَرَادِ نُونِ سَاكِنَهْ اُولُجْ غَنَّهُ خُوْدُ كَنْدِي
 مَسْتَقِلْ بِنَفْسِهْ دَكْلَدَرْ بَلَكْ نُونِ سَاكِنَهْ اَيْلَهْ وَيَا نُونِ شَدْدْ
 اَيْلَهْ وَيَا مِيْمِ مَشَدْدَهْ اَيْلَهْ قَائِمِ اُولُوْرُ پَسْ بُوْنْدَنْ حَرْفِ حَرْفِلَهْ
 قَائِمِ اُولُجْ لَا زَمْ كَالْمَزْمِي **جواب** بُوْدَرْ كِهْ حَرْفِ نُونِ چَا نَكْ سَا

اُولَهْ غَنَّهُ اَنْدَهْ تَمَامِيْلَهْ ظَاهِرِ اُولُوْرْ اَمَّا مَخْرُكْ اُولُجَا قَدْ اَنْدَهْ
 غَنَّهُ وَا رَدَرْ لَكِنْ ظَهْوَرِي خَفِي دَرْ پَسْ غَنَّهُ نَكْ نُونِ سَاكِنَهْ
 ظَهْوَرِي اَكْمَلْ وَا يَزْ اُولْدِي سَا اَكَا غَنَّهُ دِيْوَ اَصْطِلَاحْ اَيْنْدَنْ
 اَيْلِيَا حَرْفِلَهْ قَائِمِ اُولُشْ اُولْمَزْ **سوال** اَكْرُ كِنَهْ صَوْرُ سَالِرْ
 بُوْتَقْدِيْرَجَهْ بِرْ حَرْفَكْ اِي مَخْرُجِي اُولُجَا لَا زَمْ كَالْمَزْمِي زِيْرَ اَنُونِ
 مَخْرُكْ اُولُجَا لَا مَخْرُجِي دَنْ رَا مَخْرُجِيْكَ فَوْقِدَنْ تَوَلْدْ اِيدَرْ
 سَابَقْدَنْ ذِكْرْ اُولْدِيْ غِيْ كِبِ سَاكِنِ اُولُجَا خَيْشُومْدَنْ تَوَلْدْ
جواب بُوْدَرْ كِهْ بُوْنْدَنْ بِرْ حَرْفَكْ اِي مَخْرُجِي اُولُجْ لَا زَمْ كَالْمَزْمِي
 بَهْرُ حَالِ نُوْنْدَهْ غَنَّهُ وَا رَدَرْ لَكِنْ بُوْدَكْلِي وَا رَدَرْ كِهْ نُونِ
 مَخْرُكْ اُولُجْ غَنَّهُ سِيْ خَفِي وَكْزِي اُولُوْرْ اَمَّا سَاكِنِ اُولُجْ ظَهْوَرِ
 وَا يَزْ اُولُوْرْ پَسْ اَهْلِ تَجْوِيْدِ اُولُظْهَوْرَهْ غَنَّهُ دِيْوَ اَصْطِلَاحْ
 اَيْنْدَنْ لَرْ غَنَّهُ دَهْ خُوْدُ خَيْشُومْدَنْ خُرُجْ اِيدَرْ تَتَا كِهْ مِيْمِ حَرْفَكْ
 مَخْرُجِي مَخْرُكْ اُولُجْ شَفَتِيْنِ دَرْ چَا نَكْ سَاكِنِ قَلْبَا غَشْتَكْ ظَهْوَرِ
 خَيْشُومَهْ رَجُوعْ اِيدَرْ اَنْكْ اِيْچُونِ دَرْ كِهْ مِيْمِ حَرْفِ رَجُوعْ دِيْلِي
 نُونِ كِي يَأْخُودُ غَنَّهُ دَهْ اِي اِعْتِبَارْ وَا رَدَرْ حَالِ اِعْتِبَارِي وَجَلْ

كه

ايدر

د

اُعْتَبَارِي حَالِ اُعْتِبَارِي لَهُ غِنَاهُ صِفَتُهُ دُرُّ حُلِّ اُعْتِبَارِي لَهُ غِنَاهُ
 فَمِنْ هُنَا تَرْتِيبُ تَعْدَادِ مَخْرُجِ عَلِيٍّ مَا هُوَ الْمُخْتَارُ سَبْعًا عَشَرَ
 فَأَمَّا فَمِنْ جَوَابِيهِ دُرُّ تَمَّ فَعِلْدُهُ هُنَا ظَرْفُ فَعِلْدِهِ اِشَارَتُ
 قَرِيبِ اِيْحُونِ فَعِلْمُ مَعْمُولِ لِرَبِّهِ جَمْلُهُ فَعِلْيَهُ دُرُّ يَعْنِي حَرْفُ
 مَخْرُجِي عَدَدِ لَرْنِيكَ صَاغِشِي اَوْشَدَ بَوْرَهُ تَمَامُ اَوَّلِهِ
 شَوْلِ اَلْخِيَارِ اَوَّلُهُ دُوغِي اَوْزَرْنَهُ كِه اَوَّلُ يَدِي دُرُّ زِيْرَا
 عِلْمَاءِ اَرْبَابِ لَفْتِ وَفَضْلَاءِ اَصْحَابِ قِرَاهِ مَخْرُجِ حَرْفِ
 عَدَدِ لَرِي تَعْيِينِنْدَ اِخْتِلَافِ اَيْدِ شِدْ لَرِ بَعْضِلَرْ مَخْرُجِ
 اَوَّلِ دُرُّ تَدْرُدِ لَرِ جَوْفِ فِي اِسْقَاطِ اَيْدِوبِ لَا مِي وَنَوِي
 وَرَايِ بِرِ مَخْرُجِدُنْ عَدَا اَيْدِرْ لَرِ وَبَعْضِلَرْ بَوْنَلَرِي بِاشْقَه
 بِاشْقَه بِرِ مَخْرُجِدُرْ دِيرْ لَرِ بِسِ مَخْرُجِ اَوَّلِ اَلَّتِي دُرْدِيرْ لَرِ
 وَبَعْضِلَرْ جَوْفِ فِي حُرُوفِ مَدَا اِيْحُونِ بِرِ مَخْرُجِ صَايِرْ لَرِ تَا كِه بَا
 اَوَّلِنْدَ تَقْصِيلِ اَوْزَرِ بَيَانِ اَوَّلْمَشُورِ بِسِ جَمْعُورِ حَقِيقِيْنَكْدَه
 مَزْهَبَلَرِي عَدَدِ مَخْرُجِ اَوَّلِ يَدِي اَوَّلِقِ اَوْزَرْنَهُ دُرُّ عَلِيٍّ مَا هُوَ
 الْمُخْتَارُ دِيرْلَدُو كِي اَشْبُو مَعْنَايَه اِشَارَتُدُرُّ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ

وَاللّٰهُ الرَّجُوعُ وَالْاِيَابُ **بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ صِفَاتِ الْحُرُوفِ وَاضْدَادِهَا**
 اَشْبُو بَابُ قُرْآنِ عَظِيمِ حَرْفِ لَرْنِيكَ صِفَتِلَرْ نَكْ وَصِفَتِلَرْ دُنْ
 بِرِي بِرْنَهُ اَوْ لَنْ ضِدْلَرْ نِيكَ بَيَانْتُدُرُّ وَبِاللّٰهِ اَلْعَوْنُ مَتْنِ
اَسْبَحْ لِلّٰهِ الْمُنْفَتِحِ بِالْغُصْرِ وَآثِنِي عَلَيَّ الْمَدْرُوحِ بِالْخُلُقِ فِي الدِّكْرِ
 اَسْبَحْ فَعِلْمُ تَكْلِمِدُرْ مَعْمُولِ لِرَايْلِهِ جَمْلُهُ فَعِلْيَهُ دُرُّ وَآثِنِي اِخِي اِيْلَهُ
 فِي الذِّكْرِ بَوْرَهُ ذِكْرْدُنْ مَرَادُ قُرْآنِ عَظِيمِ دُرُّ وَدُخِي بَوْنَدِ
 اِشَارَتُ وَارْدُرْ وَانْكَ لَعَلِّي خَلِقِ عَظِيمِ اَتَيْنَه **مُحَوَّاتِي كَلَامُ**
 اَللّٰهُ تَعَالٰي جَلَّ وَعَلَا اِيْحُونِ تَسْبِيْحِ وَتَقْدِيسِ اَيْدِرْنِ اَجَلِيْنِ بَارِي
 تَعَالٰي كِه مَبَا اَعْيَلَه فَتْحِ اَيْدِي دُرُّ خَيْرِ قِيُولِرْنِي وَعَوْنِ وَبَصَرِ
 قَوْلِرْنَه يَارْدُمِ اَيْدِي دُرُّ وَدَاخِي مَدْحِ وَثَنَا اَيْدِرْنِ شَوْلِ كَمْسِيَه
 مَدْحُورِ قُرْآنِ عَظِيمِ وَانْكَ لَعَلِّي خَلِقِ عَظِيمِ دِي كِه اَوَّلِ كَمْسِيَه
 دَاخِي سَيِّدِ كَايْنَاتِ وَذَخِرِ مَصْنُوعَاتِ دُرْ كِه مُحَمَّدُ مَصْطَفِي
 وَمُحَمَّدُ مَجْنُبِ اَدُرْ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **سَوَالُ** نَاظِرْكَ عَفِي عَنْهُ
 بَوْرَهُ حَمْدِ صَرِيحَتَه دَلَالَه اَيْدِنِ الْفَاظِدُنْ اَسْبَحْ لَفْظِي اَلْقِيَا
 اَيْدِ وَكُنْ وَجْهِي نَهْ اَوَّلَا دِيْلِسَا **جَوَابُ** بَوْرِدُرْ كِه اَسْبَحْ لَفْظِي اَلْقِيَا

دُرُّ

تِلَه
كِه

اَوْلَمُقَدَّحُ قَوْلِي يَهْمَدُ اَيْتَمَكَ بِرَ لَفْظٍ مَخْصُوصٍ لَهٗ دَكْلَرُ بَلَكِهٖ
 حَقِّكَ مَحْمُودٍ يَتَنَبَّهُ مَشْفَعًا وَلَنْ عِبَارَتِكَ حَمْدٌ مَبْتَدَرٌ اَكَا تَنْبِيْهٍ
 وَاِشَارَةٍ اَوْلَدِي يَلْخُودُ اَنْوَاعَ حَمْدٍ اَيْ لَهٗ حَمْدُ اَيْتَمَكَ مَرَادُ اَوْلَدِي
 زِيْرَ اِحْقَاقِ حَقِيْقَةِ حَمْدٍ اَيْ اَنْ مَا يَشْعُرُ بِهِ التَّعْظِيْمُ دُرُ يَلْخُودُ تَسْبِيْحُ
 اِتِّبَاعُ مَرَادُ اَوْلَدِي **سَوَال** نَاطِمٌ عَفِيٌّ عَنْهُ كِتَابُكَ اَوْلَدِي خُودُ
 حَمْدٍ اَيْ مَشْدِي كِنَهٗ بُوْرَادِ حَمْدِي تَكَرَّرُ كَا تَرْمَكُنْ وَجْهِي نَدْرُ
 دِيْنَلِسَهٗ **جَوَاب** حَمْدُكَ بُوْرَادِ تَكَرَّرُ اَوْلَدِي وَغِيْ اَشْبُوْشُ رُوْعِ اَوْلَدِي
 اَمْرٌ بِرَ عَظِيْمٍ وَخَطِيْرٍ اَمْرُ دُرُ يَسُّ بُوْعُكَ كِيْ اَمْرُكَ اِقَامَتِهٖ
 هِيْجُ بَرِ اَحَدٍ قَادِرٍ اَوْلَادِ اَلَا مَكْرُكَ اَللّٰهُ تَعَالٰى نِيْكَ فَضْلِيْ وَهَدِيَّتِيْ
 وَغُوْنِيْ وَعِنَايَتِيْ اَوْلَدِ اَوَّلِ وَقْتُ قَادِرٍ اَوْلَدِي حَالُ بُوْدُرِكَ اَشْبُوْعُوْنُ
 وَفَضْلُهُ زِيَادَهٗ اَوْلَمَزْ اَلَا اَللّٰهُ تَعَالٰى يَهْمَدُ وَتَنَا اَيْتَمَكْلَهٗ اَوْلَدِي
 وَاَنْكَ وِيْرِدُوْ كِيْ فَمَنْ لَّنْ شُكْرُوْ دَعَا اَيْتَمَكْلَهٗ اَوْلَدِي نِتَا كِهٖ
 وَاِنْ شَكْرْتُمْ لَا زِيْدَتَكُمْ اَيْتِيْ بُوْكَ كِهٖ دَلَالَةُ قَلُوْرُ **سَوَال** اَللّٰهُ تَعَالٰى
 تَسْبِيْحِيْ حَبِيْبَتِهٖ تَنَا بِلَهٗ عَقْبَلَدُوْ كِنَهٗ سَبَبُ نَدِ اَوْلَدِيْنَلِسَهٗ **جَوَاب**
 بُوْدُرِكَ اَللّٰهُ تَعَالٰى كَنْدِيْ اَسْمِنَهٗ حَبِيْبَتِكَ اَسْمِنِيْ كَلَامُ قَدَمِيْنَدِ

مَقَارِنُ فِلُوْبُ بُوْ يَرْدِي وَمَنْ يَطِيْعُ اَللّٰهُ وَرَسُوْلَهٗ وَخِيْ بُوْ يَرْدِي
 يَا اَيْتَمَا الَّذِيْنَ اَمْنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا اَنْجُوْنُ حَمْدِي صَلَاةُ
 عَقْبَلَدِي وَيَا خُودُ اَشْبُوْ حَدِيْثِ شَرِيْفٍ قَدْ سَيَّنَكَ حَكَمِيْنَدَنْ اَوْلَدِي
 قَصْدًا وَلَنْشُرْ اَوْلَدِي اَمَّا يَرْضِيْكَ يَا مُحَمَّدًا لَا يَصِلِيْ عَلَيْكَ اَحَدُ
 اَلَا صَلَّيْتُ عَلَيْهِ عَشْرًا وَلَا يَسْلِمُ عَلَيْكَ اِلَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ عَشْرًا
فَوَا حَدِيْث دِيْمَكُ اَوْلُوْرُ كِهٖ يَا مُحَمَّدُ سَنِيْ بُوْ نَسْنَهٗ رَاضِيْ قَلُوْرُ
 اَمَّ كَنْ هِيْجُ بَرِ اَحَدٍ اَوْلِيَا كِهٖ سَنُكَ اَوْزُرُكَ بِرَ تَصْلِيْهٖ
 اِيْنَهٗ اِلَّا اَنْكَ اَوْزُرْنَهٗ بَرِ اَوْنُ رَحْمَةً اَيْلِيْمُ وَدَاخِيْ هِيْجُ بَرِ اَحَدٍ اَوْلِيَا كِهٖ
 سَنُكَ اَوْزُرُكَ بِرَ سَلَامٍ وَبِرَهٗ اِلَّا بَرِ اَنْكَ اَوْزُرْنَهٗ اَوْنُ سَلَامٍ وَبِرَهٗ
 دِيْمَكُ اَوْلُوْرُ **سَوَال** اَيْتِيْ دِيْدِيْ اَصْلِيْ بُوْ يَرْدِي وَجْهِي نَدْرُ دِيْنَلِسَهٗ
جَوَاب بُوْدُرِكَ تَصْلِيْهٖ دَهٗ دَهٗ عَمُوْرُ قَصْدُ اَيْلَدِي يَعْنِيْ تَصْلِيْهٖ
 اَيْلَكْ كَلِمَةً لَفْظٍ مَخْصُوصٍ اَيْ لَهٗ دَكْلَرُ بَلَكِهٖ دَعَا اِيْ مَشْعُرِ
 اَوْلَدِي الْفَاظِلَدِ تَصْلِيْهٖ اَوْلَدِي يَسُّ اَشْبُوْ مَعْنِيْهٖ اِشَارَتُ وَتَنْبِيْهٖ
 اَيْدُوْبُ اَيْتِيْ دِيْدِيْ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصُّوَابِ **مَقْرَن**
قَالَ وَاصْحَابُ وَقَالَ وَغَيْرُهُ وَمَنْ اتَّقَى الْقَدَانَ بِالْحَفِظِ وَالْفَكْرِ

بِلُوبٍ وَحِفْظٍ اَيُّوبٍ اَوْ قَرَكُنٍ بَرِيٍّ بَرْنَهْ خَلَطٍ اَيُّوبٍ
 فَاَرْشَدَ مِيَا سِنٍ زِيَا بُونَلَرْدَنَ بِرِ سِيْلَهْ مُتَّصِفٍ اَوْلَنَ حَرْفِي
 تَلَفُظٍ اَيُّوبٍ كُنْ اَوْلَ صِفَتِنَ ضِدِّ نَهْ خَلَطٍ اَيُّوبٍ سِنٍ يَاخُوْدَ
 تَمَامَ ضِدِّ نَهْ اَوْ قِيَا سِنٍ اَكْثَرُ مَحَلَّلَرْدَهْ حُنْ جَلِيٍّ اَوْلُوبٍ نَمَا زَهْ فُسَادٍ
 وَيُرُوْرٍ بِسِ خَلَطٍ دَنَ اِحْتِرَاْزٍ اَيُّوبٍ وَاجِبٍ اَوْلَدِيٍّ **مَنْ**
وَعَشْرٌ مَهْوِيٍّ حَتَّ كِسْفٍ شَخْصِهْ اَجَدَتْ كَقَطَبٍ قُلْ شَدِيدٌ بِلَا عَشْرٍ
 يَعْنِي حَتَّ كِسْفٍ شَخْصِهْ كَلِمَلَرْنِيْكَ حَرْفَلَرِيٍّ مَهْوَسَهْ حَرْفَلَرِيٍّ
 بُوْهْ كَدَ جَمْلَهْ سِيٍّ اَوْنِ حَرْفَدَرٍ بُونَلَرْدَنَ بَاقِيٍّ قَلَا دِيٍّ مَجْهُوْرٍ
 حَرْفَلَرِيٍّ اَمَّا هَمْسِيٍّ لَفْظُهُ حَسَّ خَفِيَهْ دِيْرَلَرُ مَجُوْدَلَرُ اَصْطِلَا
 حَرْفٍ مَخْرَجِنَدَنَ خُرُوْجٍ اَيُّوبٍ كُنْ صَوْتِيْكَ عَقِيْجَهْ نَفْسٍ
 جَرِيَانٍ اَيُّوبٍ جَهْرٍ بُونَلَرُ ضِدِّ اَيُّوبٍ يَعْنِي اَنَّهُ صَوْتِيْكَ عَقِيْجَهْ
 نَفْسٍ حَبْسٍ اَوْلَنُوبٍ جَارِيٍّ اَوْلَنَمَقْدَرٍ بِسِ بُوْ اَوْنِ حَرْفَلَرِيٍّ
 نَطَقَلَرْنَهْ صَوْتَلَرْنَدَنَ صُكْرَهْ نَفْسٍ جَارِيٍّ مَثَلَا اِفٍ اَحٍ
 اِثٍ اِتٍ اِكٍ دِيْسَكِ الْبَتَّةُ بُونَلَرُكَ صَوْتَلَرْنِيْكَ اَرْدِيْجَهْ نَفْسٍ
 جَرِيَانٍ اَيُّوبٍ وَاَلَا بُوْ سَلَرْدَهْ صِفَتٍ هَمْسٍ كَمَا لِيٍّ بُولَمَزٍ وَمَخْرَجَلَرِيٍّ

زسر

زِيَّتِنَ وَجَمَالِنَ بُولَمَزٍ اَيُّوبٍ بُونَلَرْدَهْ مَهْوَسَهْ دِيُوْتَمِيَهْ اَلَنَدِيٍّ
 اَمَّا جَهْرُ حَرْفَلَرِيٍّ اَنَلَرُوكِ خَلَا دِيٍّ دُرٍ يَعْنِي مَثَلَا اِدٍ اَطٍ
 اِحٍ اَعٍ اِقٍ دِيْسَكِ صَوْتَلَرِيٍّ اَرْدِيْجَهْ بُونَلَرْدَهْ نَفْسٍ حَبْسٍ
 اَوْلَنُوبٍ جَرِيَانٍ اَيُّوبٍ مَخْرَجَلَرِيْنَهْ اَعْتِمَادَلَرِيٍّ اَوْلَدٍ وَغِيْمُونٍ
 اَكْرُ بُوْ سَلَرْدَهْ نَفْسٍ حَبْسٍ اَوْلَنُوبٍ جَارِيٍّ اَوْلَقٍ اَوْلُورَسَهْ
 طَاوَدَالٍ تَائِيٍّ مَحْضَهْ اَوْلُورُ لَرُ جِيْمٍ شِيْخٍ خَالِصَهْ اَوْلُورُ عَيْنِيٍّ هَا
 حَا اَوْلُوبٍ ضِدِّ لَرْنَهْ مَشَا بِهْ اَوْلُورُ لَرٍ بِسِ تَغْيِيْرٍ حَرْفٍ اَوْلُورُ
 تَحْوِيْلٍ مَعْنِيٍّ لَرْنَهْ كَالُوْرٍ اَمَّا اَشْبُوْدُكِيٍّ اَوْلَنَانٍ اَوْنِ حَرْفَدَنَ
 غَيْرِ سِيٍّ حَرْفٍ جَهْرٍ دَنَدَرٍ بُونَلَرْدَهْ عَدَدَدَهْ اَوْنِ طُوْقُورُ حَرْفَدَرٍ
 بُونَلَرُ مَجْمُوْعِيٍّ اَشْبُوْقَصِيْدَهْ نَكْ عَزِيٍّ شَرْحِنَدَهْ بِرِ مَصْرَاعٍ جَمْعٍ اَوْلَنَمَقْدَرٍ
 جَمْعَتٍ بِمَصْرَاعٍ جَهْرٍ حَرْفٍ **جَزَاءُ الَّذِي يَحْطُ بِطَعٍ وَقَدْ غَرَضٌ**
 اَشْبُوْمَصْرَاعٍ اَوْلَنَ كَلِمَلَرُوكِ حَرْفَلَرِيٍّ اَوْنِ طَقُوْرُ حَرْفَدَرٍ بُوْ
 مَجْهُوْرَهْ دِيْنَلَدِيٍّ دَكِيٍّ اَوْلَنَانٍ سَبَبٍ اَيُّوبٍ وَدَاخِيٍّ جَهْرٍ قُوْتَهْ وَ
 شِدَّتَهْ دِيْرَلَرُ بِسِ بُوْ حَرْفَلَرٍ مَخْرَجَلَرِيْنَدَنَ خُرُوْجٍ اَيُّوبٍ لَرُ كُنْ
 قُوْتَلَهْ وَشِدَّتَلَهْ خُرُوْجٍ اَيُّوبٍ لَرُ اَيُّوبٍ بُونَلَرُ مَجْهُوْرَهْ دِيْنَلَدِيٍّ

دُر



وداخي شديد حرفلري سكر حرفد. **اجدت كقطب كلمتلك**
 بمجوعه در. پس بوسه كز حرف شديد دند. بونلر شديد
 دينلد كنك وجهي مخرجلرند قوه وشده اولدوغي در. شديد
 ضددي ر خودر. ر خود مشا قلقدرد. اما شديد لك ايله خو
 اره سنده اولدو حرفلر لغرن حرفلري در. نتا كه ايلدي كلك
وما بين ر خود مع شديد لغرن و واي حروف المد واللين في الد
 يعني اشبو لغرن كلمه سنك حرفلري بيش در بونلر خوايله شديد
 اره سنده بين بيز در. زيرا بونلر كه كما ايله ر خاوه بونلدي
 كه ر خودن عداولنه لر. و تمايله شده ده بونلدي كه شديد
 صايللر. ر خاوتدن بر مقدار وشده تدن بر مقدار بونلدي ايسا
 وارد لر بونلر بينيه ديد لر. اشبو اكي صفك اره سنده بين بين
 اولدوغي اجلدن اما بونلر دن باقي قلون حروفك جمله سي خود
 حروف ر خودخي اون بيش در اشبو نظمك عزري شرحند بونك
 جمله سي بعضي مصر اعد جمع اولمش در.
فقل احرف خمس بعشر خاوه **سيو شخ خذ قرصه ضطع خذ مع**

مذكور

الندر

سبو

سيوشك سيندن ضطك غينه وارجه اون بيش حرفد.
 بونلر و ك مخرجلرند يمشا قللق اولدوغي سببدن بونلر خو
 ديوتسيه اتدلر. وداخي بله كل كه واي كلمسينك حرفلري مد
 حرفلري در. ايجلرند الف دائيم مددر لين اولمز زيرا شرطلي
 كنديه لازمدر منفك اولمز. اول شرطه الف كندي ساكن
 اولوب ماقبلنك حركتي كندي جنسندن اولماقدرد الف خودد ايا
 كندي ساكندر حركه قبول ايدر دكلدر. و ماقبلي دخي دايما
 مفتوحدر. نتا كه ناظم عفي عنه تبيان اللفاظندن بومعنه شاره
 و لقبته بالمد للشرط عندها. لزوما و اختيها كذا ان تطولا.
 و اما و و يا تاق مد اولور لر. تاق لين اولور لر. متا استعمال
 اولور لر. ماقبللري كند لر نيك جنسلرندن اولن حركيله
 حركتله مشا و بحق اولور سه. يعني و او ساكن اولوب
 ماقبلي مضوم اولما اولور. مثالي قولور و ثوبوا بيلدر و اگر
 و او ماقبلي مفتوح اوله لين اولور. مثالي عود و طول كيدر و
 اما يا كندي ساكنه ماقبلي كسور اولما اولور. مثالي.

مطل
و اي حرفلري

ايدو در

سِيَقٍ وَفِيهِ كِبَرٌ دُرٌّ. ^{يَا بَلَد} اَكْرَمًا قَبْلِي مَفْتُوحٌ اَوَّلًا لِيْنِ اَوَّلُورٍ مِثَالِي.
 بَيْتٍ. وَسِيَرٌ كِبَرٌ دُرٌّ. ^{مَتَر} وَاللّٰهُ اَعْلَمُ.
 وَقَطْ خَصَّ ضَغِطٌ قَلْبًا لَوْ وَطَبَقُ ^{مَتَر} اِنْ اَهْلًا ضَادًا طَاوًا عَجْمًا فِي الْوَرْدِ.
 يَعْنِي قَطْ خَصَّ ضَغِطٌ كَلِمَةً نِيَكٌ حَرْفٌ لَرِي حُرُوفٌ مُسْتَعْلِيَةٌ دُرٌّ.
 جَمْلَةٌ سِي يَدِي حَرْفٌ دُرٌّ. بُونَلَرُ حَرْفٌ لَرِي نَدَنُ حُرُوجٍ اَيْدَرُ لَرِي دُرٌّ.
 دِمَاغُهُ مَرْتَفَعٌ اَوَّلُورٍ. بُوَسْبِيدٌ نَدَرُ كِه بُونَلَرُ مُسْتَعْلِيَةٌ دُرٌّ.
 بُونَلَرُ دُرٌّ بَا فِي قَلَانِ حَرْفٌ لَرِي جَمْلَةٌ مُسْتَقِلَةٌ حَرْفٌ لَرِي دُرٌّ. نَبَّةٌ كِه
 شَيْخٌ جَزَرِي قَدَسٌ سِي مَقْدَمُهُ سِنْدُهُ ذِكْرٌ اَيْدَرُ. وَسَبْعٌ عَلَوُ حَصٍّ
 ضَغِطٌ قَطْ دِي حَكْلَةٍ. اَمَّا اُسْتَعْلَانُكَ مَعْنَا سِي يُوْجِبُهُ لَكَ دُرٌّ اُسْتَفَا
 مَعْنَا سِي اِلْحَا قَلَقٌ دُرٌّ. كَيْسِي اَيْ كَيْسِي بَرِي بَرِي نِيَكٌ ضِدُّ لَرِي اَوَّلُورٍ
 وَدَاخِي بَلَدٌ كِلْ كِه حُرُوفٍ اَطْبَاقٌ دُرٌّ حَرْفٌ دُرٌّ. صَادٌ دُرٌّ ضَادٌ
 طَادٌ دُرٌّ ظَادٌ دُرٌّ. اَكْرَمٌ بُونَلَرُ رَسْمُهُ مَنقُوطَةٌ اَوَّلُورٍ اَكْرَمٌ غَيْرُ مَنقُوطَةٍ
 اَوَّلُهُ لَرٌ. بُونَلَرُ مُطَبَقَةٌ دِي نَلُورٍ. بُونَلَرُوكْ تَلْفِظُ لَرِي قَتْنَدَه
 دَلِكْ دِمَاغُهُ اِنْطِبَاقٌ قِنْدَن اَوْتَرُورٍ. بُونَلَرُوكْ ضِدِّي مُنْفَتِحَةٌ دُرٌّ كَيْسِي
 مُطَبَقَةٌ اَوَّلُورٍ دُرٌّ غَيْرِ سِي مُنْفَتِحَةٌ حَرْفٌ لَرِي دُرٌّ. اِنْفَتَاحُكْ مَعْنَا سِي

حَرْفُكَ خُرُوجِي قَتْنَدَه دَلِ دِمَاغُهُ مَرْتَفَعٌ اَوَّلُورٍ مُنْطَبِقٌ اَوَّلِيَا
 بَلَكِه مُنْفَتِحٌ اَوَّلُورٍ اَجْلَه. اَشْبُوَسْبِيدَن بُونَلَرُ مُنْفَتِحَةٌ دِي نَلُورِي ^{مَتَر}
 وَرَمَ لَبٌ فِي مَن حُرُوفٍ مَذْلَقَةٍ. فَتَنْطِقُ مَرْزَلَقٍ بِلَطْفٍ وَبِالْيَسْرِ
 يَقْنِي رَمَ لَبٌ فِي كَلِمَةٍ لَرِي نِيَكٌ حَرْفٌ لَرِي مَذْلَقَةٌ حَرْفٌ لَرِي دُرٌّ.
 ذَلَقْدَن بُونَلَرُ مَرَادُ طَرَفٍ لِسَانُ دُرٌّ. زِيَرِ اَشْيِيكَ طَرَفُهُ ذَلَقْ
 دِي نَلُورٍ. كَيْسِي بُونَلَرُ طَرَفٍ لِسَانِ دُرٌّ طَلُوعٌ اَيْدَرُ لَرِي اَيْچُون
 بُونَلَرُ مَذْلَقَةٌ دِي نَلُورِي. كِتَابُ الرِّعَايَةِ اَيْدَرُ مَذْلَقَةٌ
 حَرْفٌ لَرِي اَصْلُهُ اَوَّجٌ حَرْفٌ دُرٌّ. لَامُدُّ نُونٌ دُرٌّ. رَادُّ خَلِيلٌ
 كِتَابٌ عَيْنٌ دُرٌّ مَذْلَقَةٌ حَرْفٌ لَرِي اَلْتِ دُرٌّ دِي جَمْلَةٍ سِي قِرْمِزِ لَبِ
 اَلْفَاظِي دُرٌّ. مَخْنَارٌ مَتَاخِرِيْنِ دَاخِي بُونَلَرُ اَوْرَزِنَه دُرٌّ اَيْلَه اَوَّلُورٍ
 فَاوْمِيْمٌ وَبَا اَوَّلُورٍ ذِكْرٌ اَوَّلِيَا اَوَّجٌ اَصْلُهُ مَضْمُومٌ اَوَّلُورٍ مُشْلُورٌ دُرٌّ. نَبْتَه
 اَي فَاوْمِيْمٌ كِتَابُ اَللّٰهِ. وَاَي تَالِي كَلَامُ اَللّٰهِ. بِلَكْلٍ وَكَاهُ
 اَوَّلُورٍ اَلْتِ كِه اَوَّشَدَه بُونَلَرُ حَرْفٌ لَرِي عَظِيمٌ حَكْمَةٌ. وَجَسِيْمٌ
 عِبْرَةٌ وَارْدَرُ. زِيَرِ اَكَلَامِ عَرَبِيَّةٍ رِبَاعِيَّةٍ دُرٌّ وَخَمَاسِيَّةٍ دُرٌّ وَسَدَاسِيَّةٍ
 هِيَجْ بَرِ كَلِمَةٍ بُونَلَرُوكْ كِه اَنَدَه اَشْبُوَالْتِ حَرْفٌ لَرِي دُرٌّ بَرِ حَرْفٍ اَوَّلِيَا

البتة بولردن انلرده بر حرف بولمق مقدر در. والا اولكلمه
 كلام عربدن اولشا اولمز. ايله اولسا اشبو حرفلر كلام عربدن
 كلمنك اصلي ونيادي مشابهينه اولديلد. بولردن
 باقي قلون حرفلر مصمتة حرفلري در. ناظم عفي عنه اشبو
 قصيده نك عزبي شرحند مصمتة بومصر اعد جمع ايتيش در.
 خذ حرف الصمت من مصراع اليه السبق **عقد شخص حاجت طلبند**
سرهك ادوق اشبو مصراع اعد كلمك حرفلري مصمتة حرفلري
 جمع ايدر اوليش صفات كه بري بر نه ضد لردن انلر
 جمله لف ونشر مرتب طريقيله ذكر اولوب تمام اولدي ايسا.
 هر حرف اچون اول صفات مخصوصه بيانده شروع اولوب دينلدي.
 وشين مع الافشاء نطقا مترجت **وصاد و زاسين فستلي مع الصفر**
 وشين مبتدادر. مترجت خبري در. مع الافشاء مترجت ظرفدر.
 افشاءن مراد بوردن انتشار صوتدر حرفك نطق وقتند نطقا
 تميزدر. وصاد مبتدادر. وزا قصر ايله در وزن اچون.
 سين داخي عاطفة مقدره ايله صاد نه عطف در. فستلي مع

الصفر جمله سي فعلية در محل رفع جر تيه در. يعني شين حرف
 طبعي نطقند صفة افشاء ايله مترجتدر. زيرا شينك صوتي
 مخرجند منتشر در. پس شينه نقشي دينلر وكنك دسي
 بودر كه بو حالت شينه مخصوصه در. غير يلرند بو حاله
 بولمز. و دخي بل كل كصاد. وزاي. وسين. بواو ح حرف
 صفر ايله تلفظ اولنور لر. صفر بر يا بر تسنه نك آواز نه دير
 وحيوانات وطيور آواز لرنه ده دير لر. و داخي صوت صقليله
 پس بواو ح حرفلر مذكوره حالاته بكنز رجه بر صوت بخار
 بولنديسا بولنلر صفر دينلدي. زيرا بو حاله دخي الحق بولنلر
 بولندي غير لرده بولمادي. **والله اعلم بالصواب متن**
قد اخرفت لام ورا وتكررت وقد تستطيل الصاد في النطق بالهمزة
 قد اخرفت لام جمله سي فعلية محققة در. ورا ممدود در مقصور
 اتران بيت اچون. عطف در لام نه. وتكررت فاعلي تحتند
 راير راجعدر جمله سي فعلية در. وقد تستطيل الصاد جمله سي
 فعلية در. استطاله حرفك هيسا في مخرجند ممد اولوب اوز

ده دير لر

مقد

قَوَائِمُ كَلَامٍ بَدْرُ سِتِّي لَامِ اِيلَه رَا اِيَكْسِي بِلَه مُخْرِفَه لَرْدَرُ
 اَلْخِدْرَا فَاك مَعْنَا سِي اَكْلِيك وَمَيْل اِيَكْسِي كَدُرْ كِس لَامَك لَفْظِيَه
 رَا نَاك مَخْرَجِيَه مَيْل وَاَرْدَرُ وَرَا نَاك مَخْرَجِيَه دَلَام مَخْرَجِي طَرْفِيَه
 مَيْل وَاَرْدَرُ اَشْبُو حَالَه بَوَا كِي حَرْفَه مَخْصُوصَه دُرْدَرُ وَاَخِي رَا حَرْفَه
 تَكْرِيْر وَاَرْدَرُ بَعْضِلَر رَا دَه وَاضَعُك وَضَعِيْلَه قَوْلِيْش تَكْرِيْر
 وَاَرْدَرُ دِيْدِلَر بَعْضِلَر رَا قَابِل تَكْرِيْر دُرْدَرُ دِيْدِلَر بَوْنَك
 تَفْصِيْلِي رَا بَابِنْدَه كَلِسَر دُرْدَرُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰي وَاَخِي بَلْ كَلْ كِه
 بَدْرُ سِتِّي ضَا دَ حَرْفِي مَسْنُطِيْلَه دُرْدَرُ يَعْنِي ضَا دَه صِفَه اَسْطِطَالَه
 وَاَرْدَرُ اَشْبُو حَالَتَه ضَا دَه مَخْصُوصَه حَالَتَدُرْ اَنْدَن غَيْرِي
 حَرْفَلَرْدَه اَسْطِطَالَه حَالَتِي بَوْنَمَا ز. وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَنْ**
وَقَلَقَهَا قَطْبٌ جِدِّ مَعْنَيْنِ بِقَافٍ فَيَتَنَاهَا وَفِي كَلِمَاتِهَا تَجَرِي
 وَقَلَقَهَا دَه كِي ضَمِير بَارِ زَحْرُوفَه عَايِد دُرْدَرُ قَطْبُ خَبَر دُرْدَرُ جَمْلَه سِي
 اَسْمِيَه دُرْدَرُ بَاءِ بِقَافٍ فِي مَعْنِيَه دُرْدَرُ وَفِي كَلِمَاتِهَا تَجَرِي جَمْلَه سِي اَلَّتِي
 يَعْنِي قَطْبُ جِدِّ كَلِمَاتِيْنِ حَرْفَلَرِي مَقْلَقَلَه حَرْفَلَرِي دُرْدَرُ قَلَقَلَه
 اَضْطِرَابَه وَتَحْرِكَه وَزَلْزَلِيَه دِيْنَلُور. يَسِي بُو حَرْفَلَرُك مَخْرَجِلَرْنِ

خُرُوج وَتَقْتِدَ بَر صَوْتِ زَايِد لَرِي وَبَر نَبِيْ طَاهِرَه لَرِي وَاَرْدَرُ
 اَوَّلًا حَالَتَكَدَه غَيْر لَرْنِه اَوَّلًا ز. وَبَوْنَلَرْدَن اَوْز كِه سِنْدَن بَوْنَمَا
 اِنْجُون بَوْنَلَر قَلَقَلَه دِيْنَلَرِي. اَمَّا بَوْنَلَرُوك قَلَقَلَه دَه اَصْل
 اَوَّلِي حَرْف قَاف دُرْدَرُ غَيْر لَرِي قَلَقَلَه قَافَه تَابِعِلَرْدَرُ. **مَنْ**
وَحَصَصَ بِقَلَقَلَه لِكُلِّ سَكَنًا وَاِنْ كَانَ مِنْ وَقْفٍ فَيَتَنَاهَا بِاَوْضَر
 يَعْنِي صِفَه قَلَقَلَه ذِكْر اَوَّلِيَان حَرْفَلَرُك كَلِسِنَه مَخْصُوصَه قَل
 اَكْر بَوْنَلَر سَكُونِلَه مَتَّصِف اَوَّلَر. اَمَّا شَوِيْلَه كِه سَكُونَلَرِي
 وَقْتَدَن اَوَّلَا صِفَه قَلَقَلَه بَوْنَلَرْدَه اَبِيْن وَاَظْهَر اَوَّلُور. نَتَه كِه
 شَيْخ جَزَرِي قَدَسِ سِرِّ بَوْمَعْنِيَه دِير **س**
 وَتَبَيَّنَ مَقْلَقَلَه اِنْ سَكَنًا. وَاِنْ يَكُنْ فِي الْوَقْفِ كَانَ اَيْنَا.
 وَنَاطِقٌ عَفِي عَنْهُ دَخِي نَظْمُ الْجَاهِلِيَّةِ بَوْمَعْنَايَه اَشَارَه قَلُوب دِير
 وَطَبِطَبُو جِدِّ مِنْ حُرُوفٍ تَقْلُقُلْ. فَقَافٍ بِهَا اَصْلٌ وَفِي كَلِمَاتِهَا اَجْتِلَا.
 جَرَتْ هَذِهِ نَظْمًا بِكُلِّ مَسْكَنًا. وَاِنْ قُفَّتْ فِي كُلِّ عَلَيْهَا فَاَدْخِلَا.
فَصَلِّ فِي بَيَانِ مَعْرِفَةِ الصِّفَاتِ الْمَشْهُورَةِ الْاَلَزِمَةِ لِكُلِّ وَاحِدٍ
مِنْ الْحُرُوفِ اَلْتَّامِي اَشْبُو فَصْل تَهِي حَرْفَلَرُك هَر بَر سِي جُون
 لَزِيْمَه مَشْهُورَه مَلْفُوظَه بِهَا اَوَّلَن صِفَتَلَرُوك مَعْرِفَتِي بَيَانَتَدَن دُرْدَرُ

يَا مُحَمَّدُ يَا اللَّهَ يَا مَنْزِلَ الذِّكْرِ أَعْنِي عَلَى تَتْمِيمِ مَا رُمْتُ بِالْيَسَدِ
 مُحَمَّدُ نَكَّ بِأَسِيٍّ بِدَائِي مُقَدَّرَ مُتَعَلِّقٍ دُرٍّ يَأْخُذُ مُؤَخَّرَ عَنِّي
 مُتَعَلِّقُ دُرٍّ نَاطِمٌ عَنِّي عِنْدَ أَشْبُو مَقَامِهِ حَمْدِي تَكَرَّرُ ذِكْرُ
 أَيُّدِي وَكِي اللَّهِ تَعَالَى جَلَّ وَعَلَا دُنْ أَسْنِفَانَتْ إِجْوُنُ دُرٍّ يَعْنِي
 نُصْرَةً وَيَارِدُ مَطْلَبًا يَتَمَكَّدُ أَعْنِي دِيدِي قَوْلِي دَاخِي يُومَعْنِي بِشَارِ
 وَسَلِّمْ عَلَى خَيْرِ الْبَرِيَّةِ قَالَهُ وَمَتَّقِنِ هَذَا الذِّكْرَ بِالْعِلْمِ وَالشُّعْرِ
 وَسَلِّمْ عَلَى دِيدِي قَوْلِي أَعْنِي عَلَى دِيدِي قَوْلِي عَطْفًا وَلُغْوً
 اتَّقَانُ حِفْظِي بِرُكَّتِ مَكَّدُ دَاخِي عِلْمُ أَيْلِهِ شِعْرًا كَسِيْلِهِ
 مُتَرَادِفُ دُرٍّ سَوَالُ نَاطِمٌ عَنِّي عِنْدَ صَيْغِهِ أَمْرًا يَلَهُ سَلِمَ دُرِّي
 صَيْغُهُ أَخْبَارُ أَيْلِهِ أَسْلَمَ دُعَايِي وَجْهِي نَدْوً دُنَيْلَسَهُ جَوَابُ
 وَجْهِي بُودُ رُكَّهٍ أَعْنِي دُرِّي قَوْلِيهِ اقْتِرَانُ قَصْدًا يُتَدَيُّ نَاكَ
 دُعَايِي سَلَامُهُ قَوْلُهُ شَلْفُهُ إِبَابَتُهُ أَقْرَبُ أَوَّلُهُ سَوَالُ صَلِّ
 دُعَايِي سَلَامُ دُرِّكَ وَجْهِي نَدْوً دُنَيْلَسَهُ جَوَابُ أَكْرَبُ بُوْدُهُ نَاطِمُكَ
 دُعَايِي سَلَامُ أَوَّلُهُ سَلَامُهُ مَاجُورُ وَثَابُ أَوَّلُهُ كُنْدُكَ
 مُتَرَادِفُ بُودُكَ أَوَّلُهُ أَيْلُكَ تَبِيْهُ أَيْدِي سَلَامُ دُرِّي صَلِّ

متن

وَبَعْدُ فَخُذْ فِي النَّظْمِ أَنَّ الصِّفَاتِ مِنْ حُرُوفِ التَّهْيِ كَحَرْفِ وَكَمْ
 فَخُذْ دُرِّي قَوْلِيهِ فَاتَّقِيبُ إِجْوُنُ دُرٍّ يَأْخُذُ جَوَابِيَهُ دُرٍّ
 فِي النَّظْمِ نَكَّ أَلْفَ لَامِي عَهْدًا إِجْوُنُ أَوَّلًا وَارْدُ تَقْدِيرِي
 فِي هَذَا النَّظْمِ دُرٍّ يَأْخُذُ مَضَافًا إِلَيْهِ دُنْ عَوْضًا أَوَّلُهُ تَقْدِيرِي
 فِي نَظْمِي هَذَا دِيمُكَ أَوَّلًا كَمْ خَبَرْتَنِي نَكَّ تَمِيْزِي مُحْذُوفُ دُرٍّ تَقْدِيرِي
 كَمْ صِفَةٍ جَاءَتْ بِحَرْفٍ وَكَمْ صِفَةٍ تَجْرِي فِي حَرْفٍ وَاحِدٍ
 مِنَ الْحُرُوفِ دِيمُكَ دُرٍّ وَقَتَا كَهْ نَاطِمٌ عَنِّي عَنْهُ صِفَاتُ لُغْوً
 أَضْدَادِي وَصِفَاتُ مَخْصُوصَةٍ بَيَانُ اتِّدِيْسِهِ هَرُورُ حَرْفٍ
 صِفَاتُ تَجْمَعُهُ دُنْ نِيْجَهُ صِفَتُ جَمْعٍ أَوَّلُهُ نَكَّ بَيَانَتُهُ شُرُوعُ
 أَيْدُوبُ دُرِّي فَخُذْ إِلَى آخِرِهِ يَعْنِي أَخْدَايِلَهُ أَلْ أَشْبُو نَظْمُهُ حُرُوفُ
 لَهْجِي نَكَّ هَرُورُ نَكَّ عَلَى حِدِّ صِفَةٍ مَشْهُورَةٍ وَاجِبُهُ سِنْدُنُ وَالْفَاءُ
 لَازِمُهُ مَهْمَتُهُ سِنْدُنُ نِيْجَا صِفَتِي وَارْدُ أَنْلَرِي خَاطِرُكَ أَوَّلُوبُ
 مَدْعُنُ أَوَّلُ وَنَهْ قَدْرُ الْقَائِي وَارْدُ أَنْلَرِي حِفْظُ أَيْدِي سَتَقِنُ
 صِفَاتُ لِكُلِّ مِنْ حُرُوفِ الْقُرْآنِ خُذْ فَلَا يَدُّ مِنْ حِفْظِ الْبَحْرِ لَمِنْ تَقْدِيرِي
 صِفَاتُ مَفْعُولٍ مُقَدَّمُ دُرٍّ خُذْ مُؤَخَّرُهُ جَمْلُهُ سِيْ أَمْرِي دُرٍّ فَاءُ فَلَا

تجزي

اول

متن

جوابیه در. یعنی اخذ ایله شول صفاتری که قرآن عظیم حرفلر
 هر بر سچون. عظيمة الشان. واجبة الادعان لازمة البيان.
 مهمة الاتقان در. ناظم عفي عنه نك صفات لفظن تكدار
 ايند و كندن مرادي حروف قرآنك صفات كثير سي.
 والقب عزير سي وار ايد و غنه اشان و تبيين و عظيم شانتا يما
ففي هذا الجهار وفتح وشد و سفل و صمت حركا قاله و الخبر
 فوالهم هذا الجهار جملة سي اسميه در. فاسي جوابيه در. و فتح
 عطف لريله ما قبله عطف در. كاف كذا مثل ايجون در.
 ذال اسماء اشارت در. تعلقي قاليه در. قاله و الخبر جملة سي
 فعليه در **فحوالي كلام و معنای تمام** يعني اي قاري قرآن مجيد.
 واي نالي فرقان حميد. بلك كل و اكاه اولغل كه اشبو نظمك
 اولندن تا اخر نه دك مقصود و مراد كلي بلكه تجويد كتابلر
 جملة سيندن مقصدا علا و مدي ي اجد. قرآن عظيم جل منزل
 حرفلرينك هر يره لازم اولن صفتلر و كليس بلكدر و انلري
 بونلر و الفاظندن رعاية ايتكد. الا بود كلي وار در كه ناظم عفي

متن

و تنويه در

نك

اشبو

اشبو قصيده ده بوارا يه كلنجه يدك كه ذكر ايلدو كه ضا
 اشبو مقصود اصلينك بياننه شروع ايدوب ردي. ففي هذا الجهار
 الي اخره يعني حرف هنر نك جبلتند طيعة اولر صفة لازمة
 لر ندر هنر مجهورة اولق. منفحة اولق. شديد اولق.
 مستفله اولق. مصمته اولق. اشبو علم تجويدن خبر دار اولن
 عالملر بولججه ذكر ايلدي لر **حاصل الكلام** هنر ايجون صفات كثيره
 و اوصاف عزيزه وار در. انلر كد بعضسي مشهورة لازمة
 ملفوظة بهادر. و بعضسي داي غير مشهورة لازمة در. اما
 ناظم عفي عنه نطيند اختصار مراد ايدوب. و اولدولدن
 ابعاد ايدوب انلردن مشهورة اولنلريني ذكر ايدوب و غير
 مشهورة اولنلريني ترك ايلدي. پس هنر نك صفات مشهورة
 سيندند. مجهورة لك جهدك معنسي ذكر ي و وجه تسميه سي
 تقريري دفعاتله اكلي. و بر صفتي خي شديد لكدر. شدتك
 معنسي حرفك تلفظي قند مخرجنه لزومي و قوة اعتماد ي و شدت
 اسناد ي اولوب تلفظنده صوت جريان ايلكد. پس حرفه صفة

لر. اشبو مقصود اصلينك
 ذكرته توطنه در اشبو يابلر

مطل

شِدَّةً عِلَامَةً قَوْتَدَرٌ • وَدَاخِي هَمْزُهُ دَهْ اِنْفِتَاحٌ وَاسْتِفَالٌ وَارْدَرٌ •
 بَوْنَلَرَكْدَهْ مَعْنِي لَرِي اَضْدَاد بَابَنَكْ ذِكْر اَوَّلْمَشْ دَر • اَمَّا هَمْزُهُ
 نَاطِلْمْ ذِكْر اَيْتِدُو كِي صِفَات دَنْ غَيْرِي صِفَاتِ غَيْرِ شَهْوَرهْ لَرِي •
 وَالْقَابِ لَا زِمَهْ لَرِي وَارْدَر • جَمْلَهْ دَنْ بَرِي هَمْزُهُ جَرَسِي اَوَّلْقَدَر •
 جَرَسْ شِدَّةً صَوْتُهُ دِينَلَوَر • بَرِي هَمْزُهُ نَكْ صَوْتُهُ شِدَّةً وَطَقْنَدَهْ •
 اَرْتِفَاعٌ وَقَوُّ اَوَّلْدِي اَيْسَهْ اَكَا جَرَسِي دِيُو تَسْمِيَهْ اَوَّلْنَدِي • اَكْرَجَهْ
 كِهْ كَلِي حَرْفَلَرْدَهْ دَهْ صَوْتِي لَكْ وَارْدَر • لَكِنْ بُو دَكَلِي وَار
 هَمْزُهُ دَهْ سَا بَر حَرْفَلَر وَلَكْ اَوْزُر لَرْنَزِيَادَهْ لَكْ وَارْدَر بَرِي بَوْنَلَر
 دَر كِهْ خَلِيل اَنْهَا كَالْتَهْوَج دِيُو تَعْبِير قَلْدِي • يَعْنِي هَمْزُهُ نَكْ تَلْقَطْنَدَهْ
 تَهْوَج كِي اَوَّلْمَا وَار دَر يَعْنِي اَو كَوْمَكْ كِبْ بَر بَرهْ زَايِد حَبْ
 وَارْدَر • بَر وَقْتَهْ دَخِي اَنْهَا كَالْتَعْلَهْ دِيُو تَعْبِير اَيْتِدِي يَعْنِي اَو كَسُور
 كِبْدَر • بَرِي بَوْنَدَنْ مَعْلُومْ اَوَّلْدِي كِهْ هَمْزُهُ نَكْ صَوْتِي سَا
 حَرْفَلَر وَلَكْ صَوْتُهُ دَنْ قَوْتَلِي وَسَطُونَلِي اَيْش • وَقَا كِهْ هَمْزُهُ دَنْ ذِكْر
 اَوَّلْنَانْ مَزِيَّتِيهْ صَوْت بَوْنَدِي اَيْسَاهَمْزُهُ بَر جَرَسِيَهْ دِينَلَدِي •
 كِنَهْ اَجَلْنِ خَلِيل دَنْ مَنقُولَدَر اَلْجَرَسْ الصَوْت يُقَالُ جَرَسْ

الكلام

الْكَلَامُ فَكَمَلْتُ بِرِي يَعْنِي صَوْت اَيْلَدَمْ وَكَلَامِي تَكْمِيل قَلْدَمْ مَكْ
 اَوَّلَوَر • وَدَخِي هَمْزُهُ نَكْ بَر وَصْفِي دَخِي هَتْفِيَهْ وَهْتِيَهْ اَوَّلَقْ دَر •
 هَتْفٌ وَهَتْ صَوْت قَوِيهْ دِير • لَر • نِتَا كِهْ عَرَبَلَر هَتْف بَر
 وَهَتْ بَر دِير لَر فَجَا كِهْ صَوْت اَيْلَسَا • بَوْنَلَرَكْدَهْ مَعْنَا سِي هَمْزُهُ يَجْرَسْ
 دِينَلَدِي مَعْنَا يَهْ رَا جَعْدَر • وَدَخِي هَمْزُهُ نَكْ بَر وَصْفِي دَخِي مَبْدَلَهْ
 اَوَّلَقْ دَر • اَبْدَال حَرْفَلَر بَر اَوْن اَكِي دَر طَال يَوْم اَجَدْن كَلْمَلَرِي
 جَمْلَهْ سِنْ جَمْع اَيْدَر • بَوْنَلَر اَبْدَال دِينَلَدِي • زِير اَعْرَبَلَر وَلَكْ كَلَامْ
 لَرْنَدَهْ اَبْدَال اِسْتِعْمَال اَوَّلُونَدِي اَلَّا بُو حَرْفَلَرْدَهْ اَوَّلُونَدِي **بِسْ**
 بَوْنَلَر حَرْف اَبْدَال دِينَلَكْ كِهْ وَجَهْ بُو دَر • وَهَمْزُهُ نَكْ بَر وَصْفِي دَخِي
 مَزِيَهْ اَوَّلْقَدَر • يَعْنِي هَمْزُهُ حَرْف زَوَايِد دَنْدَر • زَوَايِد حَرْفَلَر بَر
 اَوْن حَرْفَلَر • اَلْيَوْم تَغْسَاهْ حَرْفَلَر دِير • بَوْنَلَر حَرْف زَوَايِد دِينَلَدِي
 زِير اَكَلَامْ عَرَبِيَهْ اِسْمَلَرْدَهْ وَفِعْلَلَرْدَهْ زَايِد حَرْف بَوْنَدِي اَلْاَشْيَا
 اَوْن حَرْفَلَر دَنْ بَرِي بَوْنَدِي • بَرِي بَوَا جَلْدَنْ هَمْزُهُ بَر مَزِيَهْ دِينَلَدِي •
 وَهَمْزُهُ نَكْ بَر وَصْفِي دَخِي مَصْحَحَهْ اَوَّلْقَدَر • زِير اَحَرْف عِلْتَدَنْ دَكْ
 وَدَخِي هَمْزُهُ نَكْ بَر وَصْفِي دَخِي مَدْبَذَبَهْ اَوَّلْقَدَر • ذَبْذَاب تَرْدَهْ دِينَلَوَر

دَر

هَمْزِيه مَذْبُوحَهُ دَنِيْلَكَ كَيْفَ وَجْهِ هَمْزِيه بِرَحَالَتِكَ مَعْرِ دَكْلَرُ • بِي
 زَهْرَمَتَرْدُمِ اُولُوْر هَمْزِيه نَكْ اَصَالَتِي اَوْزَرِنَه نَائِبَتِ اُولَا • وَدَاخِي
 زِيَادَه لَغِي وَسَا اِيْر تَصَرَفَاتِي اَوْزَرِنَه • يَعْنِي بِرِيْرِدَه مُحَقَّقَه اُولُوْغِي
 حَالَه اَصْلِي اَوْزَرِنَه مُسْتَقَرَّه اُولُوْر • بِرَاخِرِيْرِدَه دَاخِي زِيَادَه
 اُولُوْر • اَشْبُوْسَبِيْدَن هَمْزِيه يَه مَذْبُوحَهُ دَنِيْلَدِي وَدَاخِي هَمْزِيه قَقَه
 يَعْنِي تَلْفِظِي تَرْقِيْقَلَه اُولُوْر • زِيْرَا حُرُوفِ مُسْتَفْلَه دَنْدَر • حَال
 بُودَرُ كِه اُسْتِفَالِدَن اُولُنْ حُرُوفَلَرُ خُوْد حَقِيْقِي لَفْظِنَه تَرْقِيْقِي وَلَقَو
 وَدَاخِي هَمْزِيه مُنْصَبِه دَنْدَر • اِنْصَابُكَ مَعْنَا سِي حَكْمَ وَبَرَك
 دِيْمَكْدَر • وَقْتَا كِه ذِكْر اُولُنْ اَنْصَابُكَلَرُ وَلَقَبْلَرُ هَمْزِيه نَكْ صِفَاتِ
 لَزْمَه سِنْدَن وَالْقَابِ وَاجِبَه سِنْدَن اُولُوْغِي سَه حُرُوفِ هَمْزِيه دَاخِي
 ذَاتِنَه قَوِي • وَصَوْتِي جَلِي • وَتَلْفِظِي شَدِيْلِي • وَادَا سِي عَسْدَتِي حُرُوفَلَرُ
 زِيْرَا صِفَتَلَرِيْكَ اَكْثَرِي قَوِي صِفَتَلَرُ دَنْدَر • سَابِقَه ذِكْر اُولُوْغِي
 اِيْدِي كِه بِرَحُرُوفِ صِفَتَلَرِيْكَ اَكْثَرِي قَوِي صِفَتَلَرُ دَن اُولَه اُولُ حُرُوفِ
 تَمَام قُوْتِنَه دَالِد • وَاَكْثَر صِفَاتِي صِفَاتِ ضَعِيْفَه دَن اُولُوْ
 اُولُ حُرُوفِ لَفْظِنَه ضَعِيْف تَلْفِظُ اُولُوْر • وَالله اعْلَم **مَتْن**

وَقَدْ فَتَحَتْ بَاءً بِرَحَالَتِكَ تَقْلَقَلَا • وَمَعَ شِدَّةِ سِفْلِ وَجْهِ بِلَا سِر
 اَعْرَابِ الْبَيْتِ • وَقَدْ فَتَحَتْ بَاءً جَمْلَه سِي فَعْلِيَه مُحَقَّقَه دَر تَقْلَقَلَا •
 تَمِيْزُ دَر وَمَعَ شِدَّةِ سِفْلِ وَجْهِ مَقْطُوْفَلَرِيْدَر **فَخَوَايِ بَيْت**
 يَعْنِي بِأَحْرَفِ صِفَتَلَرُ دَن اِنْفِصَالَه مُتَصِفَدَر • وَدَاخِي مَذْلَقَه
 قَلَقَلَه اُولُوْغِي يُونِنِدَن • وَدَاخِي شَدِيْدَه دَر • مُسْتَفْلَه دَر •
 بِجَهْوَرَه دَر **تَقْصِيْلُ كَلَامٍ وَتَبْيِيْنُ مَقَامٍ** بِأَحْرَفِكَ اَوْصَافِ لَزْمَه
 سِنْدَنْدَر • وَصِفَاتِ وَاجِبَه سِنْدَنْدَر • مُنْفَحَه اُولُوْغِي •
 مَذْلَقَه اُولُوْغِي • مَقْلَقَلَه اُولُوْغِي • شَدِيْدَه اُولُوْغِي • بِجَهْوَرَه اُولُوْغِي
 اَشْبُوْدَن ذِكْر اُولُنْ اَلِ صِفَاتِ بَانَكَ جِبِلْتِنَه طَبِيعَتِ وَ
 طَبِيعَتِنَه جِبِلَّتِ اُولُوْغِي صِفَتَلَرُ دَنْدَر • وَدَاخِي بَانَكَ تَلْفِظِنَه
 بِلْجَه نَطْقِ اُولُنْ اَحَالَتَلَرُ دَنْدَر • اَيْلَه اُولُوْغِي اَفَارِي بِجَوْدَه وَاجِب
 وَلَا زَمْدَر كِه بُوْحَالَتَلَرِي وَبُوصِفَتَلَرِي كَمَا بِلُوْب • وَمَرَا بِلَه
 اَوْ كَرَنُوْبَ بَايِ نَطْقِ اِيْدَر كُنْ بُوْنَلَرِي بِلْجَه اَجْرَا اِيْدُوْبَلَرَا
 وَتَفْرِيطِ دَن حَذَر اِيْدُوْبَ صَاقِنَه • وَالله اعْلَم بِالْصَوَابِ
 اَمَّا بَانَكَ صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُوْرَه سِنْدَنْدَر • مُصْتَمَد لَكْ يَعْنِي

تَحْكَمُكَ اَمَّا هَمَّكَ حَرْفِي حَلَقِ حَرْفِي نَدَنَ غَيْرِ سِيدَرِ
 تَنَاسُكَ خَلِيلِ عَزِيزِ اَدِلِي كَنَانِي بُولِي بُولِي دُرُ كِي بُولِي
 صَمِّ دِيلِي زِيرِ اَبُو شَكْرِ اَعْرَ اَبْجَدِ مَخْرَجِ نَدَنَ خَرُوجِ
 اَيِدَرُ لَزَنَ تَمَكْنَلِي وَاسْتَحْكَمَلِي وَارِدَرُ وَدَ اَخِي حَرْفِ
 بَانَكِ بِرِصْفِي دَ اَخِي اَصِيلَه اُولُقِ دُرُ حَرْفِ اَصِيلَه دَه حَرْفِ
 زَوَايِدَنَ غَيْرِ سِي دُرُ بُونَلَرُ اَصِيلَه دِيلِي زِيرِ اَكَلَا
 عَرَبِيَه اَكْرَ اَسْمَلَرَه وَاَكْرَفِيلَرَه بُو حَرْفِ رَاقِعِ
 اُولَا دَلَرُ اِلَا هَلَكُ اَصْلِنَدَنَ اُولَدَلَرُ بِيَسْ بُونَلَرُ اَصِيلَه
 دِيُو تَسْمِيَه اُولُنْدِي وَدَ اَخِي بَانَكِ بِرِ لَقِي دِي شَفَوِيَه اُولُقِ
 شَفَتِيَنَ دَنَ خَرُوجِ اَيِدَرُ كِي لَجُونِ وَدَ اَخِي مَنَصَبَه دَنَدَرُ
 مَرْقَقَه دَنَدَرُ مَظْهَرِ دَنَدَرُ مَصْحَحَه دَنَدَرُ بُونَلَرُ اِيلَه تَسْمِيَه
 اُولُنْدُ عِنَكِ وَجْهِي لَرِي ظَاهِرِ دُرُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ **مَنْ**
وَتَا سَفَلَتْ بِالْفَتْحِ فِي الْفَيْضِ شَدَّ وَدَ صَمَّتْ نَطَقًا بِمَسِ بِلَا حَرْفِ
اَعْلَا اَلْبَيْتِ مَضْرَاعِ اُولُ جَمْلَه سِي جَمْلَه اُسْمِيَه دُرُ اَخِي مَضْرَعِ جَمْلَه
 فَعْلِيَه حَقَّقَه دُرُ مَقْرُورِ **كَلَامُ** حَرْفِ تَا سَفِيلِ اُولُورُ مَنَفْتِحَدَنَ

فلما

قَلَمًا غَلَه لَفْظِنَه شَدَّ يَدَنَ لِكَ يُونَدَنَ وَدَ اَخِي تَا حَرْفِ بَدَرِ
 تَصْمِيَتِ اُولُورُ نَطَقَه مَمُوسَه قَلَمًا غَلَه جَهْدِ سِرِ يَمَنِي
 حَرْفِ تَانَكِ جَبَلَتِنَه سِرِ شَتِ اُولُورُ صِفَتِي وَارِدَرُ
 مَسْتَقِلَه دُرُ مَنَفْتِحَه دُرُ شَدَّ يَدَنَ دُرُ مَضْمَنَه دُرُ مَمُوسَه دُرُ
 بُونَلَرُ مَعْنَلِي دُرُ كِي سَبَقَتْ اَيْمَشِ دُرُ اَمَّا تَانَكِ غَيْرِ مَشْهُورِ
 اُولُنْ صِفَتِي تَا زَايِدَنَ اُولُقِ دُرُ مَبْدَ لَه اُولُقِ دُرُ يَمَنِي طَايَه
 وَدَ اَلَه اَبْدَالِ اُولُورُ وَدَ اَخِي مَنَصَبَه دُرُ مَظْهَرِ دُرُ مَرْقَقَه دُرُ
 مَسْتَقَرِ دُرُ مَصْحَحَه دُرُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ **مَنْ**
وَقَدْ وَصَفَتْ بِالْخَوِّ وَالْهَسِّ نَاوَهَا وَصَمَّتْ وَفَضَّلَ وَفَتَحَ بِهَا
 بَيْتِكَ اُولِي جَمْلَه فَعْلِيَه حَقَّقَه دُرُ اَخِي جَمْلَه اُسْمِيَه مَوْشَحَه دُرُ
 كَلَامُكَ تَفْصِيلِي بُو دُرُ كِي بَدَرِ سَتِي حَرْفِ تَا مَوْصُوفَه دُرُ
 صِفَتَلَرُ دَنَ صِفَتِ رَخَا وَتِلَه وَصِفَتِ هَسِيلَه وَدَ اَخِي تَانَكِ لَفْظِنَه
 صِفَه صَمَّتْ وَصِفَه حَفْضِ وَصِفَه فَتْحِ سِيرِ اَيِدَرُ لَرُ وَجَبَرَانِ
 قَلُورُ لَرُ حَفْضِ سِفَلِ مَعْنَسِنَه دُرُ اَمَّا تَا حَرْفِكَ صِفَه
 غَيْرِ مَشْهُورَه سِي وَالْقَابِ كَحْفُوظَه سِي صَمِّ دُرُ اَصَالَه دُرُ

لشوي اولوق در حروف لنوين اوچدر تا و ذال و ظادر بولن
لشوي ديلدي لثه فمدن خروچ ايتد كلري اچون در لته دشلر
تر كيب اولند و غي اكلره ديلور و داخي تاحرف منصبه در
مظهر در مرققه در مستقره در مصححه در والله اعلم
بفتح واسفالي فميم تجللت فصمت و قلقل قل شديد مع البحر
بفتح تجللته شعلق در فميم مبتدادر جمله فليته محل رفعه
خبريه در فصمت و قلقل و قل مرية لردر شديد مع البحر
جمله ميم مقول قوله قلدر فحواي مقام ومعناي كلام حرف فميم
جملته مشر در صفندر انفا حله واسفالي ايله پس سنداي
ميمي صمته قل مقلقله قل شدين قل مجهورة قل حاصل كلام
ميم حرفك اوصاف مشهورة لازمه سندن الت صفتي واردر
فتحدر سفلدر صمندر قلقله لكددر شديده لكددر
مجهوره لكددر اما جيمك اوصاف غير مشهورة سندن در
صتم اصالة استقدار ابدال شجريه لك بونلرده اوچ
حرفدر باب مخرجيه ذكر اولمش در و داخي اظهار در رقيق در

صحيح

الحس

وهس واخفاض و رجو صمته و فتح جرت في الجاء موزوجه الفطر
هس مبتدادر جرت شعلقا تيله جمله سي فليته خبريه در موزوجه
معينه در يعني حا اچون بيش صفات واردر مشهوره اولن
صفندر هس در خفض در رجو در صمت در فتح در
بونلرك كليسي حانك لفظنده مخرج وثابت اما حانك اوصاف
غير مشهوره سي اصيله لكددر حلق لك در مشصبه لك در
مستقر لكددر ظاهر لكددر مرققه لكددر مصححه لكددر متن
وخاء علت بالهس والفتح رجو وايضا بهاصمت فايقنه بالهس
جمله اولي اسميه در جمله ثانيه امرية در يعني خا عالي اولدي يعني
مستعليه دن اولدي هسله فتح ايله رجو ايله مشصفه اولدوغي
حالك كنه اچلين حانك لفظنده صمت واردر پس سنداي
خبردار اولوب تمام فكر ايله اتقان ايدوب بحفظك بركت
يعني حرف حا اچون صفة مشهورة لازمه بيش صفة واردر
علودر هس در فتح در رجو در صمت در يعني خاسنعليه
هوسه دن اولور مفتحه دن اولور رجو تيه دن اولور

مخلوطة

دن اولور



مَصْمَتَهُ دُنْ اُولُوهُ . اَمَّا خَانُكَ اَوْصَافٍ غَيْرَ لَازِمِهِ سِي اسْتِقْرَارُ دُرْ
 اَصَالَةُ دُرْ . حَلَقِي لَكَ دُرْ . اِتِّصَابُ دُرْ . ظُهُورُ دُرْ . رَقَا قَدْرُ . عِنْدَ الْبَعْضِ
 خَفَا مَتَدُرْ . عِنْدَ الْاَكْثَرِ . وَاللَّهِ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَنْ**
وَفِي الدَّالِ اِجْمَارٌ وَصَمْتُ وَشِدَّةٌ وَفَتْحٌ وَقَلْقَالٌ وَخَفَضٌ بِهَا تَطْيِيرٌ
 وَفِي الدَّالِ اِجْمَارٌ جَمْلُهُ سِي اُسْمِيَّةٌ دُرْ . وَصَمْتُ وَشِدَّةٌ اِجْمَارٌ نَزْ عَطْفُ دُرْ
 وَفَتْحٌ بِهَا تَطْيِيرٌ جَمْلُهُ سِي دَهْ اُسْمِيَّةٌ دُرْ . يَعْنِي دَالٌ اِيْجُونُ صِفَاتِ
 مَشْهُورَةٍ دُنْ اَلِ صِفَةٍ وَارْدُ دُرْ . جَهْدُ دُرْ . صَمْتُ دُرْ . شِدَّةٌ دُرْ .
 سِفْلُ دُرْ . فَتْحُ دُرْ . قَلْقَالُ دُرْ . اَمَّا صِفَاتُ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِي صَمْتُ
 اَصَالَةُ دُرْ . اِبْدَالُ دُرْ . نَطْيِيلُ لَكَ دُرْ . اِتِّصَابُ دُرْ . اِظْهَارُ دُرْ .
وَدَالٌ بِهَا جَهْدٌ وَخَوْصَمَةٌ وَسِفْلٌ كَذَا تَجَرِي وَفَتْحٌ بِهَا سَفَلٌ
 يَعْنِي دَالُ حَرْفِكَ صِفَةُ جَبَلِي سِنْدُ نَدْرُ جَهْدِيَّةٌ لَكَ . رَخَاوَةٌ صَمْتِيَّةٌ
 فَتْحِيَّةٌ سِفْلِيَّةٌ . بَوْنُ لَكَ دَالُ صِفَةِ مَشْهُورَةٍ لَرِي دُرْ . اَمَّا اَوْصَافُ
 غَيْرِ مَشْهُورَةٍ لَرِي لَثَوِيَّةٌ لَكَ دُرْ . مَصْمَتُهُ لَكَ دُرْ . مَتَاصِلُهُ لَكَ دُرْ .
 مَسْتَقَرُّ لَكَ دُرْ . مَسْتَصْبَهُ لَكَ دُرْ . مَتَظَاهِرُهُ لَكَ دُرْ . مَرْقَقُهُ لَكَ دُرْ .
وَدَالٌ مَذْلُوقٌ فَتْحٌ وَبَيْنٌ مَكْدُرٌ وَمُخَوِّفٌ جَهْدٌ وَسِفْلٌ بِهَا اُجْدُ

مَنْ

مَنْ

مَصْحُوحٌ لَكَ دُرْ

مَعْنَى

يَعْنِي اَحْرَافُكَ جَبَلْتَنَدَ جَرِيَانُ اَيْدُنْ اَوْصَافٍ مَشْهُورَةٍ سِي
 صِفَةُ دُرْ . مَذْلُوقُهُ اُولُوقُ دُرْ . مَسْتَقَرُّهُ اُولُوقُ دُرْ . بَيْنِيَّةٌ اُولُوقُ
 مَكْرَرُهُ اُولُوقُ دُرْ . مُخَوِّفُهُ اُولُوقُ دُرْ . اِخْرَافُكَ مَعْنَا سِي
 مَخَارِجُ بَابِنْدَه دُرْ . اَوَّلُ مَشْرِ دُرْ . وَدَاخِي جَهْدُورُهُ اُولُوقُ دُرْ .
 مَسْتَقَرُّهُ اُولُوقُ دُرْ . اَشْبُو دُرْ . اُولُوقُ اَوْصَافٍ رَانَكَ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِي
 اُولُوقُ صَمْتُ دُرْ . ظَاهِرُهُ لَكَ دُرْ . مَسْتَقَرُّهُ لَكَ دُرْ . مَفْتَحُهُ لَكَ دُرْ .
 يَأْخُودُ مَرْقَقُهُ لَكَ دُرْ . اَكْرَرُ اَمَكْسُورُهُ اُولُهُ يَأْخُودُ سَاكِنُهُ اُولُوقُ
 مَاقِبَلِي مَكْسُورُ اُولَا . بَوْنُكَ تَقْصِيلُ اَيْلَهُ بِيَانِي كَلِمَتُكَ دُرْ .
 اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰی . وَدَاخِي رَا مَالَهُ اُولُوقُ دُرْ . اِمَّا لَكَ اِيْ قِسْمٍ اَوْزُرُ
 بِرِ قِسْمِي حَرْفُ كُنْدَ اِمَالَهُ دُرْ . وَبِرِ قِسْمِي دَاخِي حَرْفُ دُنْ اِمَالَهُ دُرْ . اَمَّا
 حَرْفُ كُنْدَ اِمَالَهُ لَكَ مَعْنَى فَتْحٍ كَسْرٍ جَانِبِيَّةٌ مَيْلُ اَيْدُرْ مَكْدُرْ .
 حَرْفُ دُنْ اِمَالَهُ لَكَ مَعْنَى اَلِفٍ مَسْتَقِيمَةٍ يَاطَرُفُهُ مَيْلُ اَيْدُرْ مَكْدُرْ .
 اَمَّا اِمَالَهُ لَكَ حَرْفُ لَرِي دَاخِي اَوْجُ حَرْفُ دُرْ . اَلِفُ دُرْ . رَا دُرْ . هَا دُرْ .
 تَائِيثُ دُرْ . زِيْرَا كَلَوْمُ عَرَبِيَّةٌ اِمَالَهُ اَلْحَقُّ اَشْبُو اَوْجُ حَرْفُهُ
 تَخْصُوصُ دُرْ . زِيْرَا اِسْتِمَالُ اِمَالَهُ بَوْنُ لَرِي بَوْنُ لَرِي . اَمَّا اَلِفُهُ

دُرْ

دُرْ

اَوْصَافُ مَشْهُورَةٍ
 سِنْدُ نَدْرُ اَمَّا رَانَكَ
 اَوْصَافُ ؟

اَلْحَقُّ

وَهَاتَا نَيْنَدَ اِمَالَه مَتَمَكَن اَوْلَمَارْ اِلَا مَا قَبْلَنِكَ اِمَا سِيْلَه
 مَتَمَكَن اَوْلُورْ وَدَاخِي هَا تَا نَيْنَدَ اِمَالَه وَفِي حَالِنْدَه اَوْلُورْ
 اَبْحَقْ وَالْفِكَ وَرَانْدَك اِمَالَه لَرِي وَقَفَلَرِي حَالَلَرِنْدَه اَوْلُورْ
 وَصَلَرِي حَالَلَرِنْدَه اَوْلُورْ اَكْرَالِف يَا اَجَلِيْجُون اِمَالَه اَوْ
 مَا قَبْلَنِكَ اِمَالَه سِنْدَن لَا بَدْرْ اَكْرَمَال اَوْلَن اِلِف كَنْدِي اَوْلَا
 يَنَه اَجَلِيْز مَا قَبْلَنِكَ اِمَالَه سِنْدَن لَا بَدْرْ زِيْر اِلِفَه اِمَا لَه
 اَوْلَشْمَار اِلَا قَبْلَنِكَ اِمَالَه سِيْلَه اَوْلَشُورْ كِيْس اِلِف دَه اِمَالَه اِلِف
 مَسْنَقِيْمَه يَاطَرْفَنَه مَخْنِي قِلْمَا قَدْرْ يَعْني اَكْكَدَرْ بُو اَخْنَادَه
 مَيْسَر اَوْلَمَار اِلَا فَتَحَه كَسْرَ جَانِنَه مَيْل اَيْدَرْ كَلَه اَوْلُورْ
 مِثَالِي اِرِهْم كَبْدَرْ بُونْدَه اِلِف اِمَالَه اَوْلُورْ كَنْدَن صُكْرَه
 كَلَن رَانَك كَسْرَ سِي اَجَلِيْجُون دَالَك فَتَحَه سِي اِمَالَه اَوْلُورْ
 اِلِفَك اِمَالَه سِيْجُون كِيْس اِلِف وَهَاءِ تَا نَيْنَدَ نَفْسَلَرِنْدَه اِمَالَه اَوْلُورْ
 وَمَا قَبْلَرِي بُونَلَرَك اِيْجُون اِمَالَه اَوْلُورْ لَرْ وَالله اعْلَم **متن**
 وَرَا صِفَرْت بِالْمَجْدِ وَالْفَيْحِ مَسْنَقَا وَقَدْ صَحَّحَتْ رُجُوًا يَتَقَنُّ مَعَ الْخَبَرِ
 يَعْني حَرْفِ رَاي اِيْجُون مَلْفُوظَه بِهَا اَوْلُورْ صِفَتَلَرِنْدَه اِلِتْ صِفَتِي

لونه

لن

وَارْدَرْ صَفَرْتِ جَهْرَتِي فَتَحِيَه سَفَلِيَه صَحْتِيَه رُخْوِيَه
 بُونَلَرْ صِفَه مَشْهُورَه دَنْدَرْ اِمَا صِفَه غَيْر مَشْهُورَه لَرِي اِسْلِيَه
 حُرُوفِ اِسْلِيَه دَه زَايْدَرْ سِيْن دَرْ صَاد دَرْ بُونَلَر اِسْلِيَه
 دِيْنَلَرِي خُرُوج اَيْدَرْ كَلَرِي مَوْضِعَه نُسِبَت اَوْلُورْ
 زِيْر اِسْلَه لِسَان طَرْفَنَه دِيْنَلُورْ وَدَاخِي صَحْتِيَه دَرْ
 اِسْتِقْدَار دَرْ اَنْتِصَاب دَرْ اَظْهَار دَرْ صَحْه دَرْ رَقَا قَدْر دَرْ
صَفِيْر وَاَصْمَات وَهَس رَاي وَفِي صِفَاتِ السِّيْنِ لَا حَقْنِي اِلَا دَرْ
 سِيْن حَرْفِك صِفَاتِ مَشْهُورَه سِنْدَن دَرْ صَفَرْتِيَه وَصَمَات
 وَاهْمَاسْ وَارْخَا وَانْفِخَا بُونَلَر وَكُ جَمْلَه سِي لَفْظِنَه لَا حَقْ
 اَوْلُورْ قَوْلَن صِفَتَلَر اَيْدَرْ اِمَا سِيْنَك صِفَاتِ غَيْر مَشْهُورَه سِي
 اَصْتَم اَوْلَقْدَرْ مَبْدَلَه اَوْلَق دَرْ مَسْنَقَم اَوْلَقْدَرْ مَزِيْن اَوْلَقْدَرْ
 مَدْبُذَبَه اَوْلَقْدَرْ اِسْلِيَه اَوْلَقْدَرْ مَسْنَقَبَه اَوْلَقْدَرْ
 مَرْقَقَه اَوْلَقْدَرْ مَظْهَر اَوْلَقْدَرْ مَصْحَحَه اَوْلَقْدَرْ
وَفِي السِّيْنِ اِفْشَاءُ وَفِي رُخْوٍ وَهَسْ وَاسْفَالُ وَصَمَتْ مِثْلُ الْمَرْيِ
 يَعْني حَرْفِ شِيْنَك صِفَه مَشْهُورَه لَا رَمَه سِنْدَن دَرْ اِفْشَا وَاقْبَا

دَرْ

متن

ح

وَرَخَاوٌ • وَهَسٌ • وَأَسْنِفَالٌ • وَصَمْتُ • أَمَّا شَيْئُكَ الْقَابِ غَيْرُ
 لَازِمُهُ سُنْدٌ نَدْرٌ • مَصْمَتُهُ لَكَ • شَجَرٌ يَرِي لَكَ • أَسْتَقْدَارٌ • اِنْتِصَابٌ •
 اِظْهَارٌ • تَرْقِيقٌ • اَصَالَةٌ • صِحَّةٌ • وَاللَّهُ اعْلَمُ بِالْصَّوَابِ ^{مَنْ}
وَصَادٌ بِأَطْبَاقٍ وَصَمْتُ عَلَيْهِ • وَرَخَوٌ وَهَسٌ قُلْتُ تَحَلَّتْ مَعَ الصَّفْرِ
 يَعْنِي حَرْفِ صَادٍ كَصِفَاتٍ لَازِمَةٍ مَشْهُورَةٍ سُنْدٌ نَدْرٌ • اُطْبَاقٌ •
 وَأَصْمَاتٌ • وَأَسْنِعَالٌ • وَارْخَا • وَأَهْمَاسٌ • وَأَصْفَارٌ • أَمَّا صَادٌ
 صِفَاتٍ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سُنْدٌ نَدْرٌ • صَمٌّ • تَفْخِيمٌ • أَسْتَقْدَارٌ •
 اِسْتِظْهَارٌ • اِنْتِصَابٌ • اَصَالَةٌ • اُبْدَالٌ • صِحَّةٌ • وَاللَّهُ اعْلَمُ
وَقَدْ تَسْتَطِيعُ الصَّادُ بِالْعِلْمِ وَمُطَبَّقًا وَجْهٌ وَصَمْتُ قُلْتُ وَرَخَوٌ بِهَا
 يَعْنِي بَدْرُ سِتِّي ضَادٌ حَرْفُكَ صِفَةٌ مَشْهُورَةٌ سِي التَّ صِفَتُهُ
 اِسْتِطَالَةٌ دُرٌ • بَوْصَفَةٍ اِسْنِطَالَهُ دَهْ ضَادَةٌ • مَخْصُوصَةٌ بِرُصْفَةٍ
 بَوْنُكَ مَعْنِي اَصْدَادٌ بَابِنْدِ ذِكْرُ اَوَّلِ مَشْرِ دُرٌ • وَدَاخِي اُطْبَاقٌ
 وَاجْهَارٌ دُرٌ • وَأَصْمَاتٌ دُرٌ • وَرَخَاوٌ دُرٌ • اَشْبُوصُ صِفَتُهُ ضَادٌ
 جِلَّتْ سِرِّشْتِ اَوَّلُ صِفَتُهُ نَدْرٌ • اَمَّا ضَادٌ كَصِفَةٍ غَيْرِ
 مَشْهُورَةٍ سِي • وَالْقَابِ مَشْهُورَةٍ سِي صَمْدٌ • فُخَامَةٌ • شَجَرٌ يَكْدُ

بَعْضُهُ قَيْنٌ • نَتَاكِهٌ ذِكْرُ اَوَّلِنْدِي • وَدَاخِي مُتَّصِبَةٌ لَكَ
 مَطْهُورٌ لَكَ دُرٌ • مُسْتَقَرٌّ لَكَ دُرٌ • مُبَدَّلٌ لَكَ دُرٌ • وَاللَّهُ اعْلَمُ ^{مَنْ}
وَمَا مُطَبَّقٌ عَالٍ شَدِيدٌ مُقْلَقٌ • اَنْتَ كَمَا فِيهَا يُنْطِقُ مَعَ الْجَهْرِ
 يَعْنِي طَا حَرْفٍ مُتَّصِفٌ صِفَةً اُطْبَاقٍ لَهُ • صِفَةٌ اِسْنِعَالٍ اَيْلَهُ •
 صِفَةٌ شَدِيدٌ لِكَلِهِ • صِفَةٌ جَهْرٍ اَيْلَهُ • وَصِفَةٌ قَلْقَلَهُ لِكَلِهِ •
 وَصِفَةٌ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سُنْدٌ نَدْرٌ • اِسْتَقْدَارٌ اَيْلَهُ • ظُهُورٌ اَيْلَهُ •
 اِنْتِصَابٌ اَيْلَهُ • فُخَامَتُهُ • نَطْمِيلُ كَلِهِ • اَصَالَتُهُ • صَحْنَةٌ مُتَّصِفَةٌ
وَمَا بِأَطْبَاقٍ وَجْهٌ تَرْقِيقٌ • وَرَخَوٌ وَصَمْتُ قُلْتُ عَلَى عَنِ الضَّرِّ
 يَعْنِي طَا حَرْفُكَ مُطَبَّقُهُ لَكَ • مَجْهُورُهُ لَكَ • رَخَوِي لَكَ • مَصْمَتُهُ
 مُسْتَعْلِيَةٌ لَكَ طَبِيعَتُهُ جِلَّتْ اَوَّلُ صِفَتِهِ نَدْرٌ دُرٌ •
 نَطْمِنَةٌ بِحَمَةٍ تَلَفُظٌ اَوَّلُ نَوْرِ لَكَ • اَمَّا طَا نَكَ صِفَاتٍ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ
 فُخَامَتُهُ دُرٌ • صَمٌّ دُرٌ • اِسْتَقْدَارٌ دُرٌ • اِنْتِصَابٌ دُرٌ • ظُهُورٌ دُرٌ •
 لَثَوِيَةٌ لَكَ دُرٌ • اَصِيلَةٌ لَكَ دُرٌ • صَحِيحَةٌ لَكَ دُرٌ • ^{مَنْ}
وَجْهٌ وَبَيْنَ قُلْتُ بِغَيْرِ جِبِلَّةٍ • وَخَفَضُ وَأَصْمَاتٌ وَفَتْحٌ بِهَا فَادِرٌ
 يَعْنِي عَيْنَ حَرْفُكَ اِنْتِصَابِي يَنْتِثِلُهُ دُرٌ • جَهْرٌ يَتْلُوهُ دُرٌ

لَكَ

خَفِضَتِيلَهُ دُرُّ صَمْتِيْلَهُ دُرُّ فَحْتِيْلَهُ دُرُّ اَشْبُوذِكِرَاوَلَنَان
 صِفْتِلَكَ جَمْلَهُ سِي عَيْنِكَ لَفْظُنْ جَارِي وَنُطْقُنْ طَارِي اَوَلُو
 ذَانْدَه جِبِلَّه وَاَشَانْدَه طَبِيعَه اَوَلُنْ صِفْتِلِرْ نَدْنَدُرُّ اَمَّا عَيْنُكَ
 صِفَه غَيْرِ مَشْهُورَه اَوَلُنِي حُلُقِي لَقْدُرُّ اَسْتَقْرَارُ دُرُّ رَقَا قَدْرُ ^{اَيْظَاهَارُ دُرُّ}
 اِنْصَابُ دُرُّ صَحْنُ دُرُّ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ ^{مَنْ}
عَلَتْ غَيْنُهَا بِالْفَتْحِ وَالْخَوَجُوهُ جَرِي صَمْتُهَا فِيْهَا عَلِي مَقُولُ الْمَقْرُ
 يَعْنِي حَرْفِ غَيْنٍ عَالِي اَوَلَدِي مُنْفَتْحَه لِكَلَه رُخْوِي لِكَلَه مَجْهُورَه
 لِكَلَه صَمْتِيْلَهُ بُونَلِرُو كُ جَمْلَهُ سِي غَيْنُكَ طَبِيعُنْ جِبِلَّتْ
 اَوَلُنْ وَلَفْظُنْ جَرِيَانُ قَلْنُ صِفْتِلِرْ يَدُ بُونَلِرْ قَارِيْكَ لِسَانِ
 اَوَزْرُنْ اَيْفَاوَا جَرَا اَوَلُنُو لِرُّ اَمَّا عَيْنُكَ صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُورَه
 حُلُقِي اَوَلَقْدُرُّ وَدَاخِي مُنْتَصِبَه اَوَلَقْدُرُّ وَدَاخِي اَصِيْلَه اَوَلَقْدُرُّ
 وَدَاخِي مُرَقَّقَه اَوَلَقْدُرُّ بَعْضِلِرْ قَيْنِدَه مُنْفَتْحَه اَوَلَقْدُرُّ اَكْثَرُ
 قَاتِنْدَه وَدَاخِي مُصَحَّحَه اَوَلَقْدُرُّ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ ^{مَنْ}
وَقْدَارُ لَقِيَتْ فَا بَفَتْحٍ تَسْقَلَا وَقْدَاهُوسَتْ رُخْوَا فَيَزِي بِالْمَقْرُ
 يَعْنِي بَدْرُ سِي حَرْفٍ فَا اِذَا لَقَّ اَوَلُنُو يَعْنِي مُنْذَلَقَه قَلْنُو مُنْفَتْحَه

تَسْفَلُ يُونِنْدَن وَدَاخِي اَهْمَاسُ اَوَلُنُو يَعْنِي اَهْمُوسَه قَلْنُو
 رُخْوَاوَلُقُ يُونِنْدَن بِيْسْ فَا نَاكَ صِفَاتِ مَشْهُورَه سِي اَشْبُوذِكِرْ
 اَوَلِنَانُ صِفْتِلِرْ دُرُّ اَمَّا فَا نَاكَ صِفَاتِ غَيْرِ مَشْهُورَه سِي صَمْتُ دُرُّ
 اَسْتَقْرَارُ دُرُّ اِنْصَابُ دُرُّ اَسْطِطْهَارُ دُرُّ رَقَا قَدْرُ
 اَصَالَتُ دُرُّ شَفَوِيْهِ لِكَدْرُ صَحِيْحَه لِكَدْرُ ^{مَنْ}
وَقَلْبُ بِلَفْظِ الْقَافِ بِالْفَتْحِ مَجْدَه وَصَمْتُ شَدِيدُ قَلْ وَعَلُوْهَا تَطْوِي
 يَعْنِي حَرْفِ قَافُكَ نُطْقُنْ جِبِلَّه اَوَلُنْ صِفْتِلِرْ نَدْنُ التَّ صِفْتِيْ وَارُ
 قَلْقَلَه لِكَدْرُ مُنْفَتْحَه لِكَدْرُ مَجْهُورَه لِكَدْرُ مُصَمْتَه لِكَدْرُ
 شَدِيْدَه لِكَدْرُ مُسْتَعْلِيَه لِكَدْرُ بُونَلِرْ كَلِيْسِي قَافُكَ لَفْظُنْ
 جَارِيْلِرْ وَنُطْقُنْ سَارِيْلِرْ دُرُّ يَعْنِي قَافَه مَلْفُوْظَه بِهَا لِرْ دُرُّ
 اَمَّا فَا نَاكَ الْقَافِ غَيْرِ مَشْهُورَه سِي وَاَوْصَافِ غَيْرِ لَازِمَه سِي صَمْتُ
 لَهْوِي لِكَدْرُ لَهْوِي اَوَلُنْ حَوْفَلِرْ دِه اِكِي دُرُّ بَرِي قَا قَدْرُ بَرِي كَا قَدْرُ
 وَجْهٍ تَسْمِيَه سَابِقَه ذِكْرُ اَوَلُنْ مُشْدُرُّ وَدَاخِي مُنْتَصِبَه لِكَدْرُ
 مُظْهَرَه لِكَدْرُ اَصِيْلَه لِكَدْرُ مُرَقَّقَه لِكَدْرُ عِنْدَا بَعْضُ
 مُنْفَتْحَه لِكَدْرُ عِنْدَا اَكْثَرُ وَدَاخِي مُصَحَّحَه لِكَدْرُ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ

وَكَا فُ بَوْصِفِ الْمَسِي فِي النُّطْقِ دُرٌّ **مَعَ الْخَفْضِ وَالْأَصْمَاتِ وَالْفَتْحِ كَالْبَدْرِ**
 يَعْنِي كَا فُ حَرْفِي مَنْصِفٌ لَفْظُهُ أَوَّلُ صِفَاتٍ دُرٍّ هَسْلَةٍ شَدِيدَةٍ
 تَخْفِضُهُ صَمْنَلَهُ **أَفْنَا حِلَه** بَوْنَلَرُ عَدَدُهُ بِشِصَفَاتٍ دُرٍّ كِه
 كَا فُكُ مَشْهُورَةٍ سِنْدَنَدُ **أَمَّا كَا فُكُ صِفَاتٍ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِي**
وَالْقَابِ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِي أَوَّلُنْ لَهْوِيلِكُدُرْ **صَتْمُ دُرٍّ مُسْتَقِيمٌ لَكُدُرْ**
أَنْتِصَابُدُرْ **ظُهُورُ دُرٍّ رَقَا قَتْدُرْ** **أَصَالَتُدُرْ** **صَحْتَدُرْ** **مَتْن**
قَدَا خَرَفَتُ لَامُ بِدَلَقِ وَسَفَلَةٍ **وَجَهْرُ حَرَفَتُ فَحَا وَبَيْنُ كَدَا نَقَرُ**
 يَعْنِي لَامُ حَرْفِي مُخْرِفَةٍ دُرٍّ وَدَاخِي مَذَلَقَةٍ دُرٍّ **مُسْتَفِلَه دُرٍّ**
بَجْهُورَةٍ دُرٍّ مُنْفَحَةٍ دُرٍّ بَيْنِيَه دُرٍّ بَوْنَلَرُ لَامُكُ صِفَاتٍ
 مَشْهُورَةٍ سِنْدَنَدُ **أَمَّا لَامُكُ أَوْصَافٍ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ سِي** **سِنْقَرَارُ دُرٍّ**
أَنْتِصَابُدُرْ **أَصْتَامُدُرْ** **أُظْهَارُ دُرٍّ** **أَفْخَامُدُرْ** **لَفْظَةُ الْهَدُ**
فَتْحُهُ دُنْ وَيَا ضَمُّهُ دُنْ **كَسَرُهُ** **وَأَقْعُ** **أَوَّلُ دُرِّ سَه** **إِعْجَافُدُرْ**
غَيْرِ بِيرُ لَرَدَه **وَدَاخِي لَامُ** **أَبْدَالُ دُنْدُرْ** **ذَبْدَابُدُنْدُرْ** **صَحْتَدُنْدُرْ**
وَبَيْنُ وَاجْهَارُ وَفَتْحُ وَذَلَقَةُ **بِمِيمٍ مَعَ الْأَسْفَالِ مِنْ أَحْرَفِ الدُّرِّ**
هَئِنِي **قُرْآنِ عَظِيمِ حَرْفِي لَرِيكُ مِيمِنْدَه** **بِرِيحِهِ صِفَاتُ وَارْدُرْ** **كِه**

متن

لَمَزِدَر

كُنْدِيكُ لَفْظُهُ مَلْفُوظٌ بِهَادُرْ **بَيْنِيَه كِبِ** **أَفْتَا حُ كِبِ**
أَدْلَاقُ كِبِ **أَسْفَالُ كِبِ** **أَمَّا لَامُكُ كُنْدِيَه** **لَا زِمَرُ** **أَوَّلُنْ صِفَاتُ دُرٍّ**
غَيْرِ مَشْهُورَةٍ **أَوَّلِي صَتْمُ دُرٍّ** **أَنْتِصَابُ دُرٍّ** **رَقَا قَتْدُرْ** **رَجُوعُدُرْ**
مَزِيدُ لَكُدُرْ **أَبْدَالُ دُرٍّ** **أُسْتِقْدَارُ دُرٍّ** **صَحْتُهُ دُرٍّ** **مَتْن**
وَبِالْثَوْنِ بَيْنُ مَعَ فَحَا وَجَهْرَةٍ **فَبَيْنُ بَادِلَاقِ وَخَفْضِ بِلَا عَذَرِ**
 يَعْنِي وَدَاخِي حَرْفِي نُونُكُ لَفْظُهُ جَبِلَةٌ أَوَّلُنْ صِفَاتُ دُرٍّ صِفَةٍ
 لَا زِمَرٍ سِي بِشِصَفَاتٍ دُرٍّ **بَيْنِيَه دُرٍّ** **ذَلَا قَتْدُرْ** **أَفْتَا حُدُرْ**
أَبْجَهَارُ دُرٍّ **أَخْفَاضُدُرْ** **أَمَّا غَيْرِ مَشْهُورَةٍ** **أَوَّلُنْ صِفَاتُ دُرٍّ**
صَتْمِيَتُدُرْ **تَقَرُّبُدُرْ** **أَنْتِصَابُدُرْ** **تَرْقِيْقُدُرْ** **تَزَايِدُدُرْ** **تَبَدُّلُدُرْ**
تَدْبِيدُدُرْ **ظُهُورُ دُرٍّ** **تَغْنِي دُرٍّ** **تَحَا نَكِه** **سَاكِنُ** **أَوَّلَه** **مَتْن**
تَجَهْرُ مِنْهَا الْوَاوُ فِي اللَّفْظِ خَفْضُهُ **تَفَتْحُ بِالْأَصْمَاتِ وَاللَّيْنِ كَالْوَاوِ**
 يَعْنِي وَدَاخِي حَرْفِي وَوَاوُ لَفْظُهُ **جَهْرُ** **أَوَّلُنْ** **خَفْضُ** **أَوَّلُنْ**
مُنْفَتْحُهُ **قَلْنُورُ** **مُصَمَّمَةٌ** **أَوَّلُنْ** **تَلْيِينُ** **أَوَّلُنْ** **أَكْرُ كُنْدِي** **سَاكِنُ**
أَوَّلُوبُ **مَا قَبْلِي** **مَفْتُوحُ** **أَوَّلَه** **بَوْنَلَرُ كِه** **ذِكْرُ** **أَوَّلُنْدِي** **وَأَوَّلُ صِفَاتِ**
مَشْهُورَةٍ **لَرْدَنَدُرْ** **أَمَّا صِفَاتٍ غَيْرِ مَشْهُورَةٍ** **لَرِي** **عَلَيْهِه دُرٍّ**

ن

خَفِيَّةٌ دُرٌّ جَوْفِيَّةٌ دُرٌّ صُتْمِيَّةٌ دُرٌّ زَائِدَةٌ دُرٌّ مُسْتَقِيمَةٌ دُرٌّ
 مَذْبُذِبَةٌ دُرٌّ مَبْدَلَةٌ دُرٌّ هَوَائِيٌّ دُرٌّ كَنْدِيٌّ سَاكِنِيٌّ أُولُو
 مَا قَبْلِي مَضْمُونٌ أَوْجَاكٌ مَدِيدٌ دُرٌّ كِنَهٌ أَجْلَلِيٌّ مَرْقَقَةٌ دُرٌّ
 تَصَمَّتْ بِالْأَرْخَاءِ وَالْهَيْسِ هَاوَاهَا **تَسْفَلُ فِي الْأَنْطَاقِ بِالْفَتْحِ فِي الدَّ**
 يَعْنِي حَرْفِ هَا نَكْ صِفَةٍ لَا زِمَهُ سِنْدٌ نَدْرٌ مَضْمَنَةٌ أُولُو
 رُخَاوُلْمَاقٌ هَمْسٌ أُولُو سِفْلٌ أُولُو فَتْحٌ أُولُو أَمَّا صِفَةٍ
 غَيْرُ مَشْهُورَةٍ سِنْدٌ نَدْرٌ حَلْقِيٌّ لِقِ خَفِيٍّ لِكِ انْتِصَابٌ
 اسْتِقْرَارٌ أَرْزِيَادٌ أَبْدَالٌ ذَبْدَابٌ صَحَّةٌ **مَنْ**
وَلَامُ الْأَلْفِ هَا وَفَصَمَتْ وَفَلْنِ بَيْنَهُ فَافَتْ وَحَرْفَا مَعَ الْجَمْعِ
 يَعْنِي وَدَ أَخِي لَامُ الْفِكَ أَوْصَافٍ مَشْهُورَةٍ سِنْدٌ نَدْرٌ الْمَتْ
 صِفَةٍ بَرِيٍّ هَاوِيٍّ لِكْدُرٍّ بَرِيٍّ مَضْمَنَةٌ لِكْدُرٍّ مُسْتَفْلَةٌ لِكْ
 بَيْنِيَّةٌ لِكْدُرٍّ مُنْفَتِحَةٌ لِكْدُرٍّ مَجْهُورَةٌ لِكْدُرٍّ وَدَ أَخِي لَامُ
 الْفِكَ أَوْصَافٍ غَيْرُ مَشْهُورَةٍ سِنْدٌ نَدْرٌ بَرِيٍّ صِفَتَلَرِيٍّ وَلَقَبَلَرِيٍّ
 دَ أَخِي وَارِدٌ خَفِيٍّ أُولُقْدَرٍّ مَمَالٌ أُولُقْدَرٍّ نِتَاكِهِ ذِكْرٌ أُولُنْدِيٍّ
 زَائِدٌ أُولُقْدَرٍّ مَذْبُذِبٌ أُولُقْدَرٍّ عَلَيْهِ أُولُقْدَرٍّ مَبْدَلٌ أُولُو

من

مَرْقَقَةٌ أُولُقْدَرٍّ أَشْبُوذٌ كِرَاوُلْنَانٌ صِفَتَلَرٌ لَامُ الْفِكَ الْفَنَكُ
 أَوْصَافٍ غَيْرُ مَشْهُورَةٍ سِنْدٌ نَدْرٌ **سُؤَالٌ** أَكْرُصُورٌ سَالِرٌ كِه
 نَاطِمٌ عَنِّي عَنْهُ أَلِفٌ هَوَائِيٌّ صِفَاتِيٍّ مُسْتَقِيلٌ ذِكْرٌ أَيْتِيوْبُ
 لَامُ الْفِ ضَمِينَةٌ ذِكْرٌ أَيْتِيوْبِيٍّ نَكْ وَجْهِيَّةٌ دُرٌّ **جَوَابٌ** زِيْرَا
 أَلِفٌ هَوَائِيٌّ حُرُوفٍ تَهْجِيَّةٌ مُسْتَقِيلٌ بِنَفْسِهِ ذِكْرٌ أُولُنْدِيٍّ بَلَكِهِ
 بَرِ أَخْرَجَ حَرْفُكُ ضَمِينَةٌ ذِكْرٌ أُولُنْدِيٍّ بِسِ نَاطِمٌ الْفَلَكُ
 صِفَاتِيٍّ بَرِ أَخْرَجَ حَرْفُكُ ضَمِينَةٌ ذِكْرٌ أَيْلَدِيٍّ **سُؤَالٌ** أَكْرُ
 كِنَهٌ صُورٌ سَالِرٌ كِه أَلِفٌ لَامُ الْفِ ضَمِينَةٌ ذِكْرٌ أُولُنْمَغَه
 وَجْهٌ نَهٌ دُرٌّ **جَمَا** بُودُرٌ كِه زِيْرَا أَلِفٌ هَوَائِيٌّ حُرُوفٍ تَهْجِيَّةٌ
 تَرْتِيْبِيَّةٌ لَامُ الْفِ لَهْ ذِكْرٌ أُولُنْمَقُ وَاقِعٌ أُولُشِيٍّ دُرٌّ وَكِنَهٌ أَجْلَلِيٍّ
 قُرَانٌ عَظِيمَةٌ دَ أَخِي أَلِفٌ لَامُ الْفِ لَهْ مُنْظَمٌ قَلَمِشِيٍّ دُرٌّ بِسِ
 نَاطِمٌ عَنِّي عَنْهُ دَخِي حُرُوفٍ تَهْجِيَّةٌ بَيْنِيَّةٌ أَلِفِيٍّ لَامُ الْفِ لَهْ
 مُنْظَمٌ قَلَوْبٌ ذِكْرٌ أَيْلَدِيٍّ ذِكْرٌ أُولُنَانٌ مَنَاسِبَتِدُنْ أَوْتَرِيٍّ **مَنْ**
بِيَا لِيْنَةُ بَيْنِ قَطْبٍ فَتَحْ جَمْرَهَا وَحَقِضْ وَفَتْحَهَا تَلَفُظٌ مَعَ الِيسْرِ
 يَعْنِي حَرْفٌ يَلْحَرْفُ لِيْنٌ أُولُوْرٌ مُنْفَتِحَةٌ أُولُوْرٌ مَجْهُورَةٌ أُولُوْرٌ

مُخَفِّضَهُ أُولُورُ • مُصَمِّتَهُ أُولُورُ • أَمَّا الْقَابُ غَيْرُ مَشْهُورَةٍ سِي
 أُولَانِ يَا حَرْفُ خَفِيٍّ أُولَقْدَرُ • هَا وَيِ أُولَقْدَرُ • عَلِيلُ أُولَقْدَرُ •
 مَدِيدُ أُولَقْدَرُ • كَنْدَسِي سَاكِنُ أُولُوبُ مَا قَبْلِي مَكْسُورُ
 أُولَجَاقُ • وَدَاخِي مُصَمِّتَهُ أُولُودَرُ • مُسْتَقَرَّهُ أُولَقْدَرُ • مَزِينُ أُولَقْدَرُ •
 أَوْشَدُ بُوذَكِرُ أُولَنَانُ الْقَابُ وَأَوْصَافُ حَرْفِ يَانَكُ غَيْرُ
 مَشْهُورَةٍ أُولُنُ وَصَفْلَرِيدَرُ • وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْأَصْوَابِ **مَنْ**
فَاعِدَادُ أَعْدَادِ الصِّفَاتِ قَدْ انْقَضَى لِكُلِّ مَعَ التَّرْتِيبِ فَاحْفَظْ مَعَ الْخُبَرِ
 يَسْنِي حُرُوفِ كَهْمِينُكَ هَرَبَرِينُكَ تَرْتِيبُ أَوْزَرَهُ صِفْلَرِيدَرُ لَقَبْلَرِي
 عَدَدُ لَرِي صَاغِشِي مُنْقِضِي أُولَرِي • وَذِكْرِي سَبَقْتُ أُيْتَدِي •
 بَسْ سَنُ دَاخِي بُونَلَرِي نَكِرُ أُولُنْدُ وَغِي كِبِ حِفْظُ أُيْدُوبُ
 خَبَرُ دَارِ أُولُ • أَيْلَهُ أُولَسَايِ قَارِي قُرَانُ وَطَالِبُ اتِقَانِ جَوِيدُ •
 وَآيِ تَالِي فُرْقَانُ وَدَاغِبِ عِرْفَانِ كَلَامِ حَجِيدِ • بِلِكُلِّ وَكَاهُ
 أُولِفْلَاكِيهِ أَوْشَدُ بُونَقْمَدُ بُوَارَايَةِ كَلْجِيدُكَ ذِكْرُ أُولَنَانِ أَحْكَامُ
 جَوِيدُ • وَقَوَاعِدُ كِتَابِ حَجِيدُ • أَكْرَقِيْنِ نَخَا رُجْدُنُ •
 وَآكِرَتِيْنِ أَوْصَافِ لَارِمَةِ مَشْهُورَةٍ دَنُ وَغَيْرِ مَشْهُورَةٍ دَنُ

وَآكِرُ الْقَابِ وَاجِبَةُ مَلْفُوظَةٍ بِهَادَنُ • وَغَيْرُ مَلْفُوظَةٍ بِهَادَنُ
 بَيَانُ أُولُنْدِي • سَكَا دَاخِي بُونَلَرُكَ بِجَمْعِ عِنْدُكَ عِرْفَانِدُنْ لَازِمُ •
 وَمَعْرِفَتِدُنْ لَا بُدُّ • تَاكِيهِ بِرَأْسِنَا دَحَاذَقْدَنُ سَمَاعُ • وَ
 بِرِشِيخِ كَامِلِ قَايَقْدَنُ اسْتِمَاعُ أُيْدُوبُ • مُشَاهِدُهُ تَكَرَّارُ •
 وَمُدَارِ سَيْلِهِ تَرْدَادُ أُيْدُوبُ • كُوشِشُ وَرِيَاضَةُ چَاكُوبُ مَرْتَبَةُ
 جَوِيدِي حُسْنِيْلَهُ كَمَالُهُ يَتُورُوبُ • وَزِينَةُ الْفَاظِكِي زِيورِلَه
 جَمَالُهُ أُيْرُكُورُوبُ • مَثُوبَاتُ عَظِيمِيْهِ لَايِقُ • وَأَهْلُ سَعَادَتِهِ لَا حَقُّ
 أُولُوبُ • دُنْيَا دَهْدَه وَآخِرَتِنْدَه دَه غَايَةُ عِزَّتِهِ • وَنَهَايَةُ حُرْمَتِهِ
 أُيْرُشَا سَنُ • وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ وَهُوَ نِعْمَ الرَّفِيقُ **فَصَلِّ فِي الصِّفَاتِ**
الْمُشْتَرَكَةِ وَالْمُمَيَّزَةِ • أَشْبُوْ فَصْلُ صِفَاتٍ مُشْتَرَكَةٍ
 أَيْلَهُ صِفَاتٍ مُمَيَّزَةٍ نَكُ بَيَانِدُنْ • وَاللَّهُ الْهَادِي إِلَى الرِّشَادِ **مَنْ**
وَلَا الْحَمْدُ غَفْرَانُ صَلَوةُ زَكِيَّةُ عَلَى شَايِعِ الشَّرْعِ الْيُسْرِي وَذِي الْقُدْرِ
 وَلَا وَلَا دَنُ مَقْصُودُ دُرُوزُنْ أُيْجُونُ • مَعْنِي عَقِيْبُ الْحَمْدِ دِيْمَاكَ
 أُولُورُ • يَسْنِي اللَّهُ تَعَالَى حَبْلُ وَعَدَاوِيَةِ حَمْدُ وَشُكْرُ رَأَيْتُكَ دَنُ صُكْرُهُ
 أَصْنَافِ مَغْفِرَةٍ رَحْمَانِي • وَأَجْنَاسِ رَحْمَةِ يَزْدَانِي • وَصَلَوُ زَكِيَّةٍ عَلَيْهِ

وَمَعَ شِدَّةٍ وَالْحَاءُ وَالْعَيْنُ سَوِيًّا هُمَا مَخْرَجًا سِفْلًا وَفَتْحًا بِالْجَوْرِ
وَمَعَ شِدَّةٍ مَعَ الْجَهْرِ نِيَّ عَطْفٍ أَوْ كُنُورٍ وَالْحَاءُ مُبْتَدَأُ دُرٍّ وَالْعَيْنُ
عَطْفِي دُرٍّ سَوِيًّا خَبَرِي دُرٍّ هُمَا مُبْتَدَأُ دُرٍّ خَبَرِي مَحْذُوفُ دُرٍّ
تَقْدِيرِي هُمَا سَوِيًّا دُرٍّ يَأْخُودُ مُبْتَدَأُ يَ تَانِيْدُ تَقْدِيرِي وَالْحَاءُ
وَالْعَيْنُ هُمَا سَوِيًّا أَوْ لَوْرٍ يَعْنِي حَرْفٍ حَائِلُهُ حَرْفٍ عَيْنٍ وَسَطٍ
حَلْقَدَنْ خُرُوجِ أَيْتَمَكَنْ بَرَّابَر لَرْدُ دُرٍّ وَصِفَتَلَرْدَنْ تَسْفَلُ
وَأَنْفِتَاحَدَنْ مَسْتَوِي لَرْدُ دُرٍّ **وايه اعلم متن**
فَفَاقَتْ مَعَ الْأَرْخَاءِ وَالْمُهْمِسِ حَاوَهَا عَلِيَّ الْعَيْنِ ثُمَّ الْحَاءُ وَالْعَيْنُ فِي
تَسْوِيٍّ بِالْإِسْتِعْلَاءِ وَالْفَتْحِ رُخْوَةً وَغَيْرُ قِيَامِ تَارَتْ مِنْ خَامِ الْمَجْدِ
يَعْنِي حَرْفٍ حَائِلٍ أَوْ زَيْنَةٍ فَائِقٍ أَوْ لَوْرٍ يَعْنِي مِمَّا نَزَلُ أَوْ لَوْرٍ أَيْ لَرْدُ
هَمْزِيْلَهُ وَصِفَةُ رُخْوَاتِيْلَهُ زِيْرَ حَامٍ مَهْمُوسَةٍ دَنْدُرٍ عَيْنٍ جَهْوَرٍ
دَنْدُرٍ أَكْرَحَادَنْ هَمْزِي صِفَتِي زَائِلٍ أَوْ لَسَا عَيْنٍ خَالِصَةٍ أَوْ لَوْرٍ
أَكْرَعَيْنَدَنْ صِفَةُ جَهْدٍ كَيْدَرٍ لَسَا حَاءٍ مَحْضَةٍ أَوْ لَوْرٍ دِي
بِسْ بَوَا كِسْنَكْ بَرِي بُرِنْدَنْ فَرْقَلَرِي كَنْدَلَرَنَ لَا زَمَا وَلَا نَ
صِفَتَلَرِيْلَهُ دُرٍّ وَدَاحِي بُرِنْدَنْ صُكْنٍ عَيْنٍ أَيْلَهُ خَا خَلْقَتَدَنْ يَعْنِي

بنا بود
سوی
در

دی

مخرج

مَخْرُجَدَنْ بَرَّابَر لَرْدُ دُرٍّ وَصِفَتَلَرْدَنْ صِفَةُ اسْتِعْلَاءِ دِهْ وَصِفَةُ
أَنْفِتَاحَدَنْ وَصِفَةُ رَخَا وَتَدَنْ مَسْتَوِي لَرْدُ دُرٍّ أَمَّا غَيْرُ خَادَنْ مِمَّا نَزَلُ
أَوْ لَوْرٍ صِفَةُ جَهْدٍ أَيْلَهُ يَعْنِي حَرْفٍ غَيْرِ مُتَصِفٍ دُرٍّ بِجَهْوَرٍ لَكَلَهُ
رَخَا وَتَلَهُ بِسْ بُرِنْدَنْ رُكْ بَرِي بُرِنْدَنْ أَمْتِيَارَ لَرِي اِسْتِوَاكِي صِفَتَلَهُ
وَجِيمٍ وَشَيْنٍ يَأْخُودُ جَا سَوِيًّا سِفْلًا لَا فَتْحًا قُلْ مَعَا فِهْمًا تَطْوِي
فَمَا لَشِدَّةٍ إِمَّا تَارَتْ عَنْ أَلْيَا جِيْمَا وَشَيْنٍ قِيَامِ تَارَتْ مِنْ أَلْيَا بِالْشِدَّةِ
بِالْشِدَّةِ نِيْلَدُ كَنْدَنْ مَرَادُ أَفْشَادُ دُرٍّ زِيْرَ أَفْشِي أَفْشَارِ صَوْدُ
يَعْنِي جِيمٍ وَشَيْنٍ وَيَا بُرِنْدَنْ أَوْ جِي بِلَهُ مَخْرُجَدَنْ مَحْذُوفُ لَرْدُ دُرٍّ
وَدَاحِي صِفَتَلَرْدَنْ مَسْفَلَهُ أَوْ لَمَّا قَدْ مَسْتَوِي لَرْدُ دُرٍّ مَسْفَحَهُ أَوْ لَمَّا
بَرَّابَر لَرْدُ دُرٍّ بِسْ بَوَا كِي صِفَةُ بَوَا وَجْ حَرْفَدَنْ جَارِي لَرْدُ دُرٍّ وَ
نَطْقَلَرْدَنْ طَارِي لَرْدُ دُرٍّ أَمَّا جِيمَكْ شَيْنَدَنْ أَمْتِيَارِي جَهْدٍ أَيْلَهُ
وَشِدَّةٍ أَيْلَهُ دُرٍّ أَمَّا شَيْنَكْ يَادَنْ أَمْتِيَارِي صِفَةُ أَفْشَا سِيْلَهُ
وَهَمْزِيْلَهُ دُرٍّ يُوْخَسَهُ شَيْنٍ أَيْلَهُ يَا أَيْ كِسِي بِلَهُ مَصْمَتَهُ لَكَدَنْ
بَرَّابَر لَرْدُ دُرٍّ وَدَاحِي يَا نَكْ شَيْنَدَنْ أَمْتِيَارِي جَهْدٍ أَيْلَهُ دُرٍّ
زِيْرَ اَشَيْنٍ مَهْمُوسَةٍ دَنْدُرٍ وَدَاحِي يَا نَكْ جِيمَدَنْ أَمْتِيَارِي ضَعْفِيْلَهُ

اولدی

قد ده

در

زير اجم حرف في حروف شديده دندر • يا حرف في ضعيفه دندر •
 وبالهمس ثم الصاد والظا تشاركا **بالا طباق الاستعلاء ورجوع اليه**
 على الصاد من ظا لما مستطيلة **لطا شريك بالذال والتاء في القدر**
 وبالهمس بالتشديد عطف در • ثم الصاد والظا تشاركا كاجله
 اسميه در • يعني صاد له ظا اي كسي يله اطباقه واستعلاءه
 مشار كل در • ورخا وتده ده مشتر كل در • اما صاد عالمي اولي
 ظا اوزر نه مستعليه اولفيله • ود احيي مخرجيله • زير اصاد
 مخرجي اصراسد دندر • ود احيي حافه لسان دندر ذكر اولند وغي
 اوزر نه • طانك مخرجي طرف لسان له شتا يا اطرافين در • اما
 نظمه مخرجيله امتياز تصرخ اولوندي • سابقه ذكر اولند وغيته
 خروجا شديدا قل فتناز طاوها **من الدال في الاطباق والعلوي**
تقدر منه التا بهمس وقسئوي مع الدال في الاسفال والفتح بالهمس
 يعني طام ودال • وتا بونلر وك احيي يله مخرجيه مشترك كل در •
 ود احيي صفتلر دن شديدين لكه متساويلر در • اما طانك
 دال دن امتيازي اطباقيله • واستعلاء سيله در • اما تانك طانك

متن

متن



الفرادي

انفرادي همسيله در • ولكن بود كلي وار كه تائيله دال استغالد وانفنا
 ومخرج تاظاء ودال مساوي **برخو قضا عال بالا طباق في الاثر**
 من الدال ثم الظا شريك بجمها **وثانها فاقته همس مع اليسر**
ولكن هما فتحا وسفلا سوي
 يعني تا • وطا • ودال مخرجين متحد لردر • اما طانك تادن ودال
 افتراق استعلاء سيله واطباقيله در • اما ذالك تادن امتيازي
 جهريله در • ود احيي تانك ذال دن وطان دن انفرادي همسيله در •
 لكن بود كلي وار در كه ذال له تا اكي يله صفة
 انفنا حن وصفه استغالد مساويلر در •
وصاد وزا سين تساوين في الصفر
 وفي مخرج ايضا ورجو وصادها **بالا طباق الاستعلاء مميزة القدر**
 ولكن لها بالسين في همس شريك • وزا فارقت ايضا من السين بلجم
 ولكن هما ساوي فتاحا سفلا **تتراء بتيميز الصفات من الوزر**
معلوم كادم ومعلوم مقام حرف صاد وحرف زاي وحرف سين
اوجي يله مخرجك مستوي لردر • وصفتلر دن صفة صفره •

ببرابر لردر

لدن

متن

وصفة رجاوتد مشترک در. اما صاد و ک زایدن و سین دن
 امتیازي صفة اطباقيله. واسنعل وسیله در. و لکن
 بود کلی وار که صاد له سین همد مشترک در. اما زایل
 صاد له سین دن امتیازي صفة جهر ايله در لکن بود کلی وار
 بر ایه کسی انغنا حد. واستفالده برابر در. والله اعلم بالصواب
 اما آخر باید ناظمک عفی عنه تبرأ تمييز الصفات من الورد.
 دید و کی قوی طالب تلاوة و راغب قرأة. اول صاحب سعادت
 وصیته در. و داهی عاقبة حمیده تئیه و اشارت در. و داهی کتبه
 لطیفه ایما و بشارت در. و بالله التوفیق. و هو نعم الدقیق.

باب التخیلات والترقیقات

اشبو باب تخیمه و ترقیقه او قوجق حالنلری بلدر در متن
 فحتم حروف العلوق بما اسفل ولا م و را بین لهنین فی الامید
 فاء فحتم ابتدایه در. فحتم حروف العلو امریه در. رقق
 بما اسفل داهی امریه در. ولا م و را بین جمله سی اسمیه در.
 مفهوم کلام و مرسوم مقام. یعنی حروف استعلیه نك

جمله سن لفظکده تخیم ایلکه استعمال. و نطقکده حد لری
 اکمال قل. زیر ابونلر قوی صفتلدا ایلکه متصفلر در. و
 ادا لرندن دل اوزرندن متعسفلر در. بونک بیانی بود رک
 مستعلیه حرفلری باب اصداد ده دینلری یدی که قطعه
 حرفلری در. بونلر داهی عدد ده یدی در. بونلر ک باسی
 مستفله حرفلری در. بونلر ک حقلری لفظه رقاقت
 اما فحتمک معنای حرفی تلفظ ایدر کن صوتی سمر کدر
 یعنی یوغجه نطق ایتهم کدر. و رقاقتک معنای حرفی
 لفظیه صوتی رقیتم در. یعنی اینجه او قوما قدر. اما مستفله
 حرفلری دن لام ایلکه را اکیشتی تخیمه ترقیق ارن سیند مشترک
 یعنی فحتمله ده استعمال اولور لک. رقاقتله استعمال اولور
 تفصیل اوزره بونک بیانی با لرندن کالسر در. انشاء الله تعالی
فصل فی بیان معرفه فحتمه الالف الممدوده و رقاقتها اشبو فصل
 الف ممدوده نك فحتمله رقاقت اره سیند مشترک
 اولوب کیفیه استعمالی نجه در آنک بیاتند در. متن

ضبط

در
 در

وَفِي الْأَلِفِ التَّحْمِينُ وَالْجَفْ تَابِعًا لِمَا قَبْلَهَا فِي اللَّفْظِ هَذَا عَزَّ وَجَلَّ
 يَعْني الِيفِ هَوَايَ تَحْمِينَهُ • وَتَرْقِيقَهُ مُسْتَقِلُّ نَفْسِهِ دَكْلَرِ بَلَكْ
 مَا قَبْلَكَ تَحْمِينَهُ وَتَرْقِيقَهُ تَابِعٌ أَوَّلُهُ • يَعْنِي أَكْرَمًا قَبْلِي حَرْفِ
 مَفْحَمٍ وَاقِعٍ أَوَّلَهُ • الِيفِ دَاخِي أَكَا اتِّبَاعُهُ تَحْمِينُهُ أَوَّلُهُ •
 وَأَكْرَمًا قَبْلَهُ حَرْفِ مَرْقُوقٍ وَاقِعٍ أَوَّلَهُ • الِيفِ دَاخِي أَكَا
 اتِّبَاعُ أَيْلَهُ تَرْقِيقِ أَوَّلُهُ • نَتَاكَ كِتَابِ نُشْرَدَةِ شَيْخِ خَزَرِي
 قُدْسِ سِرِّهِ **وَأَمَّا الْأَلِفُ فَالْقَصِيحُ أَنَّهُ لَا تُوصَفُ بِتَرْقِيقٍ وَلَا تَحْمِينٍ بَلْ كَسْبٌ**
مَاتَقَدَّمَهَا فَأَنَّهُ تَتَّبَعُهُ تَرْقِيقًا دِيدَ وَكَيْ قَوْلِي نَكْ مَعْنَا سِي أَوْشَدَ بُوْدُكُو
 أَوَّلَانْدَرُ • أَمَّا شَيْخُ جَعْفَرِي قُدْسِ سِرِّهِ حَزَنُ الْأَمَانِي
 شَرْحِيْنَدِ دِيرِ • الِيفِ مُطْلَقًا مَرْقُودَرُ • تَحْمِينِي حَمْدَرُ أَعَا جَم
 لَفْتِنْدَن عَدَّ أَوَّلُهُ • وَبِرَآخِرِ مَوْضِعِهِ دَخِي دِيرِ الِيفِ تَحْمِينْدَن
 حَذَرًا أَيْلَهُ • خُصُوصًا كِه مَفْحَمُهُ مَجَاوِرِ أَوَّلِهِ حَتَّى لَفْظُهُ
 الْكَهْدِ غِي الِيفِ مَفْحَمُهُ دُرُ دِيرِ دِينَ لَرِ مَرَادُ لَرِ فَتَحَهُ مُحَضَّهُ
 كِه ضِدًّا مَالَهُ دُرُ • تَحْمِينِ مُحَضِّ دَاكْلَرِ دِيرِ • أَمَّا شَيْخُ خَزَرِي
 طَابَ ثَرَاهُ نُشْرَدَةِ أَيْدَرُ • أَيْمَهُ نَكْ كَلَامِنْدِ الِيفِ مُطْلَقُ مَرْقُوقِ

دِنِيلَدُ وَكَيْ عَجَامِدَن بَعْضِ لَرِ الِيفِ تَحْمِينْدِ مَبَالِغُهُ شَوْلِي
 اَیْدَرُ لَرِ كِه اَزْ قَالُونِ الِيفِ وَآوِ اَوَّلِهِ یَسْ بُوْدُ لَرِ بُوْمُوتِ
 اَیْلَمُ كَدَن تَحْدِیْرِ اَیْمَكْ وَیَعْلَنْدَرِ مَقْ دُرُ • وَكِنَه اِنْجَلِیْنِ نُشْرَدِ
 دِيرِ كِه مَنَآخِرِ نِیْدَن بَعْضِ لَرِ نَكْ الِيفِ مُطْلَقًا مَرْقُودَرُ دِيرِ لَرِ
 اَنلَرْدَن تَوْهَمْدَرُ • زِيرِ اِهْجِ بَرِ كَمْسَهُ الِيفِ مُطْلَقًا مَرْقُوقِ اَوَّلِهِ
 اَصْلًا ذَاهِبِ اَوَّلًا مَشِ دُرُ • اَمَّا اَیْمَهُ بِمَحْقُقِیْنِ دِدَ لَرِ كِه الِيفِ
 تَحْمِينَهُ اَنكَارِ اَیْدَرُ لَرِ اَنكَارِ لَرِ جَهْلَانْدَن دُرُ • یَلْخُو
 غَلْظِ طِبَا عَلَرِ نِیْدَن دُرُ • یَاخُوْدُ عَدَمِ اَطْلَا عَلَرِ نِیْدَن دُرُ • یَاخُوْدُ
 تَحْوِیْدِ كِتَابِ بَلَرِ نِیْدَن بَعْضِ سِنْدِ كِه مَصْنُفِ لَرِ اَهْمَالِ اَیْدَرُ
 الِيفِ فُخَامَتِیْنِ تَضَرِّحِ اَیْتِدَ لَرِ اَیْلَهُ تَمَسَّكْ اَیْدَن دُكْلَرِ دِيرِ •
 اَمَّا جَهْلَانْرِیْنِ دَلِیْلِ الِيفِ مَرْقُودَ مُطْلَقِ اَوَّلِ جَا قِ طَالِ وَفِصَالِ
 كِبَلَرْدَةِ خُوْدُ وَرَشِ لَا یِ تَغْلِیْظِ اَیْدَرُ • یَسْ الِيفِ بُوْدُ لَرِ كِه بَلَرْدَةِ
 اَكِي تَحْمِیْمَكْ اَرَهْ سِنْدِ نِیْجَه سِي تَرْقِيقِ اَوَّلُهُ • بَلَكْ الِيفِ
 رَقَاتِی بُوْدُ لَرِ كِه مَسْنُوعْدَرُ • اَمَّا غَلْظِ طِبَا عَلَرِ نِیْدَن دَلِیْلِ
 قَالِ نَكْ اَلْفِیْلَهُ حَالِ نَكْ اَلْفِیْنُ رَقَاتِی لَرِ لَفْظِ لَرِ تَحْوِیْدِ

يُجَدُّ سِي قَرْقِ أَوْ لَوْرٍ • بَلَّكَ بُولُورُكَ كِبَلْرُدَّه • فَرْقِ مُتَمَنِّعِ
أُولُورٍ • أَمَّا عَدَمِ اُطْلَاوْ عَلْمِيْنِه دَلِيلِ تَجْوِيدِ كِتَابِلِرْنِكَ أَكْثَرْنِه
اَلْفِكَ فَنَاصِيْتِه نَصْرًا قَامَتْ أُولُومُشِ دُرْ • وَاللَّهِ اَعْلَمُ بِالْبَصْوَةِ

كَصَادٍ وَطَالُوتٍ وَقَافٍ فَحْنٍ وَكَافٍ وَجَالُوتٍ بِتَرْقِيْقِهَا اَجَدِ
اُسْبُوْبِيْدَه كِي مِثَالِ لِرَا لِفِ مَدُوْدَه نَكْ فَنَاصِيْلَه رَقَاتِيْه
اَمِثْلَه دُرْ • پَسْ صَادٍ • وَطَالُوتٍ • وَقَافٍ كِبَلْرُدَّه اَلْفِ مَدُوْدَه
مَا قَبْلِنِه تَابِعِ اُولُغْلَه لَفْظِيْنِه تَفْخِيْمِ اُولُنْدَغْنِه مِثَالِ لِرُدَّه
وَكَافٍ • وَجَالُوتٍ كِبَلْرُدَّه اَلْفِ مَدُوْدَه لَفْظِيْنِه مَا قَبْلِنِه
تَابِعِ اُولُغْلَه تَرْقِيْقِ اُولُونْدَغْنِه مِثَالِ لِرُدَّه اِشَارَتِدُرْ • **وَاللهُ اَعْلَمُ**

فَصْلٌ فِي تَرْقِيْقِ اَلْهَجَرَاتِ

يَعْنِي اُسْبُوْ فَصْلِ هَمْزَه لِرُوْكَ رَقَاتِلِرِي بِيَا نِنْدَه دُرْ • **مَثَلْ**
فَدُوْنِكَ تَرْقِيْقًا هَمْزِ حَيْثُ جَا اَمِثْلُ امْثَالًا لِاِذْعَانِ مَرْقِيْبِ
كَهْمِزِ بَايَا نَا اَعْدَتْ وَاَهْدِنَا كَفَا اَلْحَمْدُ وَالْاُولَى وَآخِرِي وَفَا صِرِي
اَضَا وَاَرْطَالِ وَاَصْفَى وَاَغْرَقُوا اَخَانَا وَاَغْنَاهُمْ وَاَطْفَى كَذَا اَقْوَى
قُرُوْهُ خَطِيْبَاتِ بَرِي وَسُوْبَه وَسِيْتِ وَجِيْنَا مَعَ وَيَا تِي مَعَ اَلْاَجَدِ

مَثَلْ

وَطَلْمَانِ مَسْوَلَا وَيَا تِي مُوَحَّبَا هَيْتَا قَرِ سُوْلَا وَاَلَسِي عَلِي اَلْاَجَدِ

وَسِيْتِي اَلْمَعَ سُوَالِ وَاَدِمِ وَاِنَا فَا مَنَا وَاَلَسِي عَلِي اَلْاَجَدِ

وَاِنَا اَقْرَدْتُمْ اَنْذَرْتُمْ اَبْنِ وَاَنْتُمْ مَا لَفْتُمْ اَلْاَجَدِ

دُوْنِكَ خَذْ مَعْنِيْنِه كَالُوْر • تَرْقِيْقًا مَفْعُوْلِيْدُرْ • يَعْنِي اَخْذْ اَيْلَه

يَا اِيْشِ قِرَاتِكُنْ هَمْزَه نَكْ تَرْقِيْقِيْنِه هَمْزَه صَوْرَتِ لَه وَاَقْعِ اُولُورِ

اُولُورِ • وَهَمْزَه اَعْرَابِ لَه مَعْرَبَه كَالُوْر اَيْسَه كَلَسُوْنِ مُطْلَقِ

مَرْقَقَه دُرْ **حَاصِلُ كَلَامِ** قَارِي • وَتَالِي مُتَعَوِّدَه لَا بُدَّ وَلَا زِمَ

حَرْفِ هَمْزَه نَكْ سَابِقِدْ ذِكْرِ اُولُنَانِ اَحْكَامِيْنِ اَكْرُخْ جِنْدَه

وَاَكْرُصَقْتَدَه دُرْ • وَاَكْرُ الْقَابِنْدَه دُرْ • اَنْدُرْكَ مَرْتَبَه

لِرِي • وَحَدِّ لِرِي بِلُوْبِ بَرْكَدُوْبِ تَرْقِيْقِي رِعَايَتِيْنِ كَمَا لَه

اَيْرُكُوْرُوْبِ • حَسْنِ اَدَايِلَه تَلْفِظِ اَيْتَمَكَا سَعِيْ جَمِيْلِ • وَجِدِ

جَزِيْلِ اِيْدَه خُصُوْصًا كِه هَمْزَه كَنْدِي مَكْسُوْرَه اُولُوْبِ حَرْفِ ضَعِيْفِ

مُشَدَّدَه مُلَوِّقِي اُولُوشِ اَوَّلَا • مِثَالِي اَيَا نَا كِبَلْرُدَّه • يَاخُوْدَه هَمْزَه

كَنْدِي مُضْمُوْمَه اُولُوْبِ حَرْفِ حَلْقَه مَقَارِنِ اُولُوشِ اَوَّلَا •

مِثَالِي اَعْدَتْ • وَآخِرِي • وَآغْرَقُوا كِبَلْرُدَّه • يَاخُوْدَه هَمْزَه مُفْتُوْحَه

وَسُوَامِيْنِ اَلْاَجَدِ

دُرْ كِه

دُرْ

اُولَهُ الْحَمْدُ نَكَ اللَّهُ نَكَ هَنْ لَرِي كِي اُبْتَدَا لَرِي حَالِ لَرِنْدَه • يَاخُو
 هَنْ مَضْمُومَه اُولُوبْ مَا بَعْدُ نِدْ حَرْفِ مَدْ وَاقِعْ اُولَا • مِثَالِي
 اُولُوكِبِ • يَاخُو دُ كِنْدُ دُ نَصْرَه قَوِي حَرْفِ كَالَه • مِثَالِي
 اُخْرِي • اَصْرِي • اَصْفِي • اَطْفِي • كِبِلْدُورُ • وَالحَاصِلُ ذِكْرُ
 اُولَانَا بِيْتَلْدَه هَنْ لَرِي وَارْدُ تَلْفِظْلَرِنْدَه مَرْقَقَه لَرْدُ
 تَفْخِيْمَلَرِي لَحْنُ شَنِيعْدُورُ • يَعْنِي هَنْ لَرِي كَرَكْ كَلِمَه نَكَ
 اُولِنْدَه كَالِسِنْ كَرَكْ وَسَطِنْدَه كَالِسِنْ • كَرَكْ اَخِرِنْدَه كَالِسِنْ
 كَرَكْ يَالِ كَزْ كَالِسِنْ • كَرَكْسَه اَكْسِي بَرِيْرِدَه اُولُسُونِ •
 هَرْ نَه حَالَه اُولُورْسَه اُولُسُونِ • اَلْبَتَّ هَنْ تِلَاوَه دَه تَرْقِيَاوُورُ
 وَقِرَاتَه تَحْقِيقِ اُولُورُ **فَصْلٌ فِي بَيَانِ اُظْهَارِ رَقَاقَةِ الْبَابَاتِ**
 اَشْبُو فَضْلُ حَرْفِ بِالرُّوْكَ رَقَاقَتْ لَرِي بَيَانِنْدَه دُرُ
 وَرَقِ بِسْمِ اللّٰهِ بِاللّٰهِ بَاءٌ • وَبَا بَاطِلِ بَرْقِ بَطْشْتُمْ بِلَا نَكُو
 بِهِمْ بِاسْطِصِيَتْ وَضَبُطٌ • بَابُ بَصِيْدٍ يَوْجِبُ مَعَ الصَّبْرِ
 بَدِيعٌ بَصِيرٌ مَعَ بَرَاقِ بَرَبُوعَةٍ • وَبَعْ بَابُ بِلْدَانٍ يَعْبُدُ بِلَا بَدْرُ
 يَعْنِي بِسْمِ اللّٰهِ كِي بَايِ تَرْقِيَاوِيلَه • وَدَاجِي بِاللّٰهِ دَه كِي بَايِ •

وَدَاجِي بَاطِلِ نَكَ بَاسِنِي وَبَرْقِ نَكَ بَايِي • وَبَطْشْتُمْ بِلَا نَكُو
 تَرْقِيَاوِيلَه هِيْجْ اِنْكَارُ اَيْدِ جِلْدُورُنْ بَرَكْسِنَه اِنْكَارُ اَيْتَكْسِيْرِي
 مَعْنَايِ مُحْصَلُ بُوْدُرْ كِه بَا حَرْفِي مَطْلَقًا مَرْقَقَه دُرُ هَرْ نَه
 صَوْرَتِنْدَه كَالُورُ اَيْسَه كَالِسِنْ وَهَرْ نَه هِيْتِنْدَه اُولُورُ اَيْسَه اُولُسُونِ •
 وَهَرْ نَه اَصْلُ حَرْفِي لَه بِجَاوِرَا اُولُورُ سَا اُولُسُونِ • يَعْنِي كَرَكْ
 مُنْجَمَه مَقَارِنُ اُولُسُونِ كَرَكْ مَرْقَقَه بِجَاوِرَا اُولُسُونِ •
 اَلْبَتَّ بَا مَرْقَقَه دُرُ تَفْخِيْمِي لَحْنُ دُرُ • مِثَالِي بِيْتَلْدَه دُكْرَا اُولَانَا لَرْدُ
 وَدَاجِي اَنَلَرُكْ كِبِلْدُورُ **فَصْلٌ فِي اُظْهَارِ شِدَّةِ التَّائَاتِ وَرَقَاقَتِهَا**
كَذَا رَاعِ تَانْتَرِي تَتُو بَاتَاوُ جَحَافِي تَرَاضِيْتُمْ فَنْتُمْ مَعَ الْوَقْرِ
كَكَافٍ كَفِي كَمِي سَلَكْتُمْ كَشْرَكُمْ سَيَكْنِيكَ كَاوُرُ فَكُنْ تَارَكَ اَلْفَكَدُ
 يَعْنِي تَلَحُّرْفِيكَ رَقَاقَتْ وَشِدَّةٌ رِعَايَةُ قُلْ • تَا هَرْ نَه صَوْرَتِنْدَه
 كَالِرْسَه كَالِسِنْ • وَهَرْ نَه اَصْلُ عَرَابِلَه مَعْرَبَه اُولُورُ اَيْسَه اُولُسُونِ •
 كَرَكْ كِنْدِيْدَه تَخْفَفَه اُولُسُونِ • كَرَكْ مَشْكَرَرَه اُولُسُونِ •
 مَطْلَقًا تَا مَرْقَقَه دُرُ • يَسْ قِرَاتَه اِنْجَه اَوْ قَوْمُ لَا بَدْرُ • وَ
 لَفْظِنْدَه اُولُنْ شِدَّةٌ رِعَايَةُ اُولُنْمَاقُ وَاجِبُ دُرُ • مِثَالُ لَرِي بِيْلَزُ

اُولُورُ
 كَرَكْ كَشِدَّةٌ كَرَكْ مَنُفُودَه اُولُسُونِ •

ذَكَرَ أَوْلِيَانِ لَدُرٍّ وَأَنْلَرَ كَبَلْدُرٍّ . يَسُ بَوَسْلُودَهُ وَبَلْدُرٍّ
 كَبَلْدُرٍّ . تَانَكُ لَفْظِي تَرْقِيْقُ أَيْلَهُ أَوْ قَوْمُ قَارِي بِجَوْدَهُ لَا رُ
 تَاكِه تَاتْفِيْمُ أَوْلُوبُ لَحْنُ شَبِيْعٍ وَاقِعٌ أَوْلِيَا . وَاللَّهُ أَعْلَمُ .
 وَكَانَهُ أَجْلِيْنَ حَرْفٍ كَأَفْكَدُ صِفَةٍ شَدَّةٍ تِي عَمَايَةُ أَيْدُوبُ
 كَأَفِي لَفْظُهُ تَرْقِيْقُ أَيْتَمُ قَارِي بِجَوْدَهُ لَا بَدُّ وَلَا زَمَائِدِي تَاكِه كَأَفْ
 حَرْفِي فَنَامَتِلَهُ تَلَفْظُ أَوْلُوبُ لَحْنُهُ يَتَشَدُّ لِمَكَ لَا بَدُّ أَيْدِي .
 مِثَالُ لَدُرِي الْبَحْثِي يَتَشَدُّ ذَكَرَ أَوْلِيَانِ لَدُرٍّ . وَبِاللَّهِ الْوَفِيْقُ **فصل في تجويد البحار**
 وَبَيْنَ مَعَ الْبَحَارِ فِي الْجِيْمِ شَدَّةٌ كَمَا اجْتَنَبُوا اجْتَنَبَتْ خَرَجَتْ مَعَ الْفَجْرِ
 خُصُوصًا إِذَا لَاقَتْ بِنَايَ وَشِبَاهَا كَرَجَزٍ وَجَزِيٍّ مَعَ سَجَزُونَ بِالْأَجْدِ
 كَذَا الرَّجَزُ مَعَ جَزِيٍّ سَجَزِيٍّ وَجَزِيٍّ وَجَزِيٍّ وَجَزِيٍّ وَجَزِيٍّ وَجَزِيٍّ
 يُوْجِهُ مَعَ حَجٍّ وَجَزِيٍّ وَجَزِيٍّ وَمِنْ وَجِدْ كَمَا اجْتَنَبُوا اجْتَنَبَتْ بَلْدُرٍّ
 يَعْني حَرْفِ جِيْمِكَ ذَاتِنْدَ أَوْلُوبُ جَهْدِي . وَجِيْلَتِنْدَ أَوْلُوبُ شَدَّةٍ تِي
 بَيَانُ أَيْدُوبُ لَفْظُ جِيْمِهِ ضَعْفٌ وَبِرْمَكْدُنْ حَذَرُ قَلٍ . زِيْرُ جِيْمِ
 حَرْفِي أَكْرُ لَفْظِنْدَ ضَعِيْفٌ قَلْبُوبُ جَهْدِي وَشَدَّةٍ تِي عَمَايَةُ
 أَوْلُوبُ نَامَتِلَهُ مَوْسَدُنْ أَوْلُوبُ لَفْظُ شَبِيْعٍ شَبِيْعٍ وَمِلْتَبَسُ أَوْلُوبُ

متن

أَوْلُوبُ لَحْنُ شَبِيْعٍ وَاقِعٌ أَوْلُوبُ . تَتَاكِه شَبِيْعٍ سَخَاوِي طَابَ ثَرَاهُ دُرٍّ
 وَالْجِيْمُ أَنْ ضَعِفَتْ أَتَتْ بِمَرْوَجَةٍ . بِالشَّيْنِ مِثْلُ الْجِيْمِ فِي الْمَرْجَانِ .
 يَعْني حَرْفِ جِيْمِكَ هَرْجَانِكُ لَفْظِنْدَ جَهْدِي وَشَدَّةٍ تِي بَيَانُ أَوْلُوبُ
 جِيْمِ ضَعِيْفٌ دُوشْدَرُ أَخِي شَبِيْعٍ خَالِصَهُ أَيْلَهُ مَخْلُوطُ أَوْلُوبُ
 تَحْرِيفُ حَرْفِ أَوْلُوبُ تَقْصِيْرُ مَعْنِي لَزْمُ كَالُورٍ . يَسُ أَيُّ طَالِبِ
 عَرَفَانٍ وَأَيُّ عَارِ مَرَاتِقَانٍ . بِلِكَلٍ وَكَاهُ أَوْلُوبُ نَابِ
 تَخَارِجَ ذَكَرَ أَوْلُوبُ أَيْدِي كَهْ جِيْمِكَ وَشَبِيْعِكَ مَخْرُجِي
 بَرْدُرٍّ . أَمَّا جِيْمُ حَرْفِي بَرْدُرٍّ قَوِيٌّ وَشَدَّةٍ . وَلَفْظِي جِيْلِيٍّ وَ
 شَدَّةٍ يَدُ حَرْفِ دُرٍّ . شَوِيْلِكُ جِيْمِ كَنْدِي سَاكُنِي أَوْلُوبُ مَعْدِي
 تَاءُ مَخْرُجُ كَهْ أَوْلُوبُ قَارِيَةٌ وَاجِبٌ وَلَا بَدُّ كَهْ جِيْمِي ضَعِيْفٌ
 أَخْرَاجُ أَيْدُوبُ جَهْدِنْدَ وَشَدَّةٍ تَنْدُنْ لَزْمُ أَوْلُوبُ حَقْنِي عَطَايِ
 أَكْرُ شَوِيْلَهُ كَهْ ذَكَرَ أَوْلُوبُ وَغِي كَبِ تَلَفْظُ أَوْلُوبُ قَارِيْنِكَ
 لَفْظِنْدَ جِيْمِ لَفْظِي تَلَفْظِنْدَ خَلْطُ أَوْلُوبُ مَبَادَرُهُ أَيْدُرٍّ .
 زِيْرُ جِيْمِ شَدَّةٍ يَدُنْ دُرٍّ وَهَمْ أَنْدَ جَهْدُ وَارْدُرٍّ . يَسُ تَمَامُ جِيْمِ
 قَوِيٍّ أَوْلُوبُ . أَمَّا تَا أَكْرُ جِيْمِ كَهْ شَدَّةٍ دَنْدُرُ لَكِنْ كَنْدُرُ

لُونِيَه

هَسُو وَارْدُر. پَسِ نَاصِعِيفِ اُولُش اُولُور. اِيلِيَه لِسَان كَنَدِيَه
 كَز اُولُن عَمَل اِيلَه عَمَل اَيْتَمَك اَمَسَار عَه اِيدُوب اِيلُك
 مَقَر اُولُور. اِيلَه اُولَسَا جِيَه پِير نَه شَيْن تَلْفُظ اُولُتُق مَقَر
 اُولُور. رِير اَشِيَر اَيْسَه مَخْرُجِدَه جِيَه اَخْت دُر. وَصَفُنَدَه تَا يَه
 اَقْرَبْدَر جِيَه دُن. پَسِ اِيلَه اُولَسَه لِسَان اُولُر نَه كَا كَز اُولُور كَه
 شَيْن جِيَه پِير نَه نَايِب اُولُفَه اَسْرَع اُولَه. پَسِ قَارِي مَجُوه
 لَا بَدْر كَه كَنَدِيَه دُن صُكُوه تَا كُن جِيَه سَا كَنَه نَك جِهْدُن
 وَشَدَتْن اِظْهَار اَيْن. مِثَال لَرِي فَاجَنْبُو اَجِيَشْتَه. اُجْتَشْت
 خَرَجْتُم. وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْت. وَتَجْتَبِي. وَحَا جَحْم كِبَلِرْدُر.
 وَكَنَه اِنْجَلِيْن قَارِيَه وَاجِبْدُر كَه كَنَدِيَه دُن صُكُوه دَا لَه
 مَخْرَكَه كَالُن جِيَه سَا كَنَه دَه بِيَان اَيْن. زِير اِدَا ل تَانَك
 قَرِنْدَا شِي دُر مَخْرُجِدَه وَشَدَتْن. مِثَالِي مِّنْ وَجِدَكُم. وَمِنْ اَلَا
 وَاجِدَر كِبَلِرْدُر. اَكْر شَوِيلَه كَه جِيَه لَفْظِي كُر اُولُور
 اُولُر نَه مَحَالَطَه مَحَافِظَه اُولُور نِيَه. شَيْن لَفْظُنَدَه تَلْفُظ اُولُور
 تَا دَه دُكِر اُولُنَان عِلْتَلِر اِيْچُون. خُصُوصَا كَه جِيَه سَا كَنَه دُن

صُكُن زَاي مَخْرَكَه كَالَه. مِثَالِي جِهْر مِّنْ السَّمَاءِ. وَتَجْرِي
 كُلْ نَفْسِي. وَسَيَجْزُون. وَالرَّجْزُ فَاهْجُر. وَتَجْرِي كِبَلِرْدُر.
 بُونُكُورَه. وَبُونُكُور كِبَلِرْدَه جِيَه جِهْرِي وَشَدَتْن بِيَا ن
 اُولُنِيَا جِيَه سَا كَنَه كَنَدِيَه دُن صُكُوه. كَالُن زَاي لَفْظُنَه خَلَط اُولُور
 زَاي لَفْظُنَدَه اِدْغَام اُولُور مَقَامُودِي اُولُور. زِير لِسَان
 اُولُر نَه جِيَه زَاي لَفْظُنَدَه تَلْفُظ اَيْتَمَك يَسِير وَاسَان اُولُور.
 زَايَه مَجَاوِر اُولُن جِيَه كَنَدِيَه لَفْظُنَدَه تَلْفُظ اَيْتَمَك دُن.
 زِير اَجِيَه لَه زَاي جِهْر دَه بَرَابِر لِرْدُر. اَمَّا زَايَن رَخَاوَه وَار
 وَفَتَا كَه جِيَه نَرَايَه مَقَارُن اُولُور سِيَه لِسَان جِيَه زَايَه اِبْدَا لَه
 اَيْتَمَك كَن سُرْعَت اِدْتَا كَه عَمَل وَاحِد اِيلَه عَمَل اَيْن.
 پَسِ بُونُكُور كَه اَمْتَالِنْدَه قَارِي مَجُوه لَفْظُنِي خَلَط اَيْتَمَك دُن خَلَط
 اِيدُوب جِيَه حَقِيلَه اَخْرَاج اِيدُوب زَايَه قَرَشْمِدَر مَقْدُن حَذَر اَيْن
 وَاَكْر جِيَه بَر مَوْضِع دَه مَكْرَر وَاقِع اُولَسَا كَنَه اِنْجَلِيْن قَارِيَه
 وَاجِبْدُر كَه اِكِي جِيَه بَر پِير دَه جَمْع اُولُور جِهْر لَرِي نِي
 وَاَكْسِنَك بِلَه شَدَتْن لَرِي نِي بَرِي بَرِي عَقْبِيَجَه بِيَان اِيدُوب لَفْظَلِر

بَرَّ بَرَّ اَيَّدَ تَا كِه نَطَقْدَه بَرِي بَرِنْدَن تَفَاوَه اُتيدَر لَوُب
 اُمِّيَا ز بُولُوب حَنَد اير شُدَر لِيَا • خُصُوصَا كِه كِنْدَن صُكْرَه
 حَرْفِ خَفِي مَشَدَد كَالَه • مِثَالِي يُوْجِهَه كِبِدَر بُونَك كِبِدَر جِيْمَه
 جِهَرَنِيك وَ شَدَتَنِيك بِيَا نَلَرِي دَاخِي مَوَكْد اُولُور • زِيَا بُونَلَر
 كِبِي صُورَتَلَر دِه لِسَان اُوْر ز نَه لَفْظُك صُعُوبَتِي وَ دُشْوَارِي
 زِيَا دِه اُولُور كِنْدَن صُكْرَه غِي هَانَك ضَعْفِيْدَن اُوْتُرُو
 وَ كِنْدَه اِجْلِيْز جِيْمَدَن صُكْرَه شِيْر كَالَسَا جِيْمِي بِيَا ن اِيْتَاك
 لَا ز مَدُر • نِتَا كِه زَايْدَه وَ سِيْنَدَه بِيَا نِي وَاجِب اِيْدِي مِثَالِي
 فَخْرَج شَطَا هَه كِبِدَر • بِيْس بُونَك كِبِي يِر لَر دِه جِيْمِي
 شِيْن دَن بِيَا ن اِيْتَاك لَا ز مَدُر • اَمَّا نَاظِرَه عَفِي عِنْدَه بُونُوعِي
 اَكْمَدِي عَدَمِ خَفَا سِيْچُون • وَ اَللّٰهُ اَعْلَمُ حَقِيْقَه اَحَا لَه •

فصل في بيان تجويد الحركات وتحتها ورفاقاتها من
وحا حصوص الاحقاف والحق بيتي وتحتها خلص تلفظ بلا عذر
 يَعْنِي حَانَك لَفْظُنْدَه اُولُن نَحْدَه سِنِي وَ مَخْرَجِنْدَه اُولُن حَدَنِي
 وَ صِفْتِنْدَن اُولُن زِيُوْنِي بِيَا ن اِيْلَه • خُصُوصَا حَرْفِ مَفْخَه

بِجَاوِر اُولَه • يَا خُوْد اَكِي مَفْخَك اَرَه يِرِنْدَه وَاقِع اُولَه • مِثَالِي
 حَصْحَصُ الْحَقِّ • وَ الْاِحْقَافُ كِبِلَر دُر • بُونَلَر دِه وَ بُونَلَر
 كِبِلَر دِه حَانَك نَحْدَه سِي بِيَا ن اُولُونِيَه عَيْنَه مُشَابِه اُولُق
 مُقَرَّر دُر • زِيَا اِكْسِيْنَك بَرِي بَرِنْدَه مَنَاسِبَتَلَرِي مَخْرَجَه وَ
 بَعْضِ صِفْتِنْدَه مَوْجُوْد دُر • يَعْنِي اِنْفِتَاحَه وَ اِسْتِفَالَه • وَ
 اَصْمَاتَه مُشْتَرَكَلَر دُر • اَكْرَحَانَك عَيْنَدَن تَمِيْنَر اِيْدَن صِفْتَلَر
 لَفْظَن رِعَايَه اُولُونِيَا حَا عَيْنَه مَبْدَا • اُولُوب تَحْرِيفِ حَرْفِ
 لَا ز مَدُر كَالُوب تَغْيِيْر مَعْنِي اُولُق مُقَرَّر اُولُوب حِن فَضِيْع وَاقِع اُولُور
 اِيْلَه اُولُسَا حَانَك لَفْظُنْدَه ذِكْر اُولُنَان حَالَا تِي بِيَا ن اُولُونِيَا
 عَيْنِ حَالِصَه تَلَفْظُ اُولُور • زِيَا حَا بِيْلَه عَيْنَك بَرِي بَرِنْدَه
 مَنَاسِبَه مَذْكُوْرَه لَرِي اُولُودِي سَبِيْدَن دُر كِه كَلَامِ عَرَبِيَه اَكْثَرَا
 حَا بِيْلَه عَيْنِ بَر كَلِمَه مَجْمُوع اُولَا دَلَر كَلِمَتِك اَصْل حَرْفِنْدَن اُولُور
 حَالَك مَكْرَه اَر لَرِنْدَه بَرَا خَرْ حَرْفِ فَاصِلَه وَاقِع اُولُور اُولَه
 كُوْر لَزِي كِه عَرَبَلَر اَصْبَعَتِ الْخَلِيل دِيْر لَر اَصْبَحَتِ الْخَلِيل
 يِرِنْدَه • جُوْنَه كِه كَلَامِ عَرَبِيَه حَا عَيْنَه تَبْدِيْل اُولُق اَوْجُوْ كَلَامِ

قلري

اللهم ده

أولاً قد حذر أئمتنا لا زمر. زير كلام الله أولن سماعي در
 أنه أصلاً قياسه يؤل. يؤقد. أيله أولسه لسان كنديه كلز
 أولر عمل أيله عمل أئمتنا كه مائل أولر. پس قاري بحود بيا
 بحده مجداً أولق. وحسن أدايله أدا أئمتنا ساعي ومجتهد
 أولق لا زمر. **ال** كصور سألر چونكه كلام عرب عربه حاشيه
 أبدال أولق وأرايمش كلام الله أبدالن حذير
 معنسي نه أولر. كلام الله خود مرعي أولن عرف عرب
جواب بود كه كلام الله استعمال كلام عرب كلياً قياس
 أولمز. زير كلام الله أولر الفاظ سماعي در. أنه قياس
 استعمال أئمتنا طرقت يؤقد. تناكه شيخ شاطبي نك طاب ثراه

وما لقياس في القراءة مدخل. فدونك ما فيه الرضى متكفلاً.
 ديد وكنك معنسي اوشده بود كرا أولنان در. زير كلام الله
 اكثير يا حرفك تغيير ندين تغيير معني لازم كرا لور. أما كلام
 عرب بونك امثالي تبدل معني مراده ضرر ورمز اكسندده
 بر معني مراد أولور. أما كلام الله اصل معناكه مراد در.

أول معني بوز ولور. أيليا كلام الله أبدالن حذر لازم
 ود اخي حاد نصك الف ممدوده قاري لفظنه حانك ترفيقي عا
 تلفظ أيد مشا لري حم. الحكيم. والأرحام. وحاسد
فصل في بيان معرفة تجويد الدالات

وإذا لا بصديق يصدون رقق وفي الصادقين الصديق قصد
وإذا لا بصديق يصدون رقق وفي الصادقين الصديق قصد
 ودار وداود وجدنا وداق. قصدنا وواعدنا وادني في الد
 صدقنا واعدنا واعدنا واعدنا مع اشد در دناكه لفظي
 وفي جدد بين كذا ممدود. ومزدجر خلص فكن موخي القدر
تبيين كلام وتعيين مقام يعني أي عرفان تجويد طالب
 وأي اذعان تمهيد راعب. بلكل واکاه أولل كه حرف
 دال ذاتين بر لفظي قوي. وأداسند نطق جلي. حرف در وصفند
 جهر أيله متصف. وشدة أيله تلفظ أولومغه متوقف
 ود اخي طاب له جهرده وشدة ائتاد لري مخرجده اخوتلري وار
 اكرد الله انفتاح. وأسئفال. أولييدي دال طاء خالصه
 أولور دي. واكر طاده أطباق وأسئعلا وألما ييدي دال الحضه

يتله

بكر در

الصدور

ن

در

اولور ايدي . پس اك سينك آن سنده فارق اخلاف صفا
 اولدي . پس دالك صفة مخصوصه سي ايفا اولونميا طاية ويا
 تايه قلب اولونق مقدر در . ايليده تغيير حرف واقع اولوب
 لحن فصيح اولور . پس قاري مجوده بونلري بلوب رعاية ايتك
 لا بد ولا زيدر . تاكه قاري كندي الفاظني لحن حفظ
 ايروب لحن اولقندن حذر اين . وداخي كردد الدن صكن
 الف ممدوده كاله دالك دله لفظنده اولن رقاقتي رعاية
 اولنه . مثالي دايين . دارهم داود كيلر در . اكر
 دال ساكنه اولوب كند دن صكه نون متحر كه كالسا
 دالك لفظي دله بيان اولونه . تاكه نون قتنده اخفادن حفظ
 اولنه . مثالي لري . وجدنا واعدنا وادني . وصد دنا كيلر در .
 پس بونلره و بونلر و كيلر ده بيان لازمدر . تاكه
 لفظ اخفايه مشوب اوليا . يا خود ادغامه اير شيا . خصوصاً
 دال مكرن واقع اولوب اوله كسي شند ده اوله .
 ممدوده كب . و اكر دال نادن تبديل اولونمش اوله كنه .

ميوپ

كه

انجلىن قاري مجوده واجبدركه دالي كندي حندن جقاد
 تماميله رعاية ايروب كماليله بيان اين . تاكه لسان دال
 اصلن تا ايدي اصلنه ميل ايروب دالي تالفظنده تلفظ ايتيا
 مثالي مزدجر . واز دجر . و تزدري كيلر در . اصله بونلر
 مزجر . و انجر . و تزي ايديلر . وقتاكه بونلره شاء
 مهوسه ضعيفه اكي مجهوره قوتيك آن كندن واقع اولديسه
 ماقبلي ايله مابعدنك قوتلر نون بر قوي حرفه تبديل اولونق
 لا بد اولدي . پس تاداله اقرب بولندي مخرجده و بعض صفتلره
 وارد لري تااي داله تبديل ايروب مزدجر . واز دجر .
 و تزدري ددر . چونكه استعمال بونك اوزر نه مقدر اولد
 اصله مراجعتدن صاقمت لازم اولدي . والله اعلم بالصواب .

ديسه

فصل في تجويد السينات و رقاقتها

كذا سين يمين سق سقيم مسلسلا . واسر بسطو امستقما من السطر
 وفي بسطة وسط وقسط وقسط . ومن اوسط القسط اس بتي بلا
 يعنى سين حرفك لفظنده اولن رقاقتن . وحيثند اولن هسن .

رَعَايَةِ اَيْتَمِكَ لَا زَمْدَرُ • مِثَالِي يَسْقُوا • وَتَسْطُوا • وَقُسْطَايَ
 وَتَسْطِي • وَأَوْسَطِ كِبَلَرْدَرُ • زِيرَ اسِينِكَ زَايِلَهُ مَخْرَجِدُ
 أَخَوْتَلَرِي • وَبَعْضِ صِفَاتِهِ اِتِّحَادِ لَرِي وَارْدَرُ • يَسِي سِينِ زَايِدُنْ
 اِمْتِيَارُ وَيِدُنْ هَمْسِي دُرُ • زَايِ سِينْدُنْ اَيِرَانْ جَهْدِيدَرُ • يَسِي بُولَرِي
 بَرِي بَرِنْدُنْ فَرَقِ اَيْتَمِكَ قَارِيهَ لَا زَمْدَرُ • وَدَ اِخِي بَلَكِ كَلَكِ سِينِ
 مَخْرَجِدُ • وَصِفَةِ صَفَرْدَه • وَصِفَةِ هَمْسَدَه • وَصِفَةِ رَخَا وَتَدَه صَادَه
 اخْدَرُ • صَادَكِ اِطْبَاقِي وَاسْنِعِلَاسِي دُرُ سِينْدُنْ اِمْتِيَارُ وَيِدُنْ
 وَسِينِكَ صَادَدُنْ اِنْفَرَادِي اِنْفِنَاحِيلَه • وَاسْنِفَالَه سِيلَه دُرُ
 يَسِي سَكَادَه لَا زَمْرُ اُولِي كِه سِينِكَ لَفْظِي تَلْفُظْكَ كُوكْچِكْ وَكُوكُ
 اَدَا اَيِدُنْ سِينِ • تَا كِه سِينِ زَايَه • يَاخُودْ صَادَه • تَبْدِيلِ اُولُوبْ
 حَنَدَه اَيِرْشِيمَا • يَسِي بُو سَبِيدَنْدَرُ كِه نَاظِمِ عَفِي عَنْهُ بُولَرُ
 لَفْظَلَرِي تَرْقِيْقِ اَيْلَه • وَحَقْلَرِي تَحْقِيقِلَه • وَصِفَةِ لَا زَمَه لَرِي
 اَيِفَا يِلَه • وَتَسْتَحْقَلَرِي اَعْطَا يِلَه اَمْدَا يِلَدِي • تَا كِه بُولَرُ
 بَرِي بِرِنْدَنْ خَلْطِ اُولُوبْ بَخْرِيغْدُنْ وَتَفْسِيرِ دُنْ حَذَرِ اُولَنَدَه
فَصْلٌ فِي بَيَانِ مَعْرِفَةِ تَجْوِيدِ اللّٰمَاتِ



وَتَرْقِيْقِ لَا مِرْصَنِي وَخَلِصِ سَكُونَدَ • كَقْلُنَا وَاغْفَلْنَا جَعَلْنَا مَعَ النُّورِ
 حَمَلْنَا وَاحْلَلْنَا وَقْلُنَا وَانْزَلَا • اِلَى اللّٰهِ فَضْلُ اللّٰهِ وَالصَّلٰحُ بِالْخَيْرِ
 بَدُوْعُ خَلْقِنَا كَمْ لَطِيفُ لَصَاحُ • مَعَ اللّٰطِفِ سُلْطَانَا سَيَلَقِيَهْ يَا
 صِرَاطِ الَّذِي غَلَفَ لَعُوبَ خَلَا • قُلُوبُ قُلْ اغْلَظْ خُذْ بَيَانَ مَعَ الْخَيْرِ
 وَفَحْمَهُ لِلّٰهِ مِّنْ بَعْدِ فَتْحِهِ • كَذَا بَعْدَ مَضْمُونِ مَا فِيهِ مِنْ سِرِّ
 يَمْنِي حَرْفِ لَا مَكْ ذَاتِنَدَ اُولُ زَقَاقَتِي رَعَايَةِ اَيْلَه • وَاَكْرَامِ
 سَاكِنَه اُولُوبْ كَنْدُودُنْ صُكْرَه نُونِ مَتَوَكَّمَه وَاقِعِ اُولَسَا لَا
 سَكُونِي بَيَانِ اَيْتَمِكَ كَلَكِ حَرْبِي اُولَ • وَدَ اِخِي لَا مَكْ لَفْظِي
 خَالِصِ قُلْ • تَا كِه كَنْدُودُنْ صُكْرَه كَالزُّنُونِ مَتَحَرِّكَه دَه اُدْغَامُ
 يَاخُودْ اَخْفَا اُولَمِيَه • وَدَ اِخِي لَا مَكْ لَفْظِي اُدْغَامِدُنْ • يَا اَخْفَادُ
 قَاجِرُوبْ • اِظْهَارِ حَرْكَه دَه اُولَمِيَا • مِثَالِ لَرِي قُلْنَا • وَغَفَلْنَا
 وَجَعَلْنَا • وَحَمَلْنَا كِبَلَرْدَرُ • تَا كِه شَخْجَزَرِي قَدَسِ سِيدَه
 وَاحْرُصْ عَلَى السَّكُونِ فِي جَعْلِنَا • دِيدِ كِنْدِ مَعْنِي اَشْبُودْ كُورَاوَلْنَا
 وَدَ اِخِي سَائِرُ صُورَتِ شَرْدَه دَه لَا مَرُ تَرْقِيْقِ اُولُوبْ اِلَا سَكْرَه
 لَفْظَةُ اللّٰهَدِ فَتْحَه دُنْ • يَاخُودْ ضَمَمَه دُنْ صُكْرَه وَاقِعِ اُولَه • اُولَ

وَتَنْحِيْمُ اَيْلَهٗ اَوْ قُوْر • اَمَّا غَيْرُ بِيْرِ لَرْدَهٗ مَرَّقُ دُرِّ عَلِيٍّ ^{طَلَقَ}
 تَغْلِيْظِي حُنْ دُرِّ • اَكْرَا مَرِّ كَنْدِي مُنْجَمِ حَرْفَهٗ بَحَاوَرِ اَوَّلُسُوْن •
 اَكْرَا كِي مُنْجَمِ اَرَهٗ بِيْرِ لَرْدَهٗ كَالْسِيْنِ مُطْلَقًا تَغْلِيْظِي رَقَا قَيْلَهٗ ^{دُرِّ}
 اَمَّا لَامِي صَادُ دُنْ • طَادُنْ • طَادُنْ صُكْرَهٗ وَرَشِي تَغْلِيْظِي اَيْدُرِّ بَعْنِي
 تَنْحِيْمُ اَيْلَهٗ اَوْ قُوْر • بُوْنَلَرْدَهٗ غَيْرِي بِيْرِ لَرْدَهٗ اَوَّلِ دُخِي تَقِيْلَهٗ
 اَوْ قُوْر • مِثَالِ لَرِّي بِيْتَلَرْدَهٗ ذِكْرًا وَلِنَا نَلَرْدُرْ • وَاَكْرَا كِي لَامِ شَدَّ ^{لَرِّ}
 بِيْرِ بِيْرِ دَهٗ جَمْعِ اَوَّلُسَا لَرِّ مِثَالِ لَرِّي • لَعَلَّ اَللَّهٗ • وَاَجَلَّ اَللَّهٗ كِبَلَرْدُرْ •
 يَا خُوْدُ اَوْجِ لَامِ بِيْرِ بِيْرِ دَهٗ بَجَمْعِ اَوَّلَلَرْدُرْ • اَوَّلِي سِي خُفَفَهٗ اَوَّلَهٗ •
 اَلْجِسِّي مُشَدَّ دَهٗ اَوَّلَهٗ • مِثَالِي قَالَهٗ اَللَّهٗ • وَاَتَرَلَهٗ اَللَّهٗ • وَفَضَّلَ اَللَّهٗ •
 كِبَلَرْدُرْ • يَا خُوْدُ بِيْرِ بِيْرِ دَهٗ لَامِ مُشَدَّ دَهٗ دَنْصُكْرَهٗ لَامِ خُفَفَهٗ
 كَالَهٗ مِثَالِي • وَظَلَّلَنَا • وَذَلَّلَنَا كِبَلَرْدُرْ • يَا خُوْدُ لَامِ خُفَفَهٗ ^{دُنْ}
 صُكْرَهٗ حَرْفِ مُنْجَمِ كَلَهٗ • يَا خُوْدُ اَوَكْدِنْ كَلَهٗ • يَا اَكِي مُنْجَمِ اَرَهٗ لَرْنِي
 اَوَّلَهٗ • مِثَالِ لَرِّي اِخْلَاطَ • وَسُلْطَانَا • وَخَلَقْنَا كَمَ • وَلَطِيْفُ •
 وَلَصَادِقُ • وَلَصَاحُ • وَفَصِي • وَسَيْصِي • وَصِرَاطُ الَّذِي •
 وَغُلْفُ • وَلُغُوْبُ • وَاغْلَظْ كِبَلَرْدُرْ • بِيْسِي قَارِي بِجُوْدَهٗ اَشْبُو

ذِكْرًا وَلِنَا نَصُوْرُ شَلَرْدَهٗ وَبُوْنَلَرْدُرْ كِبَلَرْدَهٗ لَامِكْ رَقَا ^{قَتْنِ}
 رَعَايَهٗ اَيْدُوْبِ لَفْظِي خَمَاتَدُنْ صَا قَلَقُ وَاجِبٌ وَلَا زِمْدُرْ • تَا كِهٖ
 لَامِ تَغْلِيْظِي تَنْحِيْمُ اَوَّلُسُوْبِ حُنْ شَنِيعِ وَاقِعِ اَوَّلِيَا • خُصُوْصًا كِهٖ
 لَامِكْ مَا قَبْلِي مَكْسُوْر اَوَّلَهٗ • مِثَالِي بِسْمِ اَللَّهِ • وَبِاَللَّهِ • وَبِاَللَّهِ •
 وَبِاَللَّهِ كِبَلَرْدُرْ • بُوْنَلَرْدَهٗ دَهٗ لَامِ تَنْحِيْمُ اَوَّلُسُوْبِ حُنْ
 اَوَّلُوْر • اَمَّا لَفْظَةُ اَللَّهٗ مَفْنُوْحِدُنْ يَا مَضْمُوْمُ دُنْ صُكْرَهٗ
 وَاقِعِ اَوَّلُسُوْبِ لَامِ تَنْحِيْمُ اَوَّلُسُوْر • لَفْظَةُ اَللَّهٗ تَغْلِيْظِي اَحْيُوْنِ
 وَبِاَللَّهِ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ • فَخَمْرُ لَلْوَمِ اَللَّهِ مِنْ بَعْدِ فَحْشَةٍ • كَذَا بَعْدَ
 مَضْمُوْمٍ يَمَافِيْهِ مِنْ سِرِّ • دُنْلِدِكْ مَعْنِي اَوْ شَدَّ بُوْدُكْرًا وَلِنَا نَدُرْ
 وَقُلْ لِلَّذِي وَيْلٌ فَلْيَجْعَلْ بَيْنِي • وَغُلُوْ كَذَا خَلَصَ يَمَافِيْهِ مِنْ عُسْدِ
 يَعْنِي بَيَانِ اَيْلَهٗ شَوْلَ لَامَلَرْدُرْ لَفْظَلَرْدِي كِهٖ بِيْرِ بِيْرِ دَهٗ
 جَمْعِ اَوَّلَلَرِّ **تَفْصِيْلُ كَلَامِ** اَي قَارِي قُرْآنَ • وَاَي طَالِبِ عُرْفَانِ •
 بِلِكُلِّ وَاَكَا • اَوَّلُفْلَكِهٖ • اَكْرَا لَامِ خُفَفَهٗ مَكْرَرَهٗ وَاقِعِ
 اَوَّلَا مِثَالِي قَالَهُمُ • وَجَعَلَ لَكُمْ كِبَلَرْدُرْ • اَي لَامِكْ لَفْظَلَرْدِي
 بِيْرِ بِيْرِ دُنْ بَيَانِ اَيْلَكْ قَارِيَهٗ لَا بَدَّ وَلَا زِمْدُرْ • اَكْثَرُ قَرَا قَرَاتِنْدَهٗ

سَوَسِي دُنْ غَيْرِي • اَمَّا سَوَسِي اَبُو عَمْرٍو دُنْ بُو نَلْرُوكْ كِبِ بَرِي
 اِدْ غَامِ مَحْضِ رِوَايَةِ اَيِدُرْ • وَيَاخُودْ اَوْجِ لَامِ بَرِي بَرِي دَهْ جَمْعِ اَوَّلَرْ
 حَالَةِ وَصْلَهْ • مِثَالِ لَرِي قَوِيلُ لَهُمْ • وَاجَلَا لَارِي فِيهِ كِبَلَرْ
 يَاخُودْ دُورْتْ لَامِ بَرِي مَحْضَهْ جَمْعَهْ اَوَّلَرْ • مِثَالِ لَرِي قَلِ لَدِينِ
 وَفَوِيلُ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ • وَفَوِيلُ لِلطَّافِقِينَ كِبَلَرْ
 بُو نَلْرُوكْ حَالَةِ وَصْلِ لَرِي بَرِي بَرِي دَهْ دُورْتْ لَامِ جَمْعَهْ
 اَوَّلَرْ لَرِ • يَاخُودْ تَكَرَّارِ لَامِ دُورْتْ دَاخِي زِيَادَهْ اَوَّلَ مِثَالِ
 فَوِيلُ لَدِينِ كِبَلَرْ • بُو نَدِ بِيَشِ لَامِ بَرِي بَرِي دَهْ وَصْلِي حَالِنْدَهْ
 جَمْعَهْ اَوَّلَرْ لَرِ • وَيَاخُودْ تَكَرَّارِ لَامِ دَاخِي زِيَادَهْ اَوَّلَ مِثَالِ
 غِلَا لَدِينِ دُرْ • حَالَةِ وَصْلَهْ بُو رَدَهْ اَلْتِ لَامِ جَمْعِ اَوَّلَرْ اَوَّلِي
 لَامِ غِلَا دَهْ مَدْعَمِ اَوَّلَرْ لَامِ دُرْ • اَكْبَحِي لَامِ مَدْعَمِ فِيهِ اَوَّلَرْ لَامِ
 اَوَّلِي لَامِ تَوِينِدْ سَقْلِبِ اَوَّلَرْ لَدِينِ نَكْ اَوَّلِي لَامِ مَدْعَمِ
 اَوَّلَرْ لَامِ دُرْ • دُرْ دَخِي لَامِ لَدِينِ نَكْ اَوَّلِي لَامِ مَدْعَمِ بَشِي لَامِ
 لَدِينِ نَكْ اَكْبَحِي لَامِ مَدْعَمِ اَوَّلِي لَامِ مَدْعَمِ اَوَّلِي لَامِ
 لَدِينِ نَكْ اَوَّلِي لَامِ دُرْ • بِي غِلَا لَدِينِ دَهْ وَصْلِي حَالِنْدَهْ اَلْتِ

دُرْ

لَامِ جَمْعِ اَوَّلَرْ • وَبُو نَدْنِ اَوَّلَرْ ذِكْرِ اَوَّلَرْ مِثَالِ لَرِي دَهْ
 ذِكْرِ اَوَّلَرْ لَامِ لَرِي اِدْ غَامِ لَرِي دَاخِي اَوْشَدْ بُو مَنُوَالِ اَوَّلَرْ
 اَيْلَهْ اَوَّلَرْ ذِكْرِ اَوَّلَرْ مِثَالِ لَرِي وَانَلَرُوكْ اَمِثَالِنْدَهْ قَارِي
 مَحْضَهْ لَا بَدَلَا زِمْدَرْ كِهْ بُو نَلْرُوكْ كِبِ بَرِي بَرِي دَهْ جَمْعِ
 اَوَّلَرْ لَامِ لَرِي رَقَا قَلَرِي • وَتَشْدِيدِ لَرِي دُنْ لَامِ مَحْضِ حَقْلَرِي
 وَادِ عَامِدْ اَوَّلَرْ حَالِنْدَهْ لَرِي • وَاطْهَارْدَنْ اَوَّلَرْ مَرْتَبَهْ لَرِي
 وَصِفْنَلَرِنْدَهْ لَامِ مَحْضِ حَقْلَرِي • اَتَمَرِ بِيَا نِلَهْ تَبِيْنِ
 وَاقْوَمِ عِيَا نِلَهْ حُدْ لَرِي تَعْيِيرِ اَيِدُوبْ • شَانَلَرِي حَقِيْقِ
 وَلَقَطَلَرِي تَرْفِيْقِ قُلُوبْ • بَرِي بَرِي دُنْ تَكَرَّارِ لَرِي • وَهَرِ بَرِي
 بَاشَقْدَهْ بَاشَقْدَهْ اَقْتِضَا اَيِدُوبْ وَكِي حَالِنْدَهْ لَرِي • اَعْطَا اَيْتَمَكْدَهْ تَقْسَمْدَهْ
 صَاقْنُوبْ • لِسَانَتَهْ تَكَلَّفْ اَيِدُوبْ كَنْدِي لَفْظِنْدَهْ قِلَهْ **حاصل**
كلام لَامِ حَرْفِكْ كَلَامِ عَرَبِي تَصَرُّفِي كَثِيرْ دُرْ • سَايَرِ حَرْفَلَرْ
 اَوَّلَرْ دُرْ • نَاطِمِ عَفِي عَنْهُ اَشْبُو بِيَتَلَرْدَهْ بُو نَجَامِثَالِ لَرِي
 جَمْعِ اَيْلَشِدْ دُرْ • بُو نَدْنِ مُرَادِي تِلَاوَةِ قُرْآنِ طَالِبْ • وَقِرَاءَةِ فُرْقَا
 رَاغِبْ • وَاتِقَانِ الْفَاطْمَهْ حَا زِمْر • وَادِ عَانِ حَفِظَهْ عَا زِمْر

دُرْ

نه

اُولُنْ اُولُ اُخْوَانِ طَلَاوَبَ • دُكْرَاوَلِيَانْ قَوَاعِدِ تَجْوِيدِي تَنْبِيْهِ تَعْلِيْمِ
 وَقَوَاعِدِيْنِ تَرْتِيْبِي تَنْوِيْهِ وَتَفْهِيْمِ دُرُ • تَاكِه اَنْكَلْنْ مَنَافِعِ عَظِيْمِي
 وَقَوَاعِدِيْ كُبْرِي حَاصِلِ اُولُوْبَ • عَظِيْمِ اَجْرَلْنْ • وَحَسْبِيْ خَيْرُ
 اِيْرُشَمِكْ مُبَسَّرْ اُولَه • اُولَكِه اُخْفَانِ صَفَا • وَخَلَوْنِ اَهْلِ
 وَفَا • كَنْدِي كَرْمَلَرْنْدَنْ بَرَفَضْلَه بَدَلْ اِيْدُوْبَ • وَلَطْفِ عَطَا لَر
 بَرِعَظِيْتَه فَضْلِ اِيْدُوْبَ اَشْبُوْجَرْمَرْوَعَا صِيْبِي • وَبَوْمَقْصَرِ وَقَا صِي
 خَيْرِ اِيْلَه دُكْرَاوَلِيُوْبَ بَرِخَيْرِدْ عَابِلَه خَيْرِ اِيْدَنْ لَر • وَاللّٰهُ الْمَوْفِقُ
 وَالْمُرْشِدُ لِلْعِبَادِ • وَهُوَ الْهَادِي اِلَى سَبِيْلِ السَّادَاتِ • وَالْاِيْطَرِيُوْلُ الشَّامِ

فصل في بيان معرفة تجويد اليمانيات

وَتَرْقِيْقِ مِيْمِ صَنْ كَرْمِي وَتَرْقِيْقِ مَصْفِي وَتَرْقِيْقِ مَمْرُوْرٍ وَتَرْقِيْقِ الْمَضِي
 وَتَرْقِيْقِ الْمَرْضَاتِ تَخْضُوْدِ الْاَضْمِ • مُمَدَّدَةٍ مَضْرُوبَةٍ عَلَيَّ السَّرِ
 وَمَا بَعَا عَمَّا وَانْ مَا وَحَيْثُ مَا نِيْمَا وَمَهْمَا يَوْمَ نَحْيِيْ عَلَيَّ عَمْرُو
 وَاطْلَمَ مَتْنٌ مَعَ عَلِيٍّ اَمَمٌ مَعًا • وَمَتْنٌ كَتَمَ وَاضْمٌ قَبِيْنٌ بَدَا حَصْرُ
 وَتَرْقِيْقِ مِيْمِ صَنْ جُمْلَه سِيْ اَمْرِيَّةِ دُرُ • كَرْمِي اَمْرَه شَعْلَقِدُرُ • مَغْنِي
 مَحْصَلُ • وَمَفْهُومُ مَفْضَلِ بُودُرْ كِه مِيْمِ حَرْفِيْكَ لَفْظُهُ مُطْلَقًا

رَفَاقَتِيْنِ رَعَايَةِ قَلْ • وَنُطْقُهُ لَطَافَتِرْ حِفْظِ اِيْدُوْبَ صَاقِلَه •
 زِيْرَامِيْمِكْ لَفْظِيْدَه غَنَمَه ثَابِتَه عَظَاهِرِ سِيْ وَارْدُرُ • تَتَاكِه بَابِ
 مَخْرَجِيْنِ دُكْرِي سَبَقَتْ قَلْبِيْ دُرُ • وَدَاخِيْ اَنْدَه صِفَتَلَرْدَنْ جَهْمُرُ
 وَانْفِتَاحِ وَارْدُرُ • بِيْسِ قَا رِيْ مَجْوَدَه وَاجِبِ وَلَا زَمِدُرْ كِه حَرْفِ
 مِيْمِيْ هَرْ نَهْ صَوْرَتَنْ اُولُوْرْ سَهْ اُولُسُوْنِ • وَهَرْ نَهْ حَالَتِلَهْ كَالُوْرْ
 كَالِسُنْ • رَفَاقَتِدَنْ اُولُنْ حَقِيْقِيْ اَعْطَا • وَصِفَتَلَرْدَنْ لَا زَمِدُرْ كَانْ
 مَسْتَحَقِيْ اِيْفَا اِيْدُوْبَ لُطْفِلَه تَلَفْظُ قَلُوْبَ • غَلْظَتِدَنْ نَطْقِيْ
 حَفْظُ اِيْنِ • مِثَالُ لَرِيْ بِيْتَلَرْدَه دُكْرَاوَلِيَانْ لَرْدُرُ • بِيْسِ حَرْفِ
 مِيْمِ كَرَكْ تَخْفَفُ اُولُسُوْنِ • كَرَكْ مُثْقَلُ اُولُسُوْنِ • كَرَكْسَه مُشَدَّدُ
 كَالِسُنْ • كَرَكْ اِيْسَه مُكْرَرُ اُولُسُوْنِ • كَرَكْ تَكَرَّارِيْ اِيْ كَرَكْ
 اَوْحُ كَرَكْسَه دَخِيْ زِيَادَه • وَارْتَقُ اُولُسُوْنِ مِثَالِيْ قُلْ اَللّٰهُمَّ
 مَا لِكَ الْمَلِكِ كَبِ دُرُ • بُوْنَدَه لَفْظُهُ حَالَه وَصْلَه اَوْحُ مِيْمِ جَمْعِ
 اُولُوْرْ لَر • يَاخُوْدُ دَخِيْ زِيَادَه جَمْعِ اَوَّلَا لَر • مِثَالِيْ • وَمَنْ اَظْلَمَ
 مِمَّنْ كُنْتُمْ كِبَلَرْدُرُ • بُوْنَكْ كِبَلَرْدَه حَالَه وَصْلَه دُوْرْتِ مِيْمِ
 بَرِيْرِدَه جَمْعِ اُولُوْرْ لَر • وَيَاخُوْدُ دَخِيْ زِيَادَه جَمْعِ اَوَّلَرُ مِثَالِيْ •

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ كِبَلْرُدُّ بَوْنَلَرُوكْ كِبَلْرُدَّه وَصَلْ حَالِنْدَه
 اَلْتِ مِيْمِ حَجْمَه اُولُورَلَر. وَيَا خُود دَاخِي زِيَادَه اُولَه. مِشَالِي
 عَلِي اَمِّ مَن مَعَكَ دُر. اَشْبُونْدَه حَال وَصَلِنْدَه سَكَن مِيْمِ حَجْمَه
 اُولُشَلَر دُر. اَكْسِي اَمِّ مِيْمَلَرِي دُر. اَوْ حَجْسِي اَمِّ مِيْمَلَرِي
 تَنُونِنْدَن مُنْقَلِب اُولُوب مَن جَارَه نَك مِيْمِنْدَه اَدْغَام اُولَنَان مِيْم
 دُر دُخِي مِيْم مَن جَارَه نَك مِيْمِي دُر. بَشِي مِيْم مَن جَارَه نَك نُونِنْدَن
 مُنْقَلِب اُولُوب مَن مَوْصُولَك مِيْمِنْدَه اَدْغَام اُولَنَان مِيْم دُر. اَلْبَشِي
 مِيْم مَن مَوْصُولَك مِيْمِدُر. يَدِخِي مِيْم مَن مَوْصُولَك نُونِنْدَن مُنْقَلِب
 اُولُوب مَعَكَ نَك مِيْمِنْدَه اَدْغَام اُولَنَان مِيْمِدُر. سَكَن مِيْم مَعَكَ
 مِيْمِي دُر. پَسْ اَشْبُو مَوْصُوعَك قَلْبِلَه وَادْغَامِلَه لَفْظَه حَالَه
 وَصَلِنْدَه سَكَن مِيْمِ حَجْمَه اُولُشَلَر دُر. اِيلِيَا بَوْنَلَرُوكْ اُجْتِمَاعِنْدَه
 لِسَان اَوَزِرِنْدَه تَلْفُظَلَرِي قَتْنَه بِيَا ن لَرِي صَعْب وَعَسِير اُولُورَلَر
 زِيَا بَوْنَلَرُوكْ مَشَدَّد اُولُورَلَرُوكْ بَرِي بَرِي قُرْبِنْدَه تَشْدِيدَلَرِي
 حَقْن اَدَا اَيْتَمَك. وَخُفَف اُولُورَلَرُوكْ خُفْتَلَرِي حَكْمِن اَعْطَا اَيْتَمَك
 وَحَد لَرْنِي كِي مَرْتَبَه لَرْنِي تَعْيِين اَيْتَمَك وَهَر بَرِنِيك دَاوِن لَرْنِنْدَه

اُولُن قَدِر لَرْنِي تَعْيِين اَيْتَمَك. غَايَه مَرْتَبَه دُشَوَار وَعَسِير
 اُولُورَلَر. پَسْ فَا رِي مَجُودَه لَا زِم وَلَا بَد اُولُورَلَرُوكْ دُكْرَا اُولَنَان
 مِثَال لَرْدَه مِيْمَلَرُوكْ هَر بَرِنِيك حَقْلَرِن دُكْرَا اُولُورَلَرُوكْ اَوَزِرِنْدَه
 بِيَا ن وَسُتَقْلَرِن عِيَا ن اَيْدُوب لَفْظِنِي بَوْنَلَرُوكْ رَا سَخ قَلُوب
 اَدَا پَسْنِي كُوجَك وَكُور كُور اَيْتَمَك سَعِي جَمِيل. وَجَد جَزِيل اَيْدَه.
 تَا كَه لَفْظِنِي حِفْظ اَيْدُوب صَافِلَش اُولَه. زِيَا بُوْد كُور اُولَنَان
 حَال لَرْنِي كِه كُور دَلْمِيَه اَلْبَتَّه قَارِنِيك لَفْظِنْدَه خَلَجَلِي.
 وَلَحْن خَفِي. چَوَق وَاقِع اُولُوب زِيَادَه دُن وَنَقْصَان دُن خِلَاص
 بُولَا يُوْب فَا رِي قِرَا تِنْدَن اَتَم وَكَنَاه كَار اُولُق مَقْدُر دُر.

فصل في بيان معرفة تجويد الهاءات وراققتها

وَهَا وَهَمْ خَلَص وَطَهْر جِيَا هَمْ وَفِيَه هَدِي هِيَهَات هَادِي وَفِي
 وَهَلَهَمْ يَدِي اِلِيَهَا وَجُوهَهَمْ يَوْجَهَمْ وَهَاجَا وَرَهَبَانَا فِي
 وَافَا هَمْ هَدِي هَدِيهَا اَلَهَمْ هَوِيَه وَهِنَانِ وَاطَهْرَه كَانَهَمْ
 هَنَا جَا جَرُ وَافَا جَرُ هَوِيَهَا وَهَلَهَمْ طَحِيَهَا طَحِيَهَا مَعَ تَلِيَهَا مَعَ الظَّاهِر
 وَهَامْدُود دُن مَقْصُور دُر. خَلَص جَمْلَه سِيَا مَرِيَه دُر.

بُوَدَر كِه حَرْفِ هَا لَفْظِنْدَه ضَعِيف وَخَفِي وَنُطْقُنْدَه خَفِيف غَيْر
 جَلِي دُر زِير اَهْس اَيْلَه وَرِخْوَايِلَه مَتَّصِفْدُر وَلَفْظَه مُطْلَقَا
 مَرَقْدُر اَيْلَه اُولَسَا قَارِي مَجْوَدَه هَا نَك خَفَاسِنِي بَيَان اَيْتَمَك
 بِحَدِّ مَسْنَعِدَا وُلَا ق وَضَعْفِي قَوْلُنْدُر مَك سَاعِي
 وَبَجْنَه اُولَا ق لَا نَعْدُر تَا كِه هَا يَه خَفَادَنْ ظُهُور كَالُو
 مَتَمَكِّن اُولَه تَتَا كِه شَيْخ سَخَاوِي قَدَس سِرّه بَوْمَعْنَادَه دِير
 وَهَا وَخَفِي فَاحِل فِي اَظْهَارَهَا فِي خَوَازِمِهَا وَفِي بُهْنَانِ
 اَكْر شَوِيلَه كِه هَا بَر كَلِمَه يَا خُود اِكِي كَلِمَه تَكَدَار كَالَسَا
 اَنَلُر كَن بَرِي بَرِي قَرِينَه بَرَا بَرَجَه بَيَان لَكِي لَا زَمَر وَلَا بَدَدُر
 وَاَكْر هَادَنْ صُكْر حَرْفِ مَشْدَد وَاقِع اُولَسَا اُولَ حَرْفِ
 دَاخِي مَجْهُورَه دَنْ اُولُش اُولَه بَس قَوِيَا وَلُور اَيْلِيَه هَا نَك خَفَا
 اَظْهَار اَيْتَمَك قَارِيَه اَهَم وَالزَمَر اُولُور مِثَال لَكِي وَهَاجَا
 وَجَهْزَه مَكْبَلْدُر نَاظِم عَفِي عِنْدَه اَشْبُو يَتَلَرْدَه هَا لَرْدَنْ
 بَعْضَسِن اِيْرَاد اِيْدُو بَجْع اَيْتَمَك تَا كِه دُكْرَا وَلِنَان قَاعَه لَر
 تَنْبِيَه وَاشَارَت اُولَه وَالله اَعْلَم **بَابُ الْاَوَّلَاتِ**

اَشْبُو بَاب رَا لَر كِه تَلَفْظِنْدَه رَقَا قَتَر وَخَامَتِن وَكَيْفِيَه حَال لَكِي بَيَان
 وَرَا رَقَّتْ بِالْكَسْرِ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ **وَاِنْ سَكَنْتَ رَقَقَ بِاُثَرِ مِثْلِ الْكَسْرِ**
اِذَا لَمْ يَقَعِ حَرْفٌ عَلُو عَقِيْبَهَا وَلَا كَسْرٌ اَصْلُ فَخُذْهُ لِلْكَسْرِ
الْوَعْدِ وَرَا رَقَّتْ رَا مَبْنَدَا دُر قَصْرِي وَزَنْ اِيْجُون دُر رَقَّتْ
 فَعِل مَجْهُولِدُر مَعْمُولَا يَلَه جُمْلَه فَعْلِيَه خَبَرِيَه دُر وَان
 سَكَنْتَ جُمْلَه سِي شَرْطِيَه دُر يَعْنِي اَي قَارِي كَلَامِ اللهِ الْقَدِيمِ
 وَاي تَالِي كِتَابِ اللهِ الْحَكِيمِ بِلْ كُلِّ وَاكَا اُولُفَل كِه
 حَرْفِ رَا دَا تَن قَوِي وَلَفْظِنْدَه جَلِي حَرْفْدُر زِير اَنَك شَانْدَه
 تَكَدِير وَنُطْقِنْدَه تَقْدِير وَارْدُر وَدَاخِي صِفْتَلَرْدَنْ جَهْد اَيْلَه
 مَتَّصِف وَخَرْجِي دَاخِي مَخْرَج نُونَه قَرِيب وَمُنْصَرِفْدُر وَمَخْرَج
 لَا مَه مَائِل وَمُخَرَّفْدُر اِيْجُونْدُر كِه عَرَبْلَر رَاي كَاه
 تَرْقِيْلَه كَاه تَغْيِيْلَه تَلَفْظ اَيْتَمَك تَوْسِيْع اَيْتَمَك لَر اَنْدَه اُولَا
 تَكَدِير كِه قَوِيْجُون كِتَابِ نَشْرَدَه شَيْخ جَزَرِي قَدَس سِرّه رَا دَه
 اَصْل تَغْيِيْمْدُر دِير زِير اَظْهَر لِسَانْدَه مَتَمَكِّن اُولُور بَس رَا قَوِي
 وَجَلِي حَرْفِ اُولَرِي بُونَك بَرَا يِلَه كِه رَا حَنَك اَعْلَا يَه مَخْرَفْدُر

حَتَّى حُرُوفِ أَطْبَاقِ مُتَمَكِّنِ أَوْلَدُغِي خَيْرَ قَرِيبِ أَوْلُورِ أَشْبُو
 سَبِيدُنْ دُرْ كِه رَانَكُ فَتَحَه سِنِي اِكِي فَتَحَه • وَكَسَرِ سِنِي اِكِي كَسَرِ
 سِنِي اِكِي ضَمَّه تَقْدِيرِنَه دُرْ دِيُو حَكْمِ اَيْلِدْ لَر • اَمَّا تَكْدِيرُكُ
 اَكْثَرِيَا رَا دَه ظَهْوَرِي رَامَشْدَه • اَوْلَدُغِي حَالِدَه دُرْ • يَسْ اِي قَارِي
 بُوذْ كِرَا وَلِنَانِ بِيَا فِي بِلْدِ كَسَه بُونِ دَاخِي بِلْ كِلْ كِه • رَا دَه
 فُخَامَه اَصْلِ دُرْ • رَقَا قَه اَكِه بِرْ سَبَبِ عَارِضِلَه عَارِضَا اَوْلُورِ •
 اَوْلَ سَبِيدَه رَا كَنْدِي مَكْسُوَرَه اَوْلَقْدُرْ • اَوْلَ كَسَرَه دَه كَرَكُ
 كَسَرِ لَارِفَه اَوْلَسُونْ • كَرَكِ كَسَه كَسَرِ عَارِضَه اَوْلَسُونْ
 كَرَكِ كَسَه كَسَرِ تَامَه اَوْلَسُونْ • كَرَكِ كَسَه كَسَرِ نَاقِصَه اَوْلَسُونْ
 كَرَكُ رَا كَنْدِي اَوَّلَه وَاَقَعَ اَوْلَسُونْ • كَرَكُ اَيْسَه وَسَطَه وَاَقَعَ
 اَوْلَسُونْ • كَرَكِ كَسَه طَرَفَه وَاَقَعَ اَوْلَسُونْ • كَرَكُ رَا مَنُونَه اَوْلَسُونْ
 كَرَكِ كَسَه مَوْجَدَه اَوْلَسُونْ • كَرَكُ رَانَكُ مَا قَبْلِي سَاكِنِ اَوْلَسُونْ
 كَرَكِ كَسَه مَتَحَرَكُ اَوْلَسُونْ • كَرَكُ كَنْدِي دُنْ صُكْرَه حَرْفِ سُسْتَعْلِيَه
 كَالِسِنِ • كَرَكُ سُسْتَعْلِيَه دُنْ كَالِسِنِ كَرَكُ رَا اِسْمَلِدَه • اَوْلَسُونْ
 كَرَكِ كَسَه فَعْلَلِدَه • اَوْلَسُونْ • اَوْشَدَه بُوذْ كِرَا وَلِنَانِ صَوْرَتْلُوكُ

اَوْلُورِ
 جَمْلَه سِنْدَه رَا • مَكْسُوَرَه مُرَقَقَه تَلَفُظْ اَوْلُورِ • تَفْخِيْمِي حَتَّى
 مِثَالْلَرِي • رُزْقَا فَا لَوَا • وَرَجَا لَا يَحْبُو نَهْمَ • وَفِي الرِّقَابِ
 وَالْفَارِ مِيْنِ • وَالْفَجْرُ وَلِيَا • عَشِيرَ • وَالْقَدْرَ • وَارِنَا مَنَا سَكَا
 وَانْذِرِ النَّاسَ • وَاذْكُرْ اِسْمَ رَبِّكَ • وَعَذَابِ النَّارِ
 كِبَلْدُرْ • بُوذْ كِرَا كُوْتُو سِيْنَكُ وَصَلْ لَرِي حَالِدِنَه رَا
 تَرْقِيْقِ اَوْلُورِ • اَمَّا اَخِرَدَه وَاَقَعَ اَوْلُنْ رَا لَرَا كَرِ رُوْمِلَه وَفَقِ
 اَوْلِنَه لَرِ كِنَه وَصَلْ لَرِي حَالِدِنَه غِي كِبِ تَرْقِيْقِ اَوْلُورِ لَرِ
 وَاَكْرَ وَقْفَلَرِي سَكُونِ صِرْفِلَه وَقَفِ اَوْلِنَه لَرِ • اَكْرَا نَدَه دَه
 مَا قَبْلَلَرِي اِمَالَه اَوْلِنَه لَرِ رَا كِنَه تَرْقِيْقِلَه اَوْقُورْ • وَاَكْرَ
 رَا دُنْ اَوْلَ كَسَرَه يَا خُوذْ يَا ي سَا كِنَه كَلَه اَنْدَه دَه تَرْقِيْقِ اَوْلُورِ
 اَرَه يَبِيرَدَه سَاكِنِ مَا نَعِ اَوْلَمَارْ • مِثَالِي • وَلَا نَاصِرَ • وَقَدْ قُدْرَ
 وَمِنْ الْكُذَّابِ الْاَشْرَ • وَاهْلُ الذِّكْرِ • وَالْاَسْحَارَ • وَالْاَبْرَارَ
 وَالْاَنْهَارَ • وَمِنْ بَشِيرَ • وَلَا نَذِيرَ • وَافْعَلُوا الْخَيْرَ
 وَشَيْءٌ قَدِيرَ كِبَلْدُرْ • وَانْ سَكِنَتْ رَقِيقَ بَاثِرِ مِنَ الْكَسْرِ
 دِيْلِدُو كِنَكُ مَعْنِي اَوْشَدَه بُوذْ كِرَا وَلِنَا نَذِرْ • وَدَاخِي رَانَكُ

تَرْقِيقُ حَكْمِي اَكْرَ رَا سَكُونُ لَا زِمَهُ اَيْلَهُ سَاكِنَهُ اَوَّلَهُ . يَاخُودُ
 سَكُونِ عَارِضَهُ اَيْلَهُ سَاكِنَهُ اَوَّلَهُ كَرَكُ رَا طَرْفَهُ كَالسُّنِي .
 كَرَكُ وَسَطُهُ اَوَّلُسُونُ كَرَكُ وَصَلِي حَالِنْدَهُ . كَرَكُ وَتَقِي حَالِنْدَهُ
 كَرَكُ كِنْدَدَن اَوَّلُ كَسِي مُتَّصِلَهُ اَوَّلَهُ . كَرَكُ كَسِي
 مُتَّصِلَهُ اَوَّلَهُ . كِنْدَدَن صُكْرَهُ حُرُوفِ مُسْتَعْلِيَهُ دَن اَوَّلِيَا .
 كَرَكُ اِسْمَلَرَدَه كَرَكُ فَعِل لَرَدَه اَوَّلُسُونُ . كَرَكُ اِسْمَلَرَدَه عَنِي
 اَوَّلُسُونُ . كَرَكُ سَه عَجِي اَوَّلُسُونُ . اَشْبُوصُورَتَلَرَكُ بِجُوعِ عِنْدَ
 رَا تَرْقِيقُ اَوَّلُسُونُ تَخِي حِي دَرُ . وَاللهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ . اَكْرَ شُؤْلَهُ
 كِه مَاقَبْلِي مَكْسُور اَوَّلُ رَا سَاكِنَهُ دَن صُكْرَهُ حُرُوفِ مُسْتَعْلِيَهُ
 بَرِي وَاقِع اَوَّلَسَاكِنَهُ اَجْلِي تَخِي اَوَّلُسُونُ . مِثَالِي قُوطَا .
 وَمِرْصَادِ . وَارِصَادَا . وَفَرِيقَهُ كِبَلَرَدُ . اِذَا كَمِ يَقَعُ حُرُوفِ
 عَلُو عَقِبَهَا دِنْدَه وَكِنَاكُ مَعْنِي دُكْرَا وَلِنَا نَدُرُ . وَاَكْرَ رَا نَاكُ
 مَاقَبْلَنَاكُ كَسِي سِي غَيْرِي اَصْلِيَهُ اَوَّلَهُ . يَاخُودُ عَارِضَهُ
 مُتَّصِلَهُ اَوَّلَهُ . يَعْنِي مَاقَبْلِنَدَه كَلَن كَلِمَنَاكُ اِتِّصَالِنَدَن حَاصِل
 اَوَّلَهُ . وَيَاخُودُ كَثْرَهُ لَا زِمَهُ اَوَّلَهُ . كِنَه اَجْلِي تَخِي اَوَّلُسُونُ .

كَيْسُ بُوْدُ كَرَا وَلِنَا نَدُرَدَن فَهْم اَوَّلُونْدِي كَسِي مُتَّأ ثَرَهُ
 شُؤْلُ كَسِي مُتَّصِلَهُ لَا زِمَهُ دُرُ كَحَرْفِ اَصْلِي اَوَّلُسُونَدَه
 وَاقِع اَوَّلَهُ . مُحَرَّابُ . وَمِرْفَقُ كِبَلَرَدُ . زِيَا بُونَلَرَوَكُ كِبَلَرَدُ
 مِيمُ وَزَنِ مِفْعَالِنَدَن . وَمِفْعَل دِنْدُرُ . كَسِي مُتَّصِلَهُ عَارِضِيَهُ
 مِثَالُ . اِرْكَعُوا . وَارْجِعُوا كِبَلَرَدُ . اِبْتِدَا لَرِي حَالِنْدَن كَسَرَهُ
 مُتَّصِلَهُ عَارِضِيَهُ مِثَالُ . اِنْ اُرْتَبْتُمْ . رَبِّ ارْجِعُونِي كِبَلَرَدُ .
 اَمَّا كَسِي مُتَّصِلَهُ لَا زِمِيَهُ مِثَالُ . كَلَامُ اللّٰهِ بُوْلُونْدِي . مَتَن
وَفِي فَرْقِ الْوَجْهَانِ لِلْكَسْرِ بَعْدَهَا . وَانْ شَدَّ حَرْفُ قُلْ بِالْخَفَاءِ تَكْثِيرُ
 بَيْتِكَ اَوَّلِي سَوَالِ مُقَدَّرَه جَوَابِدُرُ . تَقْرِيرِي سَزَد دُكْرَه اَكْرَ رَا
 كِنْدِي سَاكِنَهُ اَوَّلُوبُ مَاقَبْلِي مَكْسُور اَوَّلُوبُ مَا بَعْدُ نَدَ حُرُوفِ
 مُسْتَعْلِيَهُ دَن بِرْ حُرُوفِ وَاقِع اَوَّلُوبُ كِنَه نَخَامَتَلَه اَوَّلُوبُ نُوْرُ
 دِيْلَدِي اَيْلِيَا فَرْقِي نَه دِيرُ سَزَكِه بُوْنْدَه تَخِي اَيْلَهُ اَوَّلُونْدُوغِي
 كِبُ اَوَّلُوبُ قِيْلَه دَه اَوَّلُوبُ نُوْرَا نَاكُ وَجْهِي نَه دُرُ . نَاطِمُ عَفِي عَنْهُ
 بُو سَوَالَه جَوَابُ وَيَرْوُب دِيْدِي . وَيَفِي فَرْقِ الْوَجْهَانِ لِلْكَسْرِ بَعْدَهَا .
 جَوَابُكَ تَقْرِيرِي بُوْدُ رَكِه كَلِمَهُ فَرْقِنَدَه اِكِي وَجْهِي وَجْهِي وَارْدُرُ .

بری تخیمه در ذکر اولن قاعده یہ موافق اولدوغی ایچون
 یعنی را کندی ساکنه اولوب ماقبل مکسور اولوب کند
 صکره حروف مستعلیه دن بولند و غیچون تخیمه اولوندی
 وجهینک برسی دایخی راترقیق اولونمقدد کند دن صکره کالن
 حرف استعلا که قاف در مکسور اولدوغی در پس شوبله
 اولدیه را بوند ای کسسه بینند واقع اولما غله ای نجاء
 سفلیتی غالب اولوب ترقیق اولونمنا سبب اولدی دایخی وارد
 رای رفاقتله ده تلفظ آید کز و الله اعلم و دایخی حرف را
 اکرمشده اوله رانک لفظند اولن تکریرنی اظهار ایتکند
 حذر ایلک مکیدن منقولدر دیر که رای مشده نک لفظند
 تکریرنی اخفا ایتکند کدن قاری مجوده لازمدد زیر تکریر
 اظهار اولیق تکرار را لازم کالور پس رای مخففه ای را او
 رای مشده اوج را اولور یاخود دخی زیاده رالرا اولور زیرا
 هر بار ی که لسان تکرار آید بر را حاصل اولور و ای کوه تکرار
 آید اکر حاصل اولور و ای کوه تکرار آید ای حاصل

اولور هر بار ی که تکرار اتر را دخی اتر پس حن اولوق مقدر
 اولور ایلک اولسارای مشده تکریر دن حفظ ایتک لازم
 کفر را اطلال و نیش حتمه و تخریر مع ضرر و حیر کالقصیر
 یعنی را اکرمشده اوله یاخود مکدره اوله انک تکرار
 اخفا اولنم لازمدد مثالی محتررا و تخریر رقیبه و نیش
 حتمه و بشر کالقصیر و فلا یفرک کیدر در پس
 بوندروک کب ییرلرده رالری اقتضا ایلدوی حاله حذند
 اظهار ایدوب و تکریر لرینی اخفا ایتک قاری مجوده لابد
 لازمدد اما رای مفتوحه نک و رای مضمومه نک تخیمه و قرآ
 سبعة نک راده ترقیقله و تخیمله اخفا فلری کتب مطوق لاند
 مبسوط در اندر ده طلب اولند باب بیان معرفت تخیم حروف استعلا
 و فی حرف الاستعلا و تخیم لفظه للاطباء اقوی بالانما مات فی الد
 کاصدق محظورا کالاطباء بینن قصصنا و امطرنا اصروا و اصری
 و فی مثلها لابد من خوف خلطها و ما انفتح خلص کسر من السطر
 الاعراب و فی حرف مقدر خبر در تخیم لفظه مؤخر مبتدأ در

ولا بد اولدی

و تیشها

لِلْوَطْبِاقِ فَنَامَتْهُ عَلَيْهِ دُرٌّ • يَأْخُذُ أَقْوَى يَهْ مُتَعَلِّقٌ **عَوَى كَلَام**
 يُعْنِي حُرُوفِ مُسْتَعْلِيَةٍ نَكْ فَنَامَتْهُ لَفْظُكَ حِفْظَ اِيْدُوبْ صَاقْلَه •
 اَمَّا شَوْلْ حَرْفُكَ بُونْلَرْدَنْ مُطْبَقَه اُولْلَر اَنْلَرُوكْ فَنَامْتَلَرِي
 اَقْوَى اُولُورْ غَيْرِ مُطْبَقَه اُولْلَرُوكْ فَنَامْتَلَرِنْدَنْ • زِيْرَا اَنْلَرُوكْ
 اَطْبَاقِي كَنْدَلَرَه تَمَامُ قُوَّة وِيْرْمَشْ دُرٌّ اُولْ سَبَبْدَنْ بُونْلَر
 غَيْرِ مُطْبَقَه اُولْلَرْدَنْ فَنَامْتَه اَقْوَى اُولُورْ لَر • يَسْ اِيْ طَابْ
 بَيَانِ مَعْرِفَةِ جَوِيْدِي • وَاِيْ رَاغِبِ اِتْقَانِ قُرْآنِ مَجِيْدِي • بَلْكَ
 وَاَكَاَهْ اُولْفِلْ كِه حُرُوفِ مُسْتَعْلِيَةٍ نَكْ جَمْلَه سِي يَدِي حَرْفُوكْ
 نَبَا كِه سَابَقَه ذِكْرَا وَلَنْدِي • قَطْ خَصْ طَفِطِ دِي كَلَه • يَسْ
 اَشْبُو كَلِمَه لَر جَمْلَه سِنْ جَمْع اِيْدُرْ لَر • اَوْشَدْ بُوِيْدِي حَرْفُوكْ دُوْر
 مُسْتَعْلِيَةٍ مُطْبَقَه دُرْ كِه اَنْلَرْ صَاد • وَضَاد • وَطَا • وَظَا •
 بُونْلَرُوكْ لَفْظَلَرِنْدَه فَنَامْتَلَرِي • غَيْرِ مُطْبَقَه اُولْلَرُوكْ
 فَنَامْتَلَرِنْدَنْ اَقْوَى دُرٌّ • اَنْلَرْدَه صِفَه اَطْبَاقْ قُوْتِيْنْدَنْ اَوْتُوْر
 اِيْلَه اُولْسَا بُونْلَرُوكْ فَنَامْتَلَرِي تَمَامُ مَرْتَبَه رِعَايَه اُولُوْرْ
 سَمِي اُولُوْمَقْ لَا زَمْرَا وَلِي • اَمَّا بُونْلَرْدَنْ شَوْلْ كِه مُسْتَعْلِيَةٍ

غَيْرِ مُطْبَقَه دُرٌّ اَنْلَرُوكْ تَفْخِيْمَلَرِي اَزْجَقْ مُطْبَقَه اُولْلَرُوكْ
 اَشْفَه جَدْر • زِيْرَا بَر حَرْفُوكْ كِه اَكْثَرُ صِفَا تِي
 قُوِي صِفْلَرْدَنْ اُولَه اُولْ حَرْف دَاخِي نَطْقَه قُوِي قَلْبُوْر
 وَلَفْظَلَنْ جَلِي نَلْفُظْ اُولُوْرُوكْ • مَثَالَلَرِي • اَصْدَقْ • وَحْظُوْرَا
 وَقَصْمَنَا • وَامْطَرْنَا • وَاصْرُوَا • وَعَصِي • وَاصْرِي كِيْلَرْدَنْ
 بُونْلَرْدَه • وَدَاخِي بُونْلَرُوكْ كِيْلَرْدَه • مُطْبَقَه اُولْلَرُوكْ
 لَفْظَلَنْ اَطْبَاقَلَرِي بِيْكَانْ اُولُوْمَسَا رَقَاة غَالِبْ اُولُوْبْ
 مُنْفَتَحَه دَنْ اُولُورْ • اِيْلِيَه اَصْدَقْ اَسْدَقِيَه • مَحْظُوْرَا
 مَحْذُوْرَا نَه • قَصْمَنَا قَسْمَنَا يَه • اَمْطَرْنَا اَمْشَرْنَا يَه • اَصْرُوَا
 اَسْرُوِيَه • عَصَى عَسِي يَه • اَصْرِي اُسْرِي يَه • مُشْنَبَه
 وَمُلْبَسْ اُولُوْبْ • تَغْيِيْرُ الْفَاظْ وَتَحْوِيْلُ مَعْنِي لَا زَمْرَا وَلُوْبْ
 لَحْنِ جَلِي اُولُوْبْ قَارِيَه اَتْمُ وَعُصِيَانْ حَاصِلْ اُولُوْبْ •
 نَمَازِي دَاخِي فَاسِدْ اُولُورْ • يَسْ بُونْلَرْدَه • وَبُونْلَرُوكْ
 كِيْلَرْدَه • قَارِي جَمُوْدَه • وَاجِبْ وَلَا زَمْدَر كِه حُرُوفِ
 اَطْبَاقْ فَنَامْتَلَرِي رِعَايَه اِيْدُوْبْ لَفْظَلَرِنْدَه حَدْ لَرَنْ

وَسُتَبَّهَ لَرَيْنَ يَلُوبُ اِفْرَاطِدَنْ وَتَفْرِطُ دَنْ صَاقِنُوبَ •
 اِنْفِنَاحَه خَلَطُ اَيْتَمَكْدَنْ حَفِظَ اَيْنَ • تَاكِه سَتَرِ مِثْلِي صِتَرِ
 وَسَطَرِ مِثْلِي دَنْ فَرَقَ اَيْنَ • زِيرَ اسْتَرِ مِثْلِي لَنْكَ سِينِي نَكَ
 اِنْفِتَاحِي حَافِظَه اُولُونِيَا صَادِ خَالِصَه اُولُورَ • وَسَطَرِ
 مِثْلِي لَدَ طَانُكَ اِطْبَاقِي رَعَايَه اُولُونِيَه تَاءِ نَحْضَه
 اُولُورَ • يَسُ شَوِيلَه اُولَدِيسَه قَارِي بَجُودَه لَازِمِدَرَكِه
 بُونَلَرُوكِ كِيلَرِدَه لَفْظِي رَاسِخَ قُلُوبَ حَرْفَلَرِي بَرِي بَرِنَه
 خَاطُ اَيْتَمَكْدَنْ حَذَرِ اَيْدُوبَ اَلْبَاسُ دَنْ صَاقِنَه • **مَتْن**
وَفِي صَادِ صِدِّ يَوْصِدُ نَاوَصَادِي فَيَزِي كَطَاتِ كَقِسْطُ مَعَ السَّطْرِ
 يَعْنِي حَرْفِ صَادَ لَفْظَه قَوِي • وَنُطْقَه جَلِي دُرَ • زِيرَ اِطْبَاقَه
 مَسْنَعِيلَه دُرَ • يَسُ قَارِي بَجُودَه لَا بُدَّ دُرَ كِه صَادَ حَرْفِي
 تَلَفْظُ اَيْدُرَكَنْ تَغْيِيْمِنْ حَفِظَ اَيْنَ • زِيرَ اِصَادِ صِفَه هَسَدَ
 وَصِفَه صَفَرَه سِينَه شَبِيَه دُرَ • يَعْنِي بَوَاكِي صِفَتَه مَشْهُورَ
 يَسُ اَنَّكَ لَفْظِي صَافِي قُلُقَ • وَخَافَتِنْدَنْ اُولَنْ حَقْنِي وَافِي
 اُولُقَ قَارِيَه وَاجِبَ وَلَا بُدَّ دُرَ • تَاكِه صَادُكَ لَفْظِي سِينَ

اوليا

7.
 اُولِيَا • اَكْرَشَوِيلَه كِه ذِكْرَ اُولُنْدُ وُغِي كِي صَادُكَ
 لُخَامَتِنْ رَعَايَه اَيْتَمَكِه مَشْلُوقُ اُولُونِيَه • لِسَانُ كَنْدِيَه
 يَسِيرَ وَكَنْ اُولَنْ عَمَلُ اَيْلَه عَمَلُ اَيْتَمَكِه مَسَارَعَه اَيْدُوبَ
 رَقَاقَتِلَه تَلَفْظُ اَيْتَمَكَا اَيُورَ • اَيْلِيَا صَادُ سِينِ خَالِصَه
 تَلَفْظُ اُولُونُوبَ تَحْرِيفِ حَرْفِ تَغْيِيرِ مَعْنِي لَازِمَ كَالُوبَ لَحْنُ
 فَضِيْعَ وَخَطَايَ شَنِيعَ وَاقِعَ اُولُورَ • وَدَاخِي اَنْجَلِكِنْ طَا حَرْفِي
 بَرِ لَفْظِي قُوتُ بِلِي • وَنُطْقِي وَسَعْنِي صِفَه شَدَّةِ اَيْلَه مَشْصِفَ •
 وَصِفَه جَهْرَ اَيْلَه مَوْصُوفُ دُرَ • اَيْلِيَا قَارِيَه وَاجِبَ دُرَكِه
 طَا حَرْفِي تَلَفْظُ اَيْدُرَكَنْ لُخَامَتِنْ رَعَايَه • وَحَقُوقِنْ صِيَانَه
 اَيْدُوبَ • لَفْظِي صَافِي وَجَهْرُنِيَا اِظْهَارِنَه وَافِي اُولُوبَ مَهْمُوسَه
 تَلَفْظُ اُولُونَمَقْدَنْ صَاقِنَه • تَاكِه تَاءِ خَالِصَه اُولَمَقْدَنْ
 بَرِي اُولَه • زِيرَ اِلِسَانُ لُخَامَتَه طَايَه مَعْنَادُ اُولَمَا بَحَقَ
 كَنْدِيَه قَوْلِي كَالَنْ عَمَلُ اَيْلَه عَمَلُ اَيْتَمَكَا مَا يَلُورَ •
 يَسُ اَيْلِيَه تَغْيِيرِ مَعْنِي لَازِمَ كَالُوبَ لَحْنُ جَلِي اُولُورَ • **مَتْن**
يَفْعُضُونَ فِي ضَادٍ مِثَالٍ كَوْضَعُهَا تَفْيِضُوا وَضِيْعِي مَعَ خَوْضُوا بِلَا ضَرَرٍ



وَأَمَّا حَرْفُ ضَا دَخِي بِرَ لَفْظِي جَلِي • وَصَوْتِي عَلَى • وَنُطْقِي قَوِي
وَأَدَا سِي سَوِي مُحْكَمٌ وَمُسْتَحْكَمٌ حَرْفُ دُر • زِيرًا قَوِي صِفْتُهُ رَائِدٌ
مُتَّصِفٌ دُر • أَطْبَاقٌ وَأُسْتَعْلَا • وَأُسْنِطَالَهُ • وَجَهْرُ كَيْيَائِلَهُ
أَوَّلُ سَا فَا رِي مَجُودَةٍ لَا بُدَّ وَلَا زِمْدَرُ كِه • ضَا دَكْ
لَفْظُهُ نُطْقِي صَا فِي فُلُوبٍ • وَحَقِيقَةُ آدَاسِنَهُ وَافِي أَوَّلُوبٍ
تَحْرِيفُهُ وَتَغْيِيرُهُ صَا قَلِيوبٍ حِفْظُ آيَدٍ تَا كِه ضَا
حَقْنٌ وَمُسْتَحَقْنٌ أُعْطِيَ آيَمُ كِه مَجْدٌ وَسَاعِي أَوَّلُوبٍ
حَقُّونِي رَا عِي أَوَّلُوبٍ • ظَا يَه تَشْبِيهِ دَنْ • يَاخُودُ ذَا لَه التَّيَّاسُ
حَذَرُ آيَدٍ • زِيرًا ضَا دَكْ ظَا يَهُ أَطْبَاقُهُ وَأُسْتَعْلَا دَه
أَشْتَرَا كَلَرِي وَارْدُر • تَا كِه سَابِقُهُ دُكْرَا وَلَوْ مَشِي دُر • مِثَالُ الَّذِي
يَبْتَدَأُ دُكْرَا وَلَنَا نَلْدُر دُر •

فصل متن
وَاللَّظَاءُ ظَلَامٌ مِثَالُ كَطَلَةٍ وَحِفْظٌ وَظِلٌّ مَعَ حِفْظٍ مَعَ الظُّهْرِ
أَمَّا حَرْفُ ظَا دَخِي بِرَ قَوِي وَشَدِيدٌ • وَبِرَجَلِي وَسَدِيدٌ حَرْفُ دُر •
زِيرًا أَطْبَاقُهُ مَوْصُوفٌ • وَأُسْتَعْلَا يَلَهُ مَعْرُوفٌ دُر • بِي
قَارِيَهُ ظَا يِي تَلَفْظُ آيَدُ رَكْنٌ لَفْظِي صَا فِي قَلُوبٍ • حَقْنِي آدَا

وَمُسْتَحَقْنِي أُعْطِيَ آيَدُوبٍ رَقَا قَتْدَنْ صَا قِنْدَه فُخَامَتِلَهُ نُطْقُ آيَدٍ •
أَكْرَشُوبِلَهُ كِه ظَا رَقَا قَتْلَهُ تَلَفْظُ أَوَّلِنَدَه ذَا لَه خَالِصَهُ
يَاخُودُ ثَا يِي تَحْضَهُ أَوَّلُوبٍ تَحْرِيفُ حَرْفٍ لَا زِمْرَا كَالُوبٍ لَحْنٌ
أَوَّلُوقٌ مُقَدَّرٌ دُر • وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْقُصُوبِ • وَأَمَّا حَرْفُ سُنْعِلِي
غَيْرُ مُطَبَّقَةٍ خَا وَغَيْرُ وَقَا فُودُر • بَعْضُهُ قَتْنَدَه تَرْقِيقُ أَوَّلُوبٍ
كَثِيرُونَ قَتْنَدَه بُونَلَرُ تَغْيِيمُ أَوَّلُوبٍ لَر • أَمَّا بُونَلَرُ سُنْعِلِي الَّذِي فُخَامَتِلَهُ
وَأَمَّا مِثَالُ الْخَاخِلَةِ مُوَحَّدٌ خَبِيرٌ وَآخِرُ نَاخِنَامٌ لِذِي الْفَخْرِ
وَغَيْرُ كَيْفَتِ لَا تَرِيعُ مَعَ مَا غُفِلَ عِشَاءُ يُغْشِيكُمْ غَفْوٌ لِذِي الْوَرَى
وَأَمَّا لِفَا فِي قُلْ طَرِيقُ لِفَا رِي كَقَالُوا وَقَدَّرْنَا خَلْقَنَا مَعَ الْقَدَرِ
أَمَّا خَا وَغَيْرُ وَقَا فُ بُونَلَرُوكْ دَخِي لَفْظُهُ لَرْنَدَه فُخَامَتِلَرِي عَا
آيَمُكَ قَارِيَهُ وَاجِبٌ وَلَا زِمْدَرُ تَا كِه تَحْرِيفُ حَرْفٍ لَا زِمْرَا
كَلْبِيَهُ زِيرًا بُونَلَرُوكْ دَخِي قَوِي صِفْتُهُ رَائِدُهُ مُتَّصِفٌ دُر •

بِي كَنْدِي لَر دَاخِي لَفْظُهُ لَرْنَدَه قَوْلِي دُر • أَوَّلُ قُوَّةُ لَرِي سَبِيلَهُ
بُونَلَرُوكْ تَغْيِيمُ أَوَّلُوقٌ لَا بُدَّ وَلَا زِمْرَا أَوَّلِي • أَمَّا مَرْتَبَهُ
فُخَامَتِلَرِنَدَه تَعْلِيلُهُ صَا قِنْدَه تَا كِه حَذَرُ تَعْسُفَدَنْ بَرِي أَوَّلَهُ

لَر

أَوَّلُوقٌ • فصل

تَنَافُضُ اَوَّلُ نَوْرِ • اَمَّا شَيْخُ جَزَرِي قَدَسِ سِرِّهِ عِبَارَتُهُ
 اِدْغَامُ اِي حَرْفِي لَفْظُهُ بَرِي بِرِيهِ خَلَطُ اِي دَوْبِ قَرَشْدَرِي
 تَاكِه اَنْكَ اَكْسِي بِر حَرْفِ حُكْمِنْدَه اَوَّلَه اَمَّا اِي حَرْفِ
 تَلْفِظِي زِمَانِي مِقْدَارِي نَطْقِنْدَه اَكْلِيْلَه • وَاللهُ اعْلَمُ ^{مَنْ}
 اِذَا جَمَعَ الْمُتَلَوْنَ ^{الْأَوَّلِي تَسَكَّنَتْ} كَقُلْ رَبِّ قُلْ لَّا فَاغِيهَ بَاتِلُوسِ
 وَفِيَوْمٍ مَّعْ قَالُوا وَهُمْ يَتَّبِعُهَا لَمَّا فِيهَا مَدُّ خَفِيفٌ بِلَا عَسَدِ
 اَوَّلِهِ اِذَا ظَرَفِ زِمَانِ مُسْتَقْبَلُهُ اَنْذَه شَرْطُ مَعْنَى وَارِ
 جُمْلِيهِ مُصَافٍ اِسْتِعْمَالِ اَوَّلُ نَوْرِ • عَامِلِي جَوَابِي دُرِّ اِجْتِمَاعِ
 فَعَلِي مَعْمُولِي اَيْلَه جُمْلَه فَعْلِيَه دُرِّ • مَجْرُورِ الْمُحَلِّدِ
 اِضَافِيْلَه • اَلْأَوَّلِي تَسَكَّنَتْ جُمْلَه سِي اِسْمِيَه دُرِّ • فَاذْغَمَ
 سَكُونِي وَقِفِ دُرِّ • كُنْدَسِي عَامِلِ ظَرْفِ دُرِّ • فَمَحْوَايِ كَلَامِ
 وَتَعْنَايِ مَقَامِ ^{سَكُونِ} يَعْنِي هَر فَجَائِكِه اِي حَرْفِ مُتَمَازِلِ • وَيَاخُودِ اِي
 مُتَجَانِسِ • وَيَاخُودِ اِي مُتَقَارِبِ بِرِي بِرِي دَه جَمْعِ اَوَّلِ سَا لَرِ
 دَخِي اَوَّلِ كَسِي سَا كُنْ • تَا تَجْسِي مُتَحَرِّكِ اَوَّلِ سَا لَرِ • اَوَّلِي
 حَرْفِي تَا تَجِي حَرْفِ اِدْغَامِ اَيْلَه • تَكَوَارِكَ تَلْفِظِي ثَقِيلِ

تلفظ

تَنَافُضُ اَوَّلُ نَوْرِ • اَمَّا شَيْخُ جَزَرِي قَدَسِ سِرِّهِ عِبَارَتُهُ
 اِدْغَامُ اِي حَرْفِي لَفْظُهُ بَرِي بِرِيهِ خَلَطُ اِي دَوْبِ قَرَشْدَرِي
 تَاكِه اَنْكَ اَكْسِي بِر حَرْفِ حُكْمِنْدَه اَوَّلَه اَمَّا اِي حَرْفِ
 تَلْفِظِي زِمَانِي مِقْدَارِي نَطْقِنْدَه اَكْلِيْلَه • وَاللهُ اعْلَمُ ^{مَنْ}
 اِذَا جَمَعَ الْمُتَلَوْنَ ^{الْأَوَّلِي تَسَكَّنَتْ} كَقُلْ رَبِّ قُلْ لَّا فَاغِيهَ بَاتِلُوسِ
 وَفِيَوْمٍ مَّعْ قَالُوا وَهُمْ يَتَّبِعُهَا لَمَّا فِيهَا مَدُّ خَفِيفٌ بِلَا عَسَدِ
 اَوَّلِهِ اِذَا ظَرَفِ زِمَانِ مُسْتَقْبَلُهُ اَنْذَه شَرْطُ مَعْنَى وَارِ
 جُمْلِيهِ مُصَافٍ اِسْتِعْمَالِ اَوَّلُ نَوْرِ • عَامِلِي جَوَابِي دُرِّ اِجْتِمَاعِ
 فَعَلِي مَعْمُولِي اَيْلَه جُمْلَه فَعْلِيَه دُرِّ • مَجْرُورِ الْمُحَلِّدِ
 اِضَافِيْلَه • اَلْأَوَّلِي تَسَكَّنَتْ جُمْلَه سِي اِسْمِيَه دُرِّ • فَاذْغَمَ
 سَكُونِي وَقِفِ دُرِّ • كُنْدَسِي عَامِلِ ظَرْفِ دُرِّ • فَمَحْوَايِ كَلَامِ
 وَتَعْنَايِ مَقَامِ ^{سَكُونِ} يَعْنِي هَر فَجَائِكِه اِي حَرْفِ مُتَمَازِلِ • وَيَاخُودِ اِي
 مُتَجَانِسِ • وَيَاخُودِ اِي مُتَقَارِبِ بِرِي بِرِي دَه جَمْعِ اَوَّلِ سَا لَرِ
 دَخِي اَوَّلِ كَسِي سَا كُنْ • تَا تَجْسِي مُتَحَرِّكِ اَوَّلِ سَا لَرِ • اَوَّلِي
 حَرْفِي تَا تَجِي حَرْفِ اِدْغَامِ اَيْلَه • تَكَوَارِكَ تَلْفِظِي ثَقِيلِ

دُرِّ

نَكْ

وَنُطْقِي جَلِيلٍ أَوْلَدُ وَغِي سَبَبْدَنْ • يَعْنِي تَلْفِظُنْدَنْ اِكِي حَرْفِ
تَلْفِظُ اَيْنَ حَبْ مُقْدَارِي اَكَلَنْ دَاخِي اَوَّلِي دَنْ عَوُضُ الْبَحِيه
بِرْتَشْدِيدِ كَا تَرْدَاخِي تَلْفِظُ اَيْلَه • مُتَقَارِبِ اَوْلَنَه مِثَالِ
قُلْ رِب • كَلَو بَلْ رَانَ كِبَلْدُرْ • سَكْتِ اَيْمَنْدَلُرْ قِتْدَنْ •
مُتَجَانِسِ اَوْلَنَه مِثَالِ • بَلْ لَاخَا فُون • وَقُلْ لَكُمْ كِبَلْدُرْ •
بُونْدَلُرْ • وَبُونْدَلُرْ اَمَثَالِنْدَنْ اِدْ غَا مَدْرُ جُمْلَه قَرَا قَاتَلُرْ
مَكْرَكِه جَحْمَعِيْنُكْ اَوَّلِي كِسِي حَرْفِ مَدْ اَوْلَه مِثَالِي • فِي يَوْمِ
كَانَ • وَقَالُوا وَهْمُ كِبَلْدُرْ • بُونْدَلُرْ • وَبُونْدَلُرْ
اَمَثَالِنْدَنْ اِظْهَارُ دُرْ اِدْ غَا مَدْرُ اَوَّلُونْمَزْ • زِيْرَا حَرْفِ
مَدْ اَوَّلِي مَدْرَكِه اَنْدَلُرْ وَكِه جِلِيْسِي دُرْ زَا بِلْ اَوَّلِي لَزْمُ كَالُوْرْ •
وَجْهِي بُوْدُرْ كِه اِدْ غَا مَدَنْ مُرَادُ تَخْفِيفِ لَفْظِ تَخْصِيْلِ اَيْمَنْدَلُرْ •
بُونْدَلُرْ وَكِه كِبَلْدُرْ خُوْدْ خِفَه اِظْهَارُ دَه حَاصِلْدُرْ •
اِدْ غَا مَدْرُ ثِقَلَه وَارْدُرْ • وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ **سَوَالِ** اَكْر
دِيْسَه لَرَكِه بَدْرَسْتِي اَرْبَابِ لُغَه • وَاصْحَابِ قِرَاة •
ذِكْرُ اَيْتِدْ كَلَرِي اَوْزِرْنَه اِدْ غَا مَدْرُ كَلْمَدَنْ حَرْفِ كِيدْرُ مَكْدُرْ

اَيْلِيَه اِدْ غَا مَدْرُ اِظْهَارُ نِيْجِيْسِي عَوُضِ تَعْدِيْلِ اَوَّلُونُرْ •
خُصُوصًا خَبْرَدَه وَارْدُرْ اَوَّلِي دُرْ كِه نِيْلَا وَتْدَنْ هَرُ رِبْ حَرْفِ
بَاشِنَه قَارِيَه اَوْنِ حَسَنَه وَاَوْنِ ثَوَابِ وَارْدُرْ • يَسِي
حَرْفِ نِيْلَا وَتْدَنْ نَقْصِيْدَنْ اَوْنِ حَسَنَه نَكْ نَقْصِي لَزْمِ
كَالْمَزِي بُونُكْ اَصْلِي جِهَه دُرْ **جَوَابِ** بُوْدُرْ كِه اِدْ غَا مَدْرُ كَلْمَدَنْ
حَرْفِ نَقْصِي اَيْمَارْ • بَلَكِه مَدْعُمِ اَوَّلِي حَرْفِ لَفْظِ مَوْجُوْدِ
زِيْرَا عَوُضُ كَلَنْ تَشْدِيْدِ مَوْجُوْضِ عَنْهَكْ نَايِبِ مَنَابِي
وَقَا اَيْمَقَامِي دُرْ • بُونُكْ مَوْتِيْدِي يَعْنِي مَقْوِيْسِي دُرْ كِه
اِمَامِ شَاْفِعِي فَا تَشْدِ حَرْفِ اَرْكَانِ فَا تَحْه دَنْ رُكْنْدُرْ •
اَكْرُ قَارِي فَا تَحْه دَنْ بِرْ حَرْفِ نَقْصِ اَيْسَه صَلَوَتِي فَا
اَوَّلُوْرْ • لَكِنْ بُوْدُرْ كِي وَارْدُرْ كِه تَشْدِيْدِ مَدْعُمِ اَوَّلِي
حَرْفِ مَقَامِنَه فَا اَيْمُ اَوَّلُوْرْ • كَا تَه لَفْظِدَنْ سَا قِطْ اَوَّلِي
دَكْلْدُرْ • يَسِي صَلَوَتِ دَاخِي صِيْحَه دُرْ فَا سِيْدَنْ اَوَّلِي **فَصْلِ**
وَاطْهَرِ عَلَوُ الطَّاءِ وَاطْبَا قَهَامَا • اِذَا ادْعَمْتَ فِي التَّكْفُرِ طَطَّطَ لِلطَّوْرِ
وَفَرَطْتُمْ اَيْضًا احْطَطْتَ وَمِثْلَه • فَا دَعْمِ بِنَوْ سِيْطِ فَكِنْ صَالِحِ الْبَرِّ

يَعْنِي • فَرَطْتُمْ وَفَرَطْتَ وَاحْطَطْتَ وَوَسَبَطْتَ مِثْلَ لَوْدَه •
 حَرْفِ طَاءٍ حَرْفِ تَادَه • اِدْغَامُ اَيْلَه طَانُكَ صِفَتِه اِسْنَعْلَا سُنِي
 وَصِفَتِه اِطْبَا قَرِ اِظْهَارِ اَيْلَه مَكَلَه • بُونُكَ كَبِي اِدْغَامَه
 اِدْغَامِ تَوْسِيطِ دِينْلُور • زِيرِ اِطْبَا حَرْفِي تَا حَرْفِي دَنْ اَكْبَرْدُر
 اِطْبَا قِلَه وَاسْنَعْلَا يِلَه مَتَّصِفِ اَوْلَدُو غِي سَبْدَنْ • بِي
 بُو صِفَتِ لِرْ خُو دُ قَوِي صِفَتِ لِرْ دُر • اَكْرَشُو يِلَه كِه حَالِ
 اِدْغَامَه بُو صِفَتِ لِرْ اِظْهَارِ اَوْلُونِيَه لِرْ كَبِيرِ اَوْلَنْ
 نَسَنَه صَفِيرْدَه دَرَجِ اَوْلُونِشِ مَتَابَسِنْدَه اَوْلُور • بِي
 طَانُكَ صِفَتِه اِطْبَا قِي • وَصِفَتِه اِسْنَعْلَا سِي اِظْهَارِ اَوْلُونِيَه
 طَانُكَ لَفْظَه بَرِحَالَه كَالِ لِرْ كِه تَادَه اِدْغَامِ اَوْلُونِيَه
 قَابِلِ اَوْلُور • طَا تَادَه تَمَامِيْلَه اِدْغَامِ اَوْلُونْدِ غِي سَبْدَنْ
 بُونُكَ كَبِي اِدْغَامَه اِدْغَامِ تَوْسِيطِ دِينْلُور • نِنَا كِه يَوْمَنْ
 حَرْفِ لَرِنْدَنْ نُونِ سَا كِنَه نُنْ وَتَوِينُك اِدْغَامِ لَرِي حَالِنْدَه
 غَنَه نُنْ بَقَا سِيْلَه اِدْغَامِ اَوْلُونُور اَيْدِي • بُونَنْ • دَه
 اِطْبَا قُكْ وَاسْنَعْلَا نُنْ ظُهُورِ يِلَه اِدْغَامِ اَوْلُونُور •

بِي بُونُكَ كَبِي اِدْغَامَه اِدْغَامِ غَيْرِ تَامَدَه دِينْلُور • **فصل**
وَأَمَّا بِنَحْلِ قَلَمِكُمْ فَبِأَنَّهُ **مِنْ أَظْهَارِ عَلَوِ الْفَائِ وَالْمَحْضِ**
 يَعْنِي سُوْرَه وَالْمُرْسَلَاتِ • اَلَمْ تَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَهِيْنِ
 قَافُكْ كَافَدَه اِدْغَامِنْدَه اِكِي مَرْتَبَه وَارْدُر • بَرِي اِدْغَامِ
 تَوْسِيطِ دُر • وَبَرِي دَخِي اِدْغَامِ تَامَدُر • اَمَّا اِدْغَامِ تَوْسِيطِ
 اَوْلَدِ كِه • قَافَدَه اَوْلَزِ اِسْنَعْلَا لَفْظَه اِظْهَارِ اَوْلَنَه
 دَخِي اَنْدَنْ بَاقِي قِلَانِ صِفَتِ لِرْ يِلَه اِدْغَامِ اَوْلَنَه •
 اَمَّا اِدْغَامِ تَامَرِ قَافِي كَافِ صِرْفِ اَيْدُوبِ كَافَدَه اِدْغَامِ اَيْتُكْدُر •
 بُو وَجْهْلُورُوكْ اِكْسِدَ وَجِيَه وَجْهْلُورْدُر • بُونُكَ اَوْلُوكِي مَرْتَبَه
 سِينُكَ نَظِيرِي دُر • فَرَطْتُمْكَ طَا سِنُكَ اِطْبَا قِي وَاسْنَعْلَا سُنِي
 اِظْهَارِ اَيْدُوبِ اِدْغَامِ اَيْلُكْ • وَدَخِي يَوْمَنْ حَرْفِ لَرِنْدَنْ
 تَوِينُكْ وَنُونِ سَا كِنَه نُنْ غَنَه لَرِينُكْ اِظْهَارِ يِلَه اِدْغَامِ
 اَوْلُونُوقْ • شَيْخِ جَزَرِي قَدَسِ سِرَّه تَهْمِيدِ اَدْلِي كَمَا بِنْدَه
 اَيْدُر • اَلَمْ تَخْلُقْكُمْ دَه اِدْغَامِ مَحْضِ اَوْلُوقْ مَكِينُكَ وَكَأَا
 تَابِعِ اَوْلُنُورُوكْ مَذْهَبُ لَرِي دُر • وَادْغَامِ غَيْرِ مَحْضِ اَوْلُوقْ

أَبُو عَمْرٍو دَا فِي نَفْسِكَ وَكَأَنَّكَ تَابِعَ أَوْلَادِكَ مَذْهَبِي دُرُّ
 وَدَاخِي دِيدِي كَمَا أَشْبُوذُ كِرَاوَلَانًا وَجَهْلُوكَ اِكْسِدَ وَجِيه
 وَجَهْلُوكَ دُرُّ بَصَرُ تَوْنٍ مَكِّي مَذْهَبِي اِخْتِيَارُ اِيْتِمَشِ لُورُ
 شَامِيُونُ أَبُو عَمْرٍو دَا فِي مَذْهَبِي اِخْتِيَارُ اِيْتِمَشِ لُورُ شَيْخ
 جَزَرْ نِيكَ اِخْتِيَارِي أَبُو عَمْرٍو دَا فِي مَذْهَبِي اِخْتِيَارُ اِيْتِمَشِ لُورُ
 وَبَيْنِي وَاطْهَرُ لَا تَزْعُ فَلْتَقَمُ نَفْعُ وَبَيْنِي وَاطْهَرُ لَا تَزْعُ فَلْتَقَمُ نَفْعُ
 اَلَا عَمْرٍو وَبَيْنِي لَا تَزْعُ جَمْلَه سِي اَمْرِي دُرُّ وَاطْهَرُ اَمْرٍو عَطْفُ
 وَلَا مَ فَلْتَقَمُ وَلَا مَ فَلْتَقَمُ وَحَاءَ فَسَبْحُ وَحَاءَ
 فَاصْفَحْ عَنْهُ مَا قَبْلَ لَرِي عَطْفُ اَوْلُورُ لَرُ تَقْدِيرِ عَاطِفَه
 اَيْلَه **فَحوَايِ كَلَامُ** يَعْنِي لَا تَزْعُ قُلُوبِنَا دَه غَيْرِ قَافِ اِدْغَامُ
 اَيْلَه وَكِنَه اِجْلِيْنِ فَلْتَقَمُ دَه لَا مَرْتَادَه وَقُلْ نَعْمَ لَا مَ
 نُونَه وَبَيْنِي دَه حَاءِ هَادَه وَفَاصْفَحْ عَنْهُ دَه حَاءِ
 عَيْنِ دَه اِدْغَامُ اَيْلَه بَلْ كِه بُونَلَرِي اِظْهَارُ اَيْلَه زِيْرَا
 اَشْبُوذُ كِرَاوَلَانًا مَثَالُ لُورُ جَمْعُ اَوْلُورُ مَثَالُ بَلْ رُوكُ بَرِ
 بَرِنَه مَخْرُجَه وَبَعْضِ صِفَتِه مَبَاعِدَ لَرِي وَمَفَايِرَ لَرِي

فصل

وَارِدُورُ اَمَّا لَا تَزْعُ قُلُوبِنَا دَه غَيْرِ حَلْقِي دُرُّ قَافِ لَهْرِي دُرُّ
 وَسَايِرُ لَرِي اِجْلِيْنِ دُرُّ **سوال** اِكْرَدِيْسَه لَرِي اَرْبَابِ اِجْوِيْدِ
 وَاصْحَابِ تَايِيْدِ قُلْ رِبِّ مِثْلِيْنِ لَا مَرْتَادَه اِدْغَامُ اِيْتِمَشِ اَقْفَا
 اَيْدِي لَرِي قُلْ نَفْعُ وَفَلْتَقَمُ مِثْلِيْنِ اِظْهَارُ اَيْدِي لَرِي بُولُوكَ
 بَرَايِلَه كِه يَزِيدُ لَرِي تَقَا وَنَلَرِي بُولُوكَ اَزْ بَسْرُ بُولُوكَ وَجِيه
 وَبَيْنِي نَجْمَه دُرُّ **جواب** بُوْدُوكَ وَتَقَا كِه نُونُ حَرْفِي كَنْدِي اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ حَرْفِي لَرِي وَاَوُورُ مِيمُ وَيَا دُرُّ نُونُ كَنْدِي اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ كَلَامِ عَرَبِي بُولُوكَ اَيْسَه لَا مَدَه وَنُونُ اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ وَخَشْتِ وَنَفْرَه وَاقِعُ اَوْلُورِي بَسْرُ اِظْهَارُ اَيْلَه
 اِسْتِعْمَالُ وَاقِعُ اَوْلُورِي **سوال** اِكْرَدِيْسَه لَرِي اَرْبَابِ اِجْوِيْدِ
 وَاصْحَابِ تَايِيْدِ قُلْ رِبِّ مِثْلِيْنِ لَا مَرْتَادَه اِدْغَامُ اِيْتِمَشِ اَقْفَا
 اَيْدِي لَرِي قُلْ نَفْعُ وَفَلْتَقَمُ مِثْلِيْنِ اِظْهَارُ اَيْدِي لَرِي بُولُوكَ
 بَرَايِلَه كِه يَزِيدُ لَرِي تَقَا وَنَلَرِي بُولُوكَ اَزْ بَسْرُ بُولُوكَ وَجِيه
 وَبَيْنِي نَجْمَه دُرُّ **جواب** بُوْدُوكَ وَتَقَا كِه نُونُ حَرْفِي كَنْدِي اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ حَرْفِي لَرِي وَاَوُورُ مِيمُ وَيَا دُرُّ نُونُ كَنْدِي اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ كَلَامِ عَرَبِي بُولُوكَ اَيْسَه لَا مَدَه وَنُونُ اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ وَخَشْتِ وَنَفْرَه وَاقِعُ اَوْلُورِي بَسْرُ اِظْهَارُ اَيْلَه
 اِسْتِعْمَالُ وَاقِعُ اَوْلُورِي **سوال** اِكْرَدِيْسَه لَرِي اَرْبَابِ اِجْوِيْدِ
 وَاصْحَابِ تَايِيْدِ قُلْ رِبِّ مِثْلِيْنِ لَا مَرْتَادَه اِدْغَامُ اِيْتِمَشِ اَقْفَا
 اَيْدِي لَرِي قُلْ نَفْعُ وَفَلْتَقَمُ مِثْلِيْنِ اِظْهَارُ اَيْدِي لَرِي بُولُوكَ
 بَرَايِلَه كِه يَزِيدُ لَرِي تَقَا وَنَلَرِي بُولُوكَ اَزْ بَسْرُ بُولُوكَ وَجِيه
 وَبَيْنِي نَجْمَه دُرُّ **جواب** بُوْدُوكَ وَتَقَا كِه نُونُ حَرْفِي كَنْدِي اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ حَرْفِي لَرِي وَاَوُورُ مِيمُ وَيَا دُرُّ نُونُ كَنْدِي اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ كَلَامِ عَرَبِي بُولُوكَ اَيْسَه لَا مَدَه وَنُونُ اِدْغَامُ
 اَوْلُورُ نُونُ وَخَشْتِ وَنَفْرَه وَاقِعُ اَوْلُورِي بَسْرُ اِظْهَارُ اَيْلَه
 اِسْتِعْمَالُ وَاقِعُ اَوْلُورِي

دُر

اَمَّا قُلْ نَعَمْ . وَفَلْتَقُمْ مِثْلَ قَلِيلٍ اَلْوَقُوْعُدُر . اَيْلِيَا تَحْفِيفُهُ
 اِحْتِيَاْجِ اَوْلُوْعُنْدِي . پَسْ اِدْ غَامِ اَيْتَمِدْ كَدُ . وَاَمَّا فَسَبِّحْهُ نَكَ
 حَاسِي هَاسِنْدَه اِدْ غَامِ اَوْلُوْعُنْدُوْعِي حُرُوْفِ حَلْقِكْ بَرِيْرِنْدَه
 بَعِيْدَه اِدْ غَامِ اَوْلَدِ قَلْدِرِيْدُر . زِيْرَ اَحُرُوْفِ حَلْقِكْ تَلْفَظْلِرِيْدَه
 صَعُوْبَه وَعُسِيْرَه وَاَرْدُر . اَكْرَ شُوْبِيْلَه كِه بُوْنَلَرِ مَدْعُوْمِه
 اَوْلَلَرِ لَفْظِي اَصْعَبْ وَاَعْسَدِ اَوْلُوْبِ خَفْتَدَنْ ثَقْلَتَه بِيْتَشُوْرَلَرِ
 وَكِنَه اَنْجَلِيْر حُرُوْفِ حَلْقِ مَخْرُجِدْ كِنْدِ كَرْدَنْ اَدْخَلْ اَوْلُنَلَرِنْدَه
 اِدْ غَامِ اَوْلُوْعْمَا دِلْ رَغَايَه ثَقْلَتَه . وَنِهَايَه شِيْدَه تَه بِيْتَشْمَكْ
 اِيْجُوْن . زِيْرَ اَحَا وَسْطِ حَلْقِ دُنْدُر . هَايْسَه مَبْدَا حَلْقِدُنْدُر
 وَبَاخُوْدَه هَادَه نَحْه وَاَرْدُر . پَسْ حَادَه عَظْمَه وَقُوْه اَوْلَدِي
 وَدَخِي هَادَه هَسْ وَاَرْدُر . پَسْ اَنْدَه ضَعْفِ وَخَافَه اَوْلَدِي
 اَيْلِيَه عَظِيْمِ وَقُوِي اَوْلُ حُرُوْفِ . ضَعِيْفِ وَخَفِيْفِ اَوْلُ حُرُوْفِ
 اِدْ غَامِ اَوْلُوْعْمَا . زِيْرَ اَكْبَرِي صَفِيْرِ وَضَعِ اَيْتَمَكْ غَايَه
 صَعَبْ وَعُسِيْرِيْدُر . وَاَمَّا فَاصْبَحْ عَنْتَه نَكَ حَاسِي عَيْنِنْدَه اِدْ غَامِ
 اَيْتَمِدْ كَلَرِيْنِكَ وَتَجْهِي حُرُوْفِ حَلْقِكْ بَرِيْرِنْدَه بَعِيْدَه اِدْ غَامِ

اَوْلَدُوْعِي دُر . وَاِنْجِي حَانَكْ عَيْنِدَنْ بَحْه سِيْلَه عَظِيْمِ اَوْلَدُوْعِي
 كَيْسْ بُوْنَلَرِنْدَه مَعْلُوْمِ اَوْلَدِي كِه دِكْرَا وُلُوْ نَانَلَرْدَه اَيْتَمِدْ قُرْآنِ
 اِظْهَارِ دُر شَايِعْ وَمُنْتَشِرْ اَوْلَنْ . وَاَللهُ اَعْلَمُ **بَابُ ظَا آت**
الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ جَلْ مَنَزِلَه . يَعْنِي اَشْبُوْ بَابِ قُرْآنِ عَظِيْمِ اِيْجِنْدَه
 ظَا يِلَه رَسْمِ اَوْلُنَانْ كَلْمَلَرِي بِلْدِرُر . تَا كِه ظَا يِلَه رَسْمِ
 اَوْلُوْنَلَرِ بِلْمِ كِلَه صَادِ اَيْلَه رَسْمِ اَوْلُوْنَلَرِ مَعْلُوْمِ اَوْ
 بَرِيْرِنْدَه لَفْظْلِرِنْدَه تَفَرُّقْ مِيْسْتَرِ اَوْلَه . اَمَّا نَاطِكْ عَفِي
 عَنْتَه ظَا لَرِي دِكْرَا اِيْدُوْبِ صَادِ لَرُوْ كِ دِكْرِي تَرْكْ اَيْتَدُوْ كِي
 ظَا لَرُوْ كِ قِلَه شِيْدُنْدُر .

لنوب

ع ظَا آتِ قُرْآنِ كَعْقِدِ تَنْظُتْ . **بِدْرِ نَضِيْدِ مَنِ فَرِيْدِ مَنِ الدَّرِ**
الاعْرَاجِ . ع ظَا آتِ قُرْآنِ جُمْلَه سِيْ اَمْرِيَه دُر . كَعْقِدِ نَكَ كَا فِي
 تَنْظُمَتَه مُتَعَلِّقْ دُر . تَنْظُمَتِ جُمْلَه سِيْ حَكْمِ نَفْعِ مَبْتَدَا
 مَحْذُوْفَه خَبَرِ دُر . بَدْرْدَه اَكَا مُتَعَلِّقْ دُر . نَضِيْدِ مُضَوْدِ مَعْنِيْسَه
 دُر تَه صِفْتَدُر مَنِ فَرِيْدِ بَيَانِ دُر **فَوَايِ كَلَامِ وَمَعْنَايِ مَقَامِ** يَعْنِي اِي
 طَالِبِ قِرَاَتِ . وَاِي تَالِي اَيَاتِ . بِلْ كِلْ وَاَكَا ه اَوْلَلَرِ كِه قُرْآنِ

عَظِيمٍ اِجْنَدَ ظَايِلَهُ رَسْمِ اَوَّلِيَّانِ • وَتَلَفُّظُهُ ظَايِلَهُ
اِسْتِمَالِ قَلْبَانِ كَلِمَةٍ لَرَوَكَ تَفْصِيلِي بِلِ • وَتَعْيِينِي كَوَاجِكُ
قَلِ • كَلِمَتُكَ يَتَلَرَدُ دَرِ مَنْصُودِ دَنْ دَرِ لَشِي عَقْدِ كَبِي اِجْلِي
دَرِ مَنْصُودِ كِه • هَرِ بَرِي بَرِ فَرِيدِ دَرِ دَرِ • وَهَرِ بَرِي بَرِ وَحِيدِ غَرِ
بِسَرِ اَنْلَرِي بِلِكِ سَكَاةِ اَهْمَ وَالزَّمَرِ دَرِ • نَاطِلِكُ عَفِي عَنْهُ بَوَيْدِ
اَبِيَا تِ ظَا اِتِ دَرِ مَنْصُودِ دَنْ دَرِ لَشِي وَغَرِ مَسْلُوكُ دَرِ لَشِي
بُوغْمَ تَشْبِيهِ اِتِدُوكُنْدِ غَايَةِ مَرْتَبَةِ حُسْنِ وَاَطَا فِت • وَكَمَالِ
دَرَجَةِ رَوْنَقِ وَخَلَاوَةِ وَاَرَدِ

مَنْ

عَظِيمٌ مَعَ اَلْيَقْطَانِ فِي اَلظِّحْطَيْنِ كَظِيمٌ مَعَ اَلظَّمَانِ غَيْطًا مَعَ اَلظُّفْرِ
بَابُ الْعَظِيمِ لَفْظُ عَظِيمٍ كِتَابَتُهُ ظَايِلَهُ رَسْمِ اَوَّلُوْرُ كَلَامِ قَدِ
هَزْنَجَه تَصَرَّفَ اَوَّلُوْرُ اَيْسَه اَوَّلُوْشُوْنِ • كَرَكُ مَعْرِفَه كَرَكُ
نَكِرَه • كَرَكُ اِسْمِهِ كَرَكُ فِعْلِهِ • عَظْمَه وَاَوَّلُوْلُقِ مَعْنِسِنَه دَرِ
قُرْآنِ عَظِيمِ يُوْرُ اَوْجِ يَبْرَدَه كَلُوْرُ • اَوَّلِي سُوْرَه بَقَرَه وَهَمَّ
عَذَابِ عَظِيمِ دَرِ بَابِ اَلْاِيقَاطِ يَقْطُ اَوَّلُوْلُقِ قَدِ • بُوْدُخِي ظَايِلَهُ
رَسْمِ اَوَّلُوْرُ • قُرْآنِ عَظِيمِ دَه هَمَانِ بَرِي يَبْرَدَه كَلُوْرُ • سُوْرَه كَهْفَ

وَعَسَم

وَحَسَبَهُمْ اِيقَاطًا وَهَمَّ رَقُوْدُ بَابِ اَلظِّلِ بُوْدُخِي ظَايِلَهُ رَسْمِ
اَوَّلُوْرُ هَزْنَجَه تَصَرَّفَ اَوَّلُوْرُ اَيْسَه اَوَّلُوْشُوْنِ • بُوْدَه قُرْآنِ
عَظِيمِ يَكْرِي اَلِي يَبْرَدَه كَلُوْرُ • اَوَّلِي سُوْرَه نِسَاةَ وَنَدَخْلَهُمْ
ظَلَاوِ ظَلِيْلَاةَ دَرِ بَابِ اَلْحِظِّ حِظَّ نَصِيْبِ مَعْنِسِنَه دَرِ اِسْمِ اَوْجَا
كِتَابِ اَلْهَدْيِ يَدِي يَبْرَدَه كَلُوْرُ • اَوَّلِي سُوْرَه نِسَاةَ يَبْرَدِ
اَلْاَيْجَلِ هَمَّ حِظَّاهَ دَرِ بَابِ اَلْكُظْمِ كُظْمَ يُوْطِقُ مَعْنِسِنَه دَرِ
بُوْدُخِي ظَايِلَهُ رَسْمِ اَوَّلُوْرُ قُرْآنِ عَظِيمِ دَه اَلِي تِ مَوْضِعِهِ
كَلُوْرُ • اَوَّلِي اَلْاَلِ عِمْرَانَدَه • وَاَلْكَاطِيْرُ اَلْفَيْظُ دَه دَرِ • يَعْنِي يُوْطِجَلُوْرُ
وَهَمَّ اِبْدِجِيْلُوْرُ دِيْمَكِ اَوَّلُوْرُ بَابِ اَلظَّمَاءِ ظَمَاءُ صَوْسَرُ لَقْدَرِ •
بُوْدُخِي ظَايِلَهُ رَسْمِ اَوَّلُوْرُ • هَزْنَجَه تَصَرَّفَ اَوَّلُوْرُ اَيْسَه
اَوَّلُوْشُوْنِ كَلَامِ اَلْهَدْيِ اَلْاَوْجِ يَبْرَدَه كَلُوْرُ • سُوْرَه تَوْبَه
نَكِ اَخِرِنَدَه • لَا يَصِيْبُهُمْ ظَمَاءٌ وَلَا نَصَبٌ دَرِ • وَبَرِي دَاخِي سُوْرَه
نُورَه • وَحَسَبَهُ اَلظَّمَانِ مَاءٌ دَرِ • وَبَرِي دَاخِي سُوْرَه طَه دَه دَرِ
وَاَنْكَ لَا تَظْمَأُ دَرِ بَابِ اَلْفَيْظِ غَيْظُ غَضَبَه دِيْنَلُوْرُ • بُوْدُخِي ظَايِلَهُ
كِتَابَه اَوَّلُوْرُ هَزْنَجَه تَصَرَّفَ اَوَّلُوْرُ اَيْسَه اَوَّلُوْشُوْنِ •

اَلْهَدْيِ

بود اخی قرآن عظیم ده اون بر پیرده کلور. اقلی ال عمران
 علیکم الا نامل من الغیظ در **باب الظفر** ظفر فون و نجاة
 دیر لر بونکر ر سیم طایر لکه در. قرآن عظیم ده بر موضع
 واقع اولمش در. اخی سور فتح ده من بعد ان اظفر کمر علیهم
فیظ من یظن الظلم فی عظم ظفر ومن غلط الالفاظ فاقطر
باب الوعظ وعظ الله تعالی نك عذاب لکه قور قوتق و عمل
 صا ح ایشلمکه حث ایدوب قند رتق در. بونکر ر سیم طایر لکه
 اما سور مجر ده الذین جعلوا القرآن عضین و ضاده
 در. بورد ده فرق و بولک معنینه در. اما وعظ که ترغیب
 معنینه اوله. قرآن اوله کلینی سور بقره و موعظه
 للمتیقیده در **باب الظن** ظن همته دینلور بودی جمله طایر لکه
 رسم اولنور. قرآن عظیم اول واقع اولن سور بقره. الذین
 یظنون انهم ملوک قواریهم در. التمشیدی پیرده کلور.
باب الظلم ظلم شیء موضوع له سندن غیرده استیعال
 ایتکدر بود اخی طایر لکه کاتبه اولنور قرآن عظیم اکی یوز

متن

هر که نوزده نفر از اولاد او باشد

اکی موضع و قارد اولمش در. اول واقع اولن سور بقره
 فتکونا من الظالمین در **باب العظم** عظم کامکه دیر لر بود
 قرآن عظیم اون درت پیرده کالور. جمله سیم طایر لکه رسم
 اولنور. اولی سور بقره. و انظر الی العظام کیف تنشرها
باب الظفر ظفر طر نفعه دینلور. بورد طایر لکه رسم اولنور.
 قرآن عظیم بر پیرده کالشر در اخی. سور انعام
 کل ذی ظفر در **باب الغلیظ** غلیظ یوغنه و کوبد دینلور بورد
 هر بجه تصرف اولنور ايسه اولون سور طایر لکه کاتبه او
 قرآن اویج موضع کلور. اقلی ال عمران غلیظ القلب
باب اللفظ لفظ بر سننه اتمق در. بود اخی طایر لکه کاتبه او
 سور قافن ما یلفظ من قول الا لیدی رقیب عتید ده در اخی
باب الانظار انظار مهلت و تأخیر در. کلیت بورد طایر لکه رسم
 اولنور. قرآن عظیم اون درت پیرده کالور. اولی سور حج
 انظر فی الیوم یبعثون در **باب النظر** نظر ترصد و ترقب
 یعنی بر سنیه کوز طومتق در. بورد طایر لکه یاز لور. قرآن عظیم

در

لنور

در

سکسان

الَّتِي يَسِيرُ فِيهَا كَلَامُ اللَّهِ. أَقْبَلِي سُوْرَةَ بَقَرَةٍ. وَلَا تَخَفْ عَنْهُمْ الْعَذَابَ
وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ دُرَّ.

مَنْ

شَوَاطِلُ لَظِي بِالْفِظِّ قَدْ ظَلَّ فِي الظُّلِّ لَمْ يَنْتَظِرْ ظِلًّا يَظْهَرُ مَعَ الظُّظِّ
بَابُ الشَّوَاظِلِ شَوَاطِلُ أَوْ دِيَالِكُنْ شَوْلُ لَا يَكَادِرُ لِرُكْبَةِ أَنْكُ

دُوْتَنَا وَلَمَّا. بَوْنَدَه. دَه. رَسْمِ ظَايِلَه. دُرَّ. قُرْآنِ عَظِيمَه. بَرِيو
كَالِرِ فَقَطْ. سُوْرَةُ رَحْمَانِ دَه. يَرْسَلُ عَلَيْهَا شَوَاطِلُ مِنْ نَارِ دُرَّ
بَابُ اللَّظِي لَظِي اسْمُ جَهَنَّمَ دُرَّ. قُرْآنَهُ اِكِي مَوْضِعَه. كَلَامُ

بَرِي سُوْرَةُ مَعَارِجِه. لَظِي قُرْآنَهُ لِلشَّوْكِ دُرَّ. بَرِي دَاخِي سُوْرَةُ
وَاللَّيْلِ دَه. نَارًا تَلْظِي دُرَّ. بَوْنَدَه. ظَايِلَه. رَسْمِ اَوَّلُوْرَ.

بَابُ الْفِظِّ فِظٌّ غَلِيظٌ وَخَشِيْعٌ دِيْلُوْرُ. يَعْنِي اَيُّوْرَهُ وَيُوْغْنَهُ
دِيْلُوْرُ. بُوْدَه. قُرْآنِ عَظِيمَه. بِرِ مَوْضِعَه. كَلِمَتُهُ دَاخِي وَلَوْ كُنْتَ

فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ دُرَّ. بَابُ الْفِظْلِ فِظْلٌ دَوَامُ مَعْنِيْنَه. كَلَه
قُرْآنِ عَظِيمَه. طَوْقُوزِ مَوْضِعَه. كَلَامُ. ظَلَّ وَجْهَهُ مَسْوَدًا دُرَّ.

سُوْرَةُ خِلْدَه. وَسُوْرَةُ زُخْرَفَه. بَوْنَدَه. بَاقِي لَرِي كَلِمَتُهُ دُرَّ
اَوَّلِيْنَسِدُورُ. بَوْنَدَه. ظَايِلَه. كِتَابَةُ اَوَّلُوْرَ. بَابُ الظُّلِّ

ظَلَمَ قُرْآنًا كَوَلَقْدَرُ. بُوْدَه. ظَايِلَه. مَرْسُوْمُ دُرَّ هَرَجَه. كَرَكِيْسَه
كَلَسِنْ. قُرْآنِ عَظِيمَه. بُوْدَه. يَكْرَهُ اَلَّتِي مَوْضِعَه. كَالُوْرَ. اَوَّلًا

تُع

اَوَّلِيْنِي فِي ظُلُمَاتٍ لَا يَبْصُرُونَ دُرَّ. بَابُ الْاِنْظَارِ اِنْظَارٌ دَه. تَرْقُبُ
مَعْنِيْنَه. دُرَّ. يَعْنِي بِرَشِيْعَه. مَسْطَرُ اَوَّلُوْرَ. دُوْتَمَقُ. بُوْدَه. ظَايِلَه.

مَكْتُوبَدُرَّ. بُوْدَخِي اَوْنِ دُرَّتِ مَوْضِعَه. كَلَامُ. اَوَّلَ سُوْرَةِ اَنْعَا
قُلْ اَنْظُرُوا اَنَا مَسْطَرُونَ. بَابُ التَّظْلِيلِ تَظْلِيلٌ قُرْآنَهُ اَوْجُ

يَسِيرُ. كَالُوْرَ. اَنْلَرَدَه. دَه. دَوَامُ مَعْنِيْنَه. دُرَّ. ظَايِلَه. مَرْسُوْمُ دُرَّ
سُوْرَةُ طَه. دَه. اَلْهَكَ الَّذِي ظَلَّتْ عَلَيْهِ عَاكِفًا دُرَّ. سُوْرَةُ وَاقِعَه.

دَه

فَظَلَمَ تَقْهَوْنَ دُرَّ. سُوْرَةُ رُوْمَه. لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِ يَكْفُرُونَ دَه
سُوْرَةُ حَجَرَه. فَظَلُّوا فِيْهِ يَعْجُونَ دُرَّ. بَابُ الظُّهْرِ ظُهُرٌ اِنْقِصَا

نَسَارُورُ. يَعْنِي كُنْتُ نَصِيْفَه. دِيْلُوْرُ. بُوْدَخِي ظَايِلَه. مَرْسُوْمُ
قُرْآنِ عَظِيمَه. اِكِي مَوْضِعَه. كَلَامُ. سُوْرَةُ نُوْرَه. نِيَابَكُوْرِي

دُرَّ

الظُّهْرِ دُرَّ. وَدَاخِي سُوْرَةُ رُوْمَه. وَحَايِظُ تَظْهَرُونَ دُرَّ
وَفِي الْمَحْتَضِرِ ظَلَّتْ فَظَلَمَ تَقْهَوْنَ وَيُظَلِّلُنَّ قَدْ ظَلَمُوا اَنْظَلَّ مَعَ الظُّظْرِ

بَابُ الْاِحْتِظَارِ اِحْتِظَارٌ مَنَعَ مَعْنِيْنَه. كَلَنِ اِكِي يَسِيرُ. كَالِرِ. سُوْرَةُ

اسرى ده عطاء ريتك مخطور در. سوره قموده كه شيم المختار
 در. بونلرده ده ظايله در. بونلردن ماعدادله ياز
باب نطلت فظلوا ونظل ظل دوام معنيسنه اولز قران عظيمه
 التي موضعك در. سوره زخرفه سوره طه ده. سوره
 رومده اولنلردن كرا اولونديلر. اما سوره شعرا ده فظلت اعنا
 در. وفظل لها عاكف در. سوره شوريه فيظللان رواك
 علي ظهير در. قران عظيمه بونلرده ظايله كتابه اولنلردن
 دوام معنيسنه اولد قلدرايچون. بونلردن غير سي ضاده له
 كتابه اولنلردن زيرا انلرده ضاده له معنيسنه كلوز لر.
يضل من يشاء كبلرده. ودخي اخلاط وامتراج معنيسنه
 كلوز. واذا اضللنا في الارض كبد. ودخي هداك معنيسنه ده
 كالد ان الجحيمين في ضلال وسعد كبلرده. ودخي بطلان
 معنيسنه ده كلوز. واضل اعماهم كبلرده. ودخي تحسير
 معنيسنه ده كلوز. وجهدك ضالا هدي ده. ودخي غايب معنيسنه
 ده كالد لا يضل ربي ولا يشقى ده. اشبوزد كرا اولونان معنيلر

لور

كلندر

كلندر وك جمله سي ضاده له رسم اولوز لر. والله اعلم بالصواب.
باب الظاهر ظهر ظهرا رقيه دينلور. ظهورك جمعي ظهور كالوز
 بوده ظايله رسم اولنلور جباههم وجنوبهم وظهورهم
 ده در. والذين يظاهرون منكم ده در. فصل
ظنن بها خلف عشرين بقصرها كذا حض اطعام وفي نضرة الد
وويل كذا ضاد وناظر الاو تعيضا وغيضا لرسم بالضاد في
 يعني قراء سبعة اخلاط ايتد لر سوره كورتد. وما هو علي
 الغيب بضين نك ظايني ضاده له او قومده. ابن كثير وابو
 وكسا بي ظايله او قوم لر. زيرا انلردن مصحف لنده ظايله
 من سوره در. يعني مكن كي مصحف. ودخي بصر دي مصحف ظا
 ياز لمش در. اما نافع وابن عامر وعاصم وحمزه ضاده له او قوملر
 زيرا انلردن مصحف لنده ضاده له سوره در. يعني مدني دي
 مصحف ده وشامد غي مصحف. وكوفه دي مصحف ضاده له سوره
باب عشرين عشرين عشرين نك جمعي در فرقه وبولك معنيسنه در.
سوره مجرده الذين جعلوا القرآن عشرين ده در انجى.

مدر



يَعْنِي فَرَفَا فِيهِ الْقَوْلَ دِيمَكْدَرُ صَاحِبِ كَشَفَا فَدَن نَقْل
 أَوَّلُنُورِ عِضِينَ جَمْعُ عِضَةٍ دُرْضَادٍ لَهُ أَصْلِي عِضْوَةٌ دُرْ عِضْوُ
 مَعْنِي سَنَه دُرْ دِيرُ عِكْرَمَه دَن رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَقْل أَوَّلُنُورِ كِه عِضْ
 قُرَيْشِد لِنْدَه سَحْرَه دِير لَر **بَابُ الْحَقِّ** حَضْرَتَه دِير لَر يَعْنِي بَرَنْسِيَه
 قَنْدَر مَوْقُوز لَمَق دُرْ أَمَّا حَضْرَائِي لَهُ حَشَه آرَه سِنْدَه فَرْق
 حَشَه هَرَنْسِيَه قَنْدَر مَوْقُوز دُرْ أَمَّا حَضْرَطَمَاهُ قَنْدَر مَقْدَر لَقِي
 وَلَا يَحَقُّ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ سُورَةُ الْحَافَةِ دَه وَسُورَةُ دِينَ دَه
 وَسُورَةُ فَجْر دَه أَشْبُو أَوْجَ مَوْضِعِ ضَادٍ لَهُ رَسْمُ أَوَّلُنُورِ لَر
 زِيرَا بُونَلَر دَه خَرِيصِي مَعْنِي سَنَه دُرْ يَعْنِي قَنْدَر مَوْقُوز دُرْ شَيْخِ خَزَرِي
 رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ أَشْبُو قَنْدَر مَوْقُوز مَعْنِي سَنَه أَوَّلَنَه تَنْبِيَه أَبَدُوبِ دُرْ
صِرَاعٌ وَالْحِظُّ لَا يَحَقُّ عَلَى الطَّعَامِ دِيمَكْلَه **بَابُ النَّصْرِ** نَضْر دَه ضَادٍ
 رَسْمُ أَوَّلُنُورِ سُورَةُ هَلْ آتِي دَه وَلَقِيصَه نَضْرَةٌ وَسُورَةُ رَا دَه
 سُورَةُ مَطْفِفِينَ دَه نَضْرَةُ النَّعِيمِ دَه وَوَجُوهُ يَوْمِيذِ نَاضِرَةٌ
 إِلَي رَنْهَا نَاضِرَةٌ دَه نَاضِرَةٌ أَوَّلِي دَه سُورَةُ قِيمَه دَه دِير بَوَاوِ
 مَوْضِعِ ضَادٍ لَهُ رَسْمُ أَوَّلُنُورِ لَر زِيرَا بُونَلَر دَه نَضَارَةٌ دَه

حسن

حَسَنٌ وَكُوْجَكُ لَكَ مَعْنِي سَنَه دُرْ تَنَآكِه حَدِيثِ شَرِيفِ دَه أَشْبُو
 مَعْنِيهِ كَالشُّدُرُ نَضْرَةُ اللَّهِ أَمَّا سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعِيهَا وَادِيهَا
 كَمَا سَمِعَهَا دُرْ نَاطِمَ عَفِي عَنْهُ وَفِي نَضْرَةِ الدَّهْرِ وَوَيْلُ
 كَذَا ضَادٌ وَنَاضِرَةٌ أَوَّلِي دُرْ أَشْبُو دَكْرًا وَلِنَانِ مَعْنِي
 أَوْزِرَنَه دُرْ **بَابُ تَقْيِضِضٍ وَغِيضٍ** أَشْبُو أَوَّلِي دَه ضَادٍ لَهُ يَازِلُورُ
 نَقْصَانِ مَعْنِي سَنَه كَالْوَرُ لَر وَمَا تَقْيِضُوا الْأَرْحَامَ دَه
 سُورَةُ رَعْدَ وَغِيضُ الْمَاءِ دَه سُورَةُ هُودَ دَه وَاللَّهُ أَعْلَمُ
بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ تَمْيِيزِ الضَّادَاتِ مِنَ الظَّائِنَاتِ
 يَعْنِي أَشْبُو بَابِ ضَادٍ لَهُ ظَاكِسِي بَرِي بِرَدَه كَلَسَه لَر بَرِي بِرَدَن
 لَقَطْلَرِي تَمْيِيزًا يَدُوبُ هَر بَرِي تَخْرُجَلَرِنَدَن أَخْرَاجُ أَيْمَكْلَه
 وَصِفَةُ تَمْيِيزِ لَر بَرِي أَخْرَاجُ أَيْمَكْلَه بَيَانُ أَيْمَكْلَه بَيَانَتَه دُرْ
تَمْيِيزِ ضَادٍ صَنِ مِنَ الظَّائِنَاتِ مَخْرُجٌ وَمَعَ وَصْفِ اسْطِطَالٍ قَدْ مَرَّ بِالذِّكْرِ
فَبَيَّنَهَا جَدًّا مَتَى جَاءَتْ مَوْصِفًا كَأَنْقَضَ مَعَ بَعْضِ بَعْضٍ مَعَ الظَّاهِرِ
فَوَيْلُ كَلَامٍ وَمَعْنَاهُ يَتَلَمَّعُ أَي قَارِي كِتَابِ اللَّهِ وَآي تَالِي خَطَا
 بَلْ كَلَامٌ وَأَوَّلُ كَلَامِهِ أَكْرَضَادُ حَرْفِي لَهُ ظَاهِرٌ فِي بَرِي بِرَدَه

لَر

جمع اولسا الرضادي ظاد ن تلفظ لند تميزا يدوب لفظل
 بر بر نه قر شمدن حفظ ايتك سكا واجب ولا زردو يعنى
 ضا دي ذكر اولنان مخرجند ن اخراج ايدوب صفة
 استطا له سن رعاية ايتك كلة ظاد ن تميزا يله باب
 مخرجند ذكر اولند وغي اوزر نه كه ضا دي مخرجي ضا
 وحافه لساندندرد. طانك مخرجي طرف لسانله ثابا
 دندرد. پس بواكسينك بري بر نه مخرجند مباعد لري.
 وبعض صفتد مفارقه لري واردر. ايليا قاري مجوده لاد
 ولا زردو كه بونلرولك اكسين بر بر نند ن لفظل نند فرق
 ايدوب تميزا ايليا. وهر بر نك صفة مخصوصه لري
 بسان ايدوب لفظل ري. بري بر نند بري ايدوب تميزا
 تفرق اين. تاكه سامع اولن مؤمنلرولك سفلر نند اكسينك
 لفظل ري بري بر نند نمنار اولوب انفراد بوللر. زيرا
 اعتبار سامعه اسماع ايدوب تفرقيله ايشدر مكدرد.
 ودخي دكلينه وايشد نه تفهيم ايتكدرد. مثال لري انقض

ظهور

ظهورك. يعنى الظالم. وبعض الظالمين كبلدرد. پس
 ايشو مثال لرد. ضا دي مخرجند ن اولن حقن ايفا وضعتند
 اولن مستحقن اعطا ايتك كلة تميزا وتفرق اولونق
 لازم ولا بدا ولدي فصل في بيان تميز الحروف المتقاربة
 عليك تميز الحروف قاربة اذا لامتا كاضاد والظا والغير
 كضتم عرضتم واضطررتم قضيتم افضمتم مع نقض بدلتم
 تفيضون غيضا لما يفيضون ضاير نقض وقضناه واغضض من الضم
 ويفضضن وابيضت ووضيقت تراضيتم عضوا وبيض بالضم
 الاعمى عليك نك اعراي ذكر ي سبقت ايتشدرد عليك
 بفرقان العلوم ده قحواي كلام يعنى اي قاري لازم اول شول
 حرفلرولك بيكانته كه انلر متقارب به دن اولوب بر نيرده
 بجمع اوللر. انلرولك لفظل ري في بري بر نند نطقكده
 بيان ايدوب تميزا يله سن. اكر حرف ضا دي كندي ساكن
 اولوب تاد ن ويا طاد ن او كند ن كله. مثالي حضتم وعضتم

وَاضْطَرُّرُ قَرَّ • وَاضْطَرَّ • وَفَضَّ • وَافْضَمَّ • وَافْضَمَّ كِبْلَرُ دُرُ •
 بُونَلَرُ دَه • وَبُونَلَرُ دَه • امْشَالِنْدَه • ضَادِي عَقْبَجَه • كَالَنُ
 تَادَن • وَيَاخُوْدَه • طَادَن • بِيَاَن • اِيْدُوْب • لَفْظِنْدَه • اِدْغَامَه
 اِيْرَشْدَرُ مِيَه • سِن • زِيْرَاَضَاد اِيْسَه • سَاكَنْدُر • وَانْدَه • صِفَه
 رَخَاوَه • دَه • وَارْدَن • تَاء اِيْسَه • وَطَا اِيْسَه • مَحْكَرُ كَلَرُ دُرُ •
 وَانَلَرُ دَه • دَه • صِفَه • شَدَّ • وَارْدَرُ • بِيَسِي بُونَلَرُ دَه • كِبْلَرُ دَه •
 بِيَاَن اِيْلَه • مَحَافِظَه • اُولُوْمِيَه • اِدْغَامَه • اِيْرَشْدَرُ نَلَرُ • وَكَنْدَه
 اَجْلِيْنِي ضَاد • مَحْكَرُ كَه • اُولَسَا • عَقْبَجَه • حَرْفِ ضَعِيْف • كَالَسَا
 قَضِيْمَه • عَضِيْن • ضِيْف • ضِيْق • تَرَاضِيْمَه • كِبْلَرُ دَه • كِي
 كِبْلَرُ دَه • يَالَرُ ضَعِيْف • دُرُ • وَيَاخُوْدَه • حَرْفِ ضَعِيْف • ضَاد •
 اَوَّلُ كَلَه • تَقْيِضُوْن • وَغِيْضُ الْمَاد • وَتَقْيِضُ لَه • وَابْيَضَتْ
 عِيْنَاه • وَتَقْيِضَتْ لَه • قَرْنَاه • وَتَقْيِضُ وَجُوْه • كِبْلَرُ دُرُ •
 بُونَلَرُ دَه • وَبُونَلَرُ دَه • كِبْلَرُ دَه • ضَادِي بِيَاَن خَالِصِلَه • بِيَاَن
 اِيْدُوْب • قُرْنِيْدَه • اَوَّلِي حَرْفِ ضَعِيْفِي خَفَاَدَن • قُوْرُ تَرُوْب
 لَفْظِنْدَه • قُوْجَاك • وَيَرُوْب • تَعْيِيْن اِيْدَه • وَضَادِي دَخِي ضَعِيْف

حَرْفَه • بِيَاَن • وَرَبِّيْلَه • لَفْظِنْدَه • ضَعِيْف • تَلْفِظْ اِيْمِيَه • جَهْرِي
 وَقُوْرِي اِيْظَهَار اِيْدَه • نِيَاَكَه • جَهْلَه • قُرَانَك • بُونَك • كِبْلَرُ دَه •
 خَلْطَلَرِي • وَحَرْفِ ضَعِيْفَه • مَقَارَنَتِيْلَه • قُوِي • تِي • ضَعِيْف • تَلْفِظْ
 اِيْمَكَلَرِي • قِي • چُوْق • اُولُوْر • وَافْطَاَطَلَرِي • وَتَقْرِيَطَلَرِي • كَثِيْر
 اُولُوْب • لَحْن • لَرِي • غَزِيْر • اُولُوْر • وَدَاخِي • بِيْتَلَرُ دَه • كَلَن • مَنَال
 لَرُوْكَ • سَاثِر • لَرِي • دَكَا • وَلَنَان • لَرُ • كِي • بِيَاَن • اُولُوْدَه •
بَاب — بِيَاَن مَعْرِفَه غَنَه النُّونِ وَالْمِيمِ الْمَشْدَدَتَيْنِ
وَخَذَ غَنَه تَمَشِي بَنُوْنٍ وَمِيْمَاهَا اِذَا شَدَّ اَخَذَ مِنْ الْعَالَمِ
كَانَ خَنْ مِنْ نُوْرٍ مِنَ النَّارِ اِنَّا وَكَمْ مِنْ مَهْمَرٍ عَمَّ امِنْ وَمِنْ مَضِرٍ
تَفْصِيْلُ كَلَامٍ يَفْنِي اَخَذَ اِيْلَه • وَحَفِظَ اِيْلَه • نُونُكَ • وَمِيْمَاكَ
 مَشْدَدَه • اُولَدَ قَلَرِي • حَالَه • غَنَه • لَرِيْن • بِيَاَن • اِيْلَه • يَفْنِي
 نُونِ مَشْدَدَه • نُنْكَ • وَمِيْمَه • مَشْدَدَه • نُنْكَ • غَنَه • لَرِي فِي اِظْهَار
 اِيْمَكَلَه • تَلْفِظْ اِيْلَه • بِيَسِي اِيْطَالِب • تِلْدَو • وَاي رَاغِب • قِرَاة •
 بِلَكَل • وَكَاه • اُولُفَل • كَه • حَرْفِ نُونَدَه • وَحَرْفِ مِيْمَه • غَنَه
 اَصْلَد • اَمَّا نُونِ مِيْمَدَن • اَعْنِ دُرُ • بِيَسِي بُونَلَرُ قِيَاَنَك • مَحْكَرُ

اَوَّلُ رُغْنَةٍ لَرِي خَفِي اَوَّلُور. اَمَّا جَانِكُ سَاكِنِ اَوَّلُ رُغْنَةٍ لَرِي
 ظَاهِر اَوَّلُور. وَاَكْرَمُ شَدَدَةٍ اَوَّلُ رُغْنَةٍ لَرِي اَظْهَر اَوَّلُور.
 زِيَرَاغْنَةٍ نُونَةٍ وَمِيمَةٍ صِفَةٍ لَازِمَةٍ دَنَدُر. وَدَاجِي بِلِكَلِكُهُ نُونُكَ
 وَمِيمُكَ مُشَدَّدٌ اَوَّلُ قَلْبُ لَرِي بَرِيخَةٍ مَرْتَبَةٍ اَوَزَرَنَةٍ دُر. اَكِي
 كَلِمَةٍ نَكْ وَصَلْنَدَن مُشَدَّدٌ اَوَّلُ قِوَار. بِرِكَلَه نَكْ اَصْلِنَدَن
 مُشَدَّدٌ اَوَّلُ قِوَار. اَمَّا تَشْدِيدُ نُونِ اَمَكْنَدُر مِيمَةٍ اَوَلْنَدَن.
 مِثَالُ لَرِي اِنْ خُنْ اَنْ نَقُول. مِنْ نَاصِر. اَنْ تَعْبُدَ كِبَلْدُر.
 كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ نَكْ اَصْلِنَدَن اَوَلْنَه مِثَال. اِنْ. وَاَنْ.
 وَهَنْ. كِبَلْدُر. مِيمُكَ اَكِي كَلِمَدَن كَلَن تَشْدِيدِنَه مِثَال.
 كَمُ مِنْ فَيْق. اَمُ مِنْ هُو. مِنْ مُصَرِّ كِبَلْدُر. بِرِكَلَه دَن
 كَلَن تَشْدِيدِنَه مِثَال عَم. وَثَم. وَغَم. اَذْهَت كِبَلْدُر.
 بَسِ قَارِي مَجُودَةٍ وَاجِبٌ وَلَا زِمْدَرِكُهُ بَعْنَلَرِكُ كِبَلْدُرُوكْ
 تَشْدِيدُ لَرِي نَكْ حَقْلَرِي. وَصِفَةٍ غَنَةٍ لَرِي نَكْ مُسْتَحَقْلَرِي.
 تَلْفِظُ اَيْدُر كُن رِعَايَةِ اَيْلِيُوْبُ اِفْرَاطُ دَن وَبَا تَقْرِيطُ دَن خِطْ
 اَيْلِيَةِ **بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ اَحْكَامِ اَلْمِيمِ اَلْسَاكِنَةِ**

يَعْنِي اَشْبُو بَابِ مِيمٍ سَاكِنَةٍ نَكْ حَكْمَلَرِي نَكْ مَعْرِفَتِي بَيَانِنَدَن دُر.
 جَرِي حَكْمُ مِيمٍ فِي ثَلَاثٍ اِذَا سَكَنَ **لَدِي اَلْبَا بِاِخْفَاءٍ فَمَعَ غَنَةٍ لَرِي**
عَلَى مَا هُوَ اَلْمَخْتَارُ وَالْمِيمُ اَدْعَمُ وَفِي غَيْرِ بَا مِيمٍ **فَاَظْهَرُ يَدْعَدُ**
خُصُوصًا اِذَا لَاقَتْ بِغَايَةٍ وَوَاوٍ فَبَيْنَ **بَاَظْهَرٍ قَوِيٍّ بِهَا يَطْرُقُ**
اَلْاِعْرَابُ جَرِي فَمَلِي مَعْمُولًا يَنْتَلِهَ فَعْلِيَّتُهُ دُر فِي ثَلَاثٍ حَذُوفِهِ
 مَوْصُوفٍ دُر تَقْدِيرِي فِي مَرْتَبَةٍ ثَلَاثٍ دُر. اِذَا سَكَنَ جَمْلَةً
 جَمْلَةً شَرْطِيَّةً دُر. لَدِي اَلْبَا طَرَفِ جَرِي دُر. قُصْرِي وَزْنِ اِيْجُونِ
 وَبِلَاخْفَاءٍ جَرِي يَهْ مُتَعَلِّقُ دُر. وَالْمِيمُ جَزَائِلُهُ لَدِي اَلْبَا
 عَطْفُ دُر. وَاَظْهَرِي فِي غَيْرِ بَا وَبَسْمِ اَمْرِي دُر.
تَفْصِيلُ مَعْنَى وَتَبْيِينُ قَوَايِيْ يَعْنِي اَي قَارِي قُرْآن. وَاَي قَالِي فَرْقَانِ
 بَلِكَلِ وَاَكَاةٍ اَوَّلُ لَرِي كِه كِتَابُ اَلْهَدْيِ مِيمٍ سَاكِنَةٍ
 اَوْجُ حَكْمِي وَاَرَدُ دُر. بِرِي اُخْفَاءٍ بِرِيْدَن اَدْعَا مِ بِرِي دَه اَظْهَارِ
 دُر. اَمَّا حَكْمُ اُخْفَاءٍ شَوْلُ يَرَدَه دُر كِه مِيمٍ سَاكِنَةٍ
 بَايِ مُتَحَرِّكَةٍ دَن اَوَّلُ كَلَمَةٍ مِثَال. وَمَنْ يَعْصِمُ بِاَللّهِ
 وَرَبِّهْمُ بِهِمْ. وَيَوْمَهُمْ بَارِزُونَ كِبَلْدُرُوكْ كَلَمَةٍ وَاحِدَةٍ

دُر

نَك

مِثَالُ أَتْبَهُهُمْ • عَنَبَرٍ • مُنَبَّرٍ • أَتَبُورِكَ كِبَلْدَرُ • أَشْبُو
 ذِكْرًا وَلِنَانٍ مِثَالُ لَرْدَةٍ نُونٍ سَاكِنَةٍ مِيمَةٍ قَلْبٍ أُولُو نَرْدَا
 مِيمٍ سَاكِنَةٍ نَكِّ حَكِينٍ كَايَرٍ • نِتَاكِهِ أَوَّلُ وَقْتِ حَكْمِ
 أَخْفَا يَدِي بُونُلَرُوكِ كِبَلْدَرُ دَهْ أَخْفَا أُولُورُ •
 بَعْضُ لَرَقِينَدَهْ أَظْهَارِ تَامٍ أُولُورُ • أَمَّا أَهْلُ دَانِكُ مَحْنَا
 غَنَّةِ أَيْلَهْ أَخْفَا أُولُوقُ دُرُ • نَاطِمُكَ عَفِي عَنَّهُ • عَلَيَّ مَا هُوَ
 الْمُخْتَارُ دُرُوكِي أَشْبُو مَعْنِيَهْ أَشَارُ تَدُرُ • أَمَّا الْكُنْجِي حَكْمُكَ
 اِدْغَامُ دُرُ مِيمٍ سَاكِنَةٍ مِيمٍ مُخْتَرِكِيَهْ أَوْغَرِ جَقُّ دُرُ مِثَالِ
 دَمَرْنَا • وَنَمَرُ • وَهَمُّ رُخْشِيَهْ • وَامَرْتَنُ كِبَلْدَرُ •
 وَالْيَمَرُ اِدْغَمُ دِيدُوكِي قَوْلُكَ مَعْنَا سِي أَشْبُو ذِكْرًا وَلِنَانُ
 وَأَمَّا أَوْجُنْجِي حَكْمُكَ أَظْهَارُ دُرُ • مِيمٍ سَاكِنَةٍ بَايِلَهْ
 مِيمِدُنْ غَيْرِ سِنَهْ أَوْغَرِ جَقُّ دُرُ • مِثَالِي الْحَمْدُ لِلَّهِ • وَالْفَتْ
 وَهَمُّ • يَوْقِنُونُ • وَلَهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ • وَأَنْذَرْتَهُمْ أَمَّ لَمْ تَنْذِرْ
 هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ كِبَلْدَرُ • خُصُوصًا قَايَهْ وَيَا قَاوَهْ •
 أَوْغَرِيَهْ أَوَّلُ وَقْتِ مِيمٍ سَاكِنَةٍ نَكِّ أَظْهَارِ نَدَهْ مَبَالِغَهْ

ري

جَقُّ لَا بَدُّ وَلَا نَمْدُرُ • تَاكِهْ لِسَانُ أَخْفَا يَهْ سُبُقَتْ
 أَيْلَمِيَهْ • زِيَا بُونُلَرُوكِ أَوْجُونُكُنْ مُخْتَرِكِي بَرُورُ • اَكْرُ
 بُونُلَرُ دَهْ مِيمٍ سَاكِنَةٍ نَكِّ أَظْهَارِ نَدَهْ أُولُومِيَهْ الْبَتَّةُ
 لِسَانُ أَخْفَا يَهْ مَسَارَعَهْ أَيْدُرُ • أَمَّا أَظْهَارُ دَهْ بُونُلَرُ
 كِبَلْدَرُ دَهْ بَرُوجِهْلَهْ أُولُوقُ كَرُكَدُرُ كِهْ مِيمٍ سَاكِنَةٍ
 مِيمٍ مُخْتَرِكِيَهْ مَثَرَلَهْ سِنَهْ وَارْمِيَهْ تَاكِهْ جِهْلَهْ قَرَانُكَ
 أَتَبْدُ كُلُّرِي كِبِ أُولِيَهْ • وَدَاخِي بُونِيدَكِ بِلَكْ كِهْ أَشْبُو ذِكْرًا
 أُولِنَانُ تَحْدِيرَاتُ أَكْثَرُ قَارِيلَرُوكِ لِسَانُ لَرْدَنَدَهْ جَارِي
 وَلَفْظُ لَرْدَنَدَهْ طَارِي دُرُ • وَطَبِيعُ لَرْدَنَدَهْ دَاخِي أَوَّلُ تَحْدِيرِ أُولِنَانُ
 عَمَلُ أَيْلَهْ عَمَلُ اِيْدُوبْ لَحْنَهْ وَخَطَايَاهُ اِيْرُشْدُرُ مَكَهْ مَا ثَلِ
 أُولُورُ • بَسْ بُووصِيَهْ أُولِنَانُ قَاعِدَهْ لَرُوكِ مَعْرِفَتِي لَزُومِيَهْ
 سَاكِنَهْ دَهْ شَوْلُ وَقْتِ مَعْنِيَهْ وَبَيِّنُ أُولُورُ كِهْ اِنْصَافُ نَظَرِيَهْ
 نَظَرُ اِيْنِ سِنِي تَاكِهْ طَبِيعُكَ ذِكْرًا أُولُونَانُ مُخْذَوْرُ لَرْتَمَا
 وَحَقِيقَتِيَهْ وَارِدُودُ غَزَاوَرَاكِ اِيْدُوبْ بِلَهْ سِنِي • أَوَّلُ وَقْتِ
 هُمْ اِيْدُرُ سِنِي • اَللّٰهُمَّ تَهْنِئْنَا عِيُوبَ اَنْفُسِنَا وَاعْفُ عَنَّا

مِيلَهْ

مِنْ هَفَوَاتِ الْحَاطِنَا وَسَقَطَاتِ الْفَاطِنَا بِلُطْفِكَ وَكَوْنِكَ
 يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ **بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ أَحْكَامِ التَّوَالِسَاكَةِ وَالتَّوَالِسَاتِ**
 يَعْنِي أَشْبُو بَابِ نَوْنٍ سَاكِئَةٍ نَكْ وَتَنْوِينٍ رَاكِنَةٍ نَكْ
 حُكْمُ لَوْ نَزَلَ دُرُّ أَيُّ بَرَّازٍ رَأْسُكَ اللَّهُ وَإِنَّا بِلِكُلِّ وَ
 أَكَاةٍ أَوْ لَفْلَةٍ كَجَمِيعِ قُرْآنِكَ عَقَائِي وَخَوَاصِي أَشْبُو بَابِ نَكْ
 حُكْمُ لَوْ نَزَلَ بِلَمَكَةٍ أَشَدَّ أَحْتِيَاجِهِ لِحُجَّاجِلَرٍ وَأَتَمَّ
 أَفْتِكَارِهِ أَفْقَرُ لَدُرٍّ زِيَرَا بُو بَابِ نَكْ فَائِدَةُ لَرِي كَثِيرٍ وَ
 عَائِدَةُ لَرِي كَثِيرٌ دُرٍّ وَبُونُلُو رَايِلَهُ تِلَاوَةُ نَيْسِيرٍ وَبُونُلُو
 قِرَاءَةُ عَسِيرٍ دُرٍّ زِيَرَا قَارِي قُرْآنٍ عَظِيمٍ دُونَ بَرَسُورٍ يَا جُورُ
 وَيَا بَرَعَشْدَرٍ أَوْ قَمُودِ لَسَهْ أَكَا لَا بَدَّ وَلَا زَمْدُرُ كِهْ تَنْوِينُكَ
 وَنَوْنٍ سَاكِئَةٍ نَكْ حُكْمُ لَوْ نَزَلَ وَقَاعِدَةُ لَرِي بِلَوْبِ ضَبْطِ قَلْبِهِ
 وَحِفْظِ نَهْ آلِهِ نَاكِهَ قِرَائَتِهِ مَاهِرٍ وَفَائِقٍ وَتِلَاوَتِهِ رَاسِخٍ
 وَوَاتِّاقٍ أَوَّلِهِ زِيَرَا بُونُلُو كِ حُكْمُ لَرِي بِلَمِينَلَرُكَ قِرَائَتُ لَرِي
 مُعْتَمِدَةٍ عَلَيْهِ أَوَّلُهُ وَتِلَاوَةُ تَلَرِي مُوْتَوِقَةٍ بِصَابِلَرُكَ زِيَرَا
 قُرْآنٍ عَظِيمٍ حَرْفُ لَرِي وَكَلِمَةُ لَرِي بُونُلُو كِ حُكْمُ لَرِي نِيكَ

عِرْفَانِيهِ مُتَعَلِّقٍ دُرٍّ أَنْلَرُ سِرْدَكِلَرُ نَيْسِي بُو أَجَلِدَن
 دُرْ كِهْ نَاظِمٌ عَنِّي عَنْهُ تَنْوِينُ لَهْ نَوْنٍ سَاكِئَةٍ نَكْ
 أَحْكَامُ نَزْ وَقَاعِدُ نِ بَرَّابِ أَيْدُوبِ آيِي بَيَانِ مُرَادِ أَيْدُوبِ
 وَخُذْ حُكْمُ تَنْوِينٍ تَسَكُّنَتِ **بِالْأُظْهَارِ وَالْأَدْغَامِ وَالْقَلْبِ** **السُّورَةِ**
أَعْرَابِ اللَّيْلِ وَخُذْ مَعْمُولًا تَيْسَلَهُ أَنْشَاءِيهِ دُرٍّ تَسَكُّنَتِ نَوْنُهُ
 صِفَتُهُ دُرٍّ وَالسِّرْدُ دِكْنَدَن مُرَادُ أَخْفَادُ دُرٍّ يَعْنِي تَنْوِينُكَ
 وَنَوْنٍ سَاكِئَةٍ نَكْ حُكْمُ لَرِي أَخْذِ أَيْلَهُ وَضَبْطِ قَلْبِهِ
 دَوْرَتِ مَرْتَبَةِ أَوْرِنَهْ بَرِي أَظْهَارُ بَرِي أَدْغَامُ بَرِي
 قَلْبُ بَرِي أَخْفَادُ دُرٍّ تَنْوِينُ دِينَلِنِ هَمَانِ نَوْنٍ سَاكِئَةٍ
 دُرٍّ لَفْظُهُ ثَابِتٌ أَوَّلُهُ خَطْلُهُ ثَابِتٌ أَوَّلَانِ وَصْلُهُ ظَاهِرٌ
 أَوَّلُهُ وَقَفْدُهُ ظَاهِرٌ أَوَّلَانِ وَدَخِي كَلِمَتُكَ آخِرَتُهُ أَوَّلُهُ
 أَوَّلِنْدِ أَوَّلَانِ وَأَوَسْطِنْدِ بُولُونُغَارُ نَوْنٍ سَاكِئَةٍ خَلْفِي
 زِيَرَا نَوْنٍ سَاكِئَةٍ لَفْظُهُ ثَابِتٌ دُرٍّ وَخَطْلُهُ ظَاهِرٌ دُرٍّ
 وَصْلُهُ طَوْدُ وَصْلُهُ طَوْرُ اسْمَاءُهُ أَوَّلُهُ أَفْعَالُهُ
 بُولُونُورُ حُرُوفُهُ بُولُونُورُ وَدَخِي وَلَدُ بُولُونُورُ

دودي

دُر

وَسَطَهُ بُولُورٍ • أَخْرَدَهُ بُولُورٍ • نَاطِلُهُ بُولُورٍ مَرَّةً
 لَرْدَنَ أَخْفَا نَكَ بَيَانِي تَقْدِيمِ اِيْدُوبِ دِي
 فَخَفِنَ لَدِي بَا بِقَلْبٍ وَغَنَّةٍ • وَعِنْدَ حُرُوفِ اَلْحَلْقِ اَظْهَرَ وَلَا
 مُخَصِّلًا لِكَلَامٍ يَعْنِي هَذَا نَكِهَ تَنْوِينِ يَأْخُودَ نُونٍ سَاكِنَةٍ حُرُوفِ
 تَقِي دَنَ بَا يَهْ اَوْ غَرَسَهُ لَرْدَنَ لَقَطَنَ مِيْمَةٍ قَلْبٍ اُولُورٍ لَرْدَنَ
 دِي خِي غَنَّةً دَنَ بَرَا تَرْجَمَكَ يَلْجَ ظُهُورِيْلَهُ أَخْفَا اُولُ
 تَتَاكِ مِيْمٍ سَاكِنَةٍ بَا يَهْ اَغْرَسَهُ حُكْمِي أَخْفَا اِيْدِي
 هَمَانِ بُونَدَهْ اُولَ حُكْمِ دُرْدَنَ • اَمَّا مَرْتَبَةُ أَخْفَا مَرْتَبَةُ اَظْهَارِ
 اِيْلَهُ مَرْتَبَةُ اِدْغَامِ اَرَهْ سِنَدِ بَرِ مَرْتَبَةُ مَتَوَسِطَةٍ دُرْدَنَ
 تَتَاكِ سَابِقَةً دُكْرَا اُولُ مَشْرُودَنَ • مِثَالُ لَرِي عَلِيمُ نِيَا
 اَلصُّدُورِ • مَرْتَبَةُ عَلِيمٍ كِبَلَرْدَنَ • وَدِي تَنْوِينِ وَ
 نُونٍ سَاكِنَةٍ حُرُوفِ حَلْقَةٍ اَوْ غَرَسَهُ لَرْدَنَ اَظْهَارِ
 اُولُورٍ لَرْدَنَ • زِيْرَانُونِ سَاكِنَةٍ اِيْلَهُ حُرُوفِ حَلْقَةٍ مَخْجَلَرْدَنَ
 تَمَامِ مَبَا عَدَنَ وَارِ اَقْلَقِ وَارْدَنَ • بُولُورٍ بَرِ بَرْدَنَ اِدْغَامِ
 اُولُومَفَهْ فَا بِلِيْتَلَرِي اُولُيُوبِ اِدْغَامِ اُولُومَفَهْ لَرْدَنَ أَخْفَا

نزلو

اُولُومَفَهْ دَهْ مَسَا سَبَتِ بُولُومَفَهْ اِيْلَسِ اَظْهَارِ اُولُومَفَهْ
 اُولُومَفَهْ مِثَالُ لَرِي بُولُومَفَهْ دُكْرَا اُولُومَفَهْ • مِثَالُ
 جُرْفِ هَارِ • مَنَ هَا جَوَ نِيْهُونِ كِبَلَرْدَنَ • حَا يَهْ مِثَالُ
 نَارِ حَامِيَّةً • مَرْحَا قَلْبِ • وَاخْرَجَ كِبَلَرْدَنَ • حَا يَهْ مِثَالُ
 يَوْمِيْدِ خَاشَعَةً • وَمِنْ خِرِي يَوْمِيْدِ • وَالْمَخْنِقَةُ كِبَلَرْدَنَ
 عَيْنَهُ مِثَالُ حَقِيْقِ عَلِيَّانَ • مَنَ عَلِيمٍ • اَنْعَمَتْ كِبَلَرْدَنَ
 عَيْنَهُ مِثَالُ مَنَ مَاءٍ غَيْرِ اَسْنِ • مَنَ غَيْرِ عَلِيمٍ • فَسَيَغْضُوْنَ
 كِبَلَرْدَنَ • اَكْرَ صَوْرَ سَالَرِكِ نَاطِلُهُ عَفِيْ عَنْهُ
 اَلْفِ مَمْدُودَةٍ بُولُومَفَهْ دُكْرَا اِيْلَدِي حَالَانَكِهْ اَلْفِ مَمْدُودَةٍ
 دِي حُرُوفِ حَلْقَةٍ دُنْدَرِ جَوَابِ • بُولُومَفَهْ صَدْرِكَ نَابَدَهْ دُكْرَا
 اُولُومَفَهْ اِيْدِي كِهْ اَلْفِ كَلِمَةٍ نَكِ اَوَّلِنْدَهْ كَلَزَ • وَسَاكِنَدَنُصُكُوْ
 وَاقِعِ اُولْمَانِ • وَمَا قَبْلِي دِي مَفْتُوحِ اُولْمَا قَدَنَ زَايِلِ اُولْمَانِ
 پَسْ شُونِيْلَهُ اُولَدِيْسَهْ تَنْوِينِكَ وَنُونِ سَاكِنَةٍ نَكِ حُكْمَلَرْدَنَ
 دَاخِلِ اُولَدِي • اَنكِجُونِ دُكْرَا اِيْلَدِي • وَاللّٰهُ اَعْلَمُ
 وَادْعُوْا لَدِي لَامِ وَرَادُوْنَ غَنَّةٍ • وَادْعُوْهُمَا مَعَهَا لَدِي يَوْمِنِ

هَذِهِ مِثَالُ كُلِّ مَنْ اَنَا
 بَنُوْنَ كِبَلَرْدَنَ رَحِمَ

سوی کلمه فیها ظهور لشبهه کدنیا و صنوان و فنوان کی تری

یعنی تنوینی و فنون ساکنه لامرایله رایه او غرسه لادغام
محض اولور که غنه سیز. زیرا بونلور که مخرج لند بر برینه
تمام قرابتلری. و کمال اخوتلری وارد. پس بواجل
در که بعضی بونلری بر مخرج عدا یدر که اتم قرابت
لری و کمال مناسبت لری چون ایلیم ادغام محض
اولونمغه الیق و احق اولد که لامک مثالی لری هدی لتقیر
من لدنه. ان لوکا نوا کیلر در. رایه مثال غفور حیم
بشرا رسول. منی ربهم کیلر در. و دخی تنوین
و فنون ساکنه یون حرف لند او غرسه لادغام مع
الفته اولور که یعنی حال ادغام غنه لری نرا ل اولر
زیرا بوا کسینک اشبود ورت حرفه مخرجده و صفة استفا
وانفتاح قرابتلری وارد. لامرایله راد اولر قرابت
از رقد و حروف حلقله اولن بعد دن اکسجکدر. پس
پس وارد لر بونلر ده بر امیر متوسط اختصار اندل.

اول امیر متوسط دخی ادغام مع الفته مرتبه سی در.
حائینی رعایه ایچون. شیخ سخا ویدن نقل اولور که ادغام
مع الفته نک حقیقی اخفادر. بوکا ادغام دید کلری مجاز
زیرا حاله ادغام غنه نک ظهور لری ادغام محض مانعدر.
الا بود کلی وار که اند تشدید یسیر دن لا بد در دیر.
بومر تبیه ادغام توسط دینلور اند غنه نک بقایچون
اما یا لکن نوند ادغام تام اولور که زیرا بونلر که کین
مدغم رایله مدغم فیهم غنه صفة لازمه لندند.
اکر شویله که حال ادغام لند بونلر که غنه لری
ترک اولونسه صفة لازمه لری ترک اولور پس لکن
فضیع واقع اولور. اما ائمه سبعة دن حمزه خلف و ائمه
واوله یاده ادغام محض یدر غنسیز. لامیله راده اولن
ادغام محض کبی **تفصیل** بودر که تنوینک و فنون ساکنه
نک بر ملون حرف لند حکمی اوج مرتبه او زرنه در.
اولک حکم لامرایله رایه او غنچق ادغام تام اولور.

بونلر تشديد تاملر ايله ادا اولنور لدر. بونوعه ادا
 كاميله دينلور. ادا غامر بالفك دينلور. ايجي حكم
 نونده وميمده غنه ظاهر ايله ادا غام اولنور لدر. زيرا
 اشبو اكي حرف غنه حرفلر يدر. مثاللري. ابدان. **ممن**
 من نور. من ماک. مهنر. کيلدر. اما واوده و ياده
 اكي کلدن جمع اوجق مدن شبيه جه ادا غام اولنور لدر. مثاللري
 هدي و حمة. من وال. و برق بجعلون. ومن يعل کب
 لدر. اما کلمه واحدده اولسه لدر ادا غام اولونلر
 مضاعفه التباسدن فاجر تلاق ايجون. مثاللري
 الدنيا. وضنوان. وقنوان. ونيان. کيلدر.
 اگر بيلدرده ادا غام اولونيدلر. الدنيا. وضوان. وقوان
 ونيان اولور لدر ايدي. تا که حرف تصيف اصل کلمه نل
 اصل حرفلري مکرر اولوب ادا غام اولونمشيدر. **خسه**
 نوندي منقلب اولوب ادا غام اولونمشيدر بلغزدي زيرا
 مضاعف اکا دينلور که حرف تصيفک اکیسيلي

نفس کلمه دن مکرر اولنور اولوب اکیسيلي. بلکه جنس
 واحد دن اوللور. ديان. منان. کيلدر. و اما اوجي
 حکم خلف قينده واوده و ياده. ادا غامر تامله غنه سيز
 ادا غام اولنور لدر. نتيجه مثاللري. **ممن** اولندي.
هها اخفيا عند البواقي **فغنه** **فخذ** ما مضى مع ما سياتيك **با**
الاعراب هها مبتدأ و تنوينه و نون ساكنه راجع لدر.
 اخفيا فعل مجهولدر معولا تيسله جمله فعلية خبر تيدر.
 بواقي جمع باقيد **يعني** تنوينه و يانون ساكنه اظهارده و
 ادا غامده و اخفاده ذکر اولونان اون اوج حرفلردن
 غير سينده اخفا اولنور لدر بقاي غنه دن بر اثر حرك
 ايله بلجه. زيرا بونلرده دايخي قوب و يا بعد مستحکم
 اولما ديلر. پس بونلرده دايخي ادا غام اثر غنه يله اولوب
 بر امرو مشط اختصار اولونمق مناسبت کور اولدي ايليه
 اخفا اولونمق مقرر اولدي. اما مرتبه اخفا دايخي بونلر
 حرفک قوتينه و ضعفينه کوره اولور. يعني بونلردن قوي

اُولُو حِرْفَةٍ فَلَزِمَهُ اخْفَادُ حِي قَوِي قَلْبُهُ ضَعِيفٌ اَوَّلُو حِرْفَةٍ
 اخْفَادُ حِي ضَعِيفٌ اَدَا اَوَّلُو حِرْفَةٍ شَيْخٌ اَبُو الْحَسَنِ السَّخَاوِي
 قَدَسَ سِرُّهُ اشْبُو اخْفَادُ حِرْفَةٍ فَلَزِمَهُ دَهْ اخْفَادُ كَاهِ اَوَّلُو حِرْفَةٍ
 اِدْغَامُهُ اقْرَبُ اَوَّلُو حِرْفَةٍ كَاهِ اَوَّلُو حِرْفَةٍ اُظْهَارُهُ اقْرَبُ اَوَّلُو حِرْفَةٍ
 اُظْهَارُهُ وَيَا اِدْغَامُهُ قَرَبٌ وَبَعْدُ حُرُوفٍ اخْفَادُ نَكْ
 وَتَوْنِيكَ وَتَوْنِ سَاكِنُهُ نَكْ بَرِي بِرُنْكَ تَخْرُجُ حِلْمُهُ
 قَرَبُ لَرِي وَبَعْدُ لَرِي حَسْبِي اَوَّلُو حِرْفَةٍ اَيْلَهُ اَوَّلُو حِرْفَةٍ صَادُ
 وَزَايِ دَهْ وَسَيْنِ دَهْ وَذَالِ دَهْ وَطَادَهْ وَتَادَهْ اِدْغَامُهُ
 اقْرَبُ دُرْ اَمَّا صَادُ دَهْ وَذَالِ دَهْ اَوَّلُو حِرْفَةٍ مَرْتَبَةٌ دَنْ اَزْجُو
 اُظْهَرُ دُرْ اَمَّا قَافُ دَهْ وَكَافُ دَهْ وَفَادَهْ يُوْقَارُوغُ
 مَرْتَبَةٌ لَرُوْلُ حَدِّ لَرُنْدَنْ اَزْجُو اُظْهَرُ دُرْ وَدَاخِي بِكَلِّ
 كِهْ حُرُوفٍ اخْفَادَهْ عَدَدُ دَهْ يَشْرَحُ حُرْفُهُ تَاوْثَا وَ
 جِيمُ وَذَالِ وَزَايِ وَسَيْنِ وَشَيْنِ وَصَادُ
 وَصَادُ وَطَا وَظَا وَفَا وَقَافُ وَكَافُ دُرْ اَمَّا نَا
 مِثَالُ زَكْوَةٍ تَرِيدُونَ مَرْتَابُ وَانْتُمْ كِبَلُورُ نَايَهْ

مثال

مِثَالُ اِفِي ظِلْمَاتٍ ثَلَاثِ قَانُ ثَمَنُكَ وَانْتُمْ كِبَلُورُ
 جِيمُ مِثَالُ فَصْبُ حَمِيلُ مَرْجَانُ اَنْجِيكُمْ كِبَلُورُ
 دَالِ مِثَالُ دَكَا دَكَا مَرْجَانُ اَنْدَا دَا كِبَلُورُ ذَاكِهِ
 مِثَالُ يَسِيرُ ذَلِكُ مَرْجَانُ الَّذِي وَانْتُمْ اَلنَّاسُ كِبَلُورُ
 نَرَايَهْ مِثَالُ تَفْسَارُ زَكْوَةٍ مِنْ زَكْوَةٍ اَتَرَا كِبَلُورُ
 سَيْنِ مِثَالُ رَكْمًا بَحْمًا مَرْسَلُ لَهْ وَمَا اَنْسَانِيَهْ
 كِبَلُورُ شَيْنِ مِثَالُ صَبَارُ شَكُورُ اِنْ شَاءَ اَنْشَانَا
 كِبَلُورُ صَادُ مِثَالُ صَفَا صَفَا مِنْ صَلَاحٍ يَصُورُونَ
 كِبَلُورُ قُوَّةُ ضَعْفُ مِنْ ضَعْفٍ كِبَلُورُ
 طَايَهْ مِثَالُ بَلَدُ طَيِّبَةٍ مِنْ طَيِّبٍ يَنْطِقُونَ كِبَلُورُ
 طَايَهْ مِثَالُ مَثَلُ ظَلَمَ وَجْهَهُ مِنْ ظَلَمٍ يَنْظُرُونَ كِبَلُورُ
 فَايَهْ مِثَالُ لَغُوبُ فَاَصْبَرُ مِنْ اِيْ فِي الْاَرْضِ اَنْفُسَكُمْ كِبَلُورُ
 قَايَهْ مِثَالُ رَنْدَقَانِي لَوَا مَرْقَلِي يَنْقِدُونَ كِبَلُورُ
 كَايَهْ مِثَالُ ظَلُومُ كَفَارُ مَرْكَانُ مَرْكَمُ اَنْ اَنْكَرُ
 الْاَصْوَاتِ كِبَلُورُ بَوْرَهْ مِثَالُ لَرُ تَمَامُ اَوَّلُو حِرْفَةٍ وَتَمَاكِهِ ذِكْرُ

مثال



اُولَئِكَ حُكْمُهُمْ يُحْمَدُونَ وَتَرْفِقُونَ وَتَبْيِيزُونَ وَإِدْغَامُونَ
 وَأُظْهَارُونَ وَتَنْوِينُونَ سَاكِنَةٌ نَكْحَلُونَ نَدْنُ كَلَامُ
 تَمَامِ أُولَئِكَ أَيْسَهُ نَاطِمٌ عَنِّي عَندهُ أَنْ لَوْ كَحِفْظِهِ حَتَّى تَنْبِيَهُ
 وَضَبْطُهُ تَحْرِيرٌ وَتَرْغِيبٌ أَيْدُوبُ أَنْ لَوْ أَخْبَدَ إِلَهُ إِذْ عَانَ
 وَحِفْظُهُ اتِّقَانٌ أَنْ تَكْهَمَ أَمْرًا يَلِيُوبُ فَخَذَ مَا مَضَى مَعَ مَا سَيَأْتِي
 بِالْخَيْرِ دِيدِي تَاكَهُ طَالِبٌ بِجَوْدٍ وَرَاغِبٌ تَفَرُّدٍ أُولَئِكَ يَنْلِزُ
 مَعْرِفَتُ لَوْ كَمَا لَهُ أَيْرُ شُوبُ مَشُوبَاتٍ عَظِيمَةٍ وَلِصَلِّ
 أُولَئِكَ وَحَسَنَاتٍ جَسِيمَةٍ حَاصِلٌ قَلِيلٌ وَبُؤْدُ نَصْرٍ ذِكْرُ
 أُولَئِكَ حَقٌّ كَمَا كَانَ مَعْرِفَتُهُ سَعْيُ أَيْدُوبُ أَوْ كَرُوبُ وَأَوَّلُ
 بِحَدِّ وَسَاغِي أُولَئِكَ تَاكَهُ أَجْرُ جَزِيلٍ حَاصِلٌ أُولُوبُ ثَوَابُ
 جَمِيلَةٍ وَاصِلٌ أُولَئِكَ زِيَرَةُ اللَّهِ تَقَالِي جَلَّ وَعَدَانُ كَلَامُ
 قَدِيمِي وَكِتَابُ كَرِيمِي أَحْيَا أَيْتَمُشْ أُولُوبُ دَوَجَاتٍ عَلَيْهِ
 يَتَشَلُوبُ مَرَاتِبُ رَفِيعَةٍ أَيْرُ شُهُ لَوْ حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ
 نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ الْجَلِيلُ **بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ الْأَسْكَارِ**
 يَعْنِي أَشْبُوبَابُ حُرُوفٍ مَدَّةً أُولَئِكَ مَرَاتِبُ أَمْدَادُكَ مَعْرِفَتُهُ

بَيَانُهُ دُرٌّ وَقَتَاكِهِ نَاطِمٌ عَنِّي عَندهُ أَحْكَامُ مَدَّ كُونُهُ نَكْ
 وَضُوبَابُ سَابِقُهُ نَكْ بَيَانُهُ نَ فَارِغٌ أُولَئِكَ أَمْدَادُ
 بَيَانُهُ شُرُوعٌ أَيْدُوبُ دِيدِي

فَانْوَاعِ أَمْدَادٍ ثَلَاثٌ فَوَاجِبٌ إِذَا كَانَ حُرُوفُ الْمَدِّ وَالْمَدِّ فِي
 بِكَلِمَةٍ إِذَا جَاءَ أَوَّلُهَا مُتَّصِلَةً وَمَا لَا يَزِيدُ يَلْفِي بِحُرُوفٍ مِنَ الصَّوْتِ
 وَمَا كَانَ مِنْ هَذِهِ فِي كَلِمَتَيْهَا وَذَا جَاءَتْ مِنْهَا غَيْرُ الْجَمْعِ الْمُفْرَدِ
 يَعْنِي أَيَّ عَاوِمِ أَحْكَامِ أَمْدَادٍ وَأَيَّ حَاوِمِ سَبِيلِ سَدَادٍ
 يَلْكَ وَأَوَّلُهَا أَوَّلُ حُرُوفٍ مَدٍّ أَوْ جَدُّ بَرِي الْفَتْ
 أَلِفُ أَبَدِي مَدُّ بَرِي دَخِي وَأَوَّلُ بَرِي دَخِي يَأْدُ بُونَلُ
 مَدٍّ أُولُوبُ لَوْ شَوْلُ وَقَتْرُ كَهْ كَنْدَلُ سَاكِنُ أُولُوبُ مَابِلُ
 لَوْ كَنْدَلُ بَرِي جَنْسِنْدُنْ أُولَئِكَ حُرُوفٌ كَتْلُهُ مَتَحَرِّكُ أُولَئِكَ
 لَوْ أُولُ وَقْتُ بُونَلُ حُرُوفٍ مَدٍّ أُولُوبُ لَوْ بُونَلُ مَدُّ دِيدُ
 قَسِيمُهُ أُولُوبُ دِيدِي صَوْتُ لَدْنِ أَمْدَادٍ وَذَا تَلَدْنِ قَالُ
 أَمْدَادُ أُولَئِكَ لَوْ أَجْلَدُنْ وَدَخِي تَحْرَجَلُونِ أَسْتَسَاعُ بُولَنْدُ
 سَبَبْدُنْ كَنْدَلُ ضَعْفٌ وَخَفَافَةٌ وَاقِعٌ أُولَئِكَ أَيْلِيهِ

مَدَامَكِلَه صَوْتَلَرَنَه قَوَّة • وَذَاتَلَرِنَه وَسْعَت وِيرَلَدِي
 نِتَاكِه قَتَادَه دَن رَضِيَ اللهُ عَنْهُ رَوَايَت دُرِكِه حَضَرَتِ رِسَالَتِ
 پَنَاهِ صَلَّي اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْبُو حَرْفَلَرَكِ صَوْتَنَدَن مَدِ
 ايدِردي مَدَامَكِلَه • بَرَوَايَتَنَدَن دَخِي رَسُولُ اللهِ
 صَلَّي اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَايِي مَدِ ايدِي • يَعْنِي كَثِيرُ الْمَدِ ايدِي
فَائِدَه شَيْخِ خَلَوَطِي قَدَسِ سِرُّهُ كَشَفَ الْمَعَانِي فِي سِنْدِ كِتَابِ
 كَامِلَدَن نَقَلَ اَيْلَرَكِ مَدَكِ اَقْسَامِي اَوْنُ وَجِه اَوْزَرِنَه
 دُر • اَوَّلِكِسِي مَدِ اَصْل دُر • مِثَالِ جَاءَ وَشَاءَ كِبَلَر دُر •
 بُونَلَر وُك كِبِي مَدِ اَصْل دِنِيلَد كِنَك وَجْهِي بُوَدُر كِه بُونَلَر دِه
 اَلِف اَصْل كَلِمَه دَن عَيْنِ الْفَعْل دُر • زِيَرَا بُونَلَر اَصْلَدَه جِيَا •
 وَشَيْأَ اَيِدَلَر بُونَلَر دِه • كِنَدَلَرِي مُتَحَرِّك اَوَّلُوْب مَا قَبْلَلَر
 مُفْتَوَح اَوَّلَدُوغِي سَبَبَدَن اِكْسِنَك دِه يَا لَرِي اَلِف دَه مُنْقَلَب
 اَوَّلُوْب • اَلِف دَخِي هَمَز يَه مُلَو فِي اَوَّلَدِي دَاخِي سَبَب مَد بُولَدِي
 يَسَر قَارَدَلَر مَد اَيِدَلَر • اَلْبَنِي يَه مَد حَجَد دُر • مِثَالِي اَلْقَا
 وَالْحَاقَّة كِبَلَر دُر • بُونَلَر كِنَك مَدَن مَد حَجَد دِي بُولَدِي

زِيَرَا مَد بُونَلَر دِه اَكِي سَاكِنَك اَرِي رِنَدَن وَاقِع اَوَّلَدِي •
 اَوچُكْسِي مَد لِيَز دُر مِثَالِي وَلَا اَلضَّالِّينَ دُر • بُونَدَن وَفَقِيحَانَه
 يَا سِي اَوَز رِنَدَن كِي مَد كِبِي اَشْبُو مَد دِه مَد لِيَز دِيُو شَسِيَه اَوَّلَدِي
 زِيَرَا بُونَلَر وُك كِبِي مَد اِجْتِمَاع سَاكِنَدَه بُولُونَدِي •
 دُر وُجْهِي مَد مَد تَمَكِّن دُر مِثَالِي اَوَّلِيَك نَك • وَالْمَلَايِكَةُ نَك
 مَد لَرِي كِبِي بُونَلَر وُك كِنَك مَدَن مَد تَمَكِّن دِنِيلَر • زِيَرَا
 كَلِمَه مَد اَيِلَه مُتَمَكِّن اَوَّلُوْب اَضْطِرَا بَدَن بَرِي اَوَّلُوْر •
 بَشَجِي مَد فَصْل وَمَد بَسْط دُر • مِثَال لَرِي بِمَا اَنْزَلَ •
 قَالُوا اَمَّا كِبَلَر دُر • بُونَلَر وُك كِنَك مَدَن مَد فَصْل
 دِنِيلَدِي اَكِي كَلِمَه نَك اَرَه سِنِي فَصْل اَيِدُوْب فَرْق اَيِدِي وَكِيچُون
 وَدَخِي مَد بَسْطَدَن دِنِيلَدِي اَكِي كَلِمَه نَك اَرَه يَرِنَدَن مَد مُنْبَسْط
 اَوَّلَدُوغِي سَبَبَدَن • اَلتَّجَسُّسِي مَد رُوْم دُر • مِثَالِي هَا اَنْتُمْ •
 كِي مَد كِبِي نَافِع قَا بُوَعْمَد وُقَرَاتَلَرِنَدَن بُونَدَن غِي مَد دِه مَد
 رُوْم دِنِيلَدِي • زِيَرَا بُونَلَر اَنْتُمْ هَمَز سِنَدَن رُوْم اَيِدُوْر
 هَمَز تَحْقِيق اَيْتَمَزَلَر • اَنُو كِيچُونَكِه هَمَز مَقْبَلِي يَه هَمَز دَن

مُنْقَلِبُ أَوْلَشْهَكَ دُرْ • يَدِجِي مَدِّ مَدِّ فَرَقْدُرْ • مِثَالِي اللَّهُ
 الَّذِ كَرَمِي كِبَلْدُرْ • زِيرَا بُونَلُورْدَه غِي مَدِّ خَبَرِيَه اَيْلَه
 اِسْتَفْهَامِيَه نَك مَابِيْنِي فَرَق اَيْدُرْ • سَكَنِي مَدِّ مَدِّ نَبِيَه
 مِثَالِي دُعَاءُ • وَسَمَاءُ كِبَلْدُرْ • وَزَكْرِيَاءُ كِبَلْدُرْ
 بَعْضَلَر قِرَا اَتْلَرَا وَزِرَه • بُونَلُورْ كِبَلْرُك مَدِّ نَه مَدِّ نَبِيَه
 دِيْلِدِي • زِيرَا كَلِمَه نَك بِنَا سِي مَدِّ اَوْزِرَه اُولَدِي
 طَوَقُو دِيجِي مَدِّ مَدِّ بَدَلْدُرْ • مِثَالِي اَدَمْ • وَآخِرُ وَآلِي كِبَلْدُرْ
 بُونَلُورْ كِبَلْرُك مَدِّ نَه مَدِّ بَدَلْ دِيْلِدِي • بُونَلُورْدَه اَلِف
 هُنْ سَاكِنَه دُنْ بَدَلْ بَدَلْ اُولُونْدُو غِي سَبَبْدَنْ • اَوْنِيجِي مَدِّ
 مَدِّ مَبَا لَفَه دُرْ • مِثَالِي لَا اِلَه اِلَّا اللَّهُ دَه كِي مَدِّ دُرْ • اَشْبُو
 مَدِّ دَه مَدِّ مَبَا لَفَه دِيْلِدِي وَكِيْنَك وَجْهِي بُوْدُرْ كِه بُوْنَه مَدِّ
 مَبَا لَفَه اُولُونُورْ شَوْلْ اَلُوْهِيْتَه مَسْتَحَقْ اُولِيْنَلَرْ
 نَفِيْنِي نَبِيَه وَتَا كِيْد اَيْتَمَك اِيْچُونْ • كِتَاب اِيْضَا حَدِ
 دِيْجِي بُوْلُجَه دُكْبَا اُولُونُشْدُرْ • وَدَاخِي اَبِي مَسْهُود دُنْ رَحِي
 عَنْهُ رَوَايَه دُرْ اَلْمَدَاتُ دِيْلِيْجِي الْقُرْآنُ وَالْهَرَاتُ سَامِيْرُ الْقُرْآنُ

وَالْوَقُوفُ مَنَازِلُ الْقُرْآنِ • يَعْنِي مَدِّ لَر قُرْآنُكَ دِيْبَا جَلْدِي
 دُرْ • يَعْنِي زِيْنَتَلَرِي وَارَه يُشَلَر اَيْدُرْ • وَدَاخِي هُنْزَه لَر قُرْآنُكَ
 مَسْمَار لَر اَيْدُرْ • يَعْنِي بَصَقَلَرِي وَبِرْ كَلَرِي دُرْ • وَدَاخِي قُفْلُ
 قُرْآنُكَ مَثَر لَرِي وَقُرْآنُكَ كَاهَلَر اَيْدُرْ • يَعْنِي قَارِي تَنْقَسْ
 اَيْدُوْب رَا حَتَه اَوْجَقْ يِيْر لَر اَيْدُرْ • صَا حِبْ كَشَا فَدَنْ نَقْلُ
 دُرْ كِه مَدِّ لَر قُرْآنُكَ زِيَادَه دَه • وَيَا نَقْصَانْدَه اِخْتِلَافِي اَوْزِرَه
 دُرْ • بِسُيُورْ لَر وَكِه عُرْفَانَلَرِي اُسْتَاذ حَاذَقْدَنْ مَشَا فُصْلَه
 اُولُورْ • وَتَلَقِي اَيْلَه بِلَنُورْ • وَدَاخِي اَشْبُو حَرْفَلَرْدَه مَدِّ اُولُورْ
 سَا تُر لَر نَدَه مَدِّ بُوْلُغْدُو غِي نَك وَجْهِي • وَسَا تُرَا حَكَا مِيْنَك يِيَا
 تَخْرُجْ بَابِيْنَك اُولُنْدَه تَفْصِيْل اَوْزِرَه دِيْلِيْش دُرْ • فَلِلَّهِ
 الْحَوْلُ وَالْقُوَّةُ • وَدَاخِي بِلَا كِه مَدِّ اَوْجْ نَوْع اَوْزِرَه دُرْ
 بَرِي مَدِّ وَاجِبْدُرْ • بَرِيَه مَدِّ لَا زَمْدُرْ • بَرِيَه مَدِّ جَا يُزْدُرْ
 اَمَّا مَدِّ وَاجِبْ حَرْفِي مَدِّ اَيْلَه سَبَب مَدِّ بَرْ كَلَه وَاقِع
 اَوْجَاق دُرْ • اَكْرَا كِي كَلِمَه دُنْ جَمْع اُولُورْ اَوَّلْ وَقْتِي مَدِّ
 مَدِّ جَا يُزْ اُولُورْ • اَمَّا مَدِّ لَا زَم سَبَب مَدِّ سَكُون اُولُورْ

سَكُونَدَ كَلِمِيَه لَا زِمِ اَوْلَدُ وَغِي بِسِرْ لَرْدَه دُرْ. اَمَّا بَوَلَوُ
 سَكُونِ لَا زِمِ اَوْلَدِزِ يَرِ لَرْدَه كِنْدَه جَانِزِ اَوْلَدِ **تَقْرِير**
كَلَامِ وَتَحْدِيرِ مَقَامِ يَعْنِي اَي طَالِبِ تِلَاوَتِ وَيَا رَاغِبِ سَعَادَتِ
 بِلِكُلِّ وَاكَاةِ اَوْ فِلِكُلِّ حُرُوفِ مَدَّتْ مَدِّي وَاضْعُكُ
 وَضْعِيَه كَوْنُكُشِ بِرْمَدِ طَبِيعِ دُرْ كِه لَفْظُنْدَه حَاصِلِ. وَ
 نَطْقُنْدَه قَاصِلْدُرْ. اَوْلَ مَدَّ مَدَّ اَصْلِي دِنِيلُوْر. اَوْلَ مَدَّ دَاجِ
 بِرِ اَلْفِ مِقْدَارِي مَدْدُرْ. مِثَالِي قَا. وَ قَوْلُوا. وَقِيلَ.
 وَحِيلَ كِبِلْدُرْ. اَوْ شَدَّ بَوْنُلْدَرْدَه غِي مَدَّ مَدَّ اَصْلِي
 دِنِيلُوْر. اَشْبُوْمَدَّ اَصْلِي اَوْزِرْمَدَّ فَرْغِي زِيَادَه اَوْلَمَانِ
 اِلَّا بِرِ سَبَبِيَه زِيَادَه اَوْلَنُوْر. اَوْلَ سَبَبِ دَخِي اِكِي دُرْلُوْدُرْ
 بِرِ سِي هَمَزَه دُرْ. وَ بِرِ سِي دَخِي سَكُونِ دُرْ. يَعْنِي حُرُوفِ مَدَّ
 صُكُّه هَمَزَه كَلَه يَاخُوْدُ سَكُونِ كَلَه. اَمَّا سَبَبِي هَمَزَه اَوْلَنِ
 مَدَّ دَه اِكِي دُرْلُوْدُرْ. بِرِ مَدَّ مُتَّصِلْ دُرْ. جَاءَ. وَعَلَّمَ
 فَاوَلِيَكِ. وَسَوَّ. وَقَرَّو. وَسَيَّ. وَجِي كِبِلْدُرْ.
 بَوْنُلْدَرْدَه كِي وَ بَوْنُلْدَرْدَه مِثْلِي لَرْدَه كِي مَدَّ مَدَّ مُتَّصِلْ

دِنِيلُوْدُ حُرُوفِ مَدَّ اَيْلَه سَبَبِ مَدَّ بِرِ كَلِمَه مَجْمُوعِ اَوْلَدِ قَلْبِي
 اَجْلَدَنِ بِسِرْ قَرَاءِ سَبْعَه بَوْنُلْدَرْدَه اَمَّا لِنْدَه مَدَّ اَتْمَه كِي
 وَاجِبِ فِلْدَلَرْ. اَمَّا مَدَّتْ حَدْنَدَه وَزِمَانَتِكُ مِقْدَارِ رِنْدَه
 كِنْدَه لَرْنِيَكِ اَصْلِ فَاَعِدْ لَوِي اَوْزِرْمَدَّ اَخْتِلَافِ اَيْتِدَلَرْ.
 وَ بِرِ قِسْمِي دَاخِي مَدَّ مُتَّصِلْ دُرْ. مِثَالِ لَوِي بِمَا اَنْزَلْ. قَالُوا
 اَمَّنَا. بَعْمَهْدِي اَوْفِ كِبِلْدُرْ. بَوْنُلْدَرْدَه كِبِلْدَرْدَه كِي مَدَّ مَدَّ
 مُتَّصِلْ دِنِيلُوْر. حُرُوفِ مَدَّ اَيْلَه سَبَبِ مَدَّ اَيْكِسِي كِي كَلَه
 جَمْعِ اَوْلَدِ قَلْبِي اَجْلَدَنِ. بِسِرْ بَوْنُلْدَرْدَه كِبِلْدَرْدَه مَدَّ نَدَه
 قَرَاءِ سَبْعَه دَنِ اَخْتِلَافِ وَارْدُرْ. بَعْضُلُوْر اَصْلًا مَدَّ اَيْتِدَلَرْ
 بَعْضُلُوْر مَدَّ اَيْتِدَلَرْ قَصْرًا اَيْتِدَلَرْ. بَعْضُلُوْر مَدَّ اَيْتِدَلَرْ
 قَصْرَه. اَيْتِدَلَرْ. بَوْنُلْدَرْدَه قَفْصِيلْ اَوْزِرْمَدَّ بِيَانَلَرِي
 اَخْتِلَافِ كِتَابَلَرْنَه مَبْسُوطْ دُرْ. بَوْنَدَه دُرْ اَوَلُوْمَا دِي
 زِيَرَا بُو كِتَابِ قَرَانَكِ اِتْفَاقِي كِتَابِيْدُرْ. وَ دَخِي مَدَّتْ
 اَكْبَحِي سَبَبِي حُرُوفِ مَدَّ دَنِ صُكُّه سَاكِنِ حُرُوفِ كَامَلْ دُرْ.
 اَوْلَدَاخِي اِكِي دُرْلُوْدُرْ. بِرِ سِي كَا سَكُونِ لَا زِمِ اَوْلَقْدُرْ.

و برسی دخی که سکون عارض اولمقدد. اما شول سکون
 لازمه اولنلر سوره که اوللرند کلز حرفلردر. الهم
 المص. الهم. الهم. کھیمص. طه. ص. حم. عسق.
 ق. ن. در. بونلرده اکی قسم اوزر نه در. بر قسمی ثنائی
 یعنی کسر حرفی اولمقدد. و بر قسمی دخی ثلاثی در.
 یعنی اوچ حرفی اولمقدد. اما بونلردن ثنائی اولن
 بیش حرفدد. رادر. یاددر. طادر. حادر. بونلرده
 مد اصلی دن زیاده مد فرعی بولنمز سببی بولنمز و غی
 سببیدن. نتاکه شیخ شاطبی قدس سره. و فی خطوطه
 القصیر اذا لیس ساکن. دردی قولنک معنای او شد
 بود کما اولنان اوزر نه در. و اما ثلاثی اولن دخی قسم اوزر
 در. بری غیر الف ملند حرف صحیح اولندد. الف کب
 بوند اصلامد اولماز حرف مد بولنمز و غی اجلدن
 نتاکه شیخ شاطبی قدس سره. و ما فی الف. من حرف مد فی طلاء دیدر
 نک معنای اشبوز کما اولنان در. و بر قسمی دخی عینند

هادره

حرف مد اولمقدد. انلردخی عدد ده یدی حرفدر. لامدر
 میمددر. کافدر. صاددر. سیندر. نوندر. قافدر.
 بونلرده مد اصلی اوزر نه مد فرعی زیاده ایدوب
 مد ایتک لازمدر. سبب مدک بونلرده کزوی چون
 نتاکه شیخ شاطبی قدس سره نک قولی در که و غلط
 بالمده ما قبل ساکنی اشبو معنای تنبیه. و بوفحوا ی تنویه
 در. و دخی دابة. و صاخة. و الحاقه. و لا الضالین.
 مثل لوده مد لازم قییلندندر. زیرا بونلر که سکونلر
 سکون لازمدر. و یا خود عینند حرف لیز اوله او
 دخی انجوز بر حرفدر. لفظ عیندر. بوند مد طول اولونور
 و توسیط ده اولنور. اما طول توسیط اوزر نه تفضیل
 اولنور. نتاکه شیخ شاطبی نور الله مرقد. و غیر الوجه
 و الطول فضلا. دیدوی اشبوز کما اولنان معنای تنبیه
 در. اما شول سکون عارض اولن قانتات.
 قانتون. قانتین. مثل لوده در. و قفلی حاللرند او

بِسُيُوءِ بَلَدِهِ وَقَفَ لِرَدِّ نَحْصِلِ اَوَّلُنْ سَكُونِ عَارِضِ
 وَقَفَ اِيْحُونْ كَالْنِ زِيْرَا وَقَفَ حَرْفُكَ حَرْفُكَ تَرَكْتَنِي تَرَكْتُ دُرْ
 اِسْتِرَاحَتِيْ بَسْ بَسْ بَلَدُكَ اَمَّا لِنْدَهْ كُلِّيْ قَرَاتِنْدَهْ اَوْجْ وَجْهْ
 جَانِزْدُرْ قَصْرْ تَوْسِيطْ طُولْ زِيْرَا بُونَلَرُوكْ سَكُونْ
 لَرِيْ وَقَفْدَنْ حَاصِلِ اَوْلَدِيْ اَيْلَهْ اَوْلَسَهْ عَارِضْ اَوْلَدِيْ
 بَسْ بَوَاوُجْ وَجْهْ بُونَلَرْدَهْ اَشْبُوْسَبِيْدَنْ جَانِزْ اَوْلَدِيْ
 وَدَخِيْ شَيْخْ شَاطِبِيْ نَكْ طَابْ ثَرَاهْ وَعِنْدَهْ سَكُونِ اَلْوَقْفِ
 وَجْهَانِ اَصْلًا دِيْدِكِيْ قَوْلِيْكَ مَعْنَا سِيْ اَوْشَدْ بُوْدُكُوْ
 اَوَلُوْ نَانْدُرْ **بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ اَلْوَقْفِ وَالْاِبْتِدَاءِ**
 يَعْنِيْ اَشْبُوْ بَابْ وَقَفْلَرُوكْ مَرْتَبَهْ لَرِيْ اِبْتِدَا اَيْتَمَكْ
 كَيْفِيْتَلَرِيْ بِيْكَانْتَهْ دُرْ وَقَمَاكَهْ نَاطِمْ عَفِيْ عَنْهُ قَوَاعِدْ
 اَمْدَادِيْ بَيَانْ قِلْدِ يَسَهْ عَقْبِيْجَهْ وَقَفْ بَابِيْكَ بَيَانْتَهْ شُرُوْ
 اَيْتَدِيْ اَمَّا وَقَفْ بَابِيْ مَدْبَابِيْكَ اَرُوْجْجَهْ دُكُوْ اَيْلَهْ وِيْ
 وَقَفْ مَدْدَنْ فَرَعْ اَوْلَدُوْغِيْ دُرْ وَدَاخِيْ وَقَفْ كَلِمَهْ نَكْ
 اَخِرَهْ مَخْصُوْصْ دُرْ بَسْ مَدْدَنْ مُوْخَرَكَا تَرْمَلَكَهْ مَنَاسِبْ

اَوْلَدِيْ اَمَّا وَقَفْكَ مَعْنَا سِيْ وَقَفْ لَغْتَهْ حَبِيْسَهْ وَتَاخِيْرَهْ
 دِيْرَلَرْ نِتَاكَهْ عَرَبْلَرْ وَقَفْتُ الدَّابَّةْ دِيْرَلَرْ حَبِيْسَتْ وَلَقَرْ
 مَعْنَا سِيْنَهْ دُرْ اَمَّا وَقَفْ اَصْطِلَا حَدْ كَلِمَهْ مَا بَعْدَنْ
 دَنْ قَطْعْ اَيْتَمَكَهْ دِيْرَلَرْ اَكْرَاشْفَهْ يَانْتَهْ بَرِشِيْ كَالْمِشْ
 اَوْلَهْ اَوَّلْ وَقْتُ وَقَفْ اَوَلُوْرْ اَكْرَ مَا بَعْدَنْ شَيْ اَوْلِيَا وَقَفْ
 اَوْلَزْ بَلَكَهْ قَطْعْ اَوَلُوْرْ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ **مَنْ**
فَهَاكَ مِنْ اَلَايِ اَلْوَقْفِ وَالْاِبْتِدَا اِذَا رَتَّلَ الْقُرْآنُ اَوْ كُنْتَ ذَا حِلْ
الْاِعْرَابِ فَاِنَّ فَهَاكَ اِبْتِدَا يَتَهْ دُرْ هَاكَ نَكْ مَعْنِيْ دُكُوْ
 سَبَقْتُ اَيْتَمَشْدُرْ اَيْ اَيَهْ تَكْ جَمْعِيْ كَالُوْدْ اَيَاتْ كُلْدِكِيْ كِيْ
 تَرْتِيْلْ تَاتِيْ يَفِيْ الْقِرَاةْ دُرْ حَدْرَ اِسْرَاعْ فِيْ الْقِرَاةْ دُرْ
 نِتَاكَهْ دِكْرَا وُلُوْنْدِيْ **فَحَوَايِ كَلَامْ** يَعْنِيْ اَيْ قُرْآنْ سِلَاوَهْ اَيْدِيْ
 دِيْنِيْ كَشِيْ اَيَاتْ قُرْآنْدَنْ وَقَفْلَرِيْ بِلْ وَاِبْتِدَا لَرِيْ
 اَوَكْرَنْ وَبُوْ بَلَرُوكْ حَكْمَلَرِيْ دَنْ اَكَاَهْ وَخِيْرْ اَوَّلْ
 قُرْآنْ عَظِيْمْ اَكْرَ تَرْتِيْلْ اَيْلَهْ اَوْقُوْشُوْنْ وَاَكْرَ حَدْرَهْ
 اَوْقُوْشُوْنْ **سَوَالْ** اَكْرَ صُوْرَسَهْ لَرَكِهْ وَقَفْ جَمْعْ لَهْ كَا تَرُوْنَلُوْ

اِبْتِدَاءُ مَفْرَدٍ اِيْلَهُ ذِكْرًا وَلَوْ نَدُوْنِي نَكَ وَجْهِي **دَرْجَاب** بُودَر
 وَقَفُّكَ اَنْوَاعِي وَاَرْدَر. زِيْرًا وَقَفُّ اِسْقَا طَحْرَكْتَلَه اُولُو
 رُوْمِ اِيْلَهُ اُولُو. اَشْمَامُ اِيْلَهُ اُولُو. اَمَّا اِبْتِدَاءُ اَنْوَاعِ
 بُولَمَنْز. بِسْرِ اِبْتِدَاجِ لَمْ يَكُنْ قَابِلُ اُولَمَدِي. وَدَاخِي بِلِكَلِكْ
 وَقَفُّ لَفْظِي تَرَكَ دُر. اَصْطِلَاحُ حَذَرِ كَلِمَةٍ نَكَ اَخِرْ نَدْنِ حَرْكَةٍ
 اِسْقَا طَحْرُ اِسْتِرَاحَةِ نَفْسِي اِيْجُون. نِتَاكِه نَاقِلَمُ عَفِي عَنْهُ.
 تَبِيْكَانِ اَلْاَلْفَاظِيْنَ اَشْبُوْ مَعْنِيْدَ دَنِيْشِ دُر
 وَاَيَاكَ وَالتَّحْرِيْكَ لِلْحَرْفِ وَاَقْفًا. اِذَا لَمْ تَرْمُرْ اِنْ رُمْتَ فَالْبَعْضُ اَعْلَا
 لِمَا فَيَدُ لِّلْقَارِي حَلَّ اِسْتِرَاحَةٍ. فَهَذَا عَنِ التَّحْرِيْكِ عَزَلٌ فِيْهِ مَلَا.
 يَعْني حَذَرُ اِيْلَهُ وَقَفُّ اَيْتِدَاكُ حَالِدٍ حَرْفِيْ تَحْرِيْكَ قَلْبِقَدْنِ
 اَكْرُ رُوْمِلَه وَقَفُّ اَيْتِمَدَ بِحُكِّ اُولُوْرَسَك. وَاَكْرُ شَوِيْلَه كِه
 رُوْمِ اِيْلَهُ وَقَفُّ اُولُنَه. رُوْمِدَه اَيْتِيْكَانِ بَعْضُ حَرْكَةٍ وَاَرْدَر
 وَقَفُّ صِرْفِ اُولَمَز. زِيْرًا وَقَفُّ حَرْكَةٍ تَامَه نَكَ اِسْقَا طَحْرُ
 قَارِيْنِكَ نَفْسِي رَاحَتِ اُولُسُونِ اِيْجُون.
فَاَقْسَامُهُ تَامٌ وَكَافٍ مَعَ الْحَسَنِ فَلَوْ بَدَلْتَنِيْ فَمِنْ هَمِّ الْجَمِيْعِ لَمْ يَمُرْ

يَعْني وَقَفُّكَ اَقْسَامِيْ دُرْتِ دُر. بِرِي وَقَفُّ تَامَرْدُر. بِرِي
 وَقَفُّ كَا فِيْ دُر. بِرِي دَخِي وَقَفُّ حَسَنِ دُر. بِرِي دَخِي وَقَفُّ
 بَيْعِ دُر. بُوْنُكَلِي قَارِيَه وَمَقَرِي يَه يَعْني اَوْقُوْبِيْ وَاَوْقُوْمِيْ
 بِلَمَكْ لَا بَدَ وَوَاَجِبْدُر. تَاكِه تِلَاوَةِ قُرْآنِ اَكِه اَسَانِ وَيَسِيْرُ
فَتَامَرَا اِذَا تَمَّ الْكَلَامُ وَلَمْ يَكُنْ لِّلْفِظِ وَلِلْعَنِي تَعْلُقُ مَا يَجْرِي
 يَعْني وَقَفُّ تَامٌ شَوْلُ يِرْدَه دُر كِه كَلَامُ اَنْدَ تَامِ اُولَه
 مَا بَعْدَ نَكَ مَا قَبْلِنَه اَصْلًا تَعْلُقِيْ اُولِيَا مَعْنِيْدَه وَلَفْظَه.
 يَعْني اَشْفَه يَانْتَكُ يُوْقَارِي يَانْتَه تَعْلُقُ مَعْنُوْسِي. وَتَعْلُقُ
 لَفْظِي يَه اُولِيَا. بِسْرِ بُوْنُكَلِي كِبِ يِرْلَرْدَه كَلَامُ قَامَرْمَقِيْدَه
 اُولَدُوْنِي سَبِيْدَن وَقَفُّ وَقَفُّ تَامِ اُولُوْر. وَاَللهُ اَعْلَمُ
وَكَافٍ مِنَ الْمَعْنِي تَعْلُقُهُ فَقَطُّ كَذَا يَبْتَدِي مَا بَعْدَ هَذَيْنِ مِنْ يَدِي
 يَعْني اَمَّا وَقَفُّ كَا فِيْ شَوْلُ يِرْلَرْدَه دُر كِه مَا بَعْدَ نَكَ مَا قَبْلِنَه
 تَعْلُقُ مَعْنُوْسِي اُولَه. تَعْلُقُ لَفْظِيْسِي اُولِيَا اَنْتَكْ كِبِيْرْلَرْدَه
 وَقَفُّ وَقَفُّ كَا فِيْ اُولُوْر. وَاَللهُ اَعْلَمُ بِالْاَصْوَابِ. **مَنْ**
وَمَا يَعْني قَلْبًا وَلَفْظًا تَعْلُقُ هُنَا وَقَفُّ قَارِيْهَا بَيْعِ يِلْدَعْدُ

سَوِيٌّ مَّا رَأَى قَلْبُهُ مِنَ الْوَقْفِ الْحَسَنِ كَذَلِكَ مَقُولُهُ عَنِ الْحَادِثِ الْحَبِيرِ
 يَعْنِي أَمَّا وَقْفٌ قَبْلَ شَوْلٍ يُبِيرُ لَرْدَهُ أَوْ لَوْرِكِهِ مَا بَعْدَ نِكَاحِ قَلْبِهِ
 تَعْلِيهِ هُمُ الْقُطْرُ وَهُمْ مَعْنَاهُ أُولَاهُ أَنَّكَ كَبِيرُ لَرْدِهِ
 وَقَفَ أَيْتَمُكَ قَبْلَ دُرْمِكُوكِهِ أَيْتَلَرُ بِأَشْلَرْنَدِهِ وَقَفَ
 أُولُوهُ أَوَّلَ وَقْتِ أَنْتَلَرُوكَ كَبِيرُ لَرْدِهِ وَقَفَ أَيْتَمُكَ وَقَفَ
 حَسَنُ أُولُوهُ أَشْفَهَ سُنْدَنُ أَيْتَمُكَ جَانِزُ أُولُوهُ
 أَنَّكَ كَبِيرُ وَقْفِهِ وَقَفَ حَسَنُ دِينُكُورُ أَهْلُ فَضْلٍ أُولُو
 عَالِمُ لَرْدَنُ وَصَاحِبُ رَسُوخٍ أُولُو كَامِلُ لَرْدَنُ أَوْشَدَ
 بُولُجِهَ نَقْلُ أُولُوهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ **تَبِيه** أَيُّ قَارِي
 كِتَابِ اللَّهِ فَإِي تَالِي كَلَامُ اللَّهِ بِلِكُلِّ وَكَاهُ
 أُولُفْلِكِهِ وَقَفَ تَامَرُ دِينُكُ وَقَفَ قِصَّةُ لَرْدِ تَامَرُ أُولُوهُ كَلَامُ
 تَامَرُ أُولُوهُ غِي يُبِيرُ لَرْدَهُ أُولُوهُ أَكْثَرِيَا بُونُكَ وَجُودِي تَلِيرُ
 بِأَشْلَرْنَدِهِ أُولُوهُ أُولِيكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ دَهْ وَقَفَ أَيْدُوبُ
 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا دَنُ أَيْتَمُكَ كَبِيرُ وَهُوَ بِلْ شَيْءٍ عِلْمُ
 دَهْ وَقَفَ أَيْدُوبُ وَأَذْ قَالَ رَبُّكَ دَنُ وَأَيْتَمُكَ كَبِيرُ

وَكُنْهُ الْخَلِيلُ قَاتِلُهُمُ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ دَهْ وَقَفَ أَيْدُوبُ
 وَأَنْتَرُ النَّاسُ دَنُ أَيْتَمُكَ كَبِيرُ وَدُخِي بُونُكُورُ بَكْزَرُ
 يُبِيرُ لَرْدَهُ دَهْ وَقَفَ بُونُكُورُ كَبِيرُ وَكُنْهُ الْخَلِيلُ قِصَّةُ
 لَرْدِ مُنْقِضِي أُولُوهُ غِي يُبِيرُ لَرْدَهُ دَهْ وَقَفَ وَقَفَ تَامَرُ أُولُوهُ
 مِثَالُ لَرْدِي وَجَعَلُوا عَنَقَ أَهْلِهِمَا إِذْ لَهُ دَهْ وَقَفَ أَيْدُوبُ
 وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ دَنُ أَيْتَمُكَ كَبِيرُ زِيَا بَلْقِيسُ قِصَّةُ
 تَامَرُ مُنْقِضِي أُولُوهُ أَمَّا وَقَفَ كَانِي شَوْلٍ يُبِيرُ لَرْدَهُ دُرْمِكُ
 أَنَّهُ وَقَفَ أَيْتَمُكَ كُوجُكُ أُولَا حَرَمَتُ عَلَيْكُمْ أَمَّهَاتُكُمْ
 دَهْ وَقَفَ أَيْدُوبُ مَا بَعْدَ دَنُ أَيْتَمُكَ دُرْمِكُ وَكُنْهُ
 الْخَلِيلُ وَلَا عَلَيَّ أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بَيْتِكُمْ دَهْ
 وَقَفَ أَيْدُوبُ مَا بَعْدَ دَنُ أَيْتَمُكَ كَبِيرُ الْيَوْمَ رَاحِلُ
 لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ دَهْ وَقَفَ أَيْدُوبُ مَا بَعْدَ دَنُ أَيْتَمُكَ
 كَبِيرُ بُونُكُورُ كَبِيرُ دَهْ وَقَفَ أَيْتَمُكَ وَقَفَ كَانِي أُولُوهُ
 وَأَمَّا وَقَفَ حَسَنُ شَوْلٍ يُبِيرُ لَرْدَهُ أُولُوهُ كِهْ أَنْتَلَرُ دَهْ وَقَفَ
 أَيْتَمُكَ حَسَنُ أُولَا أَمَّا مَا بَعْدَ دَنُ أَيْتَمُكَ قَبْلَ أُولَاهُ

مَا بَعْدَ نِكَ مَا قَبْلَهُ مَعْنَى وَلَفْظًا تَعْلَقُ أَوَّلُهُ بِمَعْنَى سَبَبٍ •
 مِثَالِي الْحَمْدُ لِلَّهِ يَتَوَبَّ وَقَفَ أَيْتَمَكَ حَسَنَ أَوَّلُور • زِيرَا
 مَفْهُومٍ وَمَعْنَى مَعْلُومٍ أَوَّلُور • أَمَّا مَا بَعْدُ نَدَى رَبِّ الْعَالَمِينَ
 دَنْ أَيْتَمَا أَوَّلُور مَقْبَحٍ أَوَّلُور • وَدَ أَخِي مَالِكٍ يَوْمَ دَه • وَقَفَ
 أَيْدُوبَ الدِّينِ دَنْ أَيْتَمَا أَيْتَمَكَ حَسَنَ أَوَّلُور • يَسَى بُوَدُ كَرِ أَوَّلُور
 مُشَابِهَ أَوَّلُور دَه • وَقَفَ بُوَنَلُورُوكَ كَيْدُور • زِيرَا جَارِ
 جَرُورِ أَوَّلُور سِنْدَ • وَمُسْتَثْنَى إِلَهَ مُسْتَثْنَى مِنْهُ يَمِينْدَ •
 صِفَتِ لَهُ مَوْصُوفَ آرَه سِنْدَ • فَعِلَ إِلَهَ فَا عِلَى أَوَّلُور سِنْدَ
 صِلَهَ إِلَهَ مَوْصُولِ آرَه سِنْدَ • وَقَفَ أَيْتَمَكَ قَبِيحَ دَر مَكْرَه
 أَيْتَمَا خِرْلَرِنْدَ أَوَّلَه • كَيْر بُوَنَلُور دَه • وَقَفَ أَيْتَمَكَ حَسَنَ
 أَوَّلُور • وَآيِلَرِي يَانْتَدَنْ أَيْتَمَا أَيْتَمَكَ رَوَا أَوَّلُور • وَهَمَّ سِنْدَ
 وَقَفَكَ بُوَنُوعِنَه وَقَفَ صَالِحِدَه دِينَلُور • وَدَ أَخِي بَلُور كَه
 وَقَفَ بَابُنْكَ أَحْكَامِي كَثِير دَر • أَشْبُور دَه جُمْلَه تَفْصِيلِ أَوَّلُور
 مُتَعَلِّقَ أَوَّلُور بِأَيْحَا زَ وَأَحْصَا رُ مَرَادَ أَوَّلُور بُوَنُور • أَكُو
 أَحْكَامٍ وَقَفِي تَفْصِيلِي إِلَهَ بَلِيَز دِينِي قَارِي يَه أَبُوعَمْرُودَ أَيْتَمَكَ

إِلَهَ

مُسْتَكْفِي

مُسْتَكْفِي سِنْدَه مَطَالَعَه أَيْتَمَكَ لَا زَمَر دَر • تَا كَه تَفْصِيلِ أَوَّلُور
 مَسَائِلَ وَقَفِي أَذْ عَانِ أَيْدِنَه فِي بَيَانِ مَعْرِفَةِ الْقَدِيرِ مِنَ الْوَقْفِ عَلَى الْحَرْكِ
 يَعْنِي أَشْبُور بَابِ حَرْكَه أَوَّلُور سِنْدَه وَقَفَ أَيْتَمَكَ دَنْ تَحْذِيرِي
 يَعْنِي يُفْلِتُ مِنْ مَعْنَى بَيَانِ أَيْدَ • بُوَنِي وَقَفَ بَابُنْكَ عَقَبِيحَه
 ذِكْرَاتِي • زِيرَا تَمَتَّه وَقَفَدَنْ دَر •
 وَآيَاكَ وَالْمَوْصُوفَ حَرْفًا مَحْرُوكًا سَوَى رَوْمٍ مَوْصُوفٍ فَبَعْضُ بَابِ طَبَقِ
 عَدَا فَتَحَ أَوْضَبَ وَالْأَشْيَاءُ هَكَذَا مَعْ ضَمٍّ أَوْ رَفْعٍ كَذَا نَقْلُ ذِي الْخَبَرِ
 الْأَعْرَابِ • آيَاكَ حَرْفِ تَحْذِيرِ دَر • كَا فِي خِطَابِ الْيَحْيَى دَر •
 يَعْنِي حَذَرًا إِلَهَ يُفْلِتُ حَرْكَه أَوَّلُور سِنْدَه وَقَفَ أَيْتَمَكَ دَنْ دِيكَدَ
 أَعْلَمَ اسْعَدَكَ اللَّهُ وَآيَا نَا • أَنَّ الْأَصْلَ فِي الْوَقْفِ الْأَسْكَانُ •
 يَعْنِي أَيَّ فَارِي كِتَابِ كَرِيم • وَآي تَالِي خِطَابِ عَظِيم •
 بَلُور وَآكَاهُ أَوَّلُور كَه وَقَفَ أَصْلُ سَكُونَدَر • يَعْنِي كَلِمَه نَاكُ
 أَخْرَجَدَنْ حَرْكِي اسْقَاطَ أَيْدُوبَ حَرْفِي سَاكِنِي فَلَقَدَر • بُوَدَا
 أَيْ نَوْعَ أَوَّلُور سِنْدَه • بَرِي رَوْمَدَنْ وَأَشْيَاءُ دَنْ مَجْرُودَ اسْكَانَ
 دَر • زِيرَا وَقَفَدَنْ غَرَضُ اسْتِزَاحَه نَفْسِ دَر • يَسَى حَرْكِي

كَلَيْ سَلْبِ اَيْتَمِكَ اَبْلَفُ دُرٍّ • وَبِرِي دَخِي رَوَيْلِهِ وَاشْمَامِلِهِ
 وَقَفْ اَيْتَمُكَ دُرٍّ • سَوِي رَوْمٍ مَوْقُوفٍ • دُرٍّ وَكِي اَشْبُو مَعْنَا يَه
 اِشَارَتُ دُرٍّ • وَدَخِي اَشْبُو اِسْقَاطِ حَرَكَتِهِ وَقَفْ كَرَكِ اِسْمِهِ
 اُولُسُون • كَرَكِ فَعِلْدَه اُولُسُون • كَرَكْسَه اِسْمُهُ مَعْرَبٌ
 اُولُسُون • كَرَكِ مَبْنِي اُولُسُون • كَرَكِ مَنُون اُولُسُون
 كَرَكِ مَوْحَد اُولُسُون بَرَابَر دُرٍّ • وَامَّا فَبَعْضُ بَهَا طَرِي
 دِيدُو كِي قَوْلُنْكَ مَعْنَا سِي بُودُ رَكِه رَوْمِ اَيْتَانِ بَعْضُ حَرَكَه
 دُرٍّ • پَسِ بَعَا جِلْدَن دُرٍّ كِه صَوْتِي ضَعِيف • وَزَمَانِي قَصِير
 وَدَخِي بَلَكَل كِه رَوِي قَرِيب اُولُنِ سَامِع اَيْشِدُرٍّ • زِيرَ اَصَوْتِ
 نَحِيف دُرٍّ بَعِيدَه اُولُنِ اَيْشْتَمَز • نَتَا كِه شَيْخ شَا طَبِي قَدَسِ سِرِّ دِير
 وَرَمَكِ اِسْمَاعُ الْحَرَكِ وَاقِفًا • بِصَوْتِ خَفِيِّ كُلِّ دَانِ تَنَوَّلَا •
سَوَال اَكْرَ صُور سَا لَرِ جَوْنِكِه رَوْمِ اَيْتَانِ بَعْضُ حَرَكَه دُرٍّ •
 اِخْتِلَا سِلَه اَرَه لَرِنْدَه فَرَقِ نَيْلَه اُولُور • اِخْتِلَا سِدَه اَيْتَانِ
 بَعْضُ حَرَكَه دُرٍّ • پَسِ اَكْسِي تَعْرِيف دَه بَرَاوَلُجُو فَرَقِ كَمَل
 اُولُور **جَوَاب** بُودُ رَكِه بَعَا كَسْنِك اَرَه لَرِنْدَه فَرَقِ عُمُومِ وَخُصُوصِ

دُرٍّ • رَوْمِ اِخْتِلَا سِدَه اَخْصُ دُرٍّ • زِيرَ اَفْتَحَدَه وَنَصْبَدَه
 رَوْمِ اُولُور • وَدَخِي رَوْمِ وَقَفَدَه اُولُور وَصَلَدَه اُولُور •
 وَدَخِي رَوْمِ دَه اُولُنَا نِ اَيْتَانِ حَرَكَه حَذَف اُولُونَا نَدَن
 اَقْلَ وَانَزِدَقُدُرْ ثَلَاثُ مِقْدَارِي • وَدَخِي رَوْمِ كَلَه نَك اَخِرِنْدَه
 اُولُور وَسَطِنْدَه اُولُور • اَمَّا اِخْتِلَا سِي رَوْمِ دَن اَعْمَد دُرٍّ •
 زِيرَ اَنْوَاعِ حَرَكَه تَه مَتَا وَلَد دُرٍّ • وَدَخِي كَلَه نَك وَسَطِنْدَه
 اُولُور اَخِرِنْدَه اُولُور • وَدَخِي اِخْتِلَا سِي دَه اُولُور اَيْتَانِ حَذَف
 اُولُنَا نَدَن اَكْثَر دُرٍّ ثَلَاثَانِ مِقْدَارِي • وَدَخِي بَلَكَل كِه رَوِي
 وَاِخْتِلَا سُنْ عَمَلْدِي سَكَا مَيْسَر دَكَلَدُرٍّ • اَلَا مَكِ كَرَكِه قَرَانِ
 عَظِيمَه قَرَأْتَدَه شَيْخ اُولُنَلَرُوكِ رَا سَخِنْدَن اِسْتِمَاعِ اَيُودِ
 بِالْمَشَا فَهَه رِيَاضَه وَكُوشِشَا يَدِ سِنِ • وَدَخِي بَلَكَل كِه
 رَوْمِكَ مَحَلِّ رَفْعَدُرٍّ • وَضَم دُرٍّ • وَجَرَد دُرٍّ • وَكَسَر دُرٍّ •
 اِسْمَدَه بُولُور • مَعْرَبَدَه بُولُور • مَبْنِي دَه بُولُور • مَثَالَلَكِي
 مِّنْ قَبْلُ • وَمَنْ بَعْدُ • وَالاَنْهَارُ • وَفَسْتَعِين • وَبِالْاَيِّنِ
 وَهُوْلَا • وَالنَّاسِ • وَاخْشَوْنِ كِبَلُور دُرٍّ • اَمَّا فَتَحَدَه



وَنَصْبُهُ رَوْمَ اَوْلَدُ وَغِنِكَ سَيِّبِي بُوْدُرِكِه فَحَمْدُ نَصْبِ اَكْسِيْلَه
 خَفِيْلَرْدُرْ • لِسَانُ بُوْنَلَرُوْكَ تَلْفِظْنَه غَايَه سَرْعِدُرْ يَسْ
 رَوْمَ اَيْتَمَكَا قَابِلْ دَكَلَرْدُرْ • وَاَمَّا اَشْتَامُ مَرْفُوْعَه وَمَضْمُوْر
 اَوْلُوْر اَلْحَوْغِيْلَرْدُرْ اَوْلَمَزْ • زِيْرَا اَشْتَامُ اِكِي دُوْدَه غِي بَرِي
 بِرِيْنَه مَضْمُ اَيْتَمَكَا دُرْ • يَعْني قَاوُوشْدُرْ بِحَرْفِي سَاكِنِي قَلِيْدَقْدَن
 صَكْرَه حَرْكَه مَقْرُوْكِيَه اِشَارَه اَيْتَمَكَا دُرْ • پَسْرَا اَشْتَامُ اَدِرَاك
 عَيْنَه مَحْصُوْصْدُرْ اَدْنَه شَامِلْ اَوْلَمَزْ • زِيْرَا اَشْتَامُ صَوْت
 بُوْلَمَزْ قَاكِه اَيْشِيْدَلَه اَلْحَوْغِيْلَرْدُرْ اَيْتَمَكَا دُرْ • اَيْلِيَه اَعْمِي اِي
 اَدِرَاك اَيْدِي مَزْ • نِتَاكِه شَيْخِ شَاطِبِي طَابِ ثَرَاهُ بُوْبِرُوْر
 وَاَلَا اَشْتَامُ اَطْبَاوُ الشِّفَا بَعِيْدَمَا • يَسْكُنُ لَاصَوْتُ هَذَا فَيَصْخَرُ
 اَمَّا اَشْتَامُكَ اَشْتِقَايِي شَمْدَنْدُرْ • كَاَنَّهُ حَرْفَه رَايَحَه حَرْكَنْ
 بِرَنْسَنَه جُكْ قُوْقُوْمُوْكَ كِبِيْدُرْ • بُوْنَدَن غَرَضُ اَشْتَامُ اَوْلَمَزْ
 حَرْفِ حَالِ وَصْلِنَه مُتَحَرِّكْ اَيْدُوْكِن بِلْدُرْمَكْدُرْ • وَاَنْك
 سَكُوْنِي وَفَقْدَن كَلْدُوْكِن تَنْبِيْهْ اَيْتَمَكَا دُرْ • تَنْبِيْهْ وَدُخِي بِلْطَل
 كِه رَوْمَ وَاَشْتَامُ تَاءِ تَانِيْشَه دَاخِلْ اَوْلَمَزْ لَرْ • وَبِيْمِ جَمْعَه

دَاخِلْ اَوْلَمَزْ لَرْ • وَحَرْكَه عَاوِضِيْيَه دَه دَاخِلْ اَوْلَمَزْ لَرْ •
 پَسْرُوْنَلَرُوْكَ هَرْ بِرَسِنْدَه سَكُوْنِ مَحْضُرْ اَيْلَه وَقْفَا وُلُوْر •
 اَمَّا هَا تَانِيْشَه دَاخِلْ اَوْلَمَزْ وَغِنِكَ بِيَا فِي تَاءِ تَانِيْشَه
 كَاهُ اَوْلُوْر سَمِيْدَه هَا اَيْلَه يَارْ لُوْر • بُوْنَكْ كِبِيْلَرْدَه •
 وَقْفْ هَا اَوْزِرْنَه دُرْ حَالِ بُوْكِه رَوْمَ وَاَشْتَامُ حَرْفِي مَوْفُوْكَ
 حَرْكَنْنَكْ سَقُوْطِنَه تَنْبِيْهْ دُرْ • بُوْنَدَه خُوْدَه تَاءِ تَانِيْشَه
 سَاكِنْدُرْ • هَا اَيْسَه قَاْدَن بَدَلْ اَوْلَمَزْ دُرْ • پَسْرِيْكَ اَنْه اَحْيَا
 اَوْلَمَزْ • وَيَا خُوْدَه تَاءِ تَانِيْشَه اَلِفِ تَانِيْشَه مُشَابَه دُرْ •
 اَيْلِيَا اَكِه سَكُوْنِ لَا زَمْرْدُرْ • اَلِفَه لَا زَمْر اَوْلَمَزْ غِي كِبِي
 وَاَكْرَدَا اَيْلَه وَقْفْ اَوْلَمَزْ رَوْمَه وَاَشْتَامُ دَاخِلْ
 اَوْلُوْر لَرْ بَعْضَلَرْقِيْنِدَه • زِيْرَا حَالِ وَصْلِنَه مُتَحَرِّكْدُرْ •
 اَمَّا مِيْمِ جَمْعَه رَوْمَ وَاَشْتَامُ دَاخِلْ اَوْلَمَزْ وَغِنِكَ بِيَا فِي
 مِيْمِ جَمْعِ اِكِي نَوْعِدُرْ • كُوْرَه لُوْمِكِه مِيْمِ حَالِ وَصْلِنَه مُتَحَرِّكْ
 اَوْلَا • قَالْ لَهْمُ النَّاسِ • وَانْتُمْ اَلْعُلُوْنُ كِبِيْلَرْدُرْ • يَا حُوْ
 سَاكِنِي اَوْلَا • زِيْرَا مِيْمِ جَمْعِ صِلَه اَيْدِنَلَرُوْكَ قِيْنِدَه مَضْمُوْر اَوْلَمَزْ

ج

يَأْخُذُ سَكُونٍ مَحْضٍ أَيْلَهُ سَاكِنٌ أَوَّلَهُ صَلَهِ أَيْتَمِنُّ قَيْنِدْ
 نَوْعِ أَوَّلَهُ رَوْمٍ وَاشْتَامٍ دَاخِلٍ أَوْلَمَزَلَرُ. زِيَرِ احْرَكَةُ أَكَ وَصَلْ
 اِيْجُونِ عَارِضِدُرُ. وَابْجِي نَوْعَهُ دَاخِلٍ أَوْلَمَزَلَرُ. زِيَرِ سَاكِنِ
 مَحْضِدُرُ. بُونَدِ دَهْ بِيْزِيْر حَرْكَتِهِ اِشَارَتَهُ حَاجَتُهُ أَوْلَمَزَلَرُ.
 اَوْجِي نَوْعَهُ دَهْ دَاخِلٍ أَوْلَمَزَلَرُ. اَبُو عَمْرُو دَا نِيْلَهُ اَبُو قَاسِمِ
 شَا بِلِي قَيْنِدْ. وَجِي بُوْدُرُ كِي مِيْمِ جَمْعِ اِيْجُونِ اَصْلُهُ اَصْلَهُ
 حَرْكَةُ يُوْقَدُرُ. اَنْدَهْ ظَاهِرِ اَوَّلِ حَرْكَتِهِ صَلَهِ وَوَنِدَنَدُرُ. اَمَّا
 مَكِي قَيْنِدْ رَوْمٍ وَاشْتَامٍ اَوْجِي نَوْعَهُ كِيْدُرُ لَرُ. وَجِي بُوْدُرُ كِي
 مِيْمِ جَمْعِ حَرْكَتِي حَرْكَةُ بِنَايِيْتَهُ دُرُ هَاءِ كِنَايَتُكَ حَرْكَتِي
 كِبِ خَلْقَهُ. وَرَزَقَهُ كِيْدُرُ كِي هَا لَرُ كِبِ. اَمَّا اَبُو عَمْرُو دَا نِي
 مِيْمِ جَمْعِ هَاءِ كِنَايَتُكَ اَرَهْ سِنْدِ فَرْقِ يُوْقَدُرُ دِيْرُ. زِيَرِ
 صَلَهِ دَنْ اَوَّلِ مَحْضَرُ دُرُ دِيْرُ. مِيْمِ جَمْعِ بُونَدِ خِلَافِي دُرُ.
 يَسْرُهُ هَاءِ كِنَايَتُهُ نَكْ حَرْكَتُهُ عَمَلِ سَا بِيْر حَرْفِ لَرُ حَرْفِ لَرُ
 كِي عَمَلِ كِيْدُرُ. اَمَّا مِيْمِ جَمْعِ حَرْكَةُ اَوْلَمَزَلَرُ كِي سَا بِيْر حَرْفِ
 حَرْكَتِي لَرُ كِي عَمَلِ كِبِ عَمَلِ اَوْلَنَهْ. وَبَرِ نَوْعِي دَاخِي حَرْكَةُ

عارضيه

عَارِضِيْتَهُ اَوْلَنَدُرُ كِي سَاكِنُكَ عَقِيْبَتُهُ سَاكِنِ كَالُوْبِ اِجْتِمَاعِ
 سَاكِنِيْزِ اَوْلَمَزَلَرُ اَنْكْ دَفْعِي اِيْجُونَدُرُ. وَدَاخِي. وَلَا تَنْسُوا
 الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ. وَانْدِرِ اَلتَّاسِي كِيْلَرُ دَهْ رَوْمٍ
 اَشْتَامِ جَارِي اَوْلَمَزَلَرُ. حَرْكَةُ بُونَدِ دَهْ عَارِضِيْتَهُ اَوْلَمَزَلَرُ
 اَمَّا هَاءِ كِنَايَتُكَ بَعْضِ لَرُ مِيْمِي وَاشْتَامِ مِيْمِي جَوِيْرُ
 اِيْدِرُ لَرُ ضَمَّةً دَنْ وَكَسْرُ صُكْرَةٍ وَاقِعِ اَوْلَمَزَلَرُ اَوْلَسَهُ
 يَلْخُودُ وَاَوْدَنْ وَيَا دَنْ صُكْرَةٍ كَلُورُ اَوْلَسَا. وَبَرِ لَا خِلْفَهُ
 وَبَرِ حَرْجِهِ. وَعَقْلُوهُ. وَلَا بِيْدِ كِيْلَرُ دَهْ. وَبَعْضِ لَرُ.
 مَنَعِ اِيْدِرُ لَرُ وَجَهْ جَوَازِ قَوَاعِدِ سَابِقَهُ اَيْلَهُ عَمَلِ اَيْتَمَكْدُرُ
 وَجَهْ مَنَعِ ثَقِيْلَتُنْ ثَقِيْلَتُهُ خُرُوجُ دَنْ اِسْتِثْقَالُ دُرُ. وَدَخِي
 اِشَارَتُهُ مَوْضِعِ اِسْتِرَاحَتِهِ. اَمَّا فَتَحَهُ دَهْ وَيَا الْفَتْحَ
 مَا قَبْلِي مَضْمُونِ اَوْلَمَزَلَرُ دِيْرُ. رَوْمٍ وَاشْتَامٍ دَاخِلٍ اَوْلَمَزَلَرُ
 عَمَلُ مَا نَعِ مَنَعِدِ اَوْلَمَزَلَرُ دِيْرُ. وَاللّٰهُ اَعْلَمُ **فصل متن**
وَقَدْ قِيلَ فِي الْقُرْآنِ لَا وَقِفْ وَاجِبًا وَلَا وَصَلْ اَيْضًا خَذَقِفْ صَل
 يَعْنِي عِلْمًا رَاسِخًا. وَفَضْلًا كَامِلًا دَنْ. بَعْضِ لَرُ بُوْرِدِ

غيجون

ينه

مع التبر

لرکه

قَرَّانٌ عَظِيمٌ • وَفَرَقَانِ كَرِيمٌ قَارِي أَيْحُونَ يُوقِدُ كِه
 اَيْدِ اَوْشَدِ بُوْرَدَه • وَقَفْ اَيْتَمَك حَرَامِد • وَبُوْرَدَه وَقَفْ اَيْتَمَك
 وَاجِبُدُر • يَادَ كَلْدُر دِيِيَه اَيْلَه دِيَجَك يِيَر يُوْقُدُر • تَا كِه
 قَارِي اَنْدَه وَقَفْ اَيْتَمَك اَيْلَه اَثَم وَكَنْدَه كَار اَوَلَه • زِيَرَا
 وَقَفْكَ وَوَصْلَكَ اَصْلًا مَعْنَا يَه دَلَا لَتِي يُوْقُدُر كِه وَقَفْ
 اَيْتَمَك كِه يَا وَقَفْ اَيْتَمَك كِه مَعْنَا يَه خَلَلِ كَلَه • وَنَحْوَا يَه
 ضَرَر اَوَلَه مَكْر كِه بَر سَبَب اَوَلَا • مَثَلَا مَا مِنْ اِلَه دَه
 قَصِدْ لَه وَقَفْ اَيْدِه دِيَجِي وَاقِي كَفَرْت دَنْ اِبْتِدَا اَيْدِه بَغِيَر
 ضَرُوْرَتِ • نَعُوْذُ بِاللّٰهِ اَوَّلِ وَقْتِ ضَرَر اَوَلُوْر • يُوْخَسَه وَقَفْ
 وَتَرْكَنْدَه نَسْنَه لَا زِمَر اَوَلُوْر • وَدَاخِي مُسْلِم اَوَلُوْر كِسْنَه حَاشَا
 بُوْنِي قَصِدْ اَيْدِه اَيْلَز • اَمَّا حَسَنٌ وَمُسْتَحَبٌ بُوْدُر كِه بُوْنَلَرِكِ
 كِبِ يِيَر لَرَه • وَقَفْ اَيْتَمَك دَنْ حَذَر اَيْدِه اَيْدِه لَر مَعْنَا نَك اَيْهَا
 اَوْتُرُو • وَدِيَجِي شَيْخِ جَزَرِي قَدَسِ سِرَه بُوْمَعْنَادَه دِيُو •
 وَلَيْسَ فِي الْقُرْآنِ نَزْوَقٌ بِحَبِّ • وَلَا حَادُّ غَيْرُ مَالِه سَبَبِ
 بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ الْمُقْطُوْعَاتِ وَالْمَوْصُوْلَاتِ وَقَاءُ اَنْشِي

فِي الْمَصَاحِفِ الْعُمَانِيَّةِ السَّبْعَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

يَمْنِي اَشْبُو بَابُ حَضْرَةِ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَا زِدْ دِيَجِي يَدِي
 مَصْحَفُ لَرُوْكَ مَقْطُوْعٌ يَا زِلْ لَنْلَرَنْدَنْ وَمَوْصُوْلٌ يَا زِلْ لَنْلَرَنْدَنْ
 وَتَا اَنْشِي نَك طَوِيْلٌ يَا زِلْ لَه سِنْدَنْ • وَقَصِيْرٌ يَا زِلْ لَه سِنْدَنْ
 رَسْمَلَرِي بِيَا ن اَيْدُر • نَاظِرُكَ عَفِي عَنْهُ رَسْمٌ بَا نِي وَقَفْ
 بَا نِيكَ عَقِبْجَه كَا تَرْدُوْكَ وَجِي وَسَبِي نَدُر دِيَنِلْسَه جَا
 بُوْدُر كِه رَسْمٌ وَقَفْكَ مُتَعَلِقًا تَنْدَنْ دُر • زِيَرَا رَسْمَه
 مَقْطُوْعٌ رَسْمٌ اَوَلَنْدَلَر وَمَوْصُوْلٌ يَا زِلْ لَنْلَر بِلْفِيَجَك •
 وَتَا اَنْشِي نَك طَوِيْلِي وَقَصِيْرِي رَسْمَه مَعْلُوْمٌ اَوَلَنْمِيَجَق •
 قَارِي اَنْلَرَكِ كِبَلَرَدَه وَقَفْ اَيْدُر اَوَلْسَه جَسِي وَقَفْ
 اَيْدِه جَكْن بِلَز دَاخِي مُتَحَيِّر اَوَلُوْر • لَيْسَ طَالِبٌ تِلَاوَةٍ •
 وَرَاغِبٌ قِرَاةٍ اَوَلَنْلَرَه لَا بَدَ وَلَا زِمَر اَوَلَدِي كِه اَشْبُو بَا نِي
 بِلَه لَر • وَانْفَكِلَه عَمَلِ قَلَه لَر • اَشْبُو سَبِيْدُ نَدُر كِه نَاظِرُكَ
 فَدَنْكَ مِنْ رَسْمِ الْمَصَاحِفِ قُطْعَه • وَوَصْلًا وَتَا اَنْشِي مِنْ اَلطَوِيْلِ وَالْقَصْرِ
 اَعْرَابُ الْبَيِّنَاتِ فَادَنْكَ اِبْتِدَا يِيَه دُر • دُونَك مَعْمُوْلَرِيْلَه •

جَمَلُهُ انْشَائِيَّةٌ دُرٌّ **قَوَائِي كَلَامٌ** يَعْنِي حَضْرَةُ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُ يَأْزِدُ دُرِّي مَصْحَفُ لِرُؤُكَ رَسْمَلُ فِي أَخَذَ أَيْلِيُوبَ حِفْظُ
 أَيْلَهُ **اَكْرَمُ مَقْطُوعُهُ** **اَكْرَمُ مَوْصُولُهُ** دُرٌّ **وَقَاءُ مَوْثِقُهُ** دُرٌّ
 رَسْمُهُ طَوْلِي وَقُصْرِي بِلَهْ بِلْ **وَهَاءُ بِلَهْ** يَأْزِلُ مَا سُنْ
 بِلَهْ بِلْ **بِسْمِ جَمْعِهِ** أَوَّلِينَ دِينَ كَسَنَهُ يَهْ بُونَلَرِيدِ بِلْمَكْ
 وَاجِبِدُرْ **تَاكِهْ** قُرْآنَ عَظِيمِكَ قِرَاءَتُهُ مَا هِرْ وَحَادِقْ وَ
 فَرْقَانِ كَرِيمِكَ تِلَاوَتُهُ فَايِقْ وَوَاتِقْ أَوَّلُوبْ **أَوَّلُ**
 ثَوَابَهُ وَكُورْ كُلُومًا بِهِ وَاصِلْ أَوَّلَهُ **وَاللَّهُ الْمَعِينُ وَالْهَادِي**
فَيَزِيدُ مَقْطُوعًا يَخْطِ مَصَاحِفِ **مَوَاضِعَ** أَنْ مَنِ لَامَعَ الدِّمْعُ فِي النَّوْ
كَانَ لَا أَقُولُ أَقْطَعُ وَتَعْلَمُوا مَلْجَأً **وَلَا تَعْبُدُوا أَيْسِينَ فِي هُودٍ بَالَا**
يَقُولُوا وَلَا إِلَا وَتَشْرِكْ وَلِيَشْرِكُنْ **كَذَا يَدْخُلُنْ قُطْعُ وَصَلْ غَيْرُهُ**
أَعْلَمُ أَسْعَدَكَ اللَّهُ وَإِيَّا نَا أَنْ الْمَصَاحِفَ الْعُثْمَانِيَّةَ
 اتَّفَقَتْ عَلَى قَطْعِ أَنْ لَا فِي عَشْرَةِ مَوَاضِعَ **يَعْنِي إِي قَارِي كِتَابُ**
كَرِيمِ **وَإِي تَالِي كَلَامِ قَدِيمِ** **بِلْ كِلْ** وَكَاهْ أَوَّلُغِلْ كِهْ
 مَصَاحِفِ عُثْمَانِيَّةَ اتَّفَقَا وَأَيْلَهُ لِرْ **أَنْ نَاصِبِهِ لَا نَاصِبِهِ** دُنْ

قُطْعِلَهُ رَسْمُ أَوَّلُغِلْ أَوَّلُغِلْ أَوَّلُغِلْ **أَوَّلِي سُوْرُهُ** **أَعْدَا**
حَقِيقُ عَلِي أَنْ أَقُولَ **عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ دَهْ** **الْبَنِي سُوْرُهُ**
دُجَانْدَهْ **وَأَنْ لَا تَعْلَمُوا عَلَى اللَّهِ دَهْ** **أَوَّلِي سُوْرُهُ** **تَوْبَهُ**
أَنْ لَا تَلْجَأَ مِنْ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ دَهْ **دُورُ بَنِي سُوْرُهُ** **لَيْسِينَ**
أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ دَهْ **بَشِيحِي هُوْدُكْ** **الْبَنِي مَوْضِعُهُ**
وَأَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ دَهْ **فِي الْأَثَرِ دُنْ لَكِلَهْ**
بُومَوْضِعُهُ **تَنْبِيْهُ** **أَوَّلُونْدِي** **أَثَرِ أَيْزَهْ** **دِينَلُورْ** **بُونْدَهْ**
أَوَّلِي مَوْضِعُهُ **عَقْبِيحَهْ** **كَلَنْ يَزِيدُ دِيمِكْ** **أَوَّلُورْ** **بِسْ**
بُونْدَنْ **مَعْلُومْ** **أَوَّلِيكْ** **بُومَوْضِعُهُ** **أَوَّلُونْدِي** **كَلَنْ الْأَوَّلِ**
أَيْلَهُ **مَرْسُومْ** **أَيْمَشِي** **الْبَنِي مَوْضِعُ** **سُوْرُهُ** **أَعْدَا فَدَهْ** **أَنْ لَا**
يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ دَهْ دُرٌّ **يَدِيحِي مَوْضِعُ** **سُوْرُهُ** **هُوْدُ**
دَهْ **أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوْدَهْ دُرٌّ** **سَكُونِيحِي مَوْضِعُ** **سُوْرُهُ** **حُجَّ دَهْ**
أَنْ لَا تَشْرِكْ بِي شَيْئًا دَهْ دُرٌّ **طُوقُوزِيحِي مَوْضِعُ** **سُوْرُهُ** **مُتَحَنَّنَهْ**
أَنْ لَا تَشْرِكْ دَهْ دُرٌّ **أَوَّلِيحِي مَوْضِعُ** **سُوْرُهُ** **نُونْ دَهْ** **أَنْ لَا يَدُ**
خُلْسَهَا **الْيَوْمَ دَهْ دُرٌّ** **أَشْبُودُ كِدْ** **أَوَّلَانْ** **أَوَّلِي دَهْ**

اَوْنِ يَبْرُدَهُ اَنْ لَا دَنْ مَقْطُوعٍ يَازِلُورْ • بُونْدَرْدَنْ مَاعَدَا ^{سند}
 كَلِيَا مَوْصُولِ يَازِلُورْ **تَبْسِيَه** مَقْطُوعِ رَسْمِ اَوْلَانِ يَبْرُلُورْدَه
 نُونِ يَازِلُورْ • مَوْصُولِ رَسْمِ اَوْلَانِ نَلُورْدَه نُونِ يَازِلُورْ لِي
 تَقْدِيرِ مَوْصُولِ اَوْلُورْ • زِيرِ رَسْمِ اَكِي قَسْمِ اَوْزِرَه دُرْ •
 بَرِ قَسْمِ رَسْمِ تَقْدِيرِ • وَبَرِ قَسْمِ دُخِي رَسْمِ خَقِيقِي دُرْ • بُونُكْ
 تَقْصِيلِي كِتَابِ عَقِيلَه دُرْ • اِنِي حَقِيقَتِيلَه بَلِينِ دِينِ فَاكِ
 اَنْدَ طَلَبِ اَيْلَه سِنِ • اَمَّا مَوْصُولِ رَسْمِ اَوْلُونِ مِثَالُورْ اَمِثْلَه
 دَنْدُرْ • اَلَا تَعْبُدُوا اِلَّا اِلَهَ اِنْتِي لَكُمْ • وَاَلَا يَرْجِعُ اِلَيْهِمْ قَوْلًا •
 وَاَلَا تَنْزِلُ وَارِزَه وَزِرَا خِرِي كِبِلُورْدَه دُرْ • اَمَّا بَرِ مَوْصُولِ
 اِخْتِلَافِ وَارِدُورْ • اَكَا تَنْبِيَه اَوْلُونُوبِ دِينِلِدِي •
وَبَا لَا نَبِيَا خَلْفَ بَقِطْعِ وَوَصْلُهَا **بَانَ لَا اِلَهَ اِلَّا مَعِ اَنْتَا مِنْ اَلَسِرِ**
 يَعْنِي سُوْرَه اَنْبِيَا دَه اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ دَه وَصَلِ اَيْلَه دَه رَسْمِ
 اَوْلُونُورْ فَصَلِلَه رَسْمِ اَوْلُونُورْ • يَعْنِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَه نَكْ
 بَعْضِنْدَه مَوْصُولِ يَازِلُورْ دُرْ • بَعْضِنْدَه مَوْصُولِ يَازِلُورْ دُرْ •
بَابُ اِمَّا وَاَمَّا وَعَزْمًا وَمِنْ مَا

وَالْوَعْدِ

وَبَا لِرْعَدِ اَمَّا اَقْطَعِ وَفَتْوَحَه فَضَلْ • وَعَنْ مَا هُوَ اَقْطَعِ وَمِنْ مَا اَلَسِرِ
 وَرُوْمِ لَدِي مِمَّا رَنْقَابِ خَلْفِه • وَاَمِنْ مِنْ بَقِصِلِ صِفِ بَنْدِجِ وَبَا لِرْعَدِ
 وَفِي فَصْلَتِ اَيْضًا وَفِي سُوْرَه كَدَارُ رَسْمِ اَنْ مَعِ لَمْعِ الْقَطِيعِ فِي ^{السُّفْرِ}
 يَعْنِي وَدِ اِخِي سُوْرَه رَعْدَه اِنْ شَرْطِيَه مَاءِ مُوَكَّدِ دُرْ قَطِيعَه
 رَسْمِ اَوْلُونُورْ • يَعْنِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَه اَتِفَاقِ اَيْتِدَلِ لَدِ سُوْرَه
 رَعْدَه • اَمَّا نَرِيْنَكْ بَعْضِ الَّذِي نَفِ دَهْدَه دَه لَفْظِ اِنْ مَا دَ
 اِيْرِي يَازِلُورْ مَا قَدْ بُونْدَنْ غَيْرِ يَبْرُلُورْدَه وَصَلِ اَيْلَه دُرْ •
 وَدِ اِخِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَه اَتِفَاقِ اَيْتِدَلِ • اِنْ مَقْطُوحَه مَاءِ
 اَسْمِيَه اَيْلَه وَصَلِ اَيْلَه يَازِلُورْ قَدْ سُوْرَه اَنْفَامِدَ اَمَّا اَشْتَمَلَتْ
 دَه • وَاَمَّا اَيْشِرْ كُونِ دَه سُوْرَه نَمَلِ دَه • وَاَمَّا ذَا كُنْتُمْ دَه •
 بُوْرَه سُوْرَه نَمَلِ دُرْ • وَفَتْوَحَه فَضَلِ دِينِلِدِي وَكِي نَكْ مَقْصِدِ
 اَوْشَدَ بُوْرَدُورْ كِه دُكْرَا اَوْلُونُورْ • وَدِ اِخِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَه
 عَزْجَانِ • مَاءِ مَوْصُولِ دَنْ فَضَلِ اَيْلَه يَازِلُورْ لَدِي سُوْرَه اَعْدَا
 فَلَا عَتَا عَزْمًا لَمْعًا عَنْدَه دَه اَنْجِي • بُونْدَنْ مَاعَدَا سِنِ طَلَقًا
 وَصَلِنْدَه مُخَفَّلًا اَتِفَاقِ اَيْتِدَلِ • اَكْرَا سْمِيَه دَه دُرْ وَاَكْرَا

دَه

حَرْفِيَّةٌ دُرٌّ أَنْ لَمْ يَنْتَهَوْا عَمَّا يَقُولُونَ • وَعَمَّ نِسَاءً لَوْ
وَعَمَّا قَلِيلٍ دُرٍّ • وَدَاخِي بَنِي لَدُنْكَ زُرِّي لَرَدَهُ • وَدَاخِي
مَصَاحِفِ عُمَايَةَ مَتَّفِقًا أَوْلَدَ لَدُنْكَ مَرْجَانًا مَاءً مَوْصُولًا قَطْعُهُ
يَا زَمَقْدَ سَوْدٍ نِسَاءً • فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ نَبَاتٍ لَكُمْ
وَدَاخِي سُوْرَةُ رُوْمَةٍ مِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شَرَابٍ دُرٍّ •
وَأَمَّا سُوْرَةُ مَنَافِقِينَ دُرٍّ • وَأَنْفَقُوا أَمْوَالَهُمْ أَنْ يَكُنْ لَهُمْ مَكَنٌ
قَطْعُهُ مَحْفَلٌ لِحِثْلٍ أَيْدٍ لَدُنْكَ • بَعْضُهُ وَصَلٌ إِلَيْهِ يَارِ
بَعْضُهُ فَصَلٌ إِلَيْهِ يَارِ لَدِي • بَسْ فَاطْمَكُ لَدِي مِمَّا رَزَقْنَا
نَحْلِيهِ دُرٍّ وَكَفَدَنْ مُرَادِي أَوْشَدَ بَعْدَ رَكْعَةٍ ذِكْرًا وَلَدِي •
وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايَةَ مَتَّفِقًا أَوْلَدَ لَدُنْكَ • أَمْرٌ مُتَّصِلُهُ نَكْ يَأْخُذُ
أَمْرٌ مُتَّصِلُهُ نَكْ يَمْنَعُ مِنْ اسْتِفْهَامِيَةٍ نَكْ يَمْنَعُ قَطْعُهُ
يَا زَمَقْدَ دُورَتٍ يَبْرَدُ • سُوْرَةُ ذِيحَ دُرٍّ • أَمْرٌ مُخْلَقْنَا دُرٍّ •
وَسُوْرَةُ تَوْبَةٍ دُرٍّ أَمْرٌ مِنْ اسْتِسْرَبِيَا نَكْ دُرٍّ • وَسُوْرَةُ فَضْلَتٍ دُرٍّ
أَمْرٌ مِنْ يَأْتِي أَمْنًا دُرٍّ • وَسُوْرَةُ نِسَاءً دُرٍّ أَمْرٌ مِنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ
وَكَيْلًا دُرٍّ أَشْبُوْزُ كَرِ أَوْ لَوْنَانِ دُرٍّ مَوْضِعُهُ غَيْرِي

يَبْرَدُ

يَبْرَدُ وَصَلٌ أَوْ زُرْنَدٍ يَابِلَقْدَ اتِّفَاقًا لَدُنْكَ أَمْنٌ لَا
أَمْنٌ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ • أَمْنٌ حَيْثُ الْمَضْطَرُ كَيْلًا دُرٍّ •
وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايَةَ اتِّفَاقًا لَدُنْكَ • أَمْرٌ مُصَدِّدٌ نَكْ لَامٍ
جَا زَمَقْدَ دُرٍّ فَضْلُهُ هَرْدَه يَبْرَدُ • كَالرَّسَا كَالسَّقِ ذَلِكَ أَنْ
لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ دُرٍّ • وَابْحَسِبْ أَنْ لَمْ يَرِ كَيْلًا دُرٍّ • **بَابُ حَيْثُ مَا**
وَدَاخِي مِنْ مَا أَقْطَعُ مَكَانِي مُفْصِلٌ هَاهُنَا مَا كُنْتُمْ فَوَلَوْامِعُ الشُّطْرِ
وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايَةَ اتِّفَاقًا لَدُنْكَ حَيْثُ نَكْ يَأْتِي مَانَكُ
يَمْنَعُ قَطْعُهُ يَارِ زَمَقْدَ سُوْرَةٍ بَقَرَةٍ دُرٍّ أَمْرٌ مَوْضِعُهُ • وَحَيْثُ
مَا كُنْتُمْ فَوَلَوْامِعُ شَطْرٍ وَإِنْ دُرٍّ • وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ
فَوَلَوْامِعُ شَطْرٍ لِنَلَا دُرٍّ • **بَابُ أَمَّا**
وَفِي سُوْرَةِ الْأَنْعَامِ قَطْعُ بَانَ مَا فَقَطْ غَيْرُهَا وَصَلٌ بِرِسْمٍ مِنَ الشُّطْرِ
وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايَةَ اتِّفَاقًا لَدُنْكَ أَنْ مَكْسُورَةٌ نَكْ
مَاءً مَوْصُولًا قَطْعُهُ رِسْمٌ أَوْ لَمَقْدَ سُوْرَةٍ أَنْعَامُهُ أَمَّا
تَوْعِدُونَ لَا تَدْرِي دُرٍّ أَلْحَقُ بَوْنَدَنْ غَيْرِي يَبْرَدُ • كَوْنُوْزُ وَصَلٌ
وَحُلْفٌ لَدِي الْأَنْفَالِ وَالْحِلْ أَمَّا يَلِي مَقْطُوعٌ وَبَابُجْ بِالْكَسْرِ

أَيْلَهُ دُرٍّ

وَدَاخِي سُوْرَةُ اَنْفَالٍ مَصْحَافٍ عُثْمَانِيَّةٍ اِنْ مَفْتُوحَةٌ مَاءً
 مَوْصُولَةٌ تَقَطُّعُ اَيْلَهُ رَسْمٌ اَيْمَنُكَ اِخْتِلَافٌ اَيْتِدَلُّرْ. وَاعْلَمُوا
 اَنْمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ دَهْ سُوْرَةُ اَنْفَالٍ. وَدَاخِي سُوْرَةُ اَنْفَالٍ
 اَنْمَا عِنْدَ اللَّهِ دَهْ. اَمَّا بَعَاكِي يَبْرُدُنْ غَيْرِي لَرْدَهْ. وَصَلْ اَوْزُرْ
 اَوْلِيْدَكَ. اِنْ مَا تَوْعَدُونَ لَوَاقِعٌ. اَنْمَا تَوْعَدُونَ لَصَادِقٌ.
 اَنْمَا اللَّهُ اَكْبَرُ وَاحِدٌ. اَنْمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ. اَنْمَا اَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ
 مِثْلُ لَرْدَهْ. وَدَاخِي مَصْحَافٍ عُثْمَانِيَّةٍ اِنْ مَفْتُوحَةٌ نَكْ قَطْعِي
 اَوْزُرْ نَهْ شَفِيقُ لَرْدَهْ. سُوْرَةُ لَقْنُ دَهْ. اِنْ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ
 اَلْبَاطِلُ دَهْ. وَدَاخِي سُوْرَةُ حَجَّ دَهْ. اَنْمَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ
 اَلْبَاطِلُ دَهْ. بَعْنُ لَرْدَهْ غَيْرُ لَرْدَهْ. وَصَلْ اَوْزُرْ نَهْ اِتِّفَاقٌ
 اُتِدَلُّرْ. اِنْ يُوْحِي اِلَيَّ اَنْمَا اَلْهَكْمُ اِلَهُ وَاحِدٌ. اِنْ يُوْحِي
 اِلَيَّ اَنْمَا اَنَا نَذِيرٌ. وَاعْلَمُوا اَنْمَا عَلَيَّ رِسْوَلُنَا اَلْبَلَاغُ دَهْ.
 وَجَهْ قَطُّعُ اَصْلِي رَعَايَةً دُرْ وَجَهْ وَصَلْ اِتِّفَاقُ دُرْ. وَتَقْوِيَّةُ دُرْ.
 وَقُلْ كَلَّا قَطُّعُ وَاتِّكُمُ وَكُلْ لَمَّا خَلْفَ مَارْدَهْ وَوَالِقِي وَجَاوِي
 وَفِي سُوْرَةِ الْاَعْرَافِ فِي كُلِّ مَادَّةٍ سُوْيَ هَذِهِ وَصَلْ كَلَّا قَالِ مَنِيْدَكَ

وَدَاخِي مَصْحَافٍ عُثْمَانِيَّةٍ كُلِّ مَا نَكْ قَطُّعُنَا اِتِّفَاقُ اَيْتِدَلُّرْ سُوْرَةُ
 اِبْرَاهِيْمَ دَهْ. وَاتِّكُمُ مِنْ كُلِّ مَا سَلَّمْتُمْ دَهْ. اَمَّا سُوْرَةُ فِصَالٍ
 كُلِّ مَارْدَهْ اِلَى الْفِتْنَةِ دَهْ اِخْتِلَافٌ وَارْدُورْ. بَعْضُ سِنْدِ رَسْمِ
 فَصَلْ اَيْلَهُ دُرْ. بَعْضُ سِنْدِ وَصَلْ اَيْلَهُ دُرْ. وَدَاخِي سُوْرَةُ
 مُلْكَةٍ. كُلِّ مَا اَلْقِي فِيهَا فَوْجٌ دَهْ. وَدَاخِي سُوْرَةُ اِفْلَاحٍ دَهْ
 كُلِّ مَا جَاءَ اُمَّةٌ دَهْ. وَدَاخِي سُوْرَةُ اَعْرَافٍ كُلِّ مَا خَلَّتْ
 اُمَّةٌ دَهْ فَصَلِّ لَرْدَهْ. بَعْنُ لَرْدَهْ غَيْرِي يَبْرُدَهْ. وَصَلْ
 اَوْزُرْ نَهْ اِتِّفَاقٌ اُتِدَلُّرْ. اَفْكَلَا جَاءَ كَهْرُ رَسُوْلِكَ. كَلَّا نَفْخَتِ
 جَلْوَدُهُمْ. كَلَّا اَوْقَدُوا نَارًا. كَلَّا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ.
 كَبَلْرْدَهْ. وَجَهْ قَطُّعُ جِهَةِ اُسْتِيهِ سِنْدِ اَصَالَتِي دُرْ وَجَهْ
 وَصَلْ تَقْوِيَّةُ دُرْ. وَحَقِيْقُ اَضَافَةُ دُرْ. **بَابُ بَيْسٍ مَا**
خَلَفْتُمْ بِهَا وَصَلْ كَلَّا وَاشْتَرَوْا صِلْنِ وَفِي بَيْسٍ مَا يَأْمُرُ خَلْفَ بَيْسٍ
وَمَعَ مَا اشْتَرَوْا كَانُوا ثَلَاثًا لَبِيْسُ مَا وَمَعَ قَدَمَتْ قَطُّعُ بَقَرَةٍ بَيْسٍ
 بَيْسٍ مَصْحَافٍ عُثْمَانِيَّةٍ اِتِّفَاقُ اُتِدَلُّرْ. سُوْرَةُ اَعْرَافٍ دَهْ.
 بَيْسٍ مَا خَلَفْتُمْ فِي مَرْبَعٍ دَهْ. وَسُوْرَةُ بَقَرَةٍ بَيْسٍ مَا اشْتَرَوْا

الزبير

بَرْدَهْ

سيفي ما قل

بُئْسَ نَكِ مِثْنَهُ وَصَلْ إِلَيْكَ يَا زَلَمُونَ • وَأَمَّا سُورَةُ بَقَرَةٍ
بُئْسَ مَا يَأْتِرُكُمْ دَرَهُ اخْتِلَافُ وَارِدُونَ • بَعْضُ مَصْحُفٍ لَدَرَهُ قَطْعُهُ
دُونَ • بَعْضُ سِنْدٍ وَصَلْ إِلَيْهِ دُونَ • وَأَمَّا سُورَةُ لَامِ أَيْلَهُ حَلَى
أُولَى لَبِئْسَ مَا يَبِئْسُ يَرُدُّهُ قَطْعُهُ لَه دُونَ • سُورَةُ بَقَرَةٍ لَبِئْسَ
مَا أَشْتَرُوا بِرَدِّهِ • وَسُورَةُ مَا يَدَّهِ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ دَرَهُ
وَلَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ دَرَهُ • وَلَبِئْسَ مَا يَفْعَلُونَ دَرَهُ • وَ
لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ دَرَهُ وَجْهَ قَطْعِ أَصْلِي رِعَايَةِ دُونَ • وَدَخَى
فَعَلِيَّتِي جَهَنَّمَ قُدْرَةُ دُونَ • وَأَسْمِيَّتِي جَهَنَّمَ قُدْرَةُ دُونَ • وَجْهَ
وَصَلْ مَا يَه تَقْوِيَةِ دُونَ • يَأْخُودُ مَا فَعِلْدَنْ جَزْمَ شَابَه
سِنْدٍ أَوْلَدُو غِنْدَه تَبْيِيهِ دُونَ • خَلْفَ إِي لُغْتِكُ أَرَه سِنِّ
جَمْعُ أَيْتِكُدَر • وَاللَّهُ أَعْلَمُ

بَابُ فِيمَا

وَقَطْعُ بَنِي مَا هُنَا خَلْفَ مَا عَدَا • مَوَاضِعُ مِنْ آيِ الْقُرْآنِ فِي عِشْرِ
كَفَى أَشْهَرَتْ كَانُوا فَعَلُوا وَمَا هُمْ • وَأَيْتُكُمْ الْأَثْنَيْنِ فِي الطَّلِي وَالْشَّ
كَذَا الْخَلْفُ مَا أَوْحَى وَنَشِيَكُمْ وَمَا • رَزَقْنَاكُمْ فِيمَا أَفْضَمَ مِنَ الْغَفْرِ
بَعْنِي حَضْرَةِ عُثْمَانَ وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَصْحُفٍ لِي فِي جَارِهِ نَكِ

ما

مَا مَوْصُولَنْ قَطْعِنْدَه أَتْفَاقُ أَيْتِكُدَر سُورَةُ شَعْرَادَه
أَيْشَرُ كُونُ فِيمَا هُنَا أَمْنِي دَرَهُ • وَدَخَى مَصْحُفٍ لِي اخْتِلَافُ
أَيْتِكُدَر فِيمَا نَكِ وَصَلْنَدَه أَوْنُ يَرُدُّهُ • أَوَّلِي سُورَةِ أَنْبِيَاءَ
فِيمَا أَشْهَرَتْ أَنْفُسُهُمْ دَرَهُ • وَسُورَةُ زُمَرَدَه • وَأَنْتَ حَكَمُ
بَنِي عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا دَرَهُ • وَسُورَةُ بَقَرَةٍ نَكِ الْخُجْسِنَدَه
فِيمَا فَعَلُوا فِي أَنْفُسِهِمْ مِنْ مَعْرِفٍ دَرَهُ • وَسُورَةُ مَا يَدَّ
دَرَهُ وَحَكَمُ بَيْنَهُمْ فِيمَا هُمْ دَرَهُ • وَلَكِنْ لِيْلُوَكُمْ فِيمَا
أَيْتِكُدَر دَرَهُ • وَسُورَةُ أَنْفَامَدَ لِيْلُوَكُمْ فِيمَا أَيْتِكُم
إِنْ دَرَهُ • بُعَاكِي مَوْضِعَدَ أَوْلَنَدَه وَأَيْتِكُم الْأَثْنَيْنِ دِيحَلَه
إِشَارَةُ أَوْلَنَدِي • وَأَمَّا قُلْ لَا أَجِدُ فِيمَا أُوحِيَ إِلَيَّ دَرَهُ سُورَةُ
أَنْفَامَدَ وَنَشِيَكُمْ فِيمَا لَا تَقْلُونَ دَرَهُ • سُورَةُ وَاقِعَه
وَهَلْ لَكُمْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شَرِّكَاءَ فِيمَا رَزَقْنَا
سُورَةُ نُورَدَه • وَلَسْتُكُمْ فِيمَا أَفْضَمَ فِيهِ دَرَهُ • سُورَةُ رُومَدَه
وَدَاخِي مَصْحُفٍ عُثْمَانِيَّةَ أَتْفَاقُ أَيْدِكُرْ أَشْبُوذِكُوا وَلِنَانِ
أَوْنُ بَرِ مَوْضِعَدَنْ غَيْرِي يَرُدُّهُ • وَصَلْ إِلَيْهِ رَسْمُ أَوْلُو

دَرَهُ
كَمُدَدَه

بَابُ فِيمَا

كَمَا خَبَرُوا لِسُونِ كَرَكِ سَدِ اسْتِفْهَامِ اُولُسُونِ •
 سُورَةُ بَقَرَةٍ نَكِ اِي مَوْضِعِكَ اَوَلَدِنَا • فِيمَ كُنْتُمْ فِيمَ اَنْتَ
 كَبَلْرَدَه • قَطَعَ اَيْلَهُ يَارْزَلِفَه وَجْهَ اَصْلِي اَوْلَدُوغِي وَ
 وَصَلْ اَيْلَهُ يَارْزَلِفَه وَجْهَ اَفْتِكَارْ دُرْ وَكَلِيَه تَقْوِيَه دُرْ •
 وَفِي غَيْرِ هَذِهِ مَصْلُ وَاَمَّا فَايْنَمَا **تَوَلَّوْا يَتَّبِعْهُ صِلْ كَتْمَه مَوَالِفِ**
وَفِيهَا خِلَافٌ فِي نِسَاءٍ بَرَسْمَهَا كَخَلْفِ بِالْحَزَابِ وَفِي سُورَةِ الشُّعْرِ
 وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَا نِيَه اَيْنِ مَا نَكُ وَصَلْنَدَه اَتْفَاقِ اَيْدِي لَرْ
 اَيْنَمَا يُوْجِئْهُ لَا يَاتِ خَيْرِيَه • سُورَةُ نَحْلَدَه • فَايْنَمَا تَوَلَّوْا
 فَتَمَّ وَجْهَ اَللّٰهَ دَه سُورَةُ بَقَرَه • اَمَّا سُورَةُ نِسَاءَه اَيْنَمَا
 تَكُونُوا يَدْرِ كَلَمُ الْمَوْتِ دَه • وَسُورَةُ شُعْرَاهُ اَيْنَمَا كُنْتُمْ
 تَعْبُدُونَ دَه • وَسُورَةُ احْزَابِ دَه اَيْنَمَا تَقْفُوا دَه اِخْلَافُ
 وَارْدُ رُصْحَفِ لَرَكِ اَكْثَرِيَه قَطْعِ لَه رَسْمِ اَوْلَمَشْدُرْ •
 اَمَّا اَشْبُوْزْ كَرَاوَلُوْنَا نَلْدُرْدَنَ بَاقِي لَرْ نَدَه قَطْعِ لَه يَارْ
 اَتْفَاقِ اَوْزَرْنَه اَوْلَدِ لَرْ • فَاسْتَبَقُوا الْخَيْرَاتِ اَيْنِ مَا
 تَشْرَكُونَ دَه • وَايْزَمَا تَدْعُونَ دَه • وَايْنِ مَا كَانُوا دَه •

وَدَاخِي بُلُرْ كَبَلْرَدَه • قَطَعَ اَصَالَه دُرْ • وَعَدَمِ
 اِدْغَامِ وَجْهَ وَصَلْ تَرْكِيْبِنَكِ جَزْئِيَّتِيَه شَبَه دُرْ • وَاللّٰهَ اَعْلَمُ
بَابُ اِنْ لَمْ وَانْ لَمْ وَانْ لَنْ
فَاِنْ لَمْ يُوْصِلْ وَانْ لَمْ يَقْبَعْهَا فَاِنْ لَنْ يَجْعَلَ وَجْهَ
 وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَا نِيَه اِنْ شَرْطِيَّتِيَه نَكِ لِمَجَازْمِيَه وَصَلْ
 اَوْزَرْنَه مَشْفُ قَلْرَدُرْ • سُورَةُ هُوْدَه • فَا لَمْ يَسْتَجِيبُوا
 لَكُمْ دَه بُوْنْدَنَ غَيْرِ لَرْدَه قَطْعِ لَه يَارْزَلِفَه اَتْفَاقِ
 اَوْزَرْنَه اَوْلَدِ لَرْ • فَاِنْ لَمْ تَفْعَلُوا • لِيْنِ لَمْ نِيَه • فَاِنْ
 لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ كَبَلْرَدَه • وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَا نِيَه
 مَشْفُ لَرْدُرْ • اِنْ مَصْدَرِيَّتِيَه نَكِ لِمَجَازْمِيَه اَيْلَهُ مُطْلَقَا
 قَطْعِي اَوْزَرْنَه ذَلِكَ اَنْ لَمْ يَكُنْ دَه • وَكَانَ لَمْ تَفْعَلْ بِالْاَسْمِ
 وَايْحَسِبْ اَنْ لَمْ يَرَه دَه • وَكِنَه اِجْلِيْزِ مَصَاحِفِ عُمَا نِيَه اِنْ
 مَصْدَرِيَّتِيَه نَكِ لَنْ نَاصِبَه اَيْلَهُ وَصَلْنَدَه اَتْفَاقِ اَيْدِي لَرَاكِي
 يَسِيْرَدَه سُورَةُ هَفْدَه • اَلَنْ يَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدَا دَه • وَسُورَةُ
 قِيَمَه دَه • اَلَنْ يَجْعَ عِظَامَه دَه • بُوْنْدَنَ غَيْرِ يَرْلَدَه قَطْعِي

اَوْزِرُهُ اِتِّفَاقُ اَيْدِلَدُ • اَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ • وَاَنْ لَنْ
 تَقُولَ الْاِنْسُ • وَاَنْ لَنْ تَقْدِرَ عَلَيْهِ كِبْلَرْدَه • **باب** **كَيْلَا** **قَطْعُ اَمَلَا**
وَجَه وَصَلِ اِتِّحَادِ مَخْرَجِدُرْ • وَاَللهُ اَعْلَمُ **باب** **كَيْلَا**
 وَيَا كِي بِلَا صَلِّ مَعَ عَلِيكَ وَتَحْزَنُوا • وَتَأْسُوا وَمَعَ يَعْزَمُ قَطْعُ بِلَا
 يَعْزِي وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَه كَيْلَا دَه • وَصَلِ اَيْلَه رَسْمِ اَيْتَمَكَا
 اِتِّفَاقِ اَيْدِلَدُ رُتْ يِرْدَه • سُوْرَه اَلْ عُمَرَان دَه لِكَيْلَا تَحْزَنُوا
 عَلِي مَا فَاتَكُم دَه • وَسُوْرَه اَحْزَابِيْن لِكَيْلَا يَكُوْنُ عَلِيكَ حَرْج
 وَسُوْرَه حَدِيْد دَه لِكَيْلَا تَأْسُوا عَلِي مَا تَكُم دَه وَسُوْرَه
 حَجَّ دَه لِكَيْلَا يَعْزَمُ مَرْبَعِيْ عِلْمِ شَيْئَا دَه • بُوْنَلَرْدَن غَيْر
 لَرْدَه قَطْعِ اَوْزِرِنَه لِكَيْلَا يَكُوْنُ عَلِي الْمُؤْمِنِيْنَ حَرْج دَه •
 كَيْلَا يَكُوْنُ دَوْلَه كِبْلَرْدَه • **باب** **قَطْعُ اَصَالَه دُرْ** **وَجَه** وَصَلِ
 تَقْوِيَه دُرْ • وَاَللهُ اَعْلَمُ **باب** **عَنْ مَنْ**
 وَفِي نُونٍ عَنْ مَنْ قُلْ اَصَالُ بِيْضَرَفَه • بَعْزُ مَنْ تَوَكَّلِيْ فِي قُرْآنِ عَوَالِدِ
 يَعْزِي وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَه اِتِّفَاقِ اَيْدِلَدُ لِمَا كِي يِرْدَه عَنْ
 دَه فَضْلِ اَيْلَه رَسْمِ اَوْلَقَدَّ سُوْرَه نُوْرَه • وَبِيْضَرَفَه عَنْ مَنْ

شاه

يَشَاءُ دَه • وَسُوْرَه نَجْم دَه عَنْ مَنْ تَوَكَّلِيْ عَنْ كُونَا دَه **وَجَه**
 قَطْعِ اَصْلِ اَوْلَدُوْنِي دُرْ زِيْرَا اِسْمَدِ اَيْسَه قُوَه حَرْفَدَه اَيْسَه
 قَلَه وَاَرْدُرْ • وَاَللهُ اَعْلَمُ **باب** **يَوْمَهُم**
 وَبِالْذَارِيَّاتِ اِقْطَعْ مِنَ الْهَابِيُوْنِ وَمَعَ بَارِزِيْ اَيْصَا وَمُنَايَه
 يَعْزِي وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَه يَوْمُهُمْ قَطْعِيْ اَوْزِرِنَه اِتِّفَاقِ
 اَيْدِلَدُ اِكِي مَوْضِعَدَ سُوْرَه وَالْذَارِيَّاتِ دَه • يَوْمَهُم
 عَلِي النَّارِ دَه • وَسُوْرَه غَاْفِرَه • يَوْمَهُم بَارِزُون دَه •
 اَمَّا مَنْ يَوْمُهُم الَّذِي يُوْعَدُوْنَ دَه وَصَلِ اَيْلَه رَسْمِ اَوْلَقَدَّ
 شَفِيقَلَرْدُرْ حَتِّيْ يَلَا قُوا يَوْمَهُم الَّذِي فِيْهِ يَصْعَقُوْنَ دَه •
 وَاَللهُ اَعْلَمُ وَاحْكُم **باب** **وَيَكَانَ وَمِنْ مَالٍ وَمِنْ**
 وَيَا وَيَكَانَ وَصَلِ وَمَالِ بِيْضَرَفَه • وَفِي مَنْ مَتْنِ صَلِّ بِيْضَرَفَه
 وَدَاخِي اَنْجَلِيْن مَصَاحِفِ عُمَايْنَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَيَكَانَ دَه
 مَتْنِ رَسْمِ اَوْلَقَدَّ اَوْزِرِنَه اِتِّفَاقِ اَيْدِلَدُ سُوْرَه قَصْدَه
 وَيَكَانَ اَللهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ دَه • وَوَيَكَانَ لَا يَنْفَعُ الْكَافِرُوْنَ
 وَيَنْفَعُ الْاَنْجَلِيْنَ مُصْحَفَلَرْدُ اِتِّفَاقِ اَيْدِلَدُ • مِنْ مَالٍ • وَمِنْ مَالٍ



مثل لده. **من جاز نك نويني مال نك وما نك مملكتك متصل**
رسم ايتك **مال و بنيز من ماء غير اسن كبلر و بنه الخليلين**
مما رج من نار ده **وخلق كل دابة من ماء كبلر ده و من شع**
و مني فكري ده **و مني كذب ده** **و مني دعاده** **و مني خلق**
و د احي بونلرك كبلر ده **منك منه اتصا لند مصفله**
اتفاق اوزر نه در ر كروجه **وصل بونلرك هر بر نك**
عاملك نه احتياج اولدوغي در **والله اعلم باب مال هذا**
وفي مال هذا قطع كهف وبالنسا و ذي المعارج قل و فابا
و د احي مصاحف عثمانيه اتفاق اتد لدر لامرجاره مجرور نك
قطع له رسم ايتك **سوره كهف فمال هذا الكتاب ده**
وسوره نيساده فمال هؤلاء القوم لا يكادون **وسوره**
سالد فمال الذين كفروا ده **وسوره فرقان ده فمال هذا**
الرسول ده **بونلردن غيري ير كرده وصل ايله رسم لنور**
فمال كمر في المنافقين فمال احده عنه كبلر ده **قطع**
لامرجاره نك كلمه واحد اولمقد استقلا ليدر **وصل فاده**

معناه

معناه **مستقل بنفسه** **اولما يوب مدخول فيه سينه**
احتياج اولدوغي در **والله اعلم باب ولا ت حين**
وقالات مع حين فصيل اتصاله **مختار عثمان بايات ذي الذكر**
و د احي مصاحف عثمانيه رضى الله عنه ولا ت حين مناص
سوره صاد ده متصل رسم اولوندوغي روايه در **يعني**
عثمان رضى الله عنه اخيكار اندوكي مصحفه ولا تنك تا
حين نك حاسنه متصل رسم اولوندي ديلدي **ابوعبيد**
منقولدر كه تاحين به متصل يارلش در ولا ت حين رسمى
كب **امار سوم شاميه ده** **و رسم عراقيه ده** **و رسم حجاز**
تاحادن منقطع رسم اولونمش در **مدوده اولدوغي حاله**
ولات حين رسمى كب **اما غيري مصفله ده منقطع رسم**
اولونمش در **تبيه** **ايتمه قراة اخلاف اتد لدر** **لات نك**
تاسنده وقف اتمك لكدر كسائي ها اوزر نه وقف ايلدي
لاه ديو **غيري لري تاسله وقف ايلد لدر** **لات در لدر**
اما ابو عبيد ايدر بنم قتمه مختار لاده وقف ايدوب

تيره ده

أَيُّدُوبَ تَحِيْرُنْ أَيْتِدَا أَيْتَكْدَرْ. بَيْسْ تَا حِيْنِيْهَ زِيَادَهْ أُولُوْ
تَحِيْرْ دِيْنَلْدِي. نِيْكَاهْ هَذَا تَحِيْرْ دِيْنَلْدِي أَيْدِي. يَعْنيْ كَانْ كَذَا دِيْكَ
أُولُوْ. بَعْضُ فَضْلَا اَنْشَادَنْدَهْ كَالُوْ.

الْعَاطِفُونَ تَحِيْرُنْ مَا مِنْ عَاطِفٍ. وَالْمُطْعَمُونَ زَمَانْ أَيْنِ مَعْطَمٍ.
وَجِهْ قَطْعْ لُغَهْ كَثْرِيْدَرْ وَجِهْ وَصَلْ لُغَهْ عَلِيْ دُرْ. وَقَصْدْ فَجْدُرْ.
تَقْوِيَهْ اِيْچُونْ. اَوَلَكْدَهْ وَقَفْ تَا اَوْرِيْهَ اَوَلُغَهْ مُتَقَرِّعْدُرْ.
بَابُ كَالُوْهُمْ وَآوَرْ نُوْهُمْ وَلَا مِرْ اَلْتَمَرِيْفِ وَحَرْفِ اَلْتَدَا وَهَآ
وَكَآ لُوْهُمْ وَصَلْ كَذَا وَآوَرْ نُوْآ كَذَلِكَ اَلْ يَآ هَا كِيَا يَآ هَا اَلْمَقْرِي
وَدَاخِيْ مَصَاحِفِ عُمَا نِيْهَ كَالُوْهُمْ. وَآوَرْ نُوْهُمْ دَهْ. وَصَلْ
حَكِيْمِلَهْ رَسْمْ اَيْدُرْ لَرْ. يَعْنيْ جَمْعْ وَآوَنْدَنْصُكْنَهْ اَلْفِ فَا رِقْ
يَا زَمْزَلْ اَيْلَهْ اَوَلَسَا وَآوَمْطَرَفَهْ اَوَلَا زَيْسْ حَكْمَدَنْ مَوْ
أُولُوْ. شَيْخْ اَنْبَا رِيْدَنْ رِوَايَهْ دُرْ اَيْدُرْ كِهْ اَبُوْ عَمْدُوْ
عَاضِمِ وَكَسَايِيْ وَآعَشْرْ كَالُوْهُمْ حَرْفِ وَاحِدْ دُرْ دِيْرْ
زِيَا اَصْلِيْ كَالُوْا هُمْ اَيْدِي. لَا مِرْ حَذْفِ اَوَلُوْنْدِيْ كُلْثَكْ
طَعَا مَا حَذْفِيْ اَوْرِيْهَ. اَمَّا عِيْسَى ابْنُ عَمْرُوْ كَالُوْهُمْ

وَآوَرْ نُوْهُمْ اَكْشَرْ كَلَهْ لَرْدُرْ دِيُوْبْ كَالُوْ اَوْرِيْهَ
وَآوَرْ نُوْآ اَوْرِيْهَ وَقَفْ اَيْدُرْ دِيْ دَاخِيْ هَدَنْ اَبْتِدَا اَيْدُرْ
اَمَّا نَحْتْ سَا اَوَلْنْ اَوَلْ كِيْ شَقِيْ دُرْ. وَدَاخِيْ لَا مِرْ تَمَرِيْفِ دَاخِلْ
اَوَلْدُوْغِيْ كَلِيْهَ مُتَّصِلْ رَسْمْ اَوَلْنُوْ رُطْلَقَا. اَلرَّجُلْ.
وَالْاَرْضُ. وَالْاَنْهَارْ كِبَلْدُرْ. وَدَاخِيْ اَنْجَلِيْنْ حَرْفِ
نِدَادَهْ دَاخِيْ مَدْخُولْ فِيْهْ سِنَهْ مُتَّصِلْ يَا زَلُوْ. يَا دَمْ.
يَا بَرْ هِيْمْ. اَيْبِنِيْ سَوَايِلْ. يَا بَتْ كِبَلْدُرْ. وَكِنَهْ اَنْجَلِيْنْ
هَآءْ تَنْبِيْهَ دَاخِيْ مَا بَعْدَ نَهْ اِتِّصَالْ اَوْرِيْهَ رَسْمْ اَوَلْنُوْ
هَآءْ نَتْمْ. هُوَلَا كِبَلْدُرْ. بَيْسْ بُوْنَلْرُوْكَ اَوْرِيْهَ لَرْ
بَاشَقْدَهْ مُسْتَقِلْ اَوَلْدَقْلَرِيْ حَالَدَهْ وَقَفْ اَوَلْمَزَلْرْ. اَكْرْ لَا مِرْ
تَمَرِيْفِدُرْ. وَآَكْرْ حَرْفِ نِدَادُرْ وَآَكْرْ حَرْفِ تَنْبِيْهَ دُرْ. اَمَّا
جَمْلَهْ وَقَرَأْنَكْ اَكْثَرِيْ ذِكْرْ اَوَلُوْنْدُوْغِيْ كِبْ. بُوْنَلْرُكَ اَوْرِيْ
وَقَفْ اَيْدُوْبْ بُوْنَلْرِيْ مَدْخُولْ لَرْدَنْ قَطْعْ اَيْدُوْبْ مَا بَعْدَ لَرْدَنْ
اَبْتِدَا اَيْتَمَكَا بَسْتَا لَرْدُرْ. وَاللّٰهُ اَعْلَمُ. **بَابُ اَلْيَاسِيْنِ**
وَلَا مِرْ اَلْيَاسِيْنِ مُضِيْ قَطِيْعَهْ. مِّنْ اَلْيَاسِيْنِ عَلِيْ قَارِيْ اَلْكُتْرِ

يَعْنِي مَصَاحِفُ عُمَايَةَ دَه رَسْمِ الْيَاسِيرِ قَطِيعَهُ دُرُ اشْبُو
 فَضِّلَ إِلَيْهِ رَسْمُ قِيَا سِي دُرُ آلِ يَاسِيرٍ كَسْرَ إِلَيْهِ أَوْ قَوْلُهُ
 قَيْنِدَ عَلِي قَارِي الْكَسْرِ دَيْنِدَ كُنْ مَعْنِي بُودُ رَكِ دَكْرَاوِ
 أَمَّا لَا يَسْكُوبُ لَهُ قِرَاءَةُ أَيْدُنْ لَرُكُ قَيْنِدَ اصْطِلَاحِي دُنْتَا
 أَنْشَادَ فَصَحَّادَهُ كَالِدُ • يَا خَلِيلِي أَرْبَعًا وَأَسْتَجِيرُ آلِ
 مَنْزِلَ الدَّارِ مَرْهِنَ أَجَلِ الْجَدَلِ • **بَابُ نَعْمًا وَمَهْمَا وَرَبَّمَا**
نَعْمًا مَعًا مَهْمَا وَصَالًا وَرَبَّمَا وَكُلُّ عَلَى حَرْفٍ وَصُولُ بَاطِلٍ
 يَعْنِي نَعْمًا كَلِمَةً سِي اِكِي يَبْرَدَهُ كَالِدُ • بَرِي سُوْرَةُ لَقَرْدَهُ بَرِي
 سُوْرَةُ نِسَاءً دَه بُوْنَلَرُكُ اِكْسِنْدَ دَه وَصَلُ إِلَيْهِ رَسْمُ أَوْلُنُورُ
 مَعَا دِي حَكْلَهُ أَوَّلَ اِيكِي مَوْضِعَهُ اِشَارَةُ اَوْلُنْدِي • وَدَاخِ
 كَلِمَةُ مَهْمَا دَه سُوْرَةُ اَعْرَافُهُ • وَدَاخِ كَلِمَةُ مَهْمَا دَه سُوْرَةُ
 رَبَّمَا دَه سُوْرَةُ حَجْرُهُ • مَصَاحِفُ عُمَايَةَ دَه مَوْصُولُ
 رَسْمُ أَوْلُنُورُ بِالْاِتْفَاقِ • اَبْنُ اَنْبَارِي كَسَا اَيْدُنْ نَقْلَ اَيْدُرُ
 يَفْتَمَا اِكِي كَلِمَةً اَوْلُورُ • زِيَا مَعْنِي نَعْمَ الشَّيْءُ دِيْمَكُ اَوْلُورُ
 وَصَلُ إِلَيْهِ رَسْمُ اَوْلُنُورُ • اَكْرُ شَوْنِيْلَهُ كِه فَضِّلَ إِلَيْهِ دَه يَازِلَهُ

خَطَا اَوْلَمَزْ بَلَكِهْ جَانِزْ اَوْلُورُ دِيرُ • اَمَّا اَوَّلَ يَدِي مَضْحَكُهُ
 بِحَمْلِهِ سِنْدَنَ مَوْصُولُ مَرْسُومُ دُرُ • وَدَاخِ بَلَكِ كِه هَمْلُ
 كِه بِرَحْرِفِ اَوْزِرِنَه اَوَّلَهُ مَدْخُولِنَه شَتَّصِلُ يَا زَلُورُ بِاللَّهِ
 وَلَرِ سُولِ كِبَلُورُ دُرُ • وَكِنَه اَخْلِيْنِ حِينْدَ يَوْمِيْدَ دَه مَوْصُولُ
 كِتَابَتَهُ اَوْلُنُورُ لَرُ • وَدَاخِ بُوْنَدُ بَلَكِ كِه قُرْآنِ عَظِيمُ
 قُرْآنِيْجَه يَبْرَلَرْدَه اُنْشَاءُ اَيْدُوبُ وَيَا خُذْ فَاَيْدُوبُ اِثْنَا
 وَخُذْ فِنْدَ اِتْفَاقِ اَيْتَمِشَلَرُ دُرُ • اَنْلَرُكُه مَعْرِفَتُنْ قَارِي
 وَاجِبُورُ تَا كِه اَنْكُ مَعْرِفَتِيْلَهُ اَوْ قَوْمُغَه وَ اَوْ قَوْمُغَه قَوِي
 اِسْتِحْكَامُ اَوْزِرِنَه اَوَّلَهُ لَرُ • وَاللَّهُ الْمَوْفِقُ وَالْمُرْشِدُ

سِنْدَن

بَابُ هَاءِ التَّائِيْتِ الَّتِي كَتَبَتْ تَاءً
 اَشْبُو بَابُ تَاءٍ تَائِيْتُكَ طَوِيلُ وَقَصِيرُ يَا زَلْمَا سَيْنِكَ بَيَا
 وَقَا حَمِي تَعْنِي ثَنَانِي مُفَضَّلُ • وَفِي زُحْرِفِ هُوْدُ وَكَافٍ بِدَاوُورُ
 وَرُومِ اَعْرَافٍ وَتَائِيْتُ كُنَا • بُعْرَانُ لَقْنِ طَوِيلُ وَفِي الْفَطْرِ
 ثَلَاثُ شَحْلٍ مَعَ اَخِيْرَانِ اَبْرَهْمُ • وَثَانِي عَقُوْدِ طَبِّ بِطُولِ وَفِي
 يَعْنِي رَحْمَةُ اللَّهِ كَلِمَةً سِنْدَنُ تَائِي • وَرَحْمَتُ رَبِّكَ نَكُ تَائِي

مصاحف عثمانية ده. كلية ايجه موضع مكره طويل
رسم اول نور سورة بقرة الحسن يرجون رحمت الله ده
سورة زخرف اهم تسيمون رحمت ربك ده ورحمت
ربك خير ده سورة هود ده رحمت الله وبركاته عليكم
اهل البيت ده سورة مريم ده ذكر رحمت ربك ده
سورة روم ده فانظر الي آثار رحمت الله ده سورة
اعراف ده ان رحمت الله قريب من المحسنين ده اوشد
بويدي موضع كه ذكر اولوندي جملة سند تال طويل
ياز لور كر كر اضاف له اولسون كر اضاف
اولسون اما بوت لردن غيري يرلر ده قصير كتاب
اول نور ده ودا اي مصاحف عثمانية اتفاق ايدلر نعت
كلمه سند تاسني اون بر موضع طويل يا نلق ده اولي
سورة بقرة ده واذكر وا نعت الله عليكم وما انزل ده
سورة ال عمران ده واذكر وا نعت الله عليكم اذ كنتم اعدا
وسورة لقن ده في الحج نعت الله ده وسورة فاطر ده

ده

واذ

واذكر وا نعت الله عليكم ده وسورة نحل ده اوج ير
نعت الله ده يعرفون نعت الله ده واشكروا نعت
وسورة ابراهيم ده اكي صكم كن يرلر ده بدلو نعت الله
كفر ده وان تعد وا نعت الله ده وسورة عقودك
اي سند واذكر وا نعت الله ده وسورة عقودك
سند واذكر وا نعت الله عليكم اذ هم ده وسورة
طوره ده فما انت نعت ربك ده اشبوذ كر اولنان اون
بر ير ده نعت بك تاسي طويل رسم اولور بولور
غير سي قصير رسم اول نور لر واذكر وا نعمة الله عليكم
وميش اقه الذي ده مايد نك اولند واذكر وا نعمة الله
عليكم اذ انجا كر ده وسورة ابراهيم اولند ولولا
ربك ده سورة الصافات ده وما انت نعت ربك
سورة نوند وتلك نعة تمشها ده قصر در باب تالعت وتا
وتا لعن عمران ونور طويلة كتا وامر اطول مع الزوج في الذكر
عمران والحريم مع يوسف القصص وتام قصيت طولا بقدر مع

الله ده

ن

امرأت

وَدَاخِي كِنَهُ اِنْجِلِيْزٍ مَّصَاحِفِ عُمَايِيَّةٍ دَه لَعْنَتْ نَكَ تَائِي •
 طَوِيْلُ يَازِلْمَقْدِ اِقْفَاقٍ وَارْدُر • سُوْرَةُ اَلْعِمْرَانِ دَه
 اِكِي يُوْرِدَه فَجَعَلَ لَعْنَتْ اَللّٰه دَه • وَسُوْرَةُ يُوْرِدَه وَانَا لَعْنَتْ
 اَللّٰه عَلَيْهِ بُوْنَلَرْدُنْ غَيْرِ يُوْرِدَه قَصْرِ اَيْلَه رَسْمِ اَوَّلُنُوْر •
 فَاذَنْ مُؤَذِّنْ بَيْنَهُمْ اَنْ لَعْنَتْ اَللّٰه دَه • وَاولِيْكَ لَهْمُ اللّٰعْنَةِ دَه
 وَدَاخِي بُوْنَلَرْدُوْكَ كِبَلَرْدَه • وَدَاخِي مَّصَاحِفِ عُمَايِيَّةٍ اَمْرَاتِ
 نَكَ تَاسِنِيْ يَدِيْ مَوْضِعْ طَوِيْلِ اَيْلَه رَسْمِ اَيْتَمَكْدَه اِقْفَاقِ
 اَيْتَمَشَلَرْدُر • اَلْعِمْرَانِ اَذَقَالَتْ اَمْرَاتِ عِمْرَانِ دَه • وَسُوْرَةُ
 تَحْرِيْمِ دَه اَوْجِ مَوْضِعْ كَالِدِ • وَامْرَاتِ نَوْجِ دَه وَامْرَاتِ
 لُوْطِ دَه • وَامْرَاتِ فِرْعَوْنَ دَه • وَسُوْرَةُ يُوْسُفَ دَه اِكِي يُوْرِدَه
 دَر • وَقَالَتْ اَمْرَاتِ الْعَزِيْزِ تَرَاوِدَه • وَامْرَاتِ الْفَرِيْزِ
 اَلَا نَ دَه • وَسُوْرَةُ قَصَصْ • وَقَالَتْ اَمْرَاتِ فِرْعَوْنَ دَه بُوْدُوْكَ
 اَوَّلُوْنَا نَلَرْدُكَ جَمْلَه سِنْدِ تَاءِ اَمْرَاتِ طَوِيْلِ اَيْلَه رَسْمِ اَوَّلُنُوْر •
 بُوْنَلَرْدُنْ غَيْرِ يُوْرِدَه قَصْرِ اَيْلَه رَسْمِ اَوَّلُنُوْر • وَانِ اَمْرَاةُ
 خَافَتْ وَامْرَاةُ مُؤْمِنَةٍ كِبَلَرْدَه • شَيْخُ بَجْعَبِيْ شَيْخُ

عَقِيْدَه بُوْمَعْنِيْ نَظْمِ اَتَمَشِي •
 وَامْرَاتِ مَعَ زَوْجِهَا مَعْدُوْدَه • فَهَآوَهَا بَتَايَهَا مَعْدُوْدَه •
 وَدَاخِي اِنْجِلِيْزٍ مَّصَاحِفِ عُمَايِيَّةٍ مَعْصِيَتْ كَلِمَه سِنْدِ تَائِي
 طَوِيْلُ كِتَابَةِ اَتَمَكْدَه مَتَفَقَلَرْدُر • سُوْرَةُ بَحَادَلَه دَه يَحِي
 قَدْ سَمِعَ اَللّٰه دَه وَمَعْصِيَتْ الرَّسُوْلِ • وَادَا جَاوُوكْ دَه
 وَتَبَاجُوْ • وَمَعْصِيَتْ الرَّسُوْلِ • **بَابُ تَاءِ شَجَرَتِ وَسْنَةِ فُطْرٍ**
وَنَاشِجَتِ طَوِيْلِ وَسْنَةِ فَاطِرٍ وَالْاَنْفَالِ مِزْ سُوْمِ كَفْطَرِ وَفِي
 وَدَاخِي اِنْجِلِيْزٍ مَّصَاحِفِ عُمَايِيَّةٍ شَجَرَتِ وَسْنَتِ كَلِمَه لَرْدُكَ
 تَالِرِيْ طَوِيْلُ يَازِلْمَقْدِ اِقْفَاقِ اَيْتَمَكْدَه اِنْ شَجَرَتِ الزَّقُوْمِ دَه
 سُوْرَةُ دُخَانِ دَه اِنْجِيْ غَيْرِ سِنْدِ مَقْصُوْرَه رَسْمِ اَوَّلُنُوْر •
 اُمُّ شَجَرَةِ الزَّقُوْمِ • اِنَّهَا شَجَرَةٌ • مِنْ شَجَرَةٍ مَبَارَكَةٍ • وَ
 مِنْ الْبَقْعَةِ الْمَبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ كِبَلَرْدَه • وَكَلِمَةُ اِنْجِلِيْزٍ
 مَّصَاحِفِ عُمَايِيَّةٍ سُنَّتِ كَلِمَه سِنْدِ تَاسِنِيْ بَرِيْخَه يُوْرِدَه
 طَوِيْلُ يَازِلْمَقْدِ مَتَفَقَلَرْدُر • قَدْ مَضَتْ سُنَّتِ الْاَوَّلِيْنَ دَه
 سُوْرَةُ اَنْفَالِ دَه • فَهَلْ يَنْظُرُوْنَ اَلَا سُنَّتِ الْاَوَّلِيْنَ دَه •

فَلَمْ يَجِدْ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا دَهُ وَلَمْ يَجِدْ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَحْوِيلًا دَهُ
 سُورَةُ فَاطِرُ دَهُ وَسُنَّتِ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ دَهُ
 سُورَةُ غَافِرُكَ أَخْرَجَتْهُ بُونَ لَرْدَنَ غَيْرِ يَرْلَرْدَهُ قَصْرُ إِلَه
 رَسْمِ أَوَّلُنُورُ سُنَّةَ مَنْقَدِ أَرْسَلْنَا سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ
 خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَسُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِ كِبَلَرْدَهُ
 وَكَفَى الْخَلِيلِينَ فُطِرَتْ اللَّهُ دَهُ تَا طَوِيلُ يَا زِلُورُ سُورَةُ رُومُ دَهُ
 بَابُ تَاءٍ كَلِمَتُ وَجَنَّتْ وَبَقِيَتْ وَأَبَتْ وَقَرَبَتْ
 وَتَا كَلِمَةُ أَعْرَافِي وَجَنَّتْ بَوَقَعْدِ بَقِيَتْ يُوْدِ طِلْ وَفِي التَّوْمِ وَالْفُطْرِ
 وَتَاءُ ابْنَتِ التَّجْرِ مَعَ قَرَّةِ الْقَصَصِ فَهَذِي بِنَاءُ لِإِبْهَاءٍ مَعَ الدَّوْ
 وَدَ أَخِي الْخَلِيلِينَ مَصَاحِفِ عُمَايْنَةُ أَشْبُوَاكِ بَيْتِهِ ذِكْرًا وَلَدُنْ
 كَلِمَةُ لَرُكَ جُمْلَةً سِنَّكَ تَا لَرُ فِي طَوِيلِ أَيْلَهُ يَا زَمَقْدَ شَفَقْلَرْدُ
 أَوَّلِي وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسَيْنِي دَهُ سُورَةُ أَعْرَافُ دَهُ أَمَّا
 بُونَ دَنَ غَيْرِ يَرْلَرْدَهُ مَقْصُورُهُ كِنَابَةُ أَوَّلُنُورُ وَجَعَلَ
 كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا كِبَلَرْدَهُ وَدَ أَخِي مَصَاحِفِ عُمَايْنَةُ
 سُورَةُ وَاقِعُهُ دَهُ فَرُوحُ وَرِيحَانُ وَجَنَّتْ نَعِيمُ دَهُ تَا جَنَّتِي

طَوِيلُ يَزَمَقْدَ اتِّفَاقُ أَوَّلِي دَهُ أَوَّلِي لَرُ بُونَ دَنَ غَيْرِ
 قَصْرِي أَوَّلِي دَهُ أَوَّلِي لَرُ وَدَ أَخِي سُورَةُ شَعْرَادَهُ مِنْ وَرَثَةِ
 جَنَّةِ نَعِيمِ دَهُ وَغِنْدَهُ جَنَّةُ الْمَاوِي دَهُ فَإِنَّ الْجَنَّةَ
 هِيَ الْمَاوِي دَهُ بُونَ لَرُكَ كِبَلَرْدَهُ وَكَفَى الْخَلِيلِينَ أَوَّلِ
 يَدِي مَحْفُفْ لَرْدَهُ اتِّفَاقُ وَارْدُ بَقِيَتْ كَلِمَةُ سِنَّكَ تَاءٍ فِي
 طَوِيلِ رَسْمِ أَيْمَنُكَ بَقِيَتْ اللَّهُ خَيْرُكُمْ دَهُ سُورَةُ هُودُ دَهُ
 بُونَ دَنَ غَيْرِ لَرْدَهُ قَصْرِي دَهُ اتِّفَاقُ أَيْدِي لَرُ بَقِيَتْ مِمَّا تَرَكَ
 آلَ مُوسَى دَهُ سُورَةُ بَقَرَةُ دَهُ وَكَفَى الْخَلِيلِينَ ابْنَتِ كَلِمَةُ سِنَّكَ
 تَائِي مَحْفُفْ لَرُ طَوِيلُ يَا زَمَقْدَ شَفَقْلَرْدُ دَهُ وَمِنْهُمْ
 ابْنَتِ عِمْرَانُ الَّتِي دَهُ سُورَةُ حَجَرُ دَهُ وَدَ أَخِي سُورَةُ قَصَصُ
 قَرَّتْ كَلِمَةُ سِنَّكَ تَاءٍ فِي طَوِيلِ يَا زَمَقْدَ مَحْفُفْ لَرُ شَفَقْ
 قَرَّتْ عَيْنِي لِي وَلَكَ دَهُ مَا عَدَا سِنَّكَ هَا ئِلَهُ رَسْمِ أَوَّلُنُورُ
 قَرَّةُ عَيْنِ جَزَاءُ مِنْ قَرَّةِ أَعْيُنِ جَزَاءُ كِبَلَرْدَهُ دَهُ
 بَابُ هِيَهَاتَ وَذَاتَ وَابَتْ وَرَضَاتَ وَاللَّ
 وَهِيَهَاتَ مَعَ ذَاتِ بِنَاءِ طَوِيلَةٍ وَيَا ابْتِ مَرْضَاتَ وَاللَّوَابِشِ

يَعْنِي وَدَاخِي مَصَاحِفِ عُمَايْنِيَّةَ هِيَهَاتَ كَلِمَةٍ سِنْدَ تَا
طَوِيلُ يَا زَمَقْدُ مَشْفَقْلَرْدُرْ هِيَهَاتَ هِيَهَاتَ لِمَا تَوَعْدُ
سُورَةُ مُؤْمِنِينَ دَه اِكِي سِنْدَ دَه بِلَه وَكِنَه اِنْجَلِين
ذَاتُ نَهْجَةِ دَه تَايِ طَوِيلُ يَا زَمَقْدُ مَشْفَقْلَرْدُرْ
مُطْلَقًا هَرْدَه يِرْدَه كَالِرَايْسَه كَالِسُنْ ذَاتُ الشُّوْكَه
ذَاتُ الْبُرُوجِ ذَاتُ نَهْجَةِ ذَاتُ لَهْبِ كِبَلَرْدُرْ وَدَاخِي
يَا اَبْتِ دَه تَا طَوِيلُ يَا زَلُورْ كَلِيَا اِذْ قَالَ يُوْسُفُ
لَا بَيْدَ يَا بْتِ لِمَ تَعْبُدُ دَه سُورَةُ مَرْيَمَةَ وَدَاخِي بَشْتِ
مَرْضَاتِ اَزْوَاجِكْ دَه وَدَاخِي وَمَنْ يَسْلَمْ نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ
مَرْضَاتِ اللَّهِ دَه كِي تَا لَرِي طَوِيلُ يَا زَمَقْدُ مَشْفَقْلَرْدُرْ
وَ دَاخِي سُورَةُ بَحْمَدَ اَفْرَايْتُمْ اَللّٰتَ دَه تَا طَوِيلُ يَا زَلُورْ
بَحْمَدُ مَشْفَقْلَرْدُرْ عُمَايْنِيَّةَ اَمَّا مَنْوَةُ تَا سِي هَا اَوْزَرْنَه رَسْمِ
اَوَّلُنُورْ مَشْفَقْلَرْدُرْ جَمْلَه سِنْدَ دِيُونُصِيرْدَن نَقْلُ اَوَّلُنُورْ

قَاعِدَتُ

فِي كَلِمَةٍ خَلْفَ جَمْعٍ وَمُفْرَدٍ لَدِي سَبْعَةٍ بِالتَّاءِ فِيهَا مَعَ التَّاءِ

غِيَابَاتِ الْفُرْقَاتِ مَعَ اَيْتِهْمُ عَلَى بَيِّنَاتٍ مَعَ جَمَالَاتِ الصَّنْفِ
يَعْنِي قَرَأَ سَبْعَه شَوْلَ كَلِمَه لَرْدَه كِه بَعْضَلَرِي جَمْعِلَه
اَوْ قَوْمَا غِلَه وَبَعْضَلَرِي مُفْرَدِ اَيْلَه اَوْ قَوْمَا غِلَه اِخْتِلَافِ
اَيْدِ شَمِشَرِ اَوَّلْدَانُكْ كِي كَلِمَه لَرْدَه دَه تَا طَوِيلُ يَا زَلُورْ
مَصَاحِفِ عُمَايْنِيَّةَ نَكْ كَلِيْسِنْدَه مِثَالُ لَرِي وَانْ جَمْعِلَوْ
فِي غِيَابَاتِ الْحَبِّ دَه نَافِعْ جَمْعِلَه اَوْ قَوْمَا غِيَابَاتِ دِيرْ
اَبْرَعَامُ وَابُو بَكْرُ وَكِسَايِ تَوْحِيدِ لَه اَوْ قَوْمَا لَرِ غِيَابَاتِ
دِيرْ لَرِ وَالْقَوَّةُ فِي غِيَابَاتِ الْحَبِّ دَه اَبْنِ كَثِيرُ مُفْرَدِ لَه
اَوْ قَوْمَا دِي غَيْرِ لَرِي جَمْعِلَه اَوْ قَوْمَا لَرِ وَهَمَّ فِي الْفُرْقَاتِ
اَمِنُونْ دَه حَمَزَه تَوْحِيدِ اَوْ زَرْدَه اَوْ قَوْمَا دِي غَيْرِ لَرِي جَمْعِ اَوْ زَرْدِ
اَوْ قَوْمَا لَرِ وَاَيْتُ لِلْمَسَايِلِيزْ دَه سُورَةُ سَبَادَه نَافِعْ جَمْعِلَه
اَوْ قَوْمَا اَبْنِ كَثِيرُ وَكِسَايِ تَوْحِيدِ لَه اَوْ قَوْمَا لَرِ فَهَمَّ عَلَى بَيِّنَاتِ
سَبَلْ اِنْ لَعِيدُ الظَّالِمُونَ دَه نَافِعْ وَابْنِ كَثِيرُ وَكِسَايِ جَمْعِلَه
اَوْ قَوْمَا لَرِ غَيْرِ لَرِي تَوْحِيدِ اَيْلَه اَوْ قَوْمَا لَرِ وَدَاخِي جَمَالَه
صَفْرُ دَه حَقْصُ وَحَمَزَه وَكِسَايِ تَوْحِيدِ اَيْلَه اَوْ قَوْمَا لَرِ
غَيْرِ لَرِي جَمْعِلَه اَوْ قَوْمَا لَرِ

وَدَاخِي سُوْرَةُ يُوْنُسَ اَوَّلُ لَرْنَدَن • وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ
عَلَى الَّذِيْنَ فَسَقُوْا دَه نَافِعٌ وَابْنُ عَامِدٍ جَمَعَهُ لَهٗ اَوْقُوْدٌ لَرِ غَيْرِ
لَرِي تَوْجِيْدٍ لَهٗ اَوْقُوْدٌ لَرِ • وَكَانَ اَجْلَلِيْزِيْدِي مَصْحَفُ
اُخْتِلَافٍ اَيْدِيْ شَيْدٍ لَرِ سُوْرَةُ يُوْنُسَ دَه • اِنَّ الَّذِيْنَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ
كَلِمَةُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَتَيْنَكَ بِكَلِمَةٍ نَّكَ تَالِرِي
رَسْمَهُ قِيَاسُ يُوْدٍ رَّكَ تَا يَا زَلَهٗ • نَافِعٌ وَابْنُ عَامِدٍ جَمَعَهُ
اَوْقُوْدٌ لَرِ • وَدَاخِي سُوْرَةُ اَنْعَامُ دَه وَتَمَّتْ لَرَبِّكَ صِدْقًا دَه •
عَاضِمٌ وَحْمَزَةٌ وَكَسَايَ تَوْجِيْدٍ اَيْلَهٗ اَوْقُوْدٌ لَرِ بِاَقْلَرِي جَمَعَهُ اَوْ

قُوْرٌ لَرِ

بَابُ بَيَانِ مَعْرِفَةِ الْمَخْرَاجَاتِ الْمَوْصُولَاتِ

فَهَاكَ بَدَايَاتٍ مِّنَ الْوَصْلِ هَمْزَةٌ بِضَمٍّ لِمَا عَيْنٌ بِضَمٍّ مِّنَ النَّشْرِ
مِنَ الْفِعْلِ وَاضْمٌ لَهَا لِقَمٍّ تَبَاءٌ وَبِالْكَسْرِ مَبْدُوٌّ مِّنَ الْفَتْحِ وَالْكَسْرِ
أَعْلَمَ اسْعَدَكَ اللهُ وَإِنَّا بَدْرُ سِتِّي قَارِي قُرْآنٍ • وَتَالِي ذَرَفَانِ
اِيْجُونُ قِرَاتِنِ اِكِي حَالَةٌ وَارْدُ • بِرِي اُبْتِدَا حَالَتِي وَبِرِي
وَقَفَ حَالَتِي دُرُ • وَدَاخِي وَقَفَ اَصْلُ سَكُونٍ دُرُ • اَمَّا اِبْتِدَا دَه
حَرَكَتُهُ اَوَّلًا ق لَا بَدُ دُرُ • زِيْرَا سَكُونُ اَيْلَهٗ اُبْتِدَا مُتَعَدِّرُ

وَعَالٍ دُرُ

وَحَالُ دُرُ • وَدَاخِي بِلَا كُلِّ كِه هَمْزٌ اِكِي نَوْعٌ اَوْزَرِيْ دُرُ •
بِرِنَوْعِي هَمْزَةٌ قَطْعٌ دُرُ • بِرِنَوْعِي دَاخِي هَمْزَةٌ وَصَلٌ دُرُ • اَمَّا هَمْزَةٌ
قَطْعٌ شَوْلُ هَمْزٌ دُرُ كِه وَصَلِي حَالَتُهُ تَابِتٌ اَوَّلُوبُ طُوْرُ
اِبْتِدَا دَه تَابِتٌ اَوَّلُوبُ غِيْ كِبِ • وَامَّا هَمْزَةٌ وَصَلٌ اَوَّلُوبُ كِه
اِبْتِدَا دَه تَابِتٌ اَوَّلُوبُ وَصَلٌ سَاقِطٌ اَوَّلُوبُ • مَا قَبْلَكَ مَا
وَصَلِي اِيْجُونُ • مِثَالِي مِنْهُ اَسْمُهُ نَكْ هَمْزٌ سِيْ كِبِي • وَدَاخِي
هَمْزَةٌ قَطْعٌ وَقَوِيْ كَلَامُهُ عَرَبِيٌّ كَثِيْرٌ دُرُ • هَمْزَةٌ وَصَلٌ
وَقَوِيْعِدُنْ • بِسْرُوعًا جَلَدُنْ دُرُ كِه هَمْزَاتٌ مَوْصُولَاتٌ نَّكَ
مَوْضِعٌ لَرِي حَضَرَ اَيْلَهٗ ذِكْرُ اَتَدِي تَا كِه بُوْنَلَرْدُنْ بِلِيْنَهٗ
كِه غَيْرُ لَرِ دَه هَمْزَةٌ مَقْطُوْعٌ اَوْقُوْدُورُ • تَحْقِيْقُ بُوْنَدُنْ مَعْلُوْمُ
اَوَّلُوبُ كِه اِبْتِدَا مَتَمَكَّنْ اَوَّلًا اَلْاَحْرَفُ مُتَحَرِّكٌ اَيْلَهٗ
مَتَمَكَّنْ اَوَّلُوبُ بِيْنِ كَلِمَةٍ نَكْ اَوَّلِي اَكْرُ مُتَحَرِّكٌ اَوَّلُوبُ اِبْتِدَا
اَنَّهُ ظَاهِرٌ اَوَّلُوبُ اَكْرُ سَاكِنٌ اَوَّلُوبُ اَنَّهُ اِبْتِدَا اِيْجُونُ • بِرِهَمْزَةٌ
وَصَلٌ مُخْتَاَجٌ اَوَّلُوبُ • زِيْرَا اَسْمُهُ نَطَقَهُ اَوَّلًا شَلُوْرُ •
اَشْبُوْ اَشْبُوْ اَجْلَدُنْ دُرُ كِه خَلِيْلٌ قَدْسٌ هَمْزَةٌ

نَد

سَلَّمَ لِسَانُ دِيُوَسْمِيَه اَيْدُرْ وَدَاخِي بَلَكْ كَلْ هَزْوَ
 اَسْمَلْدَه اُولُوْر فَعْلَلْدَه اُولُوْر نَاطِمُ عَفِي عِنْدَه فَعْلَلْدَه
 اُولُوْر وَحَكْمِي بِيَا نِي سَلْمَلْدَه اُولُوْر وَكْ اُولُوْر لِرْ
 تَقْدِيْمِ اَتْدِي فَعْلَلْدَه اَسْمَلْدَه اُولُوْر لِرْ عَمَلْ اَصْلَلْتَه
 اُولُوْر كِيْسْ مَضْمُوْمُ الْعِيَزْ اُولُوْر فَعْلَلْدَه هَزْوَ ضَمْلَه اَبْتَدَا اُولُوْر
 اَنْصُرْ اَحْسَنْ كِبَلْدَه دُرْ زِيْرَا كَسْرَه دَنْ ضَمِيَه خُرُجْ
 غَايَه ثَقِيْلْ اُولُوْر اَرَه لِرْ نَدَه سَاكِنْ مَانِعْ وَحَاجِرْ اُولُوْر
 بِضَمِّ لَمَّا عَيْنِ يَضَمُّ دِيْلَه وَكِنْ مَعْنِي بُوْدُرْ كِه دِكْرَا اُولُوْر
 وَاَكْرَهَنْ نَكْ عَقِيْبَه كَلَنْ كَسْرَه كِه عِيَزْ اُولُوْر
 كَسْرَه اَصْلِيَه اُولَه يَا مَفْتُوحْ الْعِيَزْ اُولَه هَزْوَ اُولُوْر وَقْتْ
 كَسْرَه اَيْلَه اَبْتَدَا اُولُوْر اَصْرَبْ اَفْجْ اَعْلَمْ كِبَلْدَه
 وَبِالْكَسْرِ مَبْدُوْ مِنْ الْفَتْحِ وَالْكَسْرِ دِيْلَه وَكِي نَكْ مَعْنِي بُوْدُرْ
 دِكْرَا اُولُوْر وَاَكْرَهَنْ فَعْلَلْدَه هَزْوَ نَكْ مَحْرُكْ مِنْهُ سِي مَضْمُوْمُ
 اُولَه يَعْني اَوْجَحِي حَرْفِ مَضْمُوْمُ اُولُوْر اُولَه ضَمَّ غَيْرَ لَا زِيْمَه
 اُولُوْر كِيْسْ اَنْجَلِيْنْ هَزْوَ مَكْسُوْرَه اَوْ قُوْرْ مَشَالِه اِنْ اَمَشُوْا

کی

كِي اَصْلَه اَمَشُوْ اَيْدِي يَا نَكْ ضَمَّ سِي شِيْنَه نَقْلْ اُولُوْر
 شِيْنَكْ حَرْكِي سَلْبْ اُولُوْر قَدْ نَصْرَه اِي سَاكِنْ جَمْعْ اُولُوْر
 اَيْچُوْنْ يَا حَذَفْ اُولُوْر دَاخِي اَمَشُوْ اَدِيْلْدِي وَاَكْرَهَنْ
 فَعْلَلْدَه اَوْجَحِي حَرْفِ مَكْسُوْر اُولَه كَسْرَه عَا رِضَه اَيْلَه
 مَشَالِي اَغْزِي يَاهَنْدَكْبْ بُوْنْدَه هَزْوَ اَبْتَدَا اَيْتَمَكْ
 اِي وَجْهْ وَادُرْ بَرِي ضَمِّ خَالِصِلَه اَبْتَدَا دُرْ بَرِي دَاخِي
 اَشْمَامِلَه اَبْتَدَا دُرْ زِيْرَا اَصْلَه اَغْزِي اَغْزُوْ
 اَيْدِي وَاُولَه كَسْرَه سِي كِنْدَه دَنْ اُولُوْر كَالْ زَايَه نَقْلْ اُولُوْر
 رَايْنَكْ حَرْكِي سَلْبْ اُولُوْر قَدْ نَصْرَه اِي جَمْعْ سَاكِنْ
 اُولُوْر دَاخِي وَاحْذَفْ اُولُوْر وَكِنْ اَنْجَلِيْنْ
 فَعْلَلْدَه مَاضِي دَنْ مَزِيْدَاتْ دَه هَزْوَ مَكْسُوْرَه فِلِيُوْر اَنْقَطَعْ
 اَجْتَمَعْ اَسْتَغْفِرْ كِبَلْدَه دُرْ وَالله اَعْلَمُ بِالصَوَاتِ
 وَبِالْكَسْرِ فِي الْأَسْمَاءِ مِنْ غَيْرِ لَا مِثْلَهَا وَفِي اَيْنِ اَيْضًا سَوِي اَسْمُ وَفِي
 كَذَا اَشْيَا وَاسْتَقْلَمَ اَمْرُهُ تَتَيْنِ كَذَا يَقْرَى بِحَدِّ وَتَدْوِي
 يَعْني هَزْوَ كَسْرَه اَيْلَه اَبْتَدَا اَيْتْ اَسْمَلْدَه اَمَّا لَا مَرْتَبَه

اخي

بدر

مَلَوْتِي أَوْلَى هَمَزَةٍ دَه دَكُلْ أَوْلَ هَمَزَةٍ أَيْبَ كَادَه مَفْتُوحٌ قَلْبُو
 مَشَالِي الرَّجُلِ . الْأَنْهَارُ . الْأَرْضُ كَبَلُورْدَر . وَدَخِي
 بُونَد بِلْ كَلْ شَيْخِ جَزَرِي وَسَيَبُونِيهِ وَخَوِيلِرْ كَلْ أَكْثَرِيكَ
 قَوْلِيْنَد مَعْنِي تَعْرِيفِ دَه لَامَ مَسْتَقْلِدَر هَمَزَةٍ زَايِدْ دَرِ
 تَعْرِيفِ دَه دَخِلِي يُوقَدَر . زِيَرِ تَعْرِيفِ دَه هَمَزَةٍ مَقْصُودٌ كَلْدَر
 زِيَرِ حَالَةٍ وَصَلِيْنَد مَحْذُوفَه دَرِ . أَكْرَهَمَزَةٍ نَكْ تَعْرِيفِ
 دَخِلِي أَوْلِيْدِي حَالَةٍ وَصَلِيْنَد نَبَا سَاقِطٌ أَوْلِيْدِي بَلَكَه نَابَه
 أَوْلُوبَطُورَه أَيْدِي . أُم . وَأَنَا هَمَزَةٍ لَرِي كَب . يَاخُودَ تَعْرِيفِ
 تَنَكِيْدَ دَالِدَر . أَيْلِيَه حَرْفِ تَعْرِيفِ حَرْفِ وَاحِدٍ أَوْلُور
 أَمَّا مَذْهَبُ خَلِيلِ دَه أَلْ حَرْفِ تَعْرِيفِ دَرِ ثَنَائِي دَرِ .
 زِيَرِ أَحْرُوفِ مَعَايِنَد حَرْفِ وَاحِدٍ أَوَزَرِنَه بِنَا أَوْلَمِشْ
 حَرْفِ يَقْدَر قِيَرِ ثَابِتٍ أَوْلَنَه حَمْلٍ أَوْلَمَقْ أَوْلِي وَأَوْجِبْدَر .
 غَيْرِ ثَابِتٍ أَوْلَنَه حَمْلٍ أَوْلَمَقْ لَا زَمَ دَكَلْدَر دِير . وَكِنَه أَجْلِيْن
 أَسْمَادَه أَيْمِنِ هَمَزَةٍ سِي مَفْتُوحَه أَوْلُورْ أَيْبَ كَادَه . أَمَّا
 بَصِرِيُونِ أَيْمِنِ أَفْعَلِ وَزِيْنِ أَوَزَرِنَه كَلِمَه مَفْرَدَه دَرِ دِير

هَمَزَةٍ وَصَلِ أَيْحُونِ دَرِ أَيْبَ كَادَه مَكْسُورَه أَوْلَمَقْ أَيْبَ كَادَه
 زِيَرِ وَصَلِي سَاقِطَه دَرِ . يَسِي نَابِ مَسَابِ وَأَوْقَسَمَ
 أَوْلُورْدَر دَخِي وَأَوْقَسَمُ فَتْحَه سِي كَبِ أَكَدَه فَتْحَه وَبِرْ لُورْدَر دَخِي
 أَيْمِنِ دِيْلُور . أَمَّا سَيَبُونِيهِ قِيْنَد أَيْمِنِ اللَّهِ لَا فَعْلَن دِيْسَه كَانَه
 بَرَكَه اللَّهُ قَسَمِي لَا فَعْلَن دِيْمِشْ أَوْلُور . أَمَّا كُوفِيُونِ مَذْهَبِي أَيْمِنِ
 يَمِيْنُكَ جَمْعِي دَرِ . زِيَرِ أَيْمِنِ وَزِيْنَدَن هِيْجَ بَرَكَلِمَه مَفْرَدَه نَصْر
 أَوْلُورْ مَشِ دَرِ . أَيْلِيَه هَمَزَةٍ سِي هَمَزَةٍ قَطْعِ أَوْلَمِشْ أَوْلُور .
 وَصَلِي حَالِنَد سَاقِطٌ أَوْلُورْ دَخِي كَثْرَه أَسْمَاءِ لِنَدَنَدَر
 وَدَ أَخِي أَسْمُوكَ هَمَزَةٍ سِي . هَمَزَةٍ وَصَلْدَر . زِيَرِ أَصْلِي
 سَمُودَر قِنُو وَزِيْنِ أَوَزَرِنَه . أَخْرِيْنَدَن وَأَوْحَدَفِ أَوْلَمِشْ
 حَرْكَه أَعْرَابِيْنَدَن تَقَا قَبْنَه وَتَرَا حِمْنَه عَدَمَ
 طَاقِيْ أَوْلُورْ دَخِي سَبِيْدَن . وَأَوْلُورْ دَمَحَرَه كَتِي مَا قَبْلِنَد مِيْمَه
 وَبِرْ لَدِي يَمِيْنُكَ صَحِيْتَدَن وَتَرَا حِمْنَه طَاقِيْنَدَن أَوْتَرُور
 أَوْلَنَه وَأَوْحَدُوفَه دَن عَوْضِ بَرَهْمَن كَا تَرِيْنَدِي دَخِي أَسْمُ
 دِيْلَدِي . أَشْبُورْ كَوَاوَلْدَانِ بَصِرِيُونِ مَذْهَبِي دَرِ . أَمَّا



كُوفِيُونُكَ مَذْهَبِي أَسْمُ أَصْلَهُ وَسَمُّ دُرٍّ وَسَمُّ عَلَامَتِهِ دِينُ لُورٍ
 يَسْمُ سَمِّي نَكَ ذَا بِي أَنْوَكْلَهُ بِلَنُورٍ. **أَمَّا مَخْشَارُ بَصَرِ يُونَمَدِ**
 زِيرَا اسْمُكَ جَمْعُ كَثِيرِينَ أَسْمَاءُ دِيرُكَ تَصْفِيَرُنْدَ سَمِي
 دِيرُكَ. **أَكْرُ كُوفِيُونُ مَذْهَبِي صَحِيحُ** أَوْلِيدِي جَمْعُنْدَ
 أَوْ سَامُ دِينِ لِيدِي. وَقُنْكَ جَمْعُنْدَ أَوْ قَاتُ دِينِ لِيدِي وَكِي
أَسْمُكَ يَا خُودُ وَسَمِي كَالَهُ أِيدِي. **جَهْلُ جَمْعِي وَجِيدُ** كَالَهُ وَكِي
 كِي يَا خُودُ وَسَمْتُ كَالِ أِيدِي وَعَدُكَ وَعَدُّ كَالَهُ وَكِي كِبِ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ. **وَأَمَّا أَمْوَاءُ**. **وَأَمْدَاءُ**. بُونُ لُورِهِ مَوْدُ
 وَمَوْدَةُ لُغْتُدُرٍ. بُونُ لُورِهِ هُنْزَةُ أَدْخَالُ أَوْلَنْدِي. زِيرَا بُونُ
 تَخْفِيفُ لَاحِقِ أَوْلُوبِ أَخِرُ لَرْنَدِ كَاهُ أَوْلُورُ هُنْزَةُ لَرِي تَفْصِيرُ
 أَوْلُورُ دَخِي أَنْزِ وَأَنْتَ مَجْرِي سِنْدَ جَارِي أَوْلُورُ لَرٍ. **وَأَمَّا أَشْنِي**
 أَصْلُهُ ثَنِيَانِ أِيدِي حَمْدَانِ كِبِي. بُونُكَ أَوْلَنْدِ هُنْزَةُ
 زِيَادَةُ أَوْلَنْدِي دَخِي تَائِي سَا كُنْ قَلَنْدِي بَسْرَ أَشْنِي دِينِ لِيدِي
وَأَمَّا أَسْتِ أَصْلُهُ سِنْدَةُ أِيدِي جُمْلَةُ كِبِي بُونُكَ أَوْلَنْدِ هُنْزَةُ
 زِيَادَةُ أَوْلَنْدِي دَخِي أَسْتِ دِينِ لِيدِي. **وَأَمَّا أَشْنِي أَصْلُهُ** ثَنِيَانِ

أِيدِي شَجَرَتَانِ كِبِ أَوْلَنْدِ بُونُكَ بَرَهْمَزَةُ زِيَادَةُ قَلَنْوَبِ يَائِي
 حَذْفُ أَوْلَنْدِي دَخِي أَشْنَتَانِ دِينِ لِيدِي. **خَاتَمَةُ الْقَصِيدَةِ**
فَتَمَّتْ بِعَوْنِ اللَّهِ بِالْيَمَنِ سَهْلَةً **مُبْرَأَةً فِي النُّطْقِ مِنْ مَقُولِ الْفَجْرِ**
الْأَعْرَابِ فَأَمَّتْ أَبْتِدَائِيَّةً دُرٍّ. تَمَّتْ فَعْلُ مَوْثَدُرٍ.
 فَا عَلِي تَحْتِنْدَ ضَمِيرِ قَصِيدَةٍ. فَعْلُ تَمَّتْ مَعْمُولًا يَسْلَهُ جُمْلَةُ فَعْلِيَّةٍ
 سَهْلَةً مَنْصُوبَةً تَمَيُّزِيَّةً أَوْ شَرْيَّةً. يَا خُودُ حَالُ أَوْلَا سَهْلَةً
 مَعْنَسِنْدَ. **مُبْرَأَةُ حَالِ فَاعِلٍ لَدُرٍ**. مَقُولُ لِسَانِهِ دِينِ لُورٍ.
فَجَرُ كَلَامٍ فَاحِشَةٍ دِينِ لُورٍ. يَعْنِي اللَّهُ تَعَالَى جَلَّ وَعَلَا
 عَوْنِي وَنُصْرَتِي أَيْرِ شُوبِ قَصِيدَةٍ نَكَ نَطْعِي يُزَايِلُهُ وَشَوُ
 وَلَيْسَ أَيْلَهُ وَبَرَكَاتِلَهُ تَمَامُ أَوْلِيدِي. فَاحِشِي كَلَامُ مَدُنٍ
 أَرِي. وَبَاطِلُ قَوْلِدُنْ بَرِي أَوْلَدُوعِي حَالِدٍ. مَبَارَكِلَهُ وَ
 أَسَانِلِفِلَهُ. **فَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ**.
نَعَمْ لَيْسَ اللَّهُ الْكَرِيمُ بِطَوِيلٍ **لَا تَمَامُهَا حُسْنًا مَعَ الْيَمَنِ وَالْخَيْرِ**
 نَعَمْ سَوَالِ مَقْدَرَةٍ جَوَابُ دُرٍ. يَسْتَدَانُ اللَّهُ الْكَرِيمُ جُمْلَةُ سَمِي
 جُمْلَةُ فَعْلِيَّةٍ دُرٍّ طَوِيلُ عَطَا دُرٍ. **لَا تَمَامُهَا مَفْعُولُ لَهُ**.

غَيْرَ صَرِيحٍ دُرِّ حُسْنًا مَفْعُولُهُ صَرِيحٌ دُرِّ **خَوای کلام**
 یعنی بلی الله تعالی اشبوه قصیده نک اتمامی بکاتیسیر
 آیدی ویریدی پسر زینتیه وحسنیه ختم میسر اولوب
 قصیده تمامه ایرشیدی وزیر و خلیفه اختتامه
 میسیدی و دخی لای تمامه هانک لای زاید اولوب حسنات
 اولوق احتمالیید وارد دُرِّ مع الیمن مع الخیر والبرکة دیمک
 اولور پسریه متعلق اولوق وارد اتمامه متعلق اولوق
 وارد دُرِّ حسنانه متعلق اولوق احتمالیید وارد دُرِّ
 اکه صفة اولوق احتمالیید وارد دُرِّ والله اعلم
فیسر لئاری یقینا بعلمها ونطقا بالفاظ القرآن مع الیسر
 فاء فیسر عطف ایچون دُرِّ ایلیمه قصه قصیه عطف اولوش
 اولور یاخود شرط محذوفه جواب اوله رنی منادی
 حرف نداء تقدیر ایلله مضاف دُرِّ یای متکلمه یقینا مفعول
 ثانی میسر دُرِّ بعلمها نکر ضمیری قواعده مذکوره بیر جمع
 مخارج حروف دُرِّ وصفات حروف دُرِّ و سایر احکام

بحرین اکر تر قیقدن واکر قیقدن واکر اذعام
 دُرِّ واکر اظهاردن دُرِّ بالفاظنک بای نطقا
 متعلق دُرِّ القرآن نقلیه واسفاطله دُرِّ وزن ایچون
 مع الیسر نطقا نه ظرف دُرِّ یاخود علمانه متعلق دُرِّ
 یاخود یقینانه متعلق دُرِّ پسر ده متعلق اولوق وارد
تقریر مقام و تحذیر مقام یارب بزمه میسر قل شول ذکر
 اولنان قواعده بحرین علمی و عملی وقراءة قرانک نطقه
 لطیف و حلیم تاکه نداء و توه الفاظ قران حسن سیر ایلله
 میسر وقراءة قران زینت وزیر له مقدر اولوب ادا
 لفظه کوجک و آیین ونطقه تلفظه لطیف و احسن
 اوله پسر بویست اللهم اعن علی تلاوته ذکرک و
 شکرک وحسن عبادتک دعاسنک مفهومی متضمنه
 و دخی اشبوهیتک ماقبلنده کن بیته مناسبتک
 وجهی ظاهر دُرِّ ادنی تامل ایلله بلنور والله المعین
وصل علی خیر البرا یا محمد و آل و اصحاب کما و ابدا بطر

وَصَلَّ جَمْلَهُ سَيِّدِ امْرِئِيهِ دُرِّ. يَشْرَحُ جَمْلَهُ سِنَّهُ مَعْطُوفَهُ دُرِّ.
 بَدَا بِأَبْرِئِهِ نَكَّ جَمْعِي دُرِّ مُحَمَّدٍ خَيْرُ بَرْدَن بَدَلْدُرِّ. أَلَكْ وَاصْحَا
 مَعْنَى لِي صَدْر كِتَابَهُ سَبَقَتْ أَيْتَمَشِي دُرِّ. وَابِلْ أَيْرِي قَطْرَهُ
 لِي يُعْمُورَهُ دِينَ لَوْز **مَعْنَى كَلِمَتِهِ** يَعْني وَاصِحِي دِيمَكْ أُولُورْ كَدِ يَارْتِ قَلِي
 صَلَوَاتِي وَسَلَامِي جَمْلَهُ خَلْقُ خَيْرِ لِسِي مُحَمَّدٍ مَصْطَفِي نَكَّ
 أَوْزِرْنَه. شَوْلْ يُعْمُورْ لَدُ كِبِكِه. كَثِيرُ الْأَثَرِ كَبِيرُ الْقَطْرِ
 أَنْكَ يَا غَشِي كِبِي. يَعْني رَحْمَتِكَ وَمَغْفِرَتِكَ نَكَّ يُعْمُورُ فِي حَبِيبِكَ
 وَمَرْسُولِكَ أَوْزِرْنَه. وَدَخِي أَنْكَ أَلِي وَاصْحَا لِي أَوْزِرْنَه شَوْلْ
 أَيْرِي قَطْرَهُ لِي مَطْرِدَا اَيْمُ كِبِي يُعْدِرُ وَيُرْ دِيمَكْ أُولُورْ.
خَتْمَتْ مُحَمَّدٌ اللَّهُ تَعَالَى مَصْلِيًّا عَلَى سَيِّدِ السَّادَاتِ بِالْفَضْلِ وَالْقُدْرَةِ
خَتْمَتْ مُحَمَّدٌ اللَّهُ جَمْلَهُ سَيِّدِ جَمْلَهُ وَفَعْلِيَتَهُ دُرِّ مَصْلِيًّا حَالِ فَاغْلِ
عَلَى سَيِّدِ السَّادَاتِ مَصْلِيًّا تَهْ مَعْلَقْدُرْ بِالْفَضْلِ سَيِّدِ
مَعْلَقْدُرْ وَالْقُدْرَةِ أَكََا عَطْفْدُرْ مَعْنَى كَلِمَتِهِ يَعْني تَعَالَى
 كِتَابِي تَمَامُ اِتِّمَامِ اللَّهِ تَعَالَى بِهْ حَمْدُ وَثَنَا اَيْدِي جِي أُولُورْ وَغَمْدُ
 حَالَهُ وَرَسُولِهِ دَخِي كَدِ أُولُورْ رَسُولِ سَيِّدِ الْخَلْقِ وَكَامِلِ الْخَلْقِ

دُرِّ

اَكَا تَصْلِيَهُ اَيْدِي جِي أُولُورْ وَغَمْدُ حَالَهُ. اِنْجَلِيْنِ رَسُولَهُ كَدِ جَمْلَهُ
 أُولُورْ لَدُكَ فَضْلِكَ أُولُورْ سِي وَزِيدِ سِي دُرِّ. وَقَمُورْ لَدُكَ فَضْلِكَ
 قَدْرَدَه تَخْشَا لِي وَكَزِيدِ سِي دُرِّ. يَعْني أَنْكَ فَضْلِي
 جَمِيعُ فَاضِلِكَ أَوْزِرْ لَدُكَ فَا يَوْزُ تَعَالَى وَبَاهِرْدُرْ. وَ
 قَدْرِي جَمْلَهُ دِي قَدْرُ أُولُورْ لَدُكَ أَوْزِرْ لَدُكَ بَلِي وَبَا يَوْزُ
 يَعْني اَرْتَقْ وَظَاهِرْدُرْ. نَظْمُ عَنِّي عِنْدَ كِتَابِكَ أُولُورْ
 بَدَا مُحَمَّدٌ اللَّهُ دِيُوبْ. وَكَانَهُ اِنْجَلِيْنِ اَخْرَجْدَه خَتْمَتْ
 مُحَمَّدٌ اللَّهُ دِيُوبْ نَكَّ مَنَّا سَبِّحْنَدَه غَايَةِ مَرْتَبَهُ دَحْسَرُورْ
 وَنَهَايَةِ دَرَجَتِهِ زِيُورْ وَحَلِيَتَهُ وَارْدُرْ. اَهْلِنَه مَعْلُومْدُرْ
 مُحَمَّدٌ اللَّهُ اَيْدِي نَظْمِكَ اَمَامِي. اِنْجُونْدُرْ كَدِ حَمْدُ اُولُورْ عَمَامِي
 جُوبَدَايْ حَمْدَايْ دِي خَتْمِي هُوسَدَه. دِينَ لَدِي بِي شُكْرَا خَرْدَنَسَدَه
 اَكَا حَمْدُ اُولُورْ يَسِيَه بَدُو غَايَةِ. كَمَالِ حُسْنِي غَايَتَهُ نَهَايَةِ
وَابِيَا تَهَا سَتُونْ مَعْ مَا يَتِيْ حَزْ سَنِي ضَرُورْ هَا بَدُرْ مَنِي اُولُورْ
 قَاوْ وَابِيَا تَهَا اَبْتَدَا اِنْجُونْدُرْ اَبِيَا تَهَا بِيْنِكَ جَمْعِي كَالُورْ
 مُبْتَدَا دُرْ ضَمِيرُ مَضَافٍ اِلَيْهِ سِي قَصِيدَةٍ يَهْ رَا جَعْدُرْ وَمَعْ مَا

كَدِ

حَزَنَ ظَرْفُ دُرِّ سَنِي ضَوْوُهَا كَجَمَلِهِ سِي فَصْلِيَّتِهِ دُرُّ بَدْرَا تَمَيُّزِ دُرِّ
 مَنِيرِ كَصِفَةِ تَمَيُّزِ دُرِّ مِنَ الزَّهْرِ سَنَائِيهِ مُتَعَلِّقُ دُرِّ **فَخَوَايَ كَلِمَ**
 يَعْنِي أَشْبُو قَصِيدَةَ نَكِّ بَيْتِ لَرِي عَدَدِ لَرِي عَدَدِي اِيكِي يُوْرُ التَّمَشِّ
 عَدَدُ دُرِّ اَوَّلَ بَيْتِ لَرِي هَرِ بَرِي بِرِ بَدْرَا اَوَّلِشَايَ كِبِي ضِيَا
 وَبَرِيحِي دُرِّ كَا تَهْ طَالِبُ لَرِي يَلْدَرِي بِي يَلْدَرِي لَرْدُنْ دَخِي نُوْرِي وَفَا
فَعَلَّ لَطْلَابُ نَشْوَرِ قَوَائِدِ نَفِي حَبِيْدٍ مِّنْ بَدْرِي كَعَقْدٍ مِّنْ اَلدَّرِّ
 يَعْنِي اَوَّلَ اَبْيَاتِكَ هَرِ بَرِي طَالِبِ تَجْوِيْدِ اَوَّلِ يَارِ نَلَرِي فَايْدَهْ لَرِ
 نَافِعِ وَمَنْشُوْرِ وَعَايْدَهْ لَرِي مُفِيْدِ وَمَشْهُوْرِ دُرِّ بِسْ بُوْنَلَرِي
 اَوَكْرُ نُوْبِ حِفْظِ اَيْدُنْ قِرْنَدَا شَلَرُوْكَ بُوْنَلَرِي دُنْ **شَوْلَهْ دُرِّ نَضِيْدِ** دُنْ
 دُرِّ لَمَشْرِ سَلَكِ عَادَهْ وَجَوَاهِرِ غَفِيَانِ دُنْ دُوْرُ لَمَشِّ فَاوَدَهْ كِبِي زِيْنَتِي
سَوَادِ الدَّجِي كُلُّ بَدْوٍ وَضِيْعُهُ كَصَبْحِ بَاقِطَارِ السَّمَوَاتِ مِّنْ خَيْرِ
 يَعْنِي اَوَّلَ بَيْتِ لَرِي هَرِ بَرِي بِرِ بَدْرَا اَوَّلِشَايَ لَرِ كِبِي دُرِّ ظُلُمَاتِ جَمَلِي
 كِيْدَهْ رُوْبِ يِيْرِنَهْ عِلْمِ ضِيَا سِيْلَهْ نُوْرِ وِيْرُوْرُ لَرِ وَدَاخِي قِطَارِ
 سَمَوَانْدَهْ طَوْبِ صَبْحِ صَادِقِ كِبِي ظَهُوْرِ اَيْدَرُ لَرِ **تَارِيْحُ الْكِتَابِ**
بُحُوْرُ الْقَوَائِي قُلْ لَتَارِيْحُ نَعْمَتِهَا دَا وَجْهَهَا بَدْرَا خُذَهَا بَدْرَا

معلوم

بُحُوْرُ نَجْمِكَ جَمِي دُرِّ قَوَائِي فَايْدَهْ نَكِّ جَمِي دُرِّ **يَعْنِي أَشْبُو قَصِيدَةَ** نَكِّ
 بَيْتِ لَرِي قَايْدَهْ لَرِي يَلْدَرِي لَرِي يُوْرُ لَرِي قَصِيْدَهْ نَكِّ خَتْمِ تَارِيْحِي
 اِيچُوْنْ بَدْرَا اَوَّلِشَا اَيْلَرُ مِشَا لِنْدَهْ شَايِعِ وَمَنْشُوْرِ اَوَّلِ يَلْدَرِ
 يَعْنِي دَا وَجْهَهَا بَدْرَا كَلِمَهْ لَرِي نَكِّ حَرْفِ لَرِي اِيچَدِ حِسَابِيْلَهْ
 عَدَدُ لَرِي طَقُوْرُ يَزْ قِرْقُ سَكْنُ اَوَلُوْرُ **بِسْرُ كِتَابِ عَمِدَةِ الْعَرَفَا** نَكِّ
 نَظْمِي تَارِيْحِي هَجْرَهْ نَكِّ طَقُوْرُ يَزْ قِرْقُ سَكْنُ نَحِي يِلْمَا اِيچِنْدَهْ اَوَلُكْ
 دِيْمَكْ اَوَلُوْرُ **بِسْرُ سِنْدِ اِيچِي طَالِبِ اَنَلَرِي حِفْظِ لَهْ اَخْذَا** نَكِّ
 حَا نْ وَدَلْدُنْ نِيَّهْ خَالِصَهْ نَكِّ **اَصْلَا نَوْعِ اِنْكَارْدُنْ اِنْكَارِشُوْرِ**
 وَهِيچِ بَرَا حَسَدِي دَاخِي اَنَكْ حِفْظِنْدُنْ اِنْفَا رِشِيْدِ زِيْرَا اَشْبُو
 قَصِيْدَهْ نَكِّ اَبْيَاتِنْدَهْ مَنَافِعِ كَبِيْرَهْ لَرِ وَفَوَائِدِ كَثِيْرَهْ لَرِ
 وَارْدُرْ **فِي تَجْوِيْدِهْ طَالِبِ وَاغِبِ اَوَلُنَلَرِ عَظِيْمِ مُنْفَعَتِ**
 وَجَسِيْمِ مَعْرِفَهْ وَتِلَاوَهْ وَفِرَاةْ اَوَزِرِنَهْ عَوْنِ نَصْرَهْ وَتَايِيْدِ
 وَتَقْوِيَّهْ وَارْدُرْ جَمْلَهْ مَنَزَهْ اَللّٰهْ تَعَالٰي نَكِّ عَوْنِي وَنَصْرِي وَعَظِيْمِي
فَيَا نَاطِرَ النَّظْمِ اَلنَّسِيحِ فَاوَلْتَلُمُ فَاَصْلَحُهُ بِالْحَسَنِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
 فَايْ فَايْ اَبْتِدَايِيْتِهْ دُرِّ يَاخُوْدَهْ زَارِيْدَهْ دُرِّ **يَا نَاطِرَ خِطَابِ عَامِرِ دُرِّ**

وَمَا يَأْتِي بِرِشَا اِيْنِ بَا سَعِيْدِي

فلو سلم جواب شرط محذوف **تقدير** يا ناظر قصيدتي هذه
ان تنظرها فلو تلمني بما وقع فيها من قصوري ويكدر فاصحاح
فلو تله عطفه زيا وحسن وغايتي زينت واردر زيرا بنو
مراد عدم ملائمتي ودخا صلاح بالحسني نظرا يد نلردن
برا اولو فضل وعظيم عطا در ودخا صلاح شجلا قيد
اولندو غند ذكرا اولنان حسنه اشاره واني اعلامه بشا
واردر **تحرير كلام** يعني اي بنم سيرجك طوقشيه نظمده
ايدن صاحب سعاده واي بنم پرا كند در لمشجه نظمده
عبور ايدن اهل كرامت كندي علم وكمالك كن بر فضله
بذل ايدوب وعرفان وفضل كن بر رشحه فضل ايدوب بنم
انده واقع اولو قصوري ستر ايله انك اصلا حينه احسان قل
وعلم وكمالك كن طول وعطا اعطا ايدوب فضل كن اشبو
ناظم حقير وخيفه وبوشارج فقير وضعيفه مساحيله
ويا خير طلوب ويا خير عالم اقل عشرتي فيها بالاعضاء والستر
ودخا ناظم تخصير بعد التعميم قصد ايدوب ديدني اي خطا

امثا قل

للملوك

خير

خير لسي واي عالمك سعاد نلسي وبر لسي بنم نظمده
اولن عشره وقصوري وشامت اولن جوازه وكسور سحر ايله
كنا همدن جكا وز ايله عفو وصححه له اغماض غير ايلوب
تساح ايمكاشلق اولوب حمل صلاح حله ايله اصلاح
قل ناظم عني عنه طاك ليكوري عالمك اوزر نه تقدير
ايتد كنه وجه بعدد كه اكثريا تشنيع طلبك كثير الوقوع
وكبير الشدو عدد عالمك لوده اولنلردن زيرا شونلر كه
كامللردن جانب كماله ناظر لردن اما شونلر كه ناقص
لردن طرف نقصان ناظر لردن پس شونلر كه جانب
كماله شملقلردن انلرك كمال فضل لردن در
واما شونلر كه جانب نقصان راجع لردن انلرك نقصان
كونيد كلوي كنلر غير نقصان لردن در

ومالي بها الا قصور وزلة وعند ذوي اللطف القبول العذر

اشبوندي مستثني ناظم احواليندن مفر عذر يعني شيو
قصيده به بجهون حال و شان دكلدر الا زلة وقصور وعثر وقوردر

اَشْبُو كَاوَمَ نَاطِلِدَن بُو رَدَه طَا لِبَلَرْدَن وَعَا لِمَلَرْدَن دُورِي
 اَللَطَف اَوَلَتَلَر اِيچُون تَوَطِيَه دُر. وِدَاخِي شُول كَلَام مَشْهُور
 وَاوَل مَشْهُورِي مَشْهُورِي مَشْهُورِي دُر بِيَت
 اَللَطَف مِّنْ طَبِيعَتِكُمْ لَا شَكَّ مَجْبُولُ الْعُذْرُ عِنْدَ كِرَامِ التَّائِبِينَ
 بِيَسْ شَوِيلَه اُولَدِي سَه بُو بِيَتَن نَاطِلِدَن كِنْدَن كَعَجُون قُصُور
 اِظْهَارُ وِشَانَن اُولَر زَلَه وَنَقْصَانِنَه اُعْتِرَافُ وَاَقْرَارُ دُر.
 وَمَنْ هُوَ مَوْصُوفٌ بِتَرْجِيكِه فَمَا شَانَهُ اِلَّا عَفْوُ مَنِ الْوُزِيرِ
 يَعْني حَال بُو دُر كِه شُول كِسَد لَر كِه طَبِيعَتَلَرِي اِيلَكَلَه مَوْ
 وَجِيلَتَلَرِي بَرَايِلَه وَخَيْر اِيلَه مَعْرُوف لَر دُر. اَنَلَر كِه كِبَا كَامِل
 لَر كِه شَرَف عِلْمِلَه شَانَلَرِي شَرِيف. وَكَمَال فَضْل اِيلَه جَنَانَلَرِي
 لَطِيف اُولُوب كَنَه كَار لَر كِه عَشْرَه شَدَن تَجَاوُز اَيِدُوب عَفْوَتِكُم
 وَجِدْم وَخَطِي اُولُوب اَهْل قُصُور اُولَن لَر كِه قُصُور وَكُصُور لَر دُر
 نَفَا قُل اَيِدُوب سَتَر اَيْتِكُم جَهْدُ وَطَا قُشَلَرِي مَبْدُول. وَعَيْب
 بُو ش اُولَمَا قَد عَزْمَلَرِي اِقَالَه وَصَفِيكَلَه مَجْبُول دُر. نَاطِلَك
 بِيَرْجِيكَلَه دِيدُوكِي بُو كَا اِشَارَه دُر كِه كَشَنِك بَرَايِلَه مَوْصُوف

وَجِبَر

وَخَيْر اِيلَه مَعْرُوف اُولَه سِي اَللَّهِ تَعَالَى جَلَّ وَعَا دَقِيلَدَن
 بَرَاوَلُو فَضْل وَكِبِير اِحْسَان. وَبَر يُوْجِه طُول وَكَثِير اِسْتِيَانَدَن
 وَمَنْ كَانَ ذَا فَضْلٍ تَطِيبُ نَفْسُهُمْ وَلَيْسَ لَهُمُ اِلَّا التَّجَاوُزُ بِالْاَسْرِ
 اَشْبُو بِيَت بُونَدَن اَوَل كِيَز بِيَتَه مَتَر عَدَر. كَان دَه مَضْمُون اُولُو
 فَاَعْلَدُر مِّنْ مَّوْصُولَه عَايِد دُر لَفْطِي اَعْتِبَار اِيلَه. نَفْسُهُمْ دُر
 مَضْمُون جَعْد حِي مَنَه رَا جَعْدُر مَعْنِي اَعْتِبَار اِيلَه. سَا تُرْمَقُطُو
 اِرْجَاعِي دُخِي مَعْنِي اَعْتِبَار اِيلَه دُر. يَعْني شُول كَسَلَر فَضْل
 وَكَمَال اَيِه سِي دُر دُر. اَنَلَر كِه كِبِي شَان سَعِيد كِه نَفْسَلَرِي كُور
 وَكُوجَك اُولُوب وَجِيلَتَلَرِي طَبِيعَتَلَرِي وَحَسَن اُولُوب. وَيَا نَلَر
 عَذْر مَقْبُول. وَفَضْل اِحْسَانَلَرِي عَفْو اِيلَه مَبْدُول اُولُوب.
 بِيَس اَنَلَر وُك كِبِي شَان شَرِيف لَر كِه اَشَلَرِي تَجَاوُز وَعَفْو وَاَعَادَتَلَرِي
 صَفْح وَخَو اُولُوب. اَللَّهِ اَلْتَنَد اُولُن قَوْل لَر نِيَك قُصُور وَكَمَال
 لَر دُر دُر وَكُصُور جِيَاه لَر دُر. سَتَر اِيلَه تَجَاوُز. وَعَفْو اِيلَه تَسَاخ
 اَيِدُوب اُولُوب. وِدَاخِي بِلَكَل كِه اَشْبُو بِيَتَن تَخَلَقُوا بِاَخْلَاقِ اَللَّهِ
 مَعْنُوْمِنَه اِشَارَه وَار دُر. زِيَرَا اَللَّهِ تَعَالَى نَك جَمْلَه اَخْلَاقُ دُر

قَلَر نِيَك
 كَلُو

برسی عفو و غفور اولودور. و عامیه اوصافین بر وصفی دخی
 منعم و شکور اولقدور. یعنی قوللرینک بی نهایت کمالی فی مبالغه
 عفوایدی دخی. و ناسک عیوب کثیره لری. و ذنوب کثیره لری طو
 و عطا سیکله ستر و محوایدی دخی. ایله اولسا سن دخی لطف و
 قلب عفو اولماق خلقیکله مخلوق ایدوب عفو و صفحه طیب خلق او
 اشبوکلاندن معنی حاصل علمایه مدح و دعا. و فضله شکر و ثنا در
و هم اهل احسان و حله و دوله یراعون بالحسنی بن کان ذال قدر
 و او و هم حالیه در. اشبوکلاندن مراد علمائک مدحند ترقی
 و تراید در. و دخی ناظمک کنیدی مراد نه موافقه و مطابقه در
 یعنی حال بود در که اول عالمی و اول کمال احسان صاحب لری و
 دوله آیه لری اولوب قدر و سعاده اسمی اوللر رعایتیه و انواع عز و شرف
و من کان ذاجمل و حق و شقوة یشنع فی فضل و یطعن بالتکبر
 ناظمک عفی عنه بوکلاندن مرادی فضل اظهار ایتک و طرد
 بلکه جمله نک قبح حالین. و حق شانی بیان ایتکدر. و دخی اهل
 فضل اوللر ایتد کلری تغییر لری. و صاحب کمال اوللر قلد

در

اولر لری

قلری

طعن

طعنلری و تشنیعلری بیان ایتکدر. تیا که کامل اوللرک
 شان شریف لری جمله کماله نظر قلدور اگر چه که نظر ایتد کلری
 نسنده قصور و نقصان دخی و جق اولور سا. اما جمله نک
 حال لری و شان لری جمله قصور و ناظر اولما قد اگر چه که نظر
 ایتد کلری نسنده فضل و کمال. و زینت و جمال اولور سن.
 پس اوللرک کی ناقص لری تغییر لری و تشنیع لری کامل اوللرک
 ضرر و کوزند ایر کوزمز. و نقصان و یرب قدر لری اکسایم
 زیرا اوللرک کی ناقص لری قصور شان لری. و تشنیع و طعنلری
 کند یرلریک سوء حال لریدن و شقوة نفس لریدن در.
اللهم قنا الاسواء ولا تجعلنا محلا للبلوا فانک علی کل شیء
قدیر. و بالاجابة جدیر. فی طلب الاعانة علی التادوة و القدر
 و قنا که ناظم عفی عنه اعتذار طلبدن و علمادن و مدح
 فضلدن و کتلدن فارغ اولد یسه طلب اعانة علی تد و تد شروع
فاستلک اللهم یا خیر ناصر اعنی علی ذکر و شکر مع الضر
 ناظم عفی عنه کنیدی نقصانیه اعتراف ایدو طالب لری و عا

۱۲۷

ایده دیی

ملردن

عذر اُولوب قَضَرِ قَلْبِ سَتِ قَمَالِي جَلَّ وَعَلَا دَنْ اُسْتِمْدَاد
 وَاعْتِنَادِ اَيْتَمَّ مُرَادِ اُولوب دِيغِي فَاَسْئَلُكَ اللّٰهَ اِلَى اَخِرِ
 يَغْنِي اِيْ اَنْوَاعِ اِحْسَانِ اَعْطَا اَيْدِي مَعْطَى جَالِبُ • وَاِيْ اَصْنَافِ
 عَطِيَّتِهِ بِنِي وَهَبْ رُبُّ • وَاِيْ جَمْلَه يَارْدِي لَرُكْ خَيْرِ لِسِي بِدِشَا
 وَاِيْ جَمِيعِ نَاصِرِ لَرُكْ بِرِ لِسِي سُلْطَانُ • اَشْبُو ضَعِيفِ قَوْلُكَ مَقِينِ
 وَظَهِي • وَبُخِيفِ غَلَامُكَ مُغِيثِ وَفَضِيْرِ اَوَّلِ ذِكْرُكَ وَكَلَّ
 تِلَاوَتِي • وَشَكَرُكَ قِرَآئِي اَوْزَرِنَه • عِنَا اَيْتَمَّ هِدَايَتِ
 وَهِدَايَتِكَ عِنَا يَهْ قُلْ • تَاكَ لِسَانُ تِلَاوَةِ ذِكْرِكَ رَاسِخِ وَمِلَّةِ
 وَقِرَاةِ شَكْرِكَ شَاغِلِ وَمُدَاوِمِ اُولُوبِ • رِضَاكَ تَوْفِيقِ وَجْهَتُنِي
 حَقِيقِ حَاصِلِ اُولُوبِ • اَحْوَالِ مَزْصَلَحِ بُولَه • وَشَانُ فَلَاحِ اُولَه
 سَوَالِ كَرِصُورِ سَالِرِكَ نَاطِلِ طَلِبِيَه • وَعِلْمِيَه اَعْنَادِي مَوْلَا
 عِلْمِه اَعْنَادِ دَنْ تَقْدِيرِ اَيْتَمَّ وَكِنَه وَجْهَتِه اُولَه **جَوَابِ**
 تَاخِيَرِه سَبَبِ بُوْدُوكِه اَللّٰه تَعَالَى لِي نَكْ عَوْنِ وَنُصْرَتِه رَاجِ
 اُولُوبِ • وَغُفُوْر حَمِيَّتِه اِحْتِيَاجِي زِيَادَه اُولَدُوغِي دَرْ تَاكَ حَقِ
 تَعَالِيْدَنْ عَوْنِ اَبْرِشُوبِ غُفُوْر حَمْدِ بَعْصُوْلِي اَيْلَه • وَصَفِيْ عَقْدَه

هَمْ

وَصُولِيَه • خَتَمِ كِتَابِ خَيْرِ اَيْلَه مَيْسَرِ اُولَه • تَاكَ يَا خَيْرِ نَا
 دِر كِنْدَه • اَعْنِي دِيغِي نَكْ اَوْزَرِنَه تَقْدِيرِ اَيْتَمَّ وَكِنْدَنْ
 مُرَادِي اُسْتِمْدَادَه اَخُوْجِ • وَاسْتِعَانَتِه اَفَرِ • اُولَدُوغِي اَطْمَاقِي
 اَرْوَمِ مَعَ التَّقْصِيْرِ مِنْ بَلَكِ الْكَرَمِ عَطَا يَا كَ يَادِيَانِ يَا جَابِلِ الْكَسْرِ
 اَقْلُ حَوْتِي وَلِ سَتَرِ عَلِي مَاجِيَّتِه مَعَ الْفَضْلِ وَالْاِحْسَانِ وَالْمَنِّ وَالْفَقْرِ
 يَغْنِي جَمْلَه قُصُوْر مِلَه طَلَبِ فَلُوْرِي لُطْفِ وَاحْسَانُكَ اِيْشَكْنَدَنْ
 غُفُوْكَ وَكَرَمِي • وَانْوَاعِ عَطِيَّتِه لَرُكْ قَبُوْسِنْدَنْ اَوْ مَا رِيْ فَضْلِ
 وَاحْسَانِي • وَطَوْلِ وَامْتِنَانِي • اِيْ صَنِقْلَرِي جَبْرِ اَيْدِي دِيَانِ
 بِاَدِشَا • وَاِيْ قُصُوْر وَكُصُوْر لَرِي سَتَرِ اَيْدِي مَسْتَعَانِ اَلَه •
 بَزْمِ هَفُوْا تَمَزْدَنْ غُفُوْ اَيْلَه تَقْوَلْ قُلْ غُفْرَانُكَ وَامْتِنَانُكَ
 وَزَلَاتِ جَوْرَاتْمَزْدَنْ صَفْحِ اَيْلَه بَحَاوَزِ قُلْ فَضْلُكَ وَاحْسَانُكَ
 وَاَيْتَمَّ كَمَزْ سَقَطَاتْمَزِي سَتَرِ اَيْلَه مَنَحْكَ وَغُفْرَانُكَ • اَمِيْنِ يَارِ
 الْعَالَمِيْنَ وَيَا خَيْرِ النَّاصِرِيْنَ • نَاطِلُكَ عَفِيْ عَنْهُ بُوَيْتِلُوْكَ دُوْ
 اَيْدِي بُوْشَلُوْدَه صَنَابِعِ بَدِيْعَه • وَلَطَائِفِ رَفِيْعَه لَرُوَادِرِ
 مَتَائِلِ اُولُنْ كَامِلَكِه مَخْفِيْ وَبُوشِيْدِ دَكْلَدِرِ •

دَرْ

وَاخِرُ دَعْوَانَا يَا اِحْسَنَ رَبَّنَا **اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ الْقَدِيمِ وَذِي الْبَر**
وَخَيْرُ مَبْدَا دُرْ دَعْوَانِكَ نَايَا اِضَافَتِي بِعَيْنِي لَا مَرْدُورَ تَقْدِيرِي
وَاخِرُ دَعْوِي لَنَا دُرْ **يَعْنِي بَرِّ اِيْحُونْ** اَوْلَادُ عَالَمِكَ اَحْيَا رُبُّكَ
اِحْسَانِيْلَهُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ **دُرْ سَمَالْ** حَمْدُ خُود دَعَا نِكَ اَوْلَادُ يَا خُود
اَوْ سَطِي دُرْ **رَبِّ اِحْمَد دُرْ** صُكْرُهُ دَعَا صَلَوَاتُ دُرْ **وَاخِرُ دَعْوَانَا**
اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ دِي كَلَمَ مَعْنِي نَهْ اَوْلَادُ دِي نِلْسَه **حَرَا** بُو دُرْ كِه بُو دُرْ
دَعَا دُرْ مَرَادُ شَوْلُ صَرْحِ اَوْلَادُ دَعَا دُرْ **نَاظِرْ** عِنِّي عَنْهُ كَلَامُكَ
اَخِرِنْدِ اَخِرْ لَفْظِي كَا تُوْر دَكْنْدِ غَايَه مَرْتَبَه حُسْنُ وَبِلَا غَه
وَنِهَايَه دَرَجَه زَيْنَه وَلَطَافَه وَارْدُرْ **وَكِنَه** اِنْجَلِيْن اَخِرْ لَفْظِي
دَعْوَايَه اِضَافَتَه **وَدَاخِي** اِحْسَانْ لَفْظِي اُنُو كَلَمَ جَمْعُ اَيْتَمَكْ
وَدَاخِي كَلِمَه اِحْسَانِي رُبِّه مِضَافْ قَلْبَتَه **وَدَاخِي** لَفْظَه اَللّٰه
قَدِيمْ لَفْظِي كِه صِفَتْلَقْدَه **وَدَاخِي** هَايَه بَيْتَه مَوْخَرْدُ كِرْ
اَيْتَمَكْ **بُونَكْ** بَر اَيْلَه كِه خَا تَمَه كَلَامُ دَه **وَدَاخِي** اِنِّي حَمْدُ
مِضْرَاعِنْدِ كَا تُوْر مَكْ غَايَه مَرْتَبَه حُسْنُ وَلَطَافَتْ **وَنِهَايَه**
دَرَجَه غَرَابَه وَصِنَاعَه وَارْدُرْ **اَهْلِنْدَه** ظَاهِرْ هَسَلُونْدَه بَاهِرْ



ودا

وَدَاخِي بُونَدِ دَعْوِي هَمْ فِيهَا بِحَمْدِكَ اَللّٰه وَتَحْتَمُّ فِيهَا سَلَامٌ وَاخِرُ دَعْوِي هَمْ
اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ **اَيْتَمَكْ** اِشَارَتْ وَارْدُرْ
وَبَعْدُ مِنْ اَللّٰهِ الصَّلَوَاتُ اَتَمَّا **عَلَى خَاتَمِ الرُّسُلِ الْكَرَامِ ذُوِي الْقُصَرِ**
عَلَى اَلِهْ جَمْعًا وَصَحْبٍ وَتَابِعٍ **فَنَفَحَاتُهَا فَاحَتْ كَسَدُكَ مَعَ الْعَطَرِ**
صَلَوْتَه وَسَلَامَه مُعَلِّمِ كَلَامِ صَدْرِ قَلْبَتَه سَبَقَتْ قَلْبَتَه دُرْ اَمَّا بُو دُرْ
نَاظِرْ عِنِّي عَنْهُ كَلَامُ مَنِي حَضَرِ سَيِّدِ اَلَا نَامَه صَلَوَاتُ كِه تَمَامْ اِيْدُوبْ
صَلَوْتِي دَاخِي اَيْتَمَكْ وَصَفْ لِيُوْبْ وَدَاخِي كَلَامُكَ اَخِرِنْدِ حَضَرِ رُسُوْلِ
اَللّٰهِ صَلَوَاتُ اَللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَامُ خَاتَمِ الرُّسُلِ دِي كَلَمَ وَصَفْلَقْدُ وَغِنْدِ
غَايَه بِلَا غَه وَحُسْنُ صِنَاعَه وَارْدُرْ وَدَاخِي فَنَفَحَاتُهَا فَاحَتْ دِي نِلْدُورْ
اَسْنِفَانْ وَاسْنَادِ مَجَارِي وَارْدُرْ
كَمَا تُوْرَ الْاَفَاقُ مِنْ نُوْرِ شَارِقٍ وَمَا حَرَكَ الْاَمْوَاجُ فِي الْبَحْرِ
مَا صَدْرَتَه دُرْ كَافْ تَشْبِيَه اِيْحُونْ دُرْ **يَعْنِي** حَضَرِ رُسُوْلِ اَللّٰهِ اَوْزُرْ
صَلَوَاتُ اَللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَامُ مُتَجَدِّدْ اَوْلُوبْ غَيْرِ شَنَا هِي اَوْلَادُ
حَالَه مُتَرَقِي وَمُتَزَايِدْ اَوْلَسُونْ تَنَازُلْ اَفَاقِ عَالَمِ وَاقْطَاعِ رَافِلَاكْ
اَقْتَابِ رُخْشَنْدِ نَلْ بَر تُوْرُوْرِيْلَه شُوْر وَزَيْنْدُرْ وَجَمَلَه مَحْرُورَه

کنده

ای

وَنَهَارِهِ حَرَكَةُ افواجٍ مُتَرَادِفٍ وَمُتَنَالِي وَنَلَا طِمْرَ امواجٍ
 مُتَتَابِعٍ وَمُتَوَالِي مُتَحَرِّكٍ اَوْ كَبُودٍ غَيِّبٍ اَلْوَاحِطِ دُخَى نَوْرِ بُتُوْتَلِهِ
 مَنُورٍ وَمَعَزِيزٍ اَوْ لَسُونٍ لَدَى وَدُخَى صَلَوةٍ سَلَامٍ نَفْحَةٍ لَدَى وَرَحْمَةٍ
 وَغُضْرَانٍ رَشْحَةٍ لَدَى اَنْتَلُوْكَ اَرْوَاحِ طَيِّبَةٍ لَدَى اَوْزُرٍ لَرْنِهِ
 فَالْحِجْ وَلَاحِجٍ اَوْ لِمَا قَدَرْنَا رَاسِلٍ اَوْ لِمَا سَوْنٍ شَوْلٍ بُوِي عَمِيْرٍ وَلَاحِجٍ
 شِيُوِي وَمَسِيْنٍ وَغَبْرٍ اَنْتَشَارِي وَتَضَنُوِي كِي نَوْرُوكَ بُوْرَدَةٍ
 ثَارِقَةٍ اَضَافَتِي اَضَافَةٍ بَيَانِيَّةٍ دُرٍّ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ
 وَالْبَيْدِ الْمَرْجِعِ وَالْمَأَابِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَيِّ التَّامِّ وَلِلرَّسُولِ اَضْلُكُ
 السَّلَامُ وَصَلِّ عَلَى جَمِيْعِ الْاَنْبِيَاءِ وَالرَّسُلِيْنَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ

(بسم الله الرحمن الرحيم)

اَيَا لَطْفِ اِيْدِي صَاحِبِ سَعَادَتٍ عَطَا اِعْطَادُ رُزْشَانِكُمْ عَادَةٌ
 طَمَعُ دَارِ اَوْلَادِي نَاطِمُ حَوْنِ عَطَاكِ اِنْجِدْ شَارِحِي دَهْ اَلْكَ دُعَادَتُ
 جَنَّاكَ اَللّٰهُ كُلَّ اَمَلٍ كَرَّمَ اَوَّلَ

كَرَّمَ نَحْنُ اَسْلَمَهُ جِهَانَهُ مُحْتَرَمُ اَوَّلَ

نَحْنُ